

REPORTAJE EXCLUSIVO

Chacho Alvarez habla del Gobierno, le da consejos al Frepaso y revela sus preferencias por "Lilita". A pesar de que no se presentará en octubre, explica su alejamiento

"Yo votaría por Carrió"

Páginas/8/9

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, domingo 13 de mayo de 2001 - Año 14 - Nº 4478
Precio de este ejemplar: $2,50 - Recargo venta interior: $0,20
En Uruguay: $35 - Opcional Revista con CD Les Luthiers: $6

Cavallo en zona de riesgo. Machinea y López Murphy renunciaron cuando el riesgo país tocó los 800 puntos. Cavallo lleva dos meses sin lograr que baje de 1000. La producción no reacciona, cae la recaudación y crece el fantasma del default. La última apuesta, el megacanje, con la polémica garantía

QUÉ LE FALLA A CAVALLO

◆ *Los riesgos del megacanje: una probable megatasa anticipa megaproblemas si no hay megacrecimiento.*

◆ *Baldrich, el secretario de Hacienda, le dijo a Página/12 que "si es necesario se hará otro ajuste". "Nos merecemos los 1000 puntos de riesgo."*

Duro documento de la Iglesia sobre la situación política y social: "La crisis de la dirigencia hace peligrar la integridad de la Nación"

VOX DEI

Páginas/4/5



Pablo Piovano

INTOXICA

Dijo que es "amigo" de Fidel. Remarcó que "nos dimos duro" pero no había el mal clima entre los dos países que hay ahora. Contó que todavía manda vinos a la isla y recibe habanos especiales. Pero Carlos Menem no pudo con el genio y agregó, ante los azorados sindicalistas que lo escuchaban: "Hay que ver quién de los dos se intoxica primero".



PESADA FACTURA DEL MEGACANJE

Habrá que crecer mucho para pagar

Por Maximiliano Montenegro

Aunque Economía quiere concretar el canje de bonos a toda costa, no cualquier canje evitará el estallido de futuras crisis financieras.

Sandra Cartasso

Daniel Marx, secretario de Finanzas.

El "megacanje" de títulos públicos, la carta de Cavallo para ahuyentar el fantasma de la cesación de pagos y ganar tiempo para esperar la reactivación, corre el riesgo de caerse aún más rápido de lo que el "blindaje" de Machinea se derritió al calor de la especulación financiera. Con el riesgo país (la sobretasa de interés que paga el Gobierno por su deuda) por las nubes, el costo del canje sería de 1400 millones de dólares extra en intereses al año. Pero la trampa de la deuda se resume en otro cálculo que funcionarios de Economía revisaron en las últimas horas con preocupación. Si el Gobierno hiciera el canje a las actuales tasas de interés, el país debería crecer en la próxima década a un ritmo del 6 por ciento anual para no aumentar el peso de la deuda sobre el PBI, el indicador clave de la capacidad de repago. Es decir, para no empeorar a los ojos de los "mercados" la fragilidad actual, lo que dispararía nuevas crisis financieras. Sin embargo, la situación es tan delicada que, aun si se lograran tasas como las que espera Cavallo, para frenar la bola del endeudamiento habría que crecer a más del 4 por ciento a partir del próximo año.

Como reconoció el secretario de Finanzas, Daniel Marx, de la tasa de interés que acuerde el Gobierno con los acreedores para cambiar bonos de deuda por valor de 20.000 millones, que vencen en el próximo año, por títulos a pagar entre 6 y 25 años, depende que la operación tenga algún sentido. Se entiende que sentido para el Gobierno, porque, como informó **Página/12**, el beneficio para los bancos de inversión que lideren el trueque será repartirse una comisión del orden de los 125 millones de dólares.

Si la tasa de interés es muy alta, entonces la cuenta a saldar engrosará peligrosamente y el país debería crecer a tasas hoy impensables para no empeorar aún más la proporción de la deuda sobre el producto. Este es uno de los "indicadores de solvencia", o de la capacidad de refinanciar la deuda, que siguen con atención inversores especulativos y las calificadoras internacionales de riesgo crediticio, como Standard & Poor's, que esta semana le bajó la nota a Argentina. La alternativa para compensar esa mayor carga de los intereses sería más ajuste fiscal, para cancelar una porción mayor de intereses. Sin embargo, ya se sabe, sin crecimiento no hay ajuste fiscal que rinda, porque la recaudación se desmorona. Peor aún, con estas tasas de interés nadie cree que la economía vaya a arrancar, por lo que se crea un circulo vicioso del que Cavallo todavía no encontró la salida.

"Pagar por el canje más del 12 por ciento (de tasa de interés) sería una locura. Nadie cree que va a cobrar una reestructuración con bonos que rindan al 16 por ciento en los próximos años", dice el ejecutivo de uno de los mayores bancos extranjeros.

El martes pasado el Gobierno abonó 12,5 por ciento por un préstamo en dólares a tres meses. El viernes, el riesgo-país llegó a 1051 puntos básicos, lo que significa 10,51 por ciento más de lo que le cuesta el crédito al Tesoro norteamericano. Traducido: si Cavallo buscara financiamiento a un plazo superior a un año, los "mercados" le facturarían una tasa de interés "recontra ruinosa": como mínimo, del 16 por ciento.

Otro broker consultado por este diario mantiene en suspenso un viaje programado a Nueva York y Londres para promocionar entre los "inversores" los beneficios de trocar los bonos argentinos de corto plazo que tengan en sus portafolios por otros de más largo plazo. "¿Con qué cara le vamos a ofrecer un título del gobierno argentino a 10 años a estas tasas de interés, si todos sabemos que no lo va a poder pagar?", se pregunta.

La apuesta de Cavallo y Marx era que el propio anuncio del canje bajaría el riesgo-país, sentando las condiciones para patear en el tiempo los vencimientos de la deuda y comprar tiempo para esperar el círculo virtuosoque en su momento ilusionó a Machinea: que la baja de tasas de interés estimule el consumo y la inversión, encendiendo el motor de la reactivación. Para reforzar esa jugada, hace tres semanas que el ministro no para de hacer guiños a los "mercados". Comunicó otro superajuste fiscal, con más impuestos y recorte de gastos, cerró un nuevo acuerdo con el Fondo Monetario que garantiza el ajustazo y hasta lanzó el proyecto de embargar la recaudación futura para asegurar el cobro de los acreedores. Esta última idea implicaría que los financistas, poseedores de títulos de la deuda argentina, tendrían prioridad de cobro por sobre empleados públicos y jubilados, o la ejecución de planes sociales.

> **Locura:** *"Pagar por el canje más del 12% (de tasa de interés) sería una locura", dice un ejecutivo de uno de los mayores bancos extranjeros.*

Una medida así no encuentra antecedentes en la experiencia comparada de otros países altamente endeudados y es tan absurda políticamente que ni en los bancos de inversión se la toman en serio. "Aún soñando con que pueda ser aprobado algo así en el Congreso, ¿alguien puede creerse que el gobierno va a postergar el pago a empleados públicos y jubilados para hacer frente al vencimiento de un título?", reflexiona el economista de otro banco de inversión. Para colmo, como entre los acreedores financieros sí que no puede haber privilegiados, la hipoteca debería valer sobre toda la deuda emitida en los mercados (90.000 millones de dólares) y no sólo sobre los nuevos bonos que se entregarían a cambio de los papeles de vencimiento más corto.

Semejante esfuerzo por contestar al voraz "*show me the money*" de los acreedores se hubiese ahorrado si la operación contase con un garante confiable: organismos internacionales (como el Banco Mundial y BID), el Tesoro norteamericano o el Banco Central Europeo. Pero, show aparte, los maratónicos viajes de Cavallo no redituaron tal aval. Y, por eso, cuando **Página/12** le preguntó a Marx por la garantía de un bono a 20 años la respuesta fue lacónica: "La República Argentina". Y no pudo evitar una sonrisa.

Sea como fuere, la desconfianza sigue. Más aún, los rumores de renuncia de Marx que circularon el viernes en todas las mesas de dinero de la city no fueron infundados. El secretario de Finanzas dudó desde un principio de la conveniencia de anunciar el canje en medio de la tormenta financiera y está convencido de que estas operaciones sólo pueden ser beneficiosas para el Estado en un clima de tasas de interés en descenso. De otro modo, en el mejor de los casos resultan demasiado onerosas para el fisco y en el peor pueden acelerar la desconfianza, al dar la señal de desesperación que el propio ministro ocultó cuando semanas atrás toreó a los mercados diciendo que el Estado no iba a tomar más crédito a "tasas ruinosas".

Cavallo reconoció públicamente que fue su amigo, el banquero David Mulford, quien lo convenció tres semanas atrás de avanzar con el canje. Como informó este diario, Mulford es chairman del Credit Suisse First Boston, el banco que fue colocado desde el primer momento por el ministro en la pole position del suculento negocio de comisiones que abre la operación. Con una ventaja adicional: a diferencia de bancos que operan en la plaza local (como el Francés, Río, Galicia, HSBC y Citibank), el CSFB no tiene entre sus activos bonos argentinos, y por lo tanto está blindado ante el derrumbe de las cotizaciones o un eventual *default* (cesación de pagos). Y es Mulford quien le dijo al ministro en los últimos días que, una vez empezado el partido, retirarse de la cancha sería aún peor.

Pero en este contexto, ninguna cuenta cierra. La más simple es la siguiente. La tasa de interés promedio que rinde el stock de deuda argentino es algo inferior al 9 por ciento. Si el gobierno canjea 20.000 millones de deuda a una tasa del 9 por ciento acumularía intereses por 1800 millones a partir del primer año. Si, en cambio, los nuevos títulos solo son aceptados si remuneran una tasa del 16 por ciento, sólo por esa porción de la deuda, la carga anual de intereses sería de 3200 millones. Es decir, 1400 millones más. Por otra parte, tanto en Economía como en los principales bancos de inversión se confeccionaron por estos días los más diversos "ejercicios de simulación", que buscan responder al siguiente interrogante: ¿A cuánto tendría que crecer Argentina y cuánto tendría que ajustar sus cuentas públicas para no empeorar sus fragilidad financiera a los ojos de los mercados en el futuro?

La respuesta depende de la tasa de interés con que se cierre el megacanje de deuda. Pero, con o sin canje, los números son impresionantes y revelan por qué a Cavallo le cuesta tanto convencer a Wall Street que existe una salida a la trampa de la deuda.

◆ Si se consiguieran tasas del 9 por ciento anual, para lo que el riesgo país debería bajar a 400 puntos, sería necesario en los próximos años un crecimiento superior al 4 por ciento anual, además de elevar en 3000 millones el ajuste fiscal pautado este año con el FMI, para no empeorar la relación deuda-producto.

◆ Si las tasas fueran del 12 por ciento, para lo que el riesgo país debería caer a unos 700 puntos, sería necesario un crecimiento tendiendo al 5 por ciento.

◆ Si las tasas fueran del 16 por ciento, como sucedería si se cerrara mañana, habría que crecer a un ritmo cercano al 6 por ciento por la próxima década para no ser presa de una nueva crisis financiera en el corto plazo.

CAVALLO NO

Hasta

Por Julio Nudler

No. Por lo visto no bastaban los ojos azules, ni el carisma, el prestigio internacional o el carácter colérico. Tampoco la magia que hace fácil lo difícil, y esos arranques heterodoxos con que un economista de derecha puede caerle simpático al populismo y a la izquierda. Todo eso junto no impidió que se desmoronara la recaudación y el riesgo país volase por encima de los mil puntos, que la recesión no se diera por enterada de las promesas de rápida reactivación, que los depósitos siguieran yéndose paulatinamente de los bancos y se alargasen las colas de argentinos ante los consulados, mientras los índices de confianza del consumidor volvían a caer tras una inicial recuperación. A Domingo Cavallo lo traicionó la economía. La combinación de alto endeudamiento nacional y sobrevaluación del peso, más un sector productivo asolado y un aparato estatal inepto, se mostró altamente resistente a toda prestidigitación. En esta cancha inclinada, ni la inyección de liquidez a través del Banco Central ni los incentivos tributarios sectoriales surten mayor efecto. El equipo económico rema contra corriente, y ahora ya sólo confía en el canje de títulos de deuda para quitarse algunas piedras del camino.

En tiempos pasados, cuando todos esperaban una devaluación del peso, cualquier esfuerzo por evitarla resultaba inútil. Así fue como Lorenzo Sigaut pasó a la historia con aquél "el que apuesta al dólar pierde". Ahora muchos, si no todos, están convencidos de que la Argentina *defaulteará*, neologismo horrible pero gráfico: piensan que el país no podrá sino caer en una cesa-

A empezar por casa

Hay por lo menos cinco bancos, con operaciones en la Argentina, que detentan fuertes carteras propias de títulos nacionales de deuda. El Galicia, por ejemplo, posee bonos por unos 3000 millones. El HSBC cuenta con unos mil millones. Otros tenedores significativos son el Citi, el Río (Santander) y el Francés (BBVA). Además, las AFJP tienen 10.600 millones, y otros 2800 millones están en manos de las compañías de seguros.

Este considerable paquete de bonos compone la masa crítica con que Domingo Cavallo dará el puntapié inicial (no se sabe si único) del megacanje. Para ello se valdrá de una coincidencia objetiva: mientras el Gobierno siente la necesidad de evitar como sea una cesación de pagos, las entidades privadas tienen pavor a que ésta les provoque una drástica licuación de activos.

El ministro y Daniel Marx, secretario de Finanzas, buscan por estas horas asegurarse de que al menos el pelotón local de acreedores acepte canjear títulos a tasas de interés inferiores a las siderales de mercado.

LOGRA ROMPER EL MALEFICIO: LA CRISIS ES MAS FUERTE QUE EL

ahora ninguna le salió bien

"Cuando la suerte que es grela, fallando y fallando..." Domingo Cavallo puede sentir que Discépolo le dedicó esos versos. Vista la inutilidad de sus ojos azules y su magia, ahora el cordobés le prende velas a San Canje, mientras promesas suyas como crecimiento y empleo se devalúan día a día.

ción de pagos. Faltaría sólo saber cuándo y cómo. El canje de bonos es, en el fondo, un sucedáneo del *default*, o quizás sólo una alegoría. Si los acreedores no estuvieran persuadidos de que sin canje hay quiebra, armarlo sería casi imposible.

Para la eventualidad de una bancarrota estatal sería razonable esperar también una devaluación del peso, quizá con una posterior dolarización y, tal vez, una previa desdolarización para licuar los argendólares (depósitos bancarios en moneda extranjera). Esta punción, destinada a salvar a los bancos, podría evitarse, como apunta Miguel Bein, si un nuevo paquete de ayuda externa (bi o multilateral), por un mínimo de U$S 15.000 millones, permitiese constituir un fondo de compensación bancaria, como se ha hecho en México tras el Tequila.

Un rasgo curioso de esta crisis de nunca acabar es que, como alrededor de un tercio de la deuda pública nacional está en manos de argentinos, que compraron los correspondientes bonos con plata negra fugada al exterior, las tasas exorbitantes que vino pagando el país para refinanciarse y para lograr financiación adicional beneficiaron y benefician a ese grupo privilegiado de ciudadanos, incursos en algún delito fiscal. Pero en la medida en que esos acreedores residen en la Argentina, una cesación de pagos, con una eventual quita unilateral, profundizaría el tremendo impacto económico depresivo del *default*.

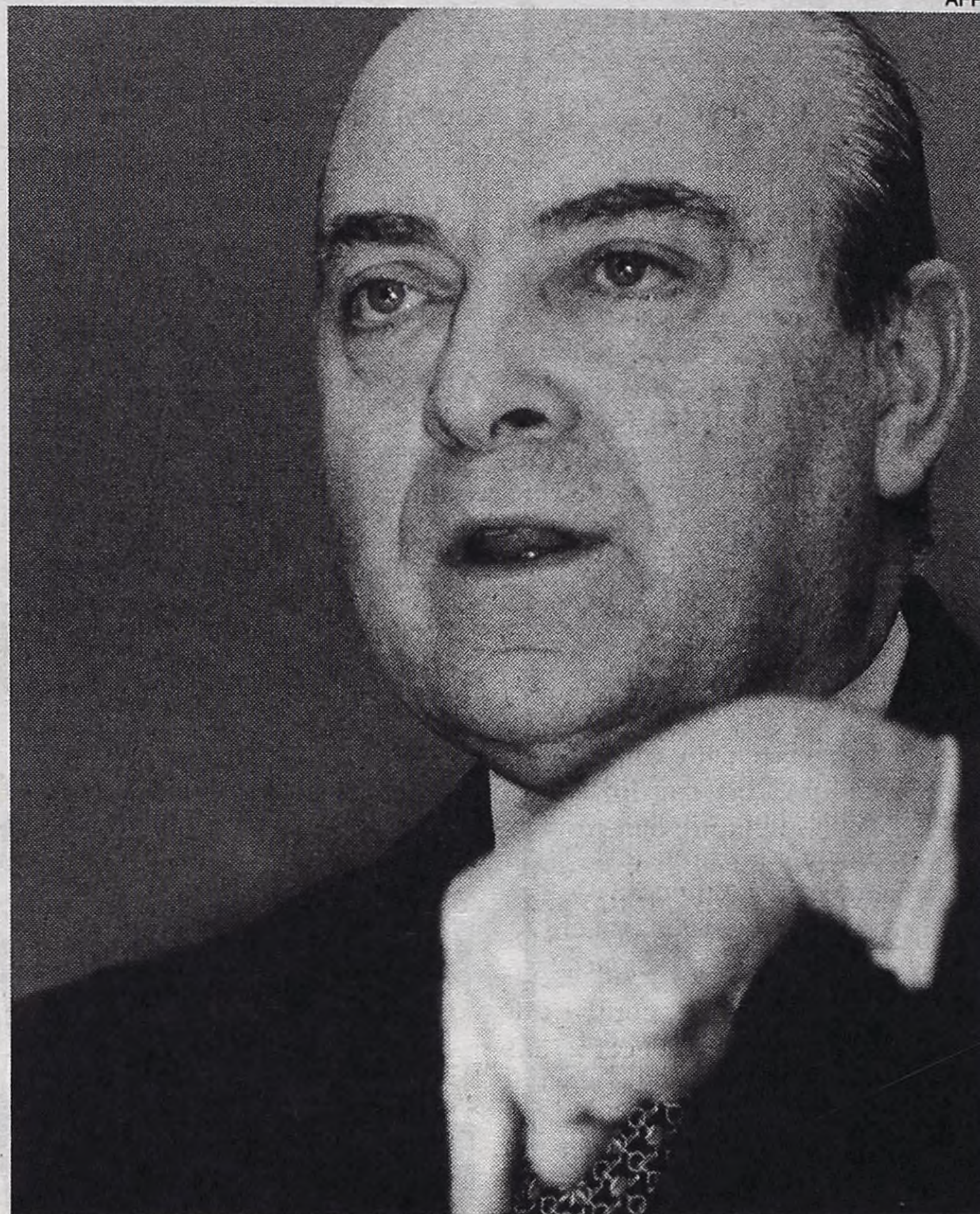
Si el canje vale la pena será porque encarna el intento de no caer en este pozo. En caso de una bancarrota del Estado, la economía sufriría una brusca contracción por un generalizado corte del crédito: se cerrarían líneas financieras y comerciales del exterior, huirían depósitos, se cortaría la cadena de pagos. Al menos por un tiempo. Pero no cualquier canje desactivaría la bomba (ver nota en página 2). Mirando hacia atrás, el país arrastra ya tres años de una recesión iniciada tras las devaluaciones asiáticas y el colapso ruso, sacudones adversos seguidos por la devaluación brasileña y los deslizamientos chilenos. La pregunta es si no hubiese salido más barato apearse del tipo de cambio fijo antes de que la descolocación del peso se tornase inmanejable.

Pese a todo, subsisten algunas voces optimistas. La de Martín Redrado (Fundación Capital) aseguraba pocos días atrás que están dadas las condiciones para una baja del riesgo país. Una razón de su optimismo es el giro a la ortodoxia descripto por Cavallo al lanzar un nuevo ajuste fiscal (más impuestos y menos gasto) para absorber un desvío de $ 4000 millonesen las cuentas públicas. Tras ello firmó un nuevo acuerdo-torniquete con el FMI, que presagia un segundo semestre durísimo, y que aun así sólo podría cumplirse si la economía se lanzase a crecer vigorosamente a partir de julio. De ahí las podas en Anses y el traspaso de la AFIP a Economía. Computando también el canje de deuda, Redrado cree posible que el riesgo país caiga rápidamente a 700/750 puntos básicos.

La Fundación Mediterránea, *alter ego* de Cavallo, expresaba el miércoles último, en su informe semanal, claros reproches a Fernando de la Rúa y su equipo de gobierno, que el cordobés calla diplomáticamente en sus declaraciones públicas. En un acápite titulado "El gobierno debe apuntalar el fin de la recesión", el documento lo acusa de seguir "demorándose en algunas cuestiones clave para la marcha de la economía, como el futuro de la Anses y de la AFIP... Ya hubo demoras en definir los titulares del Ministerio de Desarrollo Social y de la Secretaría de Modernización del Estado..." También es cierto que acumular más poder no le asegurará a Cavallo mayor eficacia. Esto tendrá que demostrarlo. La reacción del espectador, ya un poco fatigado, es simple: "¿Quería DGI y Aduana? Ya las tiene. A ver qué hace ahora."

La luna de miel ya terminó. El deslumbramiento inicial que suscitó Domingo Felipe con su promesa de soluciones sin costos dejó paso a una actitud recelosa ante sus anuncios. Cavallo ya ingresó en ese territorio donde cada medida adicional –extensión del IVA, aumento de la alícuota del impuesto a las cuentas corrientes, reprogramación en el pago de jubilaciones...– genera reacciones. Aunque conserva una ventaja: la que le confiere inducir esa sensación de que, allá en el gobierno, alguien está haciéndose cargo de los problemas.

AFP



Domingo Felipe Cavallo, ministro de Economía.
Omnipotente, no comprendió la profundidad de la crisis.

Esa genial idea de embargar impuestos

Por J.N.

La próxima exigencia que le plantearían los acreedores a la Argentina es la dolarización, la misma que impulsaban Carlos Menem y Pedro Pou. La abolición del peso resultaría imprescindible para que la ley de Crédito Público, que busca imponer Domingo Cavallo y diseñó Horacio Tomás Liendo (h), tuviera algún sentido. Con el régimen monetario actual, el embargo de la recaudación impositiva, presente y futura, para que sirva de garantía de los títulos de deuda, serviría de poco. Los tenedores de bonos no se sentirían mucho más seguros que ahora de cobrar. La razón es sencilla: el Estado argentino recauda sus impuestos en pesos, pero tiene el grueso de su deuda en dólares y otras divisas.

Es razonable suponer que si un acreedor llegase a la instancia de tener que presentarse en el Banco Nación para ejecutar la garantía de la Ley Liendo, ello sucedería en el contexto de una grave crisis fiscal, en la que habrían fallado los mecanismos normales de pago a través de Hacienda. Además, al cobrarse su dinero el acreedor directamente de la recaudación tributaria, el Estado no tendría fondos para atender otras obligaciones, incluidos sueldos públicos, jubilaciones o subsidios de desempleo. Como coletazo de ese estrangulamiento de recursos, seguramente tendría lugar una fuga de capitales, con corrida de depósitos. La ruptura de la convertibilidad y la devaluación serían consecuencias altamente probables en esa clase de escenario.

Bajo tales condiciones, ¿qué valor tendría ese aval que a Cavallo le parece tan buena idea? En realidad, ni siquiera sería preciso imaginar un cuadro tan dramático para restarle eficacia, ya que los acreedores no confían en leyes de aplicación virtualmente imposible. Cualquier tenedor de títulos sospechará que, por más garantía que lo ampare, no va a conseguir cobrar si para pagarle a él el Estado debería dejar impagos sueldos y jubilaciones.

Esta es la cuestión en sentido crudo. Sin embargo, en términos más amplios, ya hoy el gasto público primario (es decir, previo al pago de los servicios de la deuda) es considerado una variable de ajuste. Todos los cortes se descargan sobre él, dejando indemnes los recursos para afrontar los pagos de la deuda. Lo que haría una Ley Liendo es formalizar este esquema, degradando las acreencias de quienes no sean tenedores de títulos.

OPINION

Por Washington Uranga

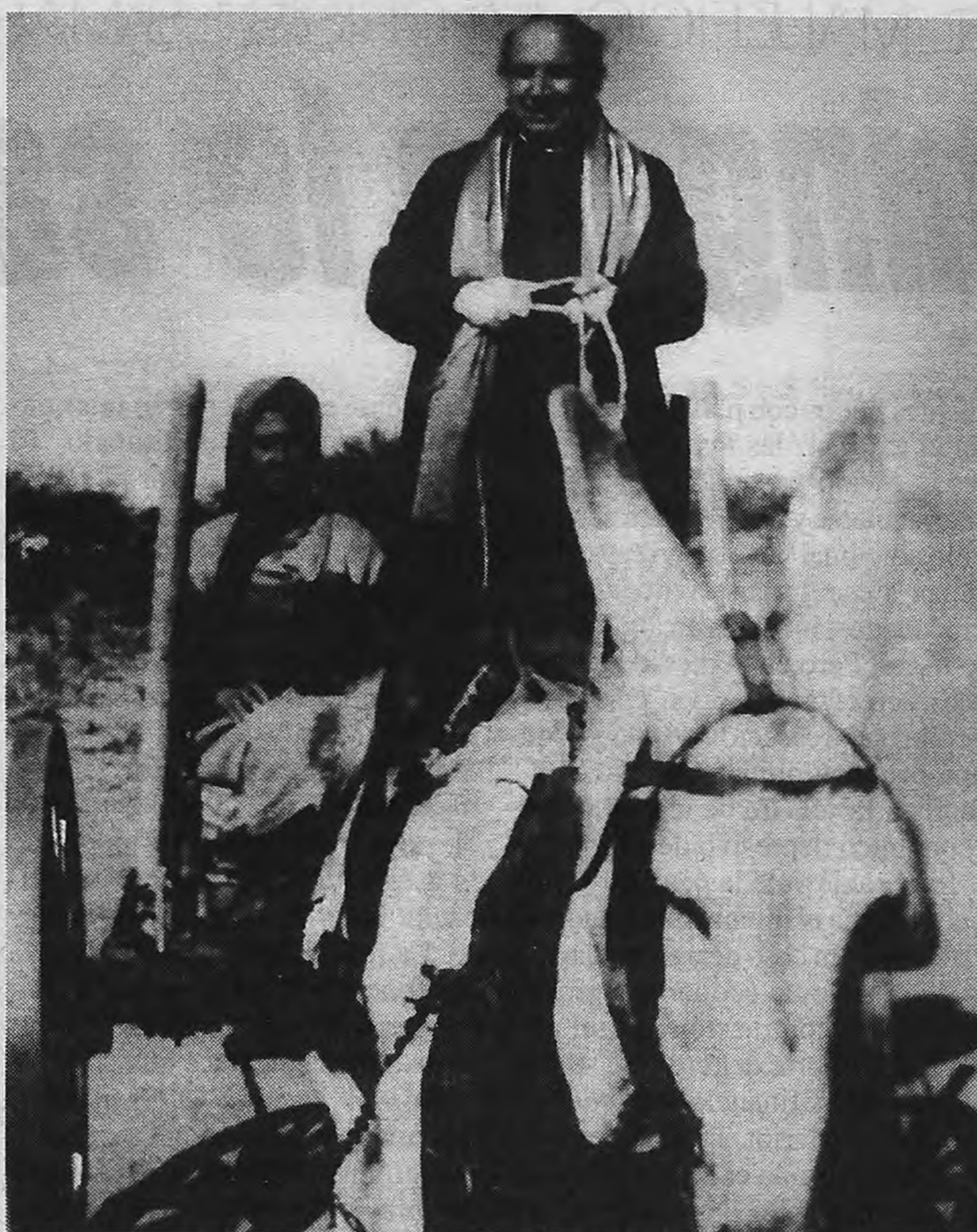
El contenido y la forma

El pronunciamiento de los obispos católicos argentinos reafirma, en sus contenidos y en su estilo, la orientación crítica con fuerte preocupación social que se viene poniendo en evidencia dentro del cuerpo episcopal desde que el actual equipo directivo, encabezado por Estanislao Karlic, asumió la conducción de la Conferencia en noviembre de 1999. El texto actual, que apunta claramente hacia la dirigencia y sus responsabilidades en la crisis, utiliza además un lenguaje llano y directo similar al usado en el pronunciamiento de noviembre pasado. En esto también se constata que los actuales redactores de los documentos de los obispos son hombres que, aunque siempre dotados de muchos conocimientos teológicos, tienen a su vez cercanía con el lenguaje y las preocupaciones de la gente. Si en el documento de noviembre del año anterior quedó plasmado el estilo propio del presidente de Cáritas, Jorge Casaretto, en la actual declaración la impronta la puso el obispo de Santiago del Estero, Juan Carlos Maccarone, aunque el titular de San Isidro también participó de la comisión redactora. Ambos son pastores fuertemente comprometidos con la acción y con las implicaciones sociales de la tarea de la Iglesia.

Si en otro momento se optó por las consideraciones generales, ahora el señalamiento a la responsabilidad de la dirigencia fue directo y central, tanto en el documento como en las declaraciones en torno al mismo. Pero junto con ello los obispos hicieron un llamado a la responsabilidad de todos los ciudadanos y un reconocimiento de los valores, las reservas y las capacidades que anidan en el pueblo. Es una manera de reafirmar la esperanza en medio de la crisis, sin dejar de reclamar justicia y equidad. Los obispos católicos, que participan del desconcierto general respecto de los caminos técnicos que deben abordarse para encontrar una salida a la situación, reivindican como misión propia el estar con la gente, el acompañamiento y la "amistad social". Solidaridad con el pobre y con el que sufre.

El texto sobre Angelelli, en cambio, casi puede entenderse como un texto de circunstancia. Frente a la posibilidad cierta de que otros sectores sociales, políticos y eclesiales reivindicaran a Angelelli al recordar los 25 años de su muerte, el Episcopado se vio prácticamente obligado a tomar la iniciativa. Pero es evidente, y la poca solidez y falta de compromiso de la declaración así lo refleja, que Angelelli sigue siendo un capítulo no resuelto que genera posiciones encontradas dentro de la jerarquía católica.

Monseñor Angelelli fue asesinado en La Rioja el 4 de agosto de 1976.



Veinticinco años después de su muerte en un sospechado accidente, la figura del obispo riojano fue reivindicada por la asamblea episcopal como la de un "mártir".

"La intensidad de la vida" del obispo Angelelli

Por W. U.

En forma imprevista, la asamblea del Episcopado argentino sumó ayer un segundo documento a su pronunciamiento social. En este caso, fue para dar cuenta del testimonio de Enrique Angelelli, obispo asesinado en La Rioja el 4 de agosto de 1976, y hoy reconocido como "mártir" por gran parte de las comunidades cristianas y fieles católicos del país y de América latina. El documento del plenario episcopal, titulado "Monseñor Enrique Angelelli: vivió y murió como Pastor" llegó 25 años después de la muerte del obispo riojano y cuando ya muchos actores de la sociedad civil y política habían tomado la iniciativa para celebrar la memoria del acontecimiento.

"Los obispos argentinos queremos unirnos a la acción de gracias por la intensidad de la vida y la fidelidad a la misión de Monseñor Enrique Angelelli al cumplirse los 25 años de su muerte" dice sobriamente el comunicado en el que se cuidó muy especialmente no utilizar la palabra "asesinato" o el vocablo cristiano "martirio", asignado en este caso a quienes mueren dando testimonio de su fe.

Durante todos estos años la figura de Angelelli fue "signo de contradicción" entre los obispos conservadores que llegaron a señalarlo como "subversivo" y aquellos, los menos, que lo reivindicaban como "mártir". Simultáneamente la figura de Angelelli como "santo popular" fue creciendo desde los sectores de base. En el episcopado siempre se afirmó que "no existen pruebas" respecto de su asesinato, aunque una investigación judicial llevada a cabo en La Rioja arrojó serios indicios respecto de que la muerte fue el resultado de un accidente provocado.

Un primer reconocimiento formal de los obispos argentinos hacia Angelelli se produjo el año pasado en Córdoba, durante el Encuentro Eucarístico Nacional, oportunidad en la cual la imagen de "El Pelado", como se lo mencionaba popularmente, fue incluida en el video de uno de los actos. "Muchos de nosotros conocimos a Monseñor Angelelli personalmente", dicen ahora los obispos. "Otros, sobre todo los más jóvenes, oímos hablar mucho de él. Sabemos que la vida de los Obispos es difícil. Como hombres tenemos virtudes y defectos. Es el Espíritu quien, valiéndose incluso de nuestras debilidades, inspira las grandes orientaciones que dan sentido a la vida".

> **Tarea:** ***"Monseñor Angelelli llevó a la vida del pueblo de La Rioja las enseñanzas del Concilio Vaticano II, de Medellín y del documento de San Miguel".***

Se señala en el texto que "Monseñor Angelelli llevó a la vida del pueblo de La Rioja las enseñanzas del Concilio Vaticano II, de Medellín y del documento de San Miguel del Episcopado argentino. Su acción pastoral, inspirada por estos documentos, fue objeto de duras polémicas. Fue un hombre que se dejó tomar por el Espíritu y apasionar por el Evangelio. Más allá de su fortaleza y limitaciones humanas, se abrió a la acción del Espíritu que motivó, en él, fuertes deseos de santidad y una gran entrega en el servicio social de los pobres. La muerte lo encontró cumpliendo una dificilísima misión. Acompañaba a las comunidades heridas por el asesinato de sus pastores. Vivió como pastor y murió como pastor".

El Episcopado finaliza su declaración "pidiendo al Señor poder continuar su testimonio (de Angelelli) de entrega y servicio a los más pobres y de renovar nuestro compromiso para construir una Patria más fraterna, solidaria y reconciliada".

LOS OBISPOS

"¿Qué

Por W. U.

Para los obispos católicos argentinos "hoy la Patria requiere algo inédito" para salir "de esta crisis tan profunda que trasciende lo económico y envuelve al orden político y hasta el mismo estilo de vida de la Nación". Porque dada "su extensión en el tiempo y por su intensidad, la crisis de la escala de valores que padece la dirigencia y su resonancia en las instituciones hace peligrar la identidad e integridad de la Nación". Estas son las afirmaciones medulares hechas por la jerarquía católica tras una semana de deliberaciones y análisis que, en gran parte, estuvo dedicada a pensar los problemas del país y de los argentinos desde la perspectiva de la Iglesia.

La posición del Episcopado está expresada en un documento de apenas tres carillas dado a conocer ayer en San Miguel, provincia de Buenos Aires, al término de la asamblea plenaria, y que el arzobispo de Rosario, Eduardo Mirás, sintetizó diciendo que se trata de "un llamado a recrear vínculos para que la política realmente cumpla su cometido tan noble y para que podamos recuperar los valores que nos dieron existencia". En otro documento los obispos recordaron al obispo riojano Enrique Angelelli, asesinado en 1976 (ver aparte).

Los obispos, que se preocuparon por destacar la acción política "como uno de los más nobles servicios al hombre y a la sociedad", apuntaron directamente a la dirigencia al decir que tal acción política "parece esterilizarse por la afanosa búsqueda personal y sectorial del poder y riquezas, y pervertirse cuando grupos económicos o financieros la hacen instrumentos de sus intereses". Fue el arzobispo de Buenos Aires, cardenal Jorge Bergoglio, quien sintetizó uno de los aspectos más contundentes del diagnóstico de la jerarquía eclesiástica hablando sin eufemismos del "creciente divorcio entre la dirigencia y el pueblo".

> **Política:** ***"Parece esterilizarse por la afanosa búsqueda del poder y riquezas, y pervertirse cuando grupos económicos la hacen instrumento de sus intereses".***

Sin lugar a dudas este último aspecto es el que más preocupa a los obispos, el que más se dialogó a lo

EMITIERON UN DURO DOCUMENTO SOBRE LA SITUACION SOCIAL

hacer para generar esperanza?"

Reivindicaron a la política pero criticaron duramente a los políticos que sólo piensan en su interés. Llamaron a crear una "amistad social" y avisaron que la crisis es tal que "trasciende lo económico" y amenaza la misma identidad del país.


DyN

El documento fue anunciado después de una semana de deliberaciones de los obispos en San Miguel.

largo de los cinco días de sesiones en la Casa de Ejercicios María Auxiliadora en San Miguel y, en consecuencia, el que de mejor manera se refleja en el texto de la declaración final leída por el presidente de la Conferencia Episcopal el arzobispo Estanislao Karlic, acompañado por los vicepresidentes Mirás y Bergoglio, y por el secretario general, el obispo Guillermo Rodríguez Melgarejo.

En el documento se señala que "la democracia restablecida hace más de 17 años olvidó su misión de recrear la sociedad argentina que había sido enfrentada y herida por desencuentros y luchas fratricidas". Para el Episcopado "estos años debieron ser el momento de la política que, como necesaria mediación al servicio del bien común, propusiera a todo el pueblo y ejecutara esperanzas razonables. ¡Cuántos interrogantes sin respuesta! ¡Cuántas ilusiones frustradas!"

Para los miembros de la asamblea episcopal "los partidos políticos se están desdibujando. No se percibe en ellos –dicen– una adecuada y clara escala de valores que los rijan. Han dejado de ser escuela de civismo para sus adherentes e instrumento de selección de los mejores y los más aptos para la consecución de los cargos públicos. No debemos olvidar que la autoridad concebida como servicio, purifica y dá sentido al poder".

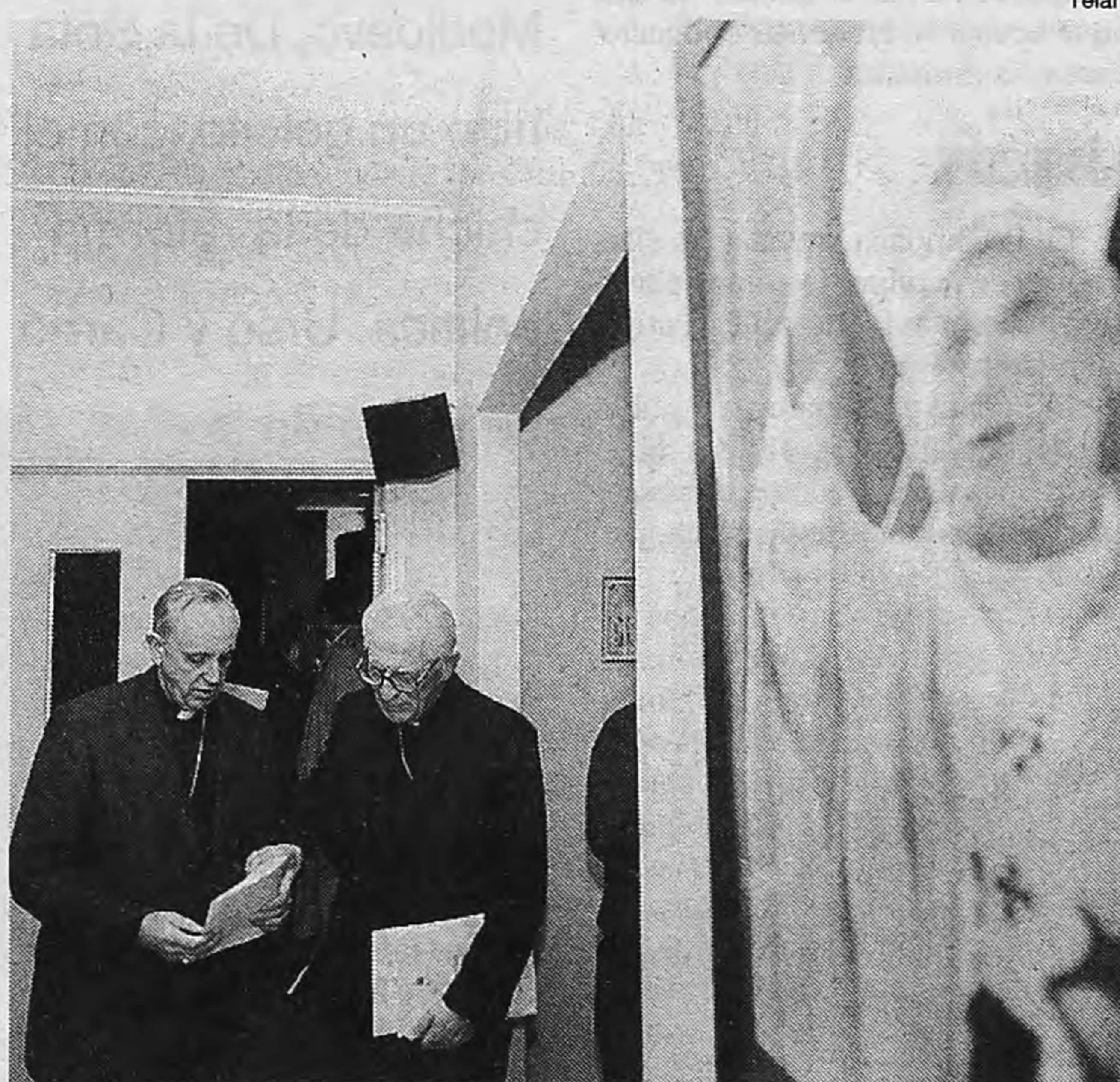
La crisis, cuyo eje central está puesto en la dirigencia, según los obispos "también fluye hacia el resto de la sociedad, a lo cual colabora el empobrecimiento de la educación y la poderosa invasión de la cultura comunicacional. Esta, más allá de determinados servicios en la tarea informativa, se ha transformado en una propuesta frívola, transmitiendo la caricatura del hombre y no su dignidad, o la grandeza de su vocación, la belleza del amor, el sentido del sacrificio y la alegría de sus logros".

El análisis episcopal señala que "los problemas económicos son graves y realmente nos deben preocupar" pero tomando en cuenta que "más que los indicadores económicos, lo que nos hace percibir la gravedad del problema es la persistencia y extensión de la pobreza del pueblo y el desconcierto de los dirigentes. La sociedad reclama un orden justo que logre desligar a la República de las imposiciones de los grupos de poder, internos y externos al país, y que impida el avasallamiento de la dignidad propia de todo ser humano".

Dialogando con los periodistas, el arzobispo Karlic subrayó que no se trata de hablar de la política "como una función más, sino de hablar de la virtud política" porque la política "es una de las acciones más nobles del hombre, porque el dirigente político tiene que servir, tiene que querer a sus hermanos, a todos sus hermanos de comunidad".

Crisis: *"Lo que nos hace percibir la gravedad del problema es la persistencia y extensión de la pobreza del pueblo y el desconcierto de los dirigentes".*

Casi con la misma preocupación y hasta angustia que varios de los obispos expresaron en la sala de sesiones durante la semana, el documento episcopal incluye una serie de críticos interrogantes: "¿Quién piensa el futuro de la Argentina? ¿Cuál es el proyecto de país que oriente nuestra acción? ¿Qué hacer para generar esperanza?". La respuesta ensayada por los jerarcas católicos dice que "es necesario que todos nos convirtamos, especialmente los dirigentes, evitando el creciente divorcio con el pueblo y dejando de lado, para siempre, la búsqueda de privilegios personales o sectoriales. Es necesario recrear la política –agregan– como principal instrumento de gestión del bien común, de modo tal que sea ella la que la dirija y encauce también a la economía en el marco de las instituciones republicanas vigentes". Esta última alusión no fue incorporada al azar. Bergoglio sostuvo en conferencia de prensa que la mención a la "nobleza" de la actividad política tiene por finalidad evitar "la confusión de que aquello que puede ser crítica a ciertas actividades, decisiones y actitudes dentro del campo de la política se deslice en críticas al hecho político". En otras palabras: que las críticas a la dirigencia política no puedan ser usadas por alguien como argumentos contra el sistema institucional o la democracia.


Telam

El propio cardenal de Buenos Aires reivindicó que "toda acción nuestra, por ser social, tiene connotaciones políticas" y sostuvo que "todo hombre y mujer de buena voluntad, desde su lugar, tiene que hacer política". Bergoglio se refirió "a tantos hombres y mujeres que están trabajando por el bien común desde su puesto de trabajo, desde su lugarcito, poniendo su granito de arena en organizaciones espontáneas, barriales. Es lo que hoy se engloba bajo el nombre de Tercer Sector, pero que en el fondo es el primero porque la política empieza ahí", concluyó.

En la misma línea el documento reconoce que "son muchos los ciudadanos que ante la crisis vencen el desánimo, no bajan los brazos e intentan convertir sus vidas en signos de esperanza", señala que "en la conciencia colectiva de los argentinos se advierte un fuerte deseo de privilegiar la ética y la idoneidad, y de alentar a los honestos" y que a ello se agrega que también "son muchos los que están trabajando de modo perseverante por el bien común, generando una corriente de solidaridad que enfrente la inequidad social".

¿Qué creen ustedes que se puede hacer? se le preguntó a los obispos. "Deberíamos comenzar por ofrecer una amistad social" dijo Karlic. "Sentirnos nosotros, y quiera Dios toda la dirigencia, muy cerca del pueblo para servirlo, no como un miembro más, sino como un miembro que tiene la responsabilidad de pensar en la comunidad como tal." En el documento se afirma que "dado que la crisis afecta a los vínculos sociales, se hace necesario que, con imaginación y creatividad, todos participemos en recomponerlos". Los obispos "nos comprometemos a intensificar nuestro trabajo en la reconstrucción de esos vínculos (...) tan deteriorados ahora, en medio de un clima de violenta inseguridad y temor". Mirás agregó que es necesario "recrear vínculos y hacer que la democracia, republicana y federal, funcione como democracia republicana y federal. Ydemocracia es participación", remató el arzobispo rosarino para que no quedaran dudas.

OPINION

Por Mario Wainfeld

"El problema es la política. La imagen positiva del Presidente bajó de 70 puntos a 20. La del vicepresidente, que además renunció, por ahí anda. El ex presidente puede ir preso, acusado de jefe de una asociación ilícita, integrada por casi todo su Gabinete. La dirigente de mejor imagen es una oficialista que se pasó a la oposición, y acusa a casi toda la clase política de estar asociada a manejos mafiosos. En la volteada está incluido el jefe de Gabinete. Y el hombre fuerte del Gobierno, el San Salvador de la Economía, va aliado al peronismo en la provincia de Buenos Aires. Usted es un inversor, lee esos títulos en el diario... ¿Qué hace? La economía no remontará jamás con esta política."

Podría razonarse al revés –replica **Página/12** al importante funcionario oficialista–: **las rencillas, la dispersión ocurren porque la economía no mueve el amperímetro. La derrota y la diáspora política derivan del estancamiento económico.**

El funcionario es economista y se supone que más economicista que **Página/12** pero no da el brazo a torcer.

"No nos tienen confianza y, por eso, todos nuestros supuestos logros se diluyen. El blindaje nos lo dieron contra el cumplimiento de metas trimestrales. ¿Por qué tres meses y no un año? Porque sospechaban que no íbamos a cumplir. Los bancos entran en el megacanje porque tienen garantizada una inmediata comisión. No somos confiables, y eso es un problema político."

Quizá, a esta altura, poco importe cuál es la causa y cuál el efecto, si es que puede hablarse de causas y efectos para referirse a fenómenos sociales. La Argentina está al borde del default en política y en economía. Es difícil expresar en palabras la magnitud de la crisis de una sociedad que se asoma al abismo pero es casi imposible exagerarla.



DyN

El default de la política

La crisis de representación. El cavallismo, con una novia en cada puerto. El regreso al Medioevo. De la Sota hizo un golcito, con el chiche de la reforma política. Urso y Carrió en el ojo de la tormenta.

El regreso al Medioevo

Domingo Cavallo va dejando de ser, día a día, la gran esperanza blanca. Los mercados le tuercen la muñeca una y otra vez. En Economía se desesperan cuando la City rumorea que renunció Daniel Marx pero nadie oculta que tiene crecientes discrepancias con Mingo. No es el único que piensa que está equivocado pero es uno de los pocos que osa decírselo.

A mayor debilidad, Cavallo retruca pidiendo más poderes. ¿Para qué sirve retomar el control de la AFIP si la actividad baja, con ella la recaudación y no hay a la vista una batalla contra los grandes evasores? Preguntas al viento. Nada perturba el exitismo de Cavallo, no parece haber dudas, aunque la realidad ha esterilizado varias de sus medidas anunciadas en las –tediosas a fuer de recurrentes– conferencia de prensas de cada viernes a la noche, con el riesgo país por las nubes.

Las iniciativas de privatizar la recaudación de impuestos y de garantizar la deuda externa con el producto de la recaudación pondrían en duda la supervivencia del estado nacional. Si alguien concesiona la recaudación de impuestos y prenda el producido a favor de un poder foráneo –relegando las responsabilidades del estado de garantizar a sus ciudadanos ciertos standards mínimos– se constela más cerca de un orden medieval que de un moderno estado republicano. La expresión "privilegio" –contra la cual se levantaron todas las rebeliones burguesas, populares y socialistas desde el siglo XVIII– es también la designación técnica del rango que tendrá, de prosperar el proyecto Liendo-Cavallo, la deuda externa con relación a los sueldos, las jubilaciones, la retribución de los proveedores del Estado. ¿Estado? Sólo por pereza conceptual o por carencia de vocabulario puede llamarse "Estado" al ente que licua a tal grado sus obligaciones más primarias.

Jaquecas

En la campaña previa a las elecciones de octubre, Domingo Cavallo, el hombre fuerte del Ejecutivo, al mismo tiempo:

◆ a) Será la principal figura pública del oficialismo en el día a día.

◆ b) En la Capital acompañará a los candidatos de la Alianza defendiendo la acción del Gobierno.

◆ c) En la provincia de Buenos Aires compartirá listas con Eduardo Duhalde, quien centrará su campaña –tanto como el oficialista Raúl Alfonsín y el tercerista Luis Farinello– en duras críticas al "modelo".

Si las líneas precedentes le hacen doler la cabeza y sentir mareos y confusión, calma lector. No consulte a un médico ni llame desesperado al oculista. La "creatividad" electoral nativa, el vaciamiento programático y de sentido de los partidos permiten cualquier sinsentido y marean al más pintado. Si cualquiera puede aliarse con cualquiera, en pos de cualquier programa, y enarbolando la bandera partidaria que se le ocurra quedan en suspenso la alternancia, la representación, la lógica misma del sistema.

El cavallista Oscar Castañón, puesto a explicar la entente de su jefe con Duhalde, acuñó una argumentación digna de detalle. Según él, a la larga, la Alianza será la gran beneficiaria de esa jugada. Alfonsín sumará por su lado. Los diputados de Acción por la República (AR), una vez electos, apoyarán las políticas oficiales. O sea: harán campaña antimodelo y pro PJ y luego votarán, digamos, garantizar la deuda externa con la recaudación fiscal. Lector ¿de nuevo se mareó? No se haga drama. También puede votar diputados aliancistas "de la alianza progresista" provincial que, posiblemente, se opongan a las políticas oficiales. No se aterre, no llame al médico.

"No se banca que Cavallo esté fuera de las listas de la Alianza. Es esquizofrénico. Vamos a laburar para que se sume", asegura una de las principales figuras políticas del gobierno.

"¿Y la oposición de Alfonsín? ¿Y la decisión del Frepaso de no integrar listas con AR, y el cambio de Gabinete de Aníbal Ibarra cerrando filas con el alfonsinismo en la Capital?" –pregunta **Página/12.**

El funcionario delarruista replica: "Con Alfonsín habrá que hablar. Aníbal debió consultar, fue un gesto descomedido de su parte entrar en la interna radical".

Tal vez tenga razón, tal vez no. En cualquier caso, deja vacante la explicación de cómo podría compatibilizarse el cambalache de ofertas electorales y coaliciones.

De la Sota le ganó a Mestre

"Te felicito, José Manuel, nos ganaste de mano." El gobernador De la Sota no pudo dejar de sonreír mientras seguía oyendo en su celular la voz de Patricia Bullrich. Fue el primero en proponer una acción concreta para reducir el gasto político.

Así como en la TV pululan los reality shows, en otros territorios sobreabundan las ofertas de reducir "los costos de la política". El oficialismo picó primero a la hora de hablar de ese tema. Era una de las "cuestiones de Estado" que asumió como propias Carlos Alvarez cuando era vicepresidente, en el paleolítico inferior. Federico Storani presentó un proyecto a cuyo lanzamiento no pudo asistir Chacho porque acababa de renunciar. De esto hace más de seis meses. En el ínterin, Ramón Mestre tomó la posta de Interior.

El martes, en reunión de gabinete, la Ministra de Trabajo le sugirió al sucesor de Fredi que acelerara el lanzamiento de un plebiscito para que la gente decidiera sobre el tema. Chrystian Colombo lo venía acicateando en igual sentido. Mestre se reunió con los gobernadores de la Alianza, dialogó sobre el punto pero no produjo ninguna medida concreta. Horas después De la Sota lanzaba una consulta en Córdoba: si consigue apoyo popular promoverá una reforma constitucional para reducir de 133 a 70 el número de legisladores provinciales. Primereó a su comprovinciano (y derrotado electoral) Mestre, un ministro de perfil entre bajo e inexistente y tan carente de reflejos que ni siquiera obra lo que le sugieren sus compañeros de gestión. El viernes, con la decisión de De la Sota en los diarios, mencionó que se estudia un referéndum. En puridad, se estudia desde tiempos de Storani, desde el paleozoico.

La astucia del peronista cordobés, que hasta hace poco tiempo se cuidaba de hacer cualquier cosa que no fuera administrar su provincia, se vincula a un escenario que los peronistas vuelven a imaginar: una eventual salida ante tempus de Fernando de la Rúa, como corolario de dos hechos más que posibles, la prolongación del estancamiento económico y una derrota letal en las elecciones de octubre.

La fascinación por podar senadores, diputados y concejales es una necesidad pero también una riesgosa prueba del descrédito de la actividad política. Un recorte no acompañado por cambios culturales y éticos no producirá otras derivaciones que algún achicamiento del déficit. La corrupción, el internismo, el financiamiento ilegal de los partidos no cesará y posiblemente no se mitigará. Simplemente, "la plata para la política" se buscará de otra forma. El creciente escándalo protagonizado por militantes de Franja Morada cobrando planes de capacitación laboral destinados a jefes de familia de sectores vulnerables es bien didáctico acerca de los códigos propios de cierta dirigencia local. Militancia no solo universitaria, como se irá develando si avanza la investigación que el gobierno mira con distracción y que la Oficina Anticorrupción -alegando vagas razones burocráticas– no considera de su competencia.

Mirando a Comodoro Py

Hoy por hoy las urnas están guardadas, las listas muy lejos. La libido de los políticos y la atención de los medios están más bien fijadas en Comodoro Py o en el Congreso. Para ser más precisos: en las investigaciones (parlamentaria) sobre lavado de dinero y (judicial) sobre venta ilegal de armas.

Los diputados Elisa Carrió y Gustavo Gutiérrez –haciendo gala de la misma convicción con que impulsaron el tema por años– y el juez Jorge Urso –haciendo gala de una convicción que le faltó por más de un lustro– ponen en vilo a buena parte de la dirigencia vernácula. El oficialismo hace gala de no interferir con la Justicia, actitud loable. No lo es tanto su mala onda hacia la comisión Carrió, ostensible en las desdichadas palabras que volcó –en una presentación pública muy poco consistente– el Presidente. Y frisa el bochorno que los radicales, correligionarios de "Lilita", practiquen una suerte de juego de la silla al revés compitiendo para no estar en la comisión. Más allá de estos juegos, Carrió y Gutiérrez conocen su terreno e irán avanzando con las cajas que contienen documentación. Su decisión es no confinar la discusión sobre el tema en las paredes del Congreso sino ventilarla públicamente, en una arena donde –a la hora de cotejar prestigios y credibilidad– sacan luenga ventaja a eventuales sospechosos o antagonistas.

Los elementos que se suman a la causa sobre armas llevan a concluir que Urso acertó en su táctica de dejar para el final la citación a Carlos Menem. Las pruebas se siguen acumulando en torno (valga la expresión) del ex presidente. En su círculo más íntimo conviven dos apuestas, ninguna demasiado presentable.

◆ La primera, es montarse en las denuncias mediáticas sobre Urso para quebrarlo. Fuentes judiciales, no sólo las más cercanas al magistrado aluden a una "campaña" periodística en su contra. Nada prueba su existencia pero sí es claro que el menemismo intentará sacar partido de las informaciones sobre el patrimonio del juez o las que incursionan en aspectos de su vida privada. Y no falta algún menemista servicial queasegura que habrá munición más gruesa, a medida que se acerque el 13 de julio, día en que el Jefe tiene agendado ir a Comodoro Py.

◆ La segunda es garantizar que no cuele el cargo de asociación ilícita lo que no impediría una eventual condena de Menem, pero sí su encarcelamiento. No parece un objetivo fenomenal para un estadista pero sí un alivio para sus momentos de depresión, que según algunos de sus fieles, se han hecho habituales.

Gobernabilidad

"¿Qué pasa si perdemos las elecciones?" se indaga el funcionario que define a la política como la causa primera de la crisis nacional. Y se responde mediante nuevas preguntas: "¿Se tiene que ir De la Rúa? ¿Por qué? Por falta de gobernabilidad. Pero ¿hace falta que haya elecciones para concluir eso? ¿No será que ya hay falta de gobernabilidad?". No espera respuesta. Cree, como tantos otros protagonistas de primer nivel, que no es solo el default económico el que está a la vuelta de la esquina.

DEJO LA CONDUCCION DE AR

Un Caro por un Cavallo


DyN

El abrazo selló el pase de mando de Cavallo a Caro Figueroa.
El ministro quiere dedicarse "un ciento por ciento" al gobierno.

Por Romina Calderaro

"La actividad partidaria lo embola, y ésta era una buena oportunidad para dar un paso al costado", admitió a *Página/12* un estrecho colaborador del ministro de Economía, Domingo Cavallo, a propósito de la decisión del hombre de dejar de ocuparse de las decisiones cotidianas de Acción por la República, la fuerza que creó hace ya cuatro años. Cavallo anunció ayer su intención de dedicarse "un ciento por ciento" a tratar de sacar a flote al país o, en sus palabras, "contribuir a realizar un buen gobierno". A partir de ahora, el vicejefe de Gabinete, Armando Caro Figueroa, será el nuevo presidente de AR. El diputado José Luis Fernández Valoni será el secretario general del partido y Guillermo Francos, como presidente del partido en la provincia de Buenos Aires, se encargará de negociar con el PJ de ese distrito la alianza electoral de cara a las elecciones legislativas de octubre.

Al margen del tema del cansancio –Cavallo se queja de que en los últimos cuarenta días durmió una sola vez la siesta–, uno de los hombres que más trata por estos días con el ministro expuso otra razón que explica su alejamiento: "El Mingo quiere sacarse de encima la presión de la Alianza para que hagamos con ellos una alianza en la Capital", confió uno de los hombres que más trata por estos días con el ministro de Economía, Domingo Cavallo. En la provincia ya es casi un hecho que AR se aliará con el duhaldismo, que está jugando junto al gobernador bonaerense, Carlos Ruckauf, pero el tema de la capital todavía no está definido. Los cavallistas, envalentonados por la buena imagen de su jefe en las encuestas, creen que podrían ir solos con una candidata como Martha Oyhanarte y van a negociar al máximo un acuerdo. Mientras, el sector delarruista del radicalismo impulsa el armado de listas conjuntas porque saben que de otra manera el fracaso es cantado. De todas formas, saben que para sellar el eventual acuerdo en Capital tendrían que contar con la venia jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra, quien ya dijo que él no se "cavallizó" con el desembarco del ministro. Habrá que esperar.

Mientras tanto, Cavallo se aleja del día a día. "Les pido que me releven de las responsabilidades político-partidarias, incluso electorales, porque quiero dedicarme en un cien por ciento a mi misión" como ministro "y contribuir así a realizar un buen gobierno", dijo ayer a la mañana a cientos de convencionales reunidos en la sede del partido para elegir una nueva conducción y delinear la estrategia electoral de octubre.

El nuevo presidente de Acción por la República es Armando Caro Figueroa, secundado por Néstor Grancelli Cha como vicepresidente primero; Santiago Rabasedas, vicepresidente segundo; José Luis Fernández Valoni, secretario general; Guillermo Cantini, secretario de Finanzas, y Juan Lageza, secretario de Interior. Cavallo instó a los convencionales a "lograr buenos resultados electorales" porque "necesitamos muchos diputados y senadores" y acto seguido, dejó a la nueva conducción respondiendo las preguntas.

La Convención Nacional cavallista buscó ayer posicionar al partido como un factor de poder a partir de los cargos que algunos de sus miembros ocupan en el Gobierno. A tal punto que Caro Figueroa llamó a las dos CGT y a los grupos empresarios a "sentarse a discutir con el partido la situación política, social y económica" y afirmó que AR "integra un gobierno de unidad nacional y por eso estamos en el punto de mira de millones de esperanzados argentinos". "Somos un partido con mucha responsabilidad política y moral", dijo el flamante presidente y exhortó a no ser "una organización cerrada". También aseguró que deben cesar "las querellas personales". Caro se refería a los enfrentamientos de los últimos meses en los que él se enfrentó a José Luis Fernández Valoni por una serie de dirigentes acusados de haber pedido coimas en la legislatura porteña.

Por Sergio Moreno
y Mario Wainfeld

CARLOS ALVAREZ HABLA DEL GOBIERNO, EL FREPASO, CAVALLO

"Votaría a Carrió, pero dijo

Carlos "Chacho" Alvarez parece relajado –y cómodo– en su nuevo lugar de observador sin compromisos partidarios. Hace tiempo que reflexionó públicamente sobre la necesidad de sentirse libre para opinar, para expresar lo que piensa sin ataduras ni contrapesos ni culpas. Y, en este reportaje con *Página/12*, el lector podrá apreciar, con claridad, que Alvarez se lanzó de lleno a los brazos de esa su ansiada libertad.

Es categórico cuando habla del fracaso del Gobierno, de las tareas y triunfos –"a lo Pirro", aclara– de los asesores antialiancistas del Presidente, del destino de un Fernando de la Rúa atado económica y políticamente a la fortuna (buena o mala) de Domingo Cavallo, de lo que debería hacer el Frepaso – "que ya no presido", recuerda– y de sus vicios, del lugar diferenciado de Aníbal Ibarra, del incómodo sitio de su compañero y amigo Darío Alessandro al frente del bloque de diputados de la Alianza, de la política, de la economía y de las relaciones internacionales. Y se siente tan libre que hasta ensaya que, de presentarse en octubre por afuera de la coalición, él votaría por Elisa "Lilita" Carrió. "Partiendo de la base que ella ya adelantó que no se iba a presentar", advierte. Con ustedes, Alvarez en libertad.

Chacho, haciendo uso de su ansiada libertad de opinión, propone que el Frepaso recupere su independencia, que no la supedite al ingreso de Cafiero, que recupere su sello de orillo. Rescata la gestión de Ibarra y desglosa el fracaso de la Alianza.


Sandra Cartasso

Carlos "Chacho" Alvarez está convencido de que los asesores de De la Rúa quebraron la Alianza.
"Tuvieron victorias. A lo Pirro, pero tuvieron victorias. Lograron licuar un proyecto político."

–¿Y ahora qué?

–Ahora, a trabajar en la política desde otros ámbitos, distintos a los de la cotidianidad partidaria. Tomar un poco de distancia de todo lo que es coyuntura electoral, candidaturas y tratar de aportar propuestas o cuestionamientos desde un lugar distinto.

–¿Qué ámbitos? ¿Qué lugares?

–Este cambio de lugar tiene un primer efecto sobre el Frente, que tiene varias tareas. La primera es darse un debate que lleve a un mayor grado de institucionalización, que debe ser producto de una discusión sobre la identidad del Frepaso, del papel que tiene en esta coyuntura y para adelante. En el ámbito nacional –y esto lo marcó también Aníbal Ibarra–, el Frepaso tiene que pasar a una situación de apoyo crítico, que blanquea la no participación en el núcleo decisivo de la política. Hay que discutir las decisiones del Gobierno desde una perspectiva propia. Y el tercer punto es que debe plantear una mirada mucho más severa acerca de las prácticas de la fuerza en muchos lugares, una revisión para romper con las mimetizaciones de las viejas prácticas políticas que en muchos lugares nos han hecho confundir y perder la marca y la identidad.



Fuerza: *"En muchos lugares no se ha tenido la mística de decir acá hay una fuerza que quiere cambiar la política. Esa era la marca de identidad del Frepaso".*

–Su salida ¿no dejó a su fuerza en un estado extremo de vulnerabilidad para encarar esta tarea?

–En la rutina del día a día eso era difícil discutirlo. Me parece que va a ser útil que el Frepaso pueda plantarse como un colectivo que se reformula a sí mismo, con menos dependencia de una conducción que, por distintas circunstancias, fue muy personalizada y quizá excesivamente movimientista. Ahora, en términos de vulnerabilidad en relación a la coyuntura electoral, creo que no es lo decisivo.

–No me refiero a eso...

–Respecto del Gobierno tiene la misma situación que antes porque, desde que pasó lo del Senado y hasta cuando estaba yo en el Gobierno, el núcleo de decisión de la política pasaba por fuera de la Alianza, pasaba por el entorno del Presidente, que influía para que no hubiese Alianza, para que el Presidente concentrara toda la autoridad. Entonces, el tema preocupante es la crisis de identidad. Eso llevará un tiempo. Hay voluntad y mucha gente muy valiosa para conducir ese proceso. Y creo que, como cuesta tanto ser tercera fuerza en la Argentina, hay que acompañar ese proceso: yo no voy a ser indiferente a ese proceso.

–Tengo la sensación de que el Frepaso hoy discute su existencia porque inclusive su lugar de nacimiento, crecimiento e inserción en la sociedad, ahora lo ocupa Elisa Carrió.

–Esto tiene dos perspectivas. Una, responsabilidad de gestión, que ahí tendría que haber una marca. Muchas de las cosas que está planteando y haciendo Aníbal van en ese sentido, buscando una cierta singularidad. Lo mismo, y es muy importante, es cómo le vaya a Juan Pablo Cafiero en la gestión al frente de Desarrollo Social, si hay algo distinto en las políticas sociales a lo que hubo. Pero al mismo tiempo, sobre la fuerza hay además una expectativa de cómo incorpora su propia perspectiva a un gobierno de coalición. Y eso creo que es lo que se viene perdiendo por inercia, por una dinámica oficialista que no se corresponde al grado de incidencia que tiene la fuerza en la toma de decisiones.

–¿No se plantea ahí una hipótesis complicada que sostendría que para luchar contra la corrupción hay que ser opositor?

–El Frepaso tiene que apelar mucho a las convicciones porque no está en juego en este momento el tema de la sustentabilidad política del Gobierno. Este Gobierno ha reducido toda su visión de cambio en la sociedad a que el ministro Cavallo acierte en sacar al país de la recesión y que se empiece a crecer. Pero no hay debilidad en las bases de sustentación del Gobierno. El Frepaso tiene que armonizar gestiones eficaces con una recuperación de la política de convicciones.

–¿Tiene sentido que el Frepaso siga integrando el gobierno nacional?

–Hay una discusión previa. La mayoría de los compañeros con responsabilidades, en general, plantean participar (en el Gobierno); me parece que es lo dominante. Esa situación se junta en paralelo con lo que dice Aníbal: en el gobierno nacional no hay Alianza. Entonces me parece que la fuerza debe recuperar un espacio propio. Puede encontrar un lugar que no sea una posición tradicional en la lógica de la coyuntura electoral, pero sí discutir cada decisión del Gobierno aventando el fantasma de que si no acompañás una medida se parte. Además, este es un gobierno que vive permanentemente rozando cuestiones que tienen que ver con la identidad básica de la Alianza y con el por qué fue votada. No se puede convivir con la sospecha de que hay un pacto de impunidad para que no se avance con la investigación de las armas. Como atmósfera, uno siente que este gobierno está preocupado con lo que le pase a Menem, que está más cerca de buscar atajos para que esto no pase que para llegar a la verdad. Lo que ocurre con la investigación del lavado es lo mismo: la sensación de que el Gobierno cree que no es bueno que se esclarezca cómo funcionó el sistema económico y político en la década del '90. Este gobierno fue votado para romper con la cultura de diez años de menemismo y, sin embargo, está más cerca de la idea de 'cambio impunidad por gobernabilidad'. En general es todo lo contrario a lo que la gente votó. El Frepaso debe decirle a la sociedad que es garante de que no va a haber pacto de impunidad en la Argentina. Eso no es ser oposición sino ser coherente con lo que planteó desde un comienzo. Y ponerse a la cabeza de muchas cosas que nosotros instalamos en este mismo gobierno, como por ejemplo qué significa el ajuste de la política: ¿es sólo una mirada fiscal de la política o es el vaciamiento de la política para recrear ciertos equilibrios con los poderes económicos en el país? El Frepaso debería tener una mirada de la cuestión fiscal o del gasto y un planteo más importante de por qué está en crisis la política, esta doble crisis: el mercado que la considera ruido y distorsión o puro costo y la sociedad que la considera sinónimo de delitos y privilegios. La fuerza no puede ser un oficialismo acrítico porque hay muchos intereses atados y al Gobierno no le interesa esta cuestión. Por el contrario, tiene una visión absolutamente conservadora de dejar todo como está y asociar la suerte de este país solamente a que crezca al dos por ciento anual.

–¿Y cómo se sostiene esto formando parte del oficialismo?

–Esto tiene que defenderlo el Frepaso. Cavallo, por ejemplo, dijo algo así como que el Mercosur "fue" y que sería bueno hacer un acuerdo bilateral con Estados Unidos. El Frepaso debe tener su propia posición al respecto, debe seguir defendiendo la construcción de un espacio regional no sólo desde la perspectiva de los negocios. Es una visión política: de qué bloque de poder va a ser parte la Argentina. Esto no se discutió enningún lado en el Gobierno, entonces ¿por qué nos tenemos que hacer cargo como oficialista de un acompañamiento acrítico a decisiones que no se comparten y no se discuten? Aún cuando se haya designado a Juan Pablo Cafiero, su existencia no puede ser óbice para asfixiar una política. Si la decisión mayoritaria es estar en el Gobierno con un ministro de Desarrollo Social que haga bien las cosas, no puede de ninguna manera condicionar las posiciones de la fuerza. Y si las condiciona, hay que replantear esa situación.

–Hay que discutir si se quedan en el Gobierno...

–Claro. Tener un ministro y diez o quince funcionarios de segunda línea, de ninguna manera puede condicionar las posiciones de la fuerza, porque sería engañarse y creer que la fuerza participa de las decisiones de este Gobierno cuando todos sabemos que no es así y que casi nunca fue así. Esta Alianza nació con una debilidad que es que los principales asesores del Presidente la consideran como una herramienta para ganar elecciones pero también un instrumento que no servía para seguir el camino de centroderecha que ellos querían seguir. Ya en el hotel Panamericano empezaron las maniobras para achicar la Alianza y, de echo, los principales asesores del Presidente jugaron permanentemente a eso.

–Lo lograron.

–Sí, tuvieron varias victorias. A lo Pirro, pero tuvieron victorias. Lograron la licuación de un proyecto político.

–¿Y cómo evalúa la forma en que usted dio esa pelea?

–En la primera etapa, ya lo dije, quizás tendríamos que haber demarcado más la cancha. Hay que reconocer que era muy difícil confrontar públicamente a los cuatro meses de asumir el Gobierno. Esta-

La situación de Alessandro

–¿Cómo ve a Darío Alessandro?

–Es muy incómoda su situación. El presidente de un bloque tiene que decir a todo que sí. Puede discutir algunas medidas hacia adentro del Gobierno, como ha ocurrido con la reforma previsional, pero si de última prima la idea que tal tema es primordial para el Gobierno, el presidente del bloque debe votar eso y hacer que los demás lo voten. Es una situación difícil, que viene siendo complicada para Darío desde hace bastante tiempo.

–¿Alessandro no debería correrse de ese lugar?

–Yo no tengo que decidir eso, no me corresponde. Darío es un dirigente muy importante para la fuerza y él va a ser muy consciente de cual es el mejor rol que tiene que asumir.

Y DE SU RELACION CON LILITA

que no se presenta"

ba en duda que la Alianza podía gobernar, si funcionaba como coalición. Yo me hago cargo de que deberíamos haber demarcado la cancha desde el primer momento y el Frepaso, ante la no coincidencia dentro del Gobierno, debería haber expresado públicamente esa disidencia. El Senado fue un punto límite.

–Con respecto a los sobornos en el Senado, ¿cuál es su idea sobre cómo fue el episodio?

–Yo no tengo los datos. Si existieron los sobornos, como toda la sociedad está convencida de que existieron, ellos no me iban a contar a mí. Hay un modo de funcionar, que es el modo en que funciona el sistema político argentino. El Senado es una metáfora de cómo funcionaba el sistema...

–Más allá de las pruebas, ¿cree que el dinero salió del Gobierno?

–Si hubo sobornos, alguien estaba interesado en que esa ley (de reforma laboral) salga. Alguien tomó la decisión en el Gobierno de seguir con el mismo sistema. Esa decisión fue letal, empezó a quebrar la Alianza en los términos más profundos. Así como se esperaba que la Alianza pelee contra la concentración económica y plantee una lucha a la visión fiscalista y fundamentalista de mercado, también se percibía que para otros cambios no había restricciones: no juegan en contra la globalización, ni los organismos de crédito; lo único que juega en contra son las complicidades que existen en la Argentina desde hace muchísimos años. Si no había una decisión de romper esa cultura dominante era muy difícil transmitirle a la sociedad un compromiso con la transformación y con el cambio. Ahí se rompe algo profundo, decisivo, que nunca se pudo recomponer. Ahí también, asumo, yo quedo entrampado en una situación de ambigüedad: no quería quitarle al Gobierno una de sus bases de sustento que, entonces sí, habría puesto en jaque a la gobernabilidad. Tomé ahora la decisión que debería haber logrado al segundo día después de mi renuncia.

–¿No hubiese sido mejor, en aquel momento, convocar al Frepaso a acompañarlo en su alejamiento?

–Hubiese generado una crisis mayúscula. En ese momento el Frepaso era una de las bases de sustentación del Gobierno. Seguro que me iban a acompañar, pero creo que no con el consenso de que eso era lo que había que hacer. Hoy, la fuerza quiere estar en el Gobierno, hacer bien las cosas de sugestión, por supuesto yo respeto esa decisión, pero a su vez hay una disconformidad con lo que es este Gobierno.

–¿Cómo se convive con esta situación?

–No se puede decir que el Frepaso volvió al Gobierno: volvió a un ministerio, no al lugar donde se toman las decisiones. Y lo peor de todo es el clima de insatisfacción porque se siente que este proyecto no contiene y que se han distorsionado sus bases. Aníbal lo planteó claro: en la ciudad hay Alianza, en la nación no. Si no hay Alianza a nivel nacional, no se puede hacer oficialismo acrítico. El Frepaso tiene que dedicarle un tiempo al debate sobre cómo atraviesa esta nueva etapa. Y debatir, además, un tema que me parece muy importante y muy grave: en muchos lugares no hay una marca Frepaso, no hay una forma de actuar que lo identifique respecto al sistema político tradicional y eso es aniquilante para el futuro de la fuerza.

–¿En qué lugares?

–La provincia de Buenos Aires es un ejemplo clarísimo: ahí se participó de lo peor del funcionamiento del sistema político. Creo que hay que seguir mirando un poco el tema de la Ciudad: cómo algunos compañeros usan las cuotas de poder para armar estructuras, o los métodos tradicionales. Cómo el Frepaso tiene una mirada severa con aquellos compañeros que han hecho lo peor de las cosas de la política, desde invento de fichas, cómo se consiguen los votos, cómo se usa lo legislativo para construir aparatitos políticos, eso que estamos cuestionando como parte del vaciamiento de la política. En muchos lugares no se ha tenido la mística de decir acá hay una fuerza que quiere cambiar la política. Esa era la marca de identidad de la fuerza. No se puede ser progresista en la concepción y absolutamente conservador en el peor sentido en las prácticas políticas. Es verdad que hay que luchar desde adentro, no aconsejo hacer lo que yo estoy haciendo ahora, pero el coro que aconseja eso, en general, lo que ha mostrado hasta ahora es una mimetización con el sistema dominante y muy pocos, en los distintos partidos, han mostrado voluntad de cambio.

–¿Cómo ve hoy a De la Rúa?

–Atado a la suerte económica y política de Cavallo. La llegada de Cavallo explica el fracaso del Gobierno. Cavallo es quien define la agenda integral del Gobierno. Cuando Cavallo plantea el ALCA por sobre el Mercosur, o blanquea a los senadores, o pide que a ex ministros y ex presidentes los juzgue la Corte Suprema, el Gobierno no sale a rebatirlo. El problema no es Cavallo, es la falta de voluntad que hubo para tratar de reconstruir el proyecto original de la Alianza.



Cavallo: *"Lo veo con muchas más dificultades de las que él creía que iba a tener para salir adelante. El creía que se piloteaba esta crisis con menos complicaciones".*

–¿Y a Cavallo?

–Lo veo con muchas más dificultades de las que él creía iba a tener para sacar esto adelante. El pensaba que tenía la confianza de Wall Street y que debía jugar fuerte a la confianza interna. Subestimó ese actor llamado mercado cuando llegó al Gobierno. Hay una desconfianza en la economía argentina que excede a Cavallo. El creía que se piloteaba esta crisis con menos complicaciones.

–¿Y a "Lilita" Carrió?

–El único intercambio que tuve con Lilita en cinco meses fue una conversación telefónica donde planteamos lo importante que era que la comisión que investiga el lavado cuente con el apoyo de nuestra fuerza y no tuviera condicionamientos ni intentos de obstruirla. Hablamos que estábamos jugados muy fuertemente en eso. Pero de toda la otra cosa vinculada a la política partidaria o a la lógica de construcción futura no hablamos nada porque yo planteé tomar distancia de eso.

–¿El Frepaso debería acercarse en términos políticos a Carrió?

–En principio me parece que hoy no hay espacio para construcciones futuras, me parece que hay que ir coincidiendo en cuestiones concretas. El que se esclarezca o no lo que pasó con el funcionamiento del menemismo y del sistema político económico en la década anterior es un tema estratégico en relación a cómo va a ser la Argentina del futuro. Hay que tener un compromiso muy fuerte ahí. Para lo demás es muy prematuro. Creo que hay que establecer un diálogo.

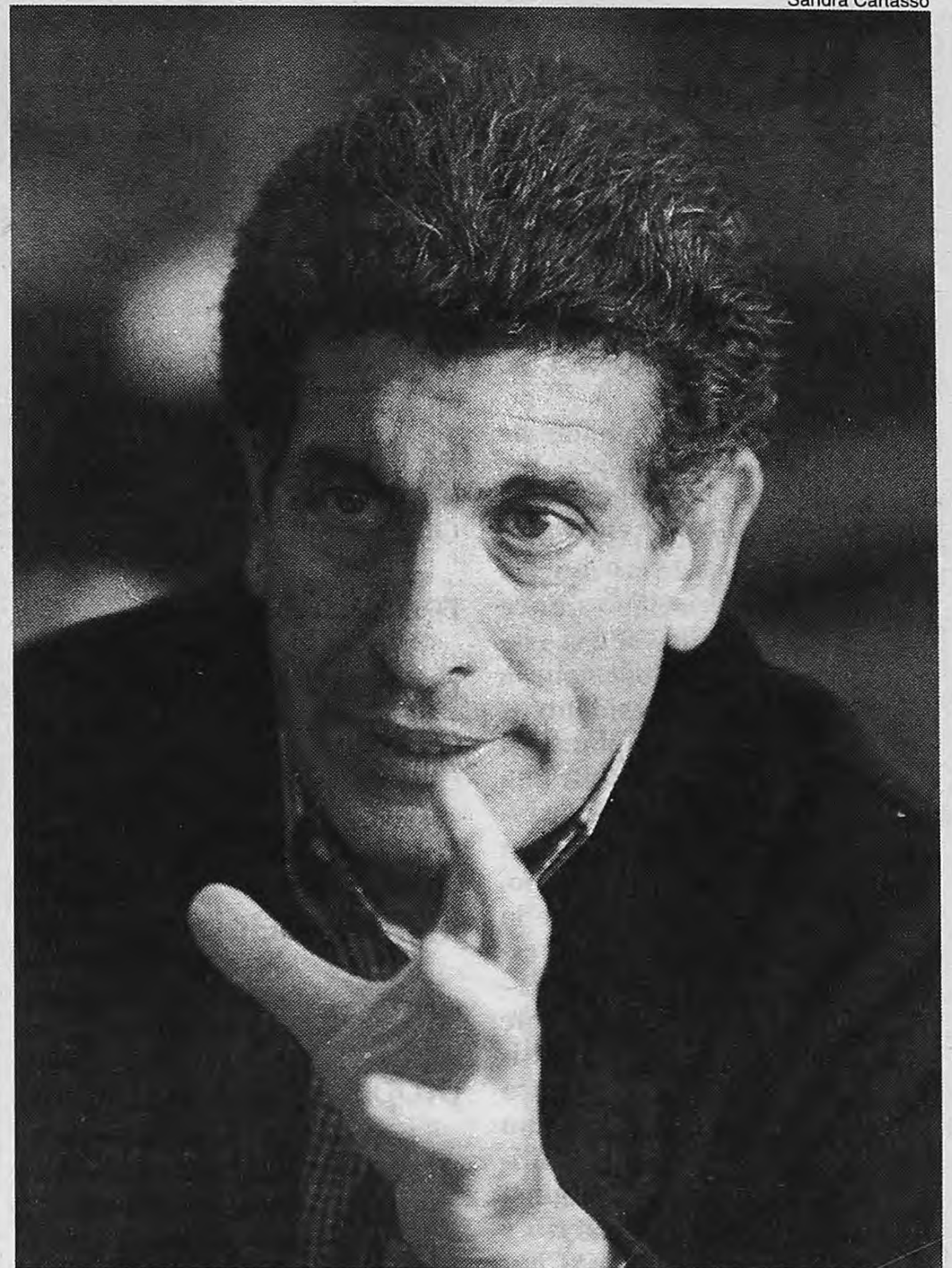
–¿Si Carrió lanzara una candidatura por afuera de la Alianza en octubre?

–Ahí tendría que decidir el Frepaso. Mi posición puede valer pero debe decidirlo la fuerza. Creo que hoy una candidatura de "Lilita" en la Capital arrastra a todo el Frepaso, de hecho. No veo a ningún frepasista defendiendo al Gobierno nacional contra las posiciones de Carrió. Y creo que con el radicalismo pasaría lo mismo, una parte de la dirigencia seguro y la base radical votaría ahí, ¿no?

–¿Y usted que votaría? ¿Una boleta imaginable de la Alianza o a Carrió?

–(silencio)...Qué votaría... Me parece que votaría a Carrió. Ojo, esto dicho partiendo de la base que ella ya adelantó que no se iba a presentar.

Sandra Cartasso



Chacho quiere que el Frepaso recupere identidad e independencia.
"Yo no voy a ser indiferente a ese proceso", sostiene, advierte.

RODOLFO TERRAGNO, EX JEFE DE GABINETE

"Los objetivos de Cavallo no son los nuestros"

Rodolfo Terragno salió del Gobierno en octubre, en el primer recambio. Escribe una historia de una Alianza a la que le gustaría ver más lejos del Gobierno, con conducción propia y capacidad de crítica y apoyo. Ve la crisis como una muestra de "incapacidad" de los economistas y no de los políticos.

Juan de Rocio

"Nuestros economistas no tenían proyecto alternativo al menemismo."
Por eso, explica Terragno, el riesgo país es peor "que el de Colombia".

Por J. N.

Quiso ser un súper jefe de Gabinete, como fue Chrystian Colombo hasta que aparecieron Domingo Cavallo y las cajas del lavado de dinero. Pero Rodolfo Terragno nunca terminó de acomodarse a la gestión delarruista. Un poco por la desconfianza del Presidente y otro por sus famosos planteos, como cuando quiso presidir una reunión de Gabinete aunque estaba el vicepresidente. Se fue en octubre, en el primer recambio, y hoy divide su tiempo entre la redacción de un libro –una especie de historia de la Alianza– y la política. Siempre pendiente de la economía, Terragno critica a Domingo Cavallo, asegura que el Gobierno traicionó su promesa y que la responsabilidad es de los "malos economistas". Aplaude a Elisa Carrió y dice coincidir con Carlos "Chacho" Alvarez, aunque aclara que cualquier salida debe canalizarse a través de los partidos políticos. "Los países que confían en dirigentes mesiánicos o en movimientos informales terminan mal", advierte.

–¿Qué queda de la Alianza?

–Todo. La Alianza es la gente que nos votó y que nos exigió que nos aliáramos. Muchas de las primeras figuras aliancistas, incluido el Presidente, estaban en contra. La Alianza se constituyó por las encuestas, porque todos se fueron convenciendo por las encuestas.

–¿Y qué queda de la Alianza en el Gobierno?

–Poco.

–¿Eso es consecuencia de que tres de los fundadores de la Alianza –Chacho, Graciela Fernández Meijide y usted– ya no estén en la gestión?

–No. Podríamos no estar nosotros y la políticas ser coherentes con la promesa electoral. Lo que me preocupa no es nuestra ausencia sino la escasa relación entre lo que prometimos y lo que se está haciendo.

–¿Por qué se defraudó esa promesa?

–Porque los economistas de la Alianza no tenían un proyecto alternativo al menemismo y la dirigencia era tributaria de esos economistas. El Presidente tiene la mejor intención: es obvio que no quería fracasar, pero se dejó llevar por la sabiduría convencional de esos economistas. De la Rúa ha sido víctima de una política económica errada.

–El argumento es que los condicionamientos externos, el déficit fiscal, no dejaban otra alternativa.

–No es cierto. El Gobierno tenía una legitimidad y una fuerza con la que podía imponer otras políticas. No es verdad que lo único que se podía hacer era aumentar impuestos para frenar el incipiente proceso de reactivación, bajar salarios y crear expectativas de estancamiento y retroceso, que después se convirtieron en una profecía autocumplida.

–¿No cree que hubo también errores políticos? La renuncia de Chacho y el debilitamiento de la Alianza fue un problema político, no económico.

–Eso es una excusa de los malos economistas para no admitir su propio fracaso. En Colombia, la guerrilla domina el 40 por ciento del territorio, los paramilitares el 30, hay rondando un Plan Colombia, y tiene menos riesgo país que la Argentina. Comparado con Venezuela, Colombia, Ecuador o Perú, la Argentina, desde el punto de vista político, es un paraíso. El problema no es político. La Alianza tiene que retomar su principio: el crecimiento con redistribución del ingreso. Eso y moral pública es la Alianza. Eso no es el PJ, ni es Cavallo.

–Bueno, pero ocurre que Cavallo está en el Gobierno.

–Sí. Ante el desconcierto, jaqueado por los mercados, a De la Rúa le dijeron que la forma de sosegar todo eso era llamar a Cavallo. Pero no comparto la idea de que Cavallo tiene el poder político. Si no se resuelve el problema de base, vinculado a la deuda, no gobierna nadie: ni De la Rúa ni Cavallo. Si no se resuelve eso, el Gobierno es una hoja al viento.

–¿Hay margen para que el Gobierno retome sus promesas iniciales?

–Hace un año y medio nadie hubiese dicho que había espacio para un deterioro tan grande, para que Cavallo integrara la Alianza. Si hubo tanto margen para lo negativo, dos años y medio tendría que darnos un margen para lo positivo.

–¿Fue un error convocar a Cavallo?

–Sí.

–¿Había otra opción?

–Sí. Los objetivos de Cavallo no son los nuestros, no son los mismos que los de la Alianza. La economía tiene que ver no sólo con la generación de riqueza sino también con la distribución. Por otro lado, para subir impuestos, transferir 5 mil millones de dólares del sector privado al público y hacer las cosas que se están haciendo, no hacía falta Cavallo.

> **Mito:** ***"No es verdad que lo único que se podía hacer era aumentar impuestos para frenar el incipiente proceso de reactivación y crear mala expectativas."***

–¿La Alianza debería fortalecerse contra la nueva coalición del Gobierno, que incluye a Cavallo?

–No. Eso sería dividir la Alianza y favorecería a Ruckauf. Pero el Gobierno no es autónomo. Entonces, los partidos de la Alianza, desde afuera, tienen que presionar. Por ejemplo, si el Gobierno quiere embargar las jubilaciones y los sueldos para que en caso de crisis cobren primero los acreedores y después la gente, la Alianza tiene que decir no.

–Pero eso implica una confrontación entre la Alianza y el Gobierno.

–No. Porque en otras cosas la Alianza coincidirá y apoyará al Gobierno. No es que tiene que confrontar. Tiene que marcar las desviaciones. Lo ideal sería que la Alianza tuviera una conducción.

–Eso se intentó hacer, pero se desarmó justamente por las diferencias entre los líderes de los partidos y De la Rúa.

–Pero estoy convencido de que esto ayudaría a De la Rúa, que la fuerza que lo llevó al poder estuviera organizada y que hubiera una voz para apoyarlo en las cosas que merece ser apoyado y para ayudarlo a rectificar sus errores. Ojalá De la Rúa hubiera tenido una Alianza organizada que le hubiese impedido cometer los errores que lo llevaron a este desgaste.

–¿Hay un riesgo de fractura del radicalismo?

> **Freno:** ***"Si el Gobierno quiere embargar las jubilaciones y los sueldos para que cobren primero los acreedores, la Alianza tiene que decir no".***

–No. Dentro de la Alianza puede haber mayor o menor sintonía, pero nadie está trabajando para que el PJ gane en el 2003.

–¿Qué opina de las declaraciones de Chacho Alvarez?

–(Piensa unos segundos) Registra el desencanto de la mayoría con la Alianza y con la política. No puedo negar que en eso tiene razón, pero creo que nosotros no tenemos derecho ni a deprimirnos ni a lavarnos las manos. Tenemos la responsabilidad y el deber de forzar rectificaciones.

–¿Y qué piensa de su decisión de alejarse del Frepaso?

–No conozco ningún país exitoso que no tenga una democracia orgánica. Los países que confían en dirigentes mesiánicos o en movimientos informales terminan mal. Hay que ayudar a que crear una democracia libre de escoria, representativa, formal y bien organizada.

–¿A través de los partidos políticos tradicionales?

–Bueno, tiene que haber una reorganización, los partidos necesitan democratizarse, pero no veo que la sustitución de los partidos políticos o el surgimiento de un Chávez o un Fujimori sean la solución.

–¿Qué opina del crecimiento público de Elisa Carrió?

–Lilita está terminando con un mito, según el cual la corrupción no se puede probar. Ella está demostrando que eso era una vieja hipocresía.

–Usted hablaba de los liderazgos carismáticos, inorgánicos y por fuera de los partidos, como Fujimori o Chávez. ¿Cree que Carrió puede encarnar una aventura de este tipo?

–Ella no estaría dispuesta a eso.

–Y si estuviera ¿usted la acompañaría?

–No. El futuro de la democracia está en los partidos. Además, toda aventura política tiene que ser financiada, y los financistas capaces de proyectar al poder una fuerza improvisada nunca tiene buenas intenciones.

Pablo Piovano

Federico Storani fue durante más de un año ministro del Interior.
"La Alianza tiene que recuperar la independencia de este Gobierno."

FEDERICO STORANI, EX MINISTRO DEL INTERIOR

"Hay que moverse con total independencia del Gobierno"

Fredi dice que De la Rúa "no es ni chicha ni limonada", propone un nuevo encuentro como aquel del Molino para recrear a la Alianza, con el sector mayoritario de la UCR, el Frepaso y Elisa Carrió. Dice que el delarruismo no tiene peso partidario y que inclinó la gestión del Gobierno hacia las posiciones más conservadoras.

Por José Natanson

Para Federico Storani las cosas son claras: después de un año y cuatro meses, ha llegado la hora de que los partidos de la Alianza retiren su apoyo a la gestión de Fernando de la Rúa, que "no es ni chicha ni limonada". "Hay que moverse con total independencia de este gobierno", sostiene el hombre que durante más de un año ocupó el Ministerio de Interior y se fue en discrepancia con el ajuste de Ricardo López Murphy. Como alternativa, Fredi propone construir un nuevo espacio progresista, una segunda etapa de la Alianza, un "El Molino II", como decidió denominarlo. No teme una ruptura del radicalismo. Al contrario, cree que "es bueno que cada uno esté donde tiene que estar".

–¿La Alianza fracasó?

–Aún queda la idea original. La Alianza ya se justificó históricamente por haber roto la hegemonía menemista, pero no construyó una alternativa, un proceso de transformación, de cambios. Yo no digo que la Alianza murió sino que tiene que encarar una etapa nueva, que pasa por la construcción de una alternativa, con actores y protagonistas distintos.

–¿El Gobierno representa otra alianza?

–El Gobierno no es ni chicha ni limonada. Todavía existe una alianza conservadora. Se expresa en diferentes ámbitos: lo hizo en el menemismo y también se expresa con De la Rúa. Es duro, pero el Gobierno tiende a una alianza más conservadora. El bloque claramente conservador, el sector financiero, está representado por (Chrystian) Colombo y De Santibañes, que sigue teniendo una influencia importante. Pero aún así todavía no se definió. El andamiaje que se quería montar, con el cavallismo y con el menemismo, quedó a mitad camino por la situación judicial del menemismo.

–¿La emergencia no justificaba el ingreso de Cavallo?

–En una situación de emergencia hay que convocar a todo el mundo, hasta era analizable lo de Cavallo. Pero se convirtió en el todo. No sólo gestiona la economía sino que también incursiona en la política exterior, desautoriza al canciller, negocia la transferencia de la Policía Federal, negocia con los gobernadores. Es un primer ministro de hecho y le da su impronta. Aunque actúe como político, en lo económico, en lo de fondo, sigue siendo el mismo: Cavallo es el ajuste.

–¿Usted propone romper con el Gobierno?

–Es duro. Mucha gente hizo mucho esfuerzo para llegar al Gobierno. Decir que fue por el carisma del Presidente es una falta de respeto. Como los sushis, que creen que De la Rúa es un líder carismático. Eso es absurdo. Entonces, yo no diría oposición, pero la Alianza tiene que recuperar la independencia de este gobierno. Hay que llenar un espacio que hoy está vacío para constituir esta segunda etapa de la Alianza. Y tiene que hacerse con nuevos actores.

–¿Por ejemplo?

–En el Frepaso, es buena la señal que acaba de dar (Aníbal) Ibarra con la recomposición de su Gabinete, con un sesgo más aliancista. Pienso en los intendentes del Frepaso en el Gran Buenos Aires, que han construido en conjunto con el radicalismo más progresista. Y también en algunos liderazgos morales importantes, como Lilita Carrió. Hay que recrear ese espacio, que yo denomino El Molino II. El Molino surgió como contracara del Pacto de Olivos, para hacer un corte transversal. Hoy sería la contracara del maquillaje aliancista que el Gobierno se quiere dar, porque la designación de (Juan Pablo) Cafiero fue sólo maquillaje.

Bloque: ***"El bloque conservador, el sector financiero, está representado por (Chrystian) Colombo y De Santibañes, que sigue teniendo una influencia importante".***

–¿Eso implicaría una ruptura o al menos una tensión dentro de la UCR?

–Sí. Hay un sector, más cercano al Gobierno, que está comprometido con la construcción de una Alianza distinta. Por eso plantean todos los días que quieren hacer listas con el cavallismo. Lo decía Antoñito desde no se qué país del mundo, al otro día lo decía (Rafael) Pascual. Quieren construir para ese lado. ¿Cómo no va a haber tensión? Una cosa es la emergencia económica y llamar a Cavallo y otra es compartir sus valores. Los cavallistas son conservadores y a veces autoritarios.

–Su diagnóstico, entonces, es una ruptura del radicalismo.

–No, porque somos amplia mayoría y vamos a ganar. Habrá desprendimientos de quienes no se sientan representados por lo popular, de los grupos conservadores, pero no tienen fuerza. El delarruismo no tiene fuerza para disputar internamente.

–¿Raúl Alfonsín acompaña este planteo?

–Está haciendo una fuerte apuesta a lo popular. Se expresó claramente en cuanto a las listas del cavallismo.

–Pero incluir a Cavallo en las listas tiene su lógica. Lo contrario sería empujarlo a hacer oposición al Gobierno del que forma parte.

–Es que hay que entender que el poder político surge de la Alianza que le dio el poder a De la Rúa, no de Cavallo. Lo que pasa es que ya es difícil que De la Rúa recomponga la alianza popular: no tiene voluntad para hacerlo. Y si marcha hacia otro sector, ya no será con nosotros.

–¿No teme una ruptura?

–No tienen fuerza. Además, para la salud del sistema es bueno que cada uno esté donde tiene que estar. Es fundamental que nosotros recreemos la Alianza y eso sólo es factible con total independencia del Gobierno.

–¿Elisa Carrió sería la líder de este nuevo espacio?

–Va a formar parte. Es una referente moral y política. Además, en la Capital, donde la Alianza tuvo una fuerza tan grande, el electorado progresista hoy no se siente expresado. Si ella se decidiera a salir al ruedo canalizaría esta tendencia progresista. Y no es sólo por la coyuntura electoral, es una necesidad urgente. Puede que la crisis se precipite, no hay un recambio para Cavallo y no sabemos a dónde vamos a parar. La construcción de esta fuerza tiene que ser rápida y con nuevos actores, como Lilita.

–En ese caso los candidatos de la Alianza harían campaña contra el Gobierno.

–Ninguno ha cuestionado al Gobierno en su apoyo institucional, Alfonsín ha sido muy generoso. Pero la cosa no puede seguir más así, no hay más cheques en blanco. Esto se resuelve con independencia: lo que está bien lo apoyaremos y lo que está mal lo criticaremos. Hay que moverse con total independencia del Gobierno.

–¿El Gobierno se quedaría sin sustento partidario?

–Bueno, podría buscar reformular dónde está parado.

–¿A qué atribuye que De la Rúa se haya volcado en esa dirección?

–Sin duda que heredó una situación económica complicada que le dio un margen de maniobra muy estrecho. Pero nunca tuvo una convicción profunda acerca de una alianza estratégica, la pensó como un instrumento para ganar las elecciones. Y después hubo errores superficiales, como la crisis de octubre. Fue la suma de una falta de convicción y de errores tácticos.

–¿Qué lugar jugaría el Frepaso en este nuevo esquema?

Bifurcación: ***"Es difícil que De la Rúa recomponga la alianza popular: no tiene voluntad para hacerlo. Y si marcha hacia otro sector, ya no será con nosotros".***

–Tienen mucha voluntad de mantener la Alianza estratégica.

–¿Comparte las últimas declaraciones de Chacho?

–En su diagnóstico, casi por completo, pero no comparto la conclusión. La conclusión tiene que ser seguir luchando para construir una alternativa y no dejar la política. Decir que se deja la política cotidiana es renunciar al liderazgo, porque el liderazgo se construye también dando la cara todos los días, mediando. Es desgastante, pero es así. El análisis político lo hacen los politólogos.

–¿A qué atribuye esta conclusión errada?

–A una alta dosis de frustración sobre lo que él pensó que podía ser el Gobierno de la Alianza. Pero la conclusión es errada. Hay que recrear la Alianza, el espacio progresista. Esa pelota está picando y hay que tomarla rápidamente.

–Insisto: ¿y el Gobierno?

–Sería una especie de transición hacia esta nueva etapa.


Sandra Cartasso

Darío Alessandro, frepasista presidente de la bancada de la Alianza.
Si la división sigue, estará al frente de una pequeña minoría en su bloque.


Daniel Jayo

Ruckauf y Duhalde crearon el sub bloque Federal, uno de los tres del PJ.
Los menemistas fueron los que más perdieron, por la crisis de su jefe.

El archipiélago

Por Felipe Yapur

La crisis política y económica que atraviesa el gobierno de Fernando de la Rúa tiene sus efectos en la Cámara de Diputados. Obviamente, el principal bloque afectado es el oficialista. El Frepaso lucha por evitar que la diáspora que sufre siga generando nuevos bloques parlamentarios. Los radicales, en tanto, hacen fuerza por mantener a sus socios dentro de la coalición, porque saben que su retiro desatará una interna feroz y los debilitará ante sus adversarios políticos de toda la vida, los justicialistas. Pero el PJ no está exento de las peleas internas y ya se nota. Desde la semana pasada son tres los sub bloques que intentarán convivir, tres sectores que representan lo mismo: la pelea por ver quién se queda con el partido y la candidatura presidencial del 2003. En definitiva, la Cámara baja es un verdadero archipiélago donde conviven amigos y enemigos que se unirán o separarán de acuerdo a las conveniencias políticas.

La Cámara de Diputados está fragmentando su mapa. El Frepaso lucha por evitar la diáspora que sigue creando sub bloques. El radicalismo ve con alarma la crisis de su socio. El PJ se alegra, pero también tiene una interna feroz.

El justicialismo

Los integrantes de este bloque suelen repetir como una inocente broma que "olemos el poder y tras él vamos". Pero de inocente tiene poco la broma, sobre todo si se tiene en cuenta cómo se apresuraron los tiempos dentro de la principal bancada opositora.

La interminable crisis de la Alianza generó especulaciones sobre un inevitable adelantamiento de las elecciones presidenciales, a lo que se sumó el remezón por la causa por la venta ilegal de armas, que llegó al ex presidente Carlos Menem como el posible jefe de una asociación ilícita. El cuadro provocó que el oportunista olfato del gobernador bonaerense Carlos Ruckauf —acompañado por su socio Eduardo Duhalde— insistiera en la necesidad de comenzar a contar con una estructura orgánica que les permita homogeneizar posiciones para enfrentar la lucha por la conducción del PJ en vista de las elecciones de octubre y, sobre todo, por las presidenciales del 2003. Es aquí donde se encuentra la razón de la orden de Duhalde y Ruckauf creando el sub bloque que denominaron Federal y que provocó que el bloque se transformara en tres islas bien diferenciadas: Federal, Menemista e Independiente.

Los promotores del sub bloque Federal especulaban con la posibilidad de convocar a algo más de 50 legisladores. Si en un primer momento se lo creyeron, la realidad les fue demostrando que no iba a ser tan fácil. Cosecharon 43 voluntades: además de los bonaerenses, están el mendocino Arturo Lafalla, el entrerriano Jorge Busti y la cordobesa Marta Ortega.

Si bien no son los únicos que quieren desbancar a Menem de la conducción del partido, los federales no creen que sea el momento exacto para hacerlo y repiten como una letanía la vieja frase de Juan Domingo Perón: "Todo en su medida y armoniosamente". Es por eso, y para evitar quedar detrás de Ruckauf, que los representantes de las provincias de Córdoba y Santa Fe, acatando las órdenes de sus gobernadores, rechazaron el convite bonaerense.

Igual, la iniciativa duhalde-ruckaufista los obligó a reaccionar. Tras una acuerdo alcanzado con los otros gobernadores de las provincias chicas, se delegó al veterano Oraldo Britos el armado de lo que poco después se conocería como "Mesa de Trabajo" o sub bloque Independiente, que cuenta con 40 integrantes. Britos lo hizo con la inestimable ayuda del jefe del bloque, Humberto Roggero, quien hacia fuera se esforzó por mostrarse alejado de estas cuestiones internas.

Sin duda, los más perjudicados de este reacomodamiento fueron los menemistas. Muchos de ellos, más pragmáticos que leales, al ver como el poder de su histórico jefe se desvanece, no trepidaron en emigrar, por ejemplo, a los independientes. Fue el caso del pampeano Manuel Baladrón. Pero incluso hubo algunos, como el chubutense José Corchuelo Blasco y el también pampeano Jorge Matzkin, que prefirieron a sus otrora archienemigos duhaldistas. Hoy los menemistas son apenas 14 y se prevé que se produzcan algunas otras deserciones como la de la cordobesa Martha Alarcia que, respondiendo a un salvador llamado de su gobernador, se alinearía en el grupo independiente.

Ahora bien, los dos principales grupos se arrogan el papel de interlocutor válido para discutir cualquier iniciativa parlamentaria que lleve al recinto la Alianza. Lo que en realidad significa para los representantes de la coalición gobernante sumar un problema nuevo a los que ya arrastra.

La Alianza

Un mismo bloque, dos realidades bien diferenciadas. Esa podría ser la caracterización más ajustada de la bancada oficialista que tiene como presidente al frepasista Darío Alessandro.

Disenso: ***Flores fue el encargado de verbalizar la propuesta: "Necesitamos que el Frepaso vuelva a discutir política para recuperar su identidad".***

El legislador porteño, miembro integrante de lo que se conoció como "los coroneles de Chacho Alvarez", se debate entre la presión del radicalismo y de sus propios compañeros de partido. Por un lado, la UCR pugna por retenerlo en el puesto, que ocupa desde el 10 de diciembre de 1999. Pero por otro lado, Alessandro tiene que resolver un dilema mayor: un importante grupo de diputados de su partido sostiene que la única manera de evitar la diáspora del Frepaso es volver a funcionar otra vez como bancada independiente. El moderado diputado Rafael Flores fue el encargado de verbalizar la propuesta: "Necesitamos que el Frepaso vuelva a discutir política para recuperar su identidad", dijo. La frase forma parte también del tal vez último intento por contener a legisladores como Jorge Giles, Marcela Bordenave, Eduardo Macaluse, José Luis Lanza, Federico Soñez y María América González, que consideran que el tiempo del Frepaso en la Alianza está agotado.

Este dilema se resolverá en principio el martes. De no ser así y si Alessandro no acepta la propuesta de sus colegas, se transformará en el presidente de un bloque oficialista donde el Frepaso contará apenas con 18 representantes frente a 84 diputados radicales.

La adhesión del Frepaso a políticas promovidas por Fernando de la Rúa –como la rebaja salarial, el impuestazo, la reforma laboral– provocó la generación de hasta el momento dos nuevos bloques. El primero lo integran los socialistas democráticos con la radical rebelde Elisa Carrió. Luego se marcharon Alicia Castro, Ramón Torres Molina, Alfredo Villalba y Gustavo Cardesa para crear el Frente para el Cambio. Y ahora podría desertar media docena de legisladores más. Si el martes no hay acuerdo es probable que Rafael Pascual, como presidente de la Cámara baja, reciba una nota donde le comuniquen la creación de un nuevo bloque legislativo.

Al radicalismo le preocupa la inestabilidad de su socio minoritario, que se agudizó desde que Alvarez anunciara un retiro de la política que alcanza al mismo Frepaso. Ante los rumores de desbande, el titular de la bancada radical, el delarruista Horacio Pernasetti, respaldó públicamente la continuidad de Alessandro al frente de la Alianza. Al legislador catamarqueño le preocupa, y mucho, el posible abandono del frepasista porteño. Esto le abriría varios frentes de conflicto. Por un lado, el retiro del Frepaso de la expresión parlamentaria de la coalición gobernante dejaría al radicalismo en una situación de indisimulable fragilidad del oficialismo frente a la oposición. Pero ello también permitiría que aflore a la superficie la sorda interna que se vive en el grupo radical, donde el alfonsinismo es el sector más crítico a las iniciativas legislativas que envía el Ejecutivo. Si bien, y fiel a su costumbre, los cuestionamientos se hacen puertas adentro, un probable desbande de frepasista provocará al menos cambios en la conducción del bloque pero nunca un bloque aparte. En eso, los radicales no se parecen a los justicialistas y a sus socios del Frepaso.


Ana D'Angelo

Diputada Elisa Carrió.
Disidente con socialistas.


Sandra Cartasso

Pernasetti, jefe de la UCR.
Preocupado por el Frepaso.


Daniela Java

Presidente de la Cámara Pascual.
El martes, ¿otro bloque?

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas). Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 4342-6000 (líneas rotativas). Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA. ISSN 0329-1332.

LOS 440.753 DOLARES QUE RECLAMA LA VIUDA DEL CAPITAN LIONI

Una indemnización en caja militar

El Ejército cobró una indemnización de la ONU que era para la viuda de un capitán muerto en Croacia. Y no quiere pagarle.

Por Raúl Kollmann

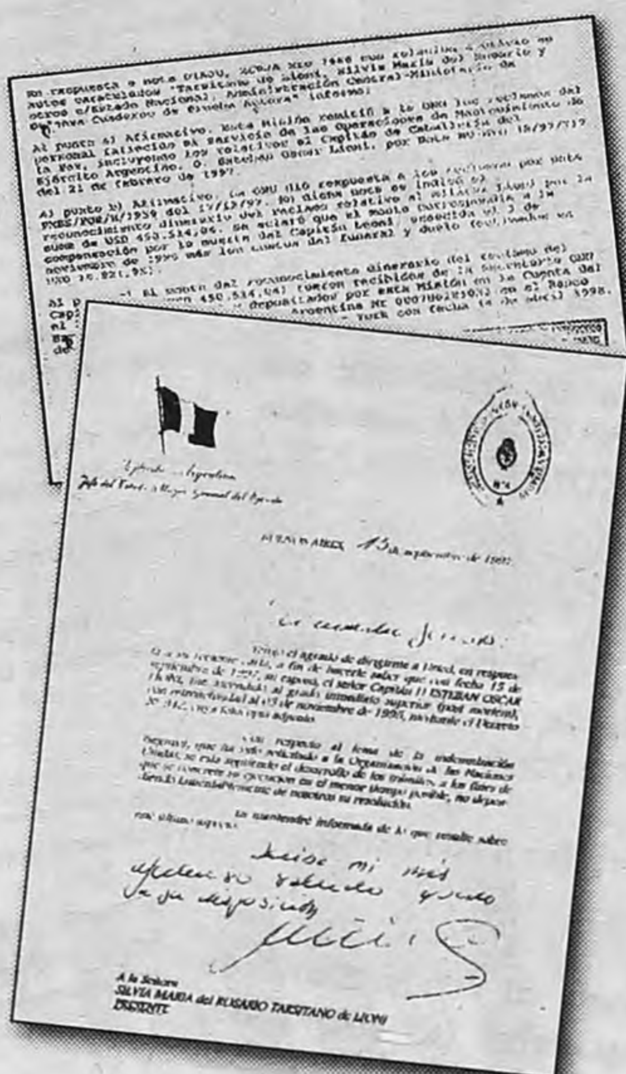
Mientras funcionarios del gobierno menemista traficaban armas hacia Croacia y se quedaban en el camino con unos 60 millones de pesos, el Estado argentino pretende despojar de su indemnización a la viuda de un capitán del Ejército que justamente murió en Croacia prestando servicios en la fuerza de paz. La vergonzosa historia dice que las Naciones Unidas le pagaron al Ejército argentino 440.753 dólares de indemnización por la muerte del capitán Esteban Oscar Lioni, quien en 1995 conducía una vehículo militar en Croacia cuando fue arrollado por un camión. Lioni fue ascendido post-mortem, hubo cartas de felicitación del entonces titular de la fuerza, Martín Balza, pero la plata –¡¡cobrada en 1998!!– se la quedó el Estado. No le dieron un peso a la viuda, Silvia Tarsitano de Leoni, ni a las dos pequeñas hijas del matrimonio, quienes terminaron presentándose a la Justicia para reclamar el dinero.

Ahí sí, se olvidaron del ascenso y las felicitaciones, contestando en el expediente que el Ejército no tuvo responsabilidad en la muerte y que lo único que le corresponde a la familia es la pensión, que en verdad deviene de los aportes jubilatorios realizados en vida por el capitán. "Lo que resulta agraviante es que parece una política de Estado confiscarle una indemnización a los familiares, mientras asistimos a lo que fue el festival del tráfico de armas. El capitán murió y, encima, el único saldo que queda es que el Estado se enriqueció con el dinero que le dieron las Naciones Unidas", reflexionó el abogado de la familia, Mario Kestelboim.

El capitán Estaban Lioni revistaba en Puerto Santa Cruz, en la provincia de Santa Cruz, cuando en 1994 fue incorporado a los Batallones Argentinos de Protección destinados, en el marco de las fuerzas de las Naciones Unidas, a preservar la paz en Croacia. A fines de octubre de 1995, el vehículo del Ejército que conducía Lioni fue embestido por un camión civil. El capitán estuvo internado varios días, hasta que falleció el 3 de noviembre de ese año.

El Ejército se ocupó de traer el cuerpo a la Argentina, Lioni fue ascendido post-mortem y a la viuda incluso se le envió una carta (ver facsímil) advirtiéndole que se habían iniciado los trámites en las Naciones Unidas "para los deudos como reconocimiento y resarcimiento económico. Esta tramitación se realizó a través de la Agregaduría Militar en los Estados Unidos", dice la carta firmada por el coronel Mario Luis Chretien, del Estado Mayor Conjunto.

Inicialmente, el Ejército actuó de forma solidaria con la viuda. Como la mujer no podía permanecer sola con las dos niñas en Santa Cruz, le



A la Señora
SILVIA MARIA del ROSARIO TARSITANO de LIONI
PRESENTE



Lioni murió en Croacia en 1995, con los cascos azules.
Al principio, las cartas militares eran amistosas y amables.

dieron una mano para que retorne a Buenos Aires, donde vive su familia y la del capitán Lioni. Es más, le consiguieron un puesto en el Ministerio de Defensa y le otorgaron una vivienda. Todo fue efímero: en tiempos del ministro Jorge Domínguez le rescindieron el contrato de trabajo y le pidieron que entregue la vivienda.

En su momento, Silvia de Lioni se dirigió a las Naciones Unidas, pero la respuesta fue que la organización le entregaría la indemnización al Estado argentino –ya que las fuerzas de paz surgen de convenios entre las ONU y la Argentina– por lo que ella debía pedirle el dinero al Estado. Lo concreto es que la viuda inició una causa judicial que quedó radicada en el juzgado en lo contencioso administrativo número 4, a cargo del doctor Oscar Guglielmino. En ese expediente quedó probado que ya en enero de 1998, las ONU le había pagado al Estado argentino la indemnización por la muerte de Lioni. Fue con un cheque del Chase Manhattan Bank y por la suma de 440.573 dólares con 24 centavos. El cheque se depositó en el Banco de la Nación con sede en Nueva York.

Quien contestó la demanda de la señora de Lioni fue Carlos Lattagleatta, en nombre del Estado Mayor General del Ejército. Rechazó toda responsabilidad de su fuerza en la muerte del capitán y sostuvo que el reclamo de la mujer es improcedente por cuanto ella y las niñas ya estaban cobrando la pensión previsional. En rigor, ya hubo un caso anterior en el Ejército, el de un conscripto llamado Juan Mengual, muerto a tiros en un cuartel, en el que la Corte Suprema señaló que la pensión tiene origen en el sistema de seguridad social y los aportes previsionales, mientras que la indemnización es una reparación por un daño, en este caso la muerte del capitán. De todas maneras, lo más notorio es que el Ejército argentino defendió el cobro de la indemnización de la ONU y obviamente se encamina a quedársela. Incluso, se intentó argumentar que los 440.000 dólares eran para cubrir gastos del Ejército, cuando la realidad es que la repatriación del cadáver y otros trámites no pueden haber superado los 10.000 dólares.

A casi seis años de la muerte de Lioni y a más de tres de que ingresó el dinero, la causa sigue en Tribunales y el juez Guglielmino todavía no emitió un fallo. Kestelboim, el abogado de la viuda, sintetizó así la situación: "Cualquier ciudadano puede advertir la contradicción. Contrabandeaban armas por cifras millonarias y, al mismo tiempo, no le pagan lo que corresponde a la viuda, quedándose con el dinero".


RECIBI DE HÉCTOR BUELA
LA CANTIDAD DE PESOS SETECI...
EN CONCEPTO DE JUICIO ...
SON $ 700

SOLICITA SE EXPIDA CERTIFICADO

Señor Juez Federal:

JUAN ENRIQUE TORRES BANDE, abogado inscripto al pertinente registro matricular al tomo 46 folio 251 manteniendo el mismo domicilio ad-litem en Avenida de Mayo 1370 piso 7° oficina 180, en mi carácter de Apoderado Judicial del Partido Nuevo Triunfo, en el expediente del Registro de la Secretaría Electoral causa N° 292.304 caratulada "PARTIDO NUEVO TRIUNFO s/ RECONOCIMIENTO" a V.S. respetuosamente digo:

Que vengo a solicitar se expida certificado de trámite de reconocimiento de partido político, a efectos de ser presentado por ante las autoridades policiales y/o quien lo solicite, como consecuencia de las actividades proselitistas en la vía pública que desarrolla mi comitente.

Asimismo pongo en conocimiento de V.S. que el próximo día 21 de Septiembre las autoridades partidarias celebrarán una reunión en la sede de la Sociedad Patriótica Española, con domicilio en Av. Bernardo de Irigoyen 672 de la Jurisdicción.

Tenerlo Presente

SERA JUSTICIA

PETICIONA DERECHO DE ACCESO A LA INFORMACIÓN.
Al señor Presidente del Centro de Estudios Legales y Sociales

Los mil rostros de Torres Bande: apoderado neonazi, abogado de Brinzoni y vividor común.

Por H. V.

Un malandrín

Los generales Ricardo Brinzoni y Eduardo Alfonso dijeron a la DAIA que conocieron a Juan Enrique Torres Bande, apoderado y dirigente del partido neonazi Nuevo Triunfo, porque era una visita cotidiana en el Edificio Libertador, como abogado del coronel Edberto González de la Vega, "para buscar documentación para la causa de las armas". El jefe de prensa del Ejército, coronel Gustavo Gorriz, dijo que Torres Bande no había sido elegido por su ideología sino por su idoneidad profesional. Ambas explicaciones son falsas, como se demostrará a continuación.

1. Desde 1992 hasta 1995 De la Vega fue director de coordinación empresaria de la Dirección de Fabricaciones Militares y tenía despacho en la sede de esa empresa, en el barrio de Palermo.

2. Fue pasado a retiro en diciembre de 1995 y desde entonces no pisó la sede del Ejército. El juez federal Jorge Urso lo procesó el 27 de mayo de 1996 por incumplimiento de los deberes de funcionario público y falsedad ideológica. En 1999 el juez en lo penal económico Julio Speroni lo detuvo por contrabando agravado.

3. Torres Bande consiguió la libertad de González de la Vega un año después, derivando toda la responsabilidad hacia el Ejército. Esto desmiente la excusa de Brinzoni, salvo que alguien hubiera estado alimentando al dirigente neonazi con información dirigida a socavar la posición del ex Jefe de Estado Mayor, Martín Balza, y la del propio Brinzoni. Al explicar la contratación de Torres Bande, Brinzoni dijo a *La Nación* que había sido "un estúpido".

4. Los hechos se desarrollaron al revés de lo que afirma Brinzoni: fue el general Alfonso quien designó a Torres Bande para defender a De la Vega. El ahora íntimo colaborador de Brinzoni llegó incluso a visitar a De la Vega cuando estaba detenido en Campo de Mayo para negociar un acuerdo que condujera a su libertad. Sería una muestra de sagacidad que el Jefe de Estado Mayor se preguntara quién fue la garganta profunda que entregó a Torres Bande los informes de inteligencia publicados en la página web del partido neonazi en abril y mayo de 1999, que incriminan a Balza, pero también a Brinzoni, por la adquisición de impedimenta para las fuerzas de paz, por supuesto con empresas de capitales judíos. Si Brinzoni no es el nazi, sería estúpido no empeñar el mayor esfuerzo para saber por qué vías se produjo la infiltración.

La idoneidad

Cliente asiduo del tribunal de disciplina del Colegio Público de Abogados de la Capital, Torres Bande acumula causas por sus artes de truchimán en el ejercicio profesional. En algunas fue absuelto. Pero tiene otras dos en trámite. En una de ellas está en rebeldía.

Expediente 5667: Fue denunciado por su cliente Héctor Buela, a quien le cobró por adelantado un trabajo que nunca realizó. En 1995, Buela contrató a Torres Bande para un juicio de adopción y le pagó 3.200 pesos en cuotas. Pero en 1997 Buela descubrió que no se había iniciado causa alguna. Cuando le exigió la devolución del dinero el líder neonazi le prometió que pasaría "el viernes por su domicilio". Todavía lo está esperando. El segundo de Alejandro Biondini no fue más cumplido con el Colegio de Abogados. Nunca contestó el traslado que le hizo el tribunal de ética, hasta que fue declarado en rebeldía, y el caso pasado a sentencia.

Expediente 13.189: El apoderado del Partido del Nuevo Triunfo fue denunciado por José Manuel Igal, quien estaba en juicio con su inquilino, Roberto Mario Barbieri, por la falsificación de un recibo de alquiler de un departamento, por 6.000 pesos. Diez minutos antes de que se iniciara la audiencia pública del juicio el 11 de mayo de 2000, Torres Bande renunció como abogado de Barbieri, y de ese modo consiguió que se suspendiera el debate. El día anterior, el denunciado y su cliente pidieron el expediente y toda la documentación agregada. El recibo falso desapareció. Una vez lograda la dilación, Barbieri volvió a designar como defensor a Torres Bande, algo que el artículo 112 del Código Procesal prohíbe pero el juez Héctor Vecino (un comisario retirado de la Policía Federal) aceptó. Aunque ese mismo artículo contempla una prórroga máxima de tres días para la audiencia, hasta hoy el debate no se realizó, porque Torres Bande aún no respondió si aceptaba el cargo nuevamente. El debate debe realizarse el jueves de esta semana en el Tribunal Oral en lo Criminal 22.

> **Sede:** *Para la defensa de González de la Vega no era necesario acudir al Edificio Libertador. Desde 1992 ese coronel no tuvo despacho allí. Alfonso designó a Torres Bande para defenderlo en la causa de las armas.*

A sola firma: El padre de una compañera de curso de Torres Bande en la Universidad Kennedy, Domingo Manuel Rama, le alquiló un edificio en Villa Ramallo, en el que funcionaba la Clínica San Ignacio. Torres Bande formó para ello una SRL con el médico psiquiatra Eduardo Antonio Morelli. "Alquilaron el 7 de septiembre de 1994 y jamás nos pagaron. No se ocupaban, vivían en Buenos Aires y sólo viajaban los fines de semana. Ni les pagaban a los médicos", dice Susana Rama. El 29 de mayo de 1998 el juez civil Carlos Felipe Balerdi ordenó la ejecución, que se realizará sobre un inmueble de Morelli, porque Torres Bande tiene inhibición general de bienes. Para impedir el avance de la causa, Torres Bande presentó una denuncia penal contra Susana y Gladys Rama. Sostuvo que un segundo contrato, de 1995, había dejado sin efecto el de 1994, pero que no podía presentarlo porque una de las hermanas lo había robado de la clínica. Ofreció el testimonio de una enfermera, que al declarar lo negó. Dijo entonces que una copia del segundo contrato había sido presentada a la Dirección Provincial de Rentas. El juzgado lo pidió y el peritaje demostró que las firmas eran falsas. La jueza María Cristina Bertola sobreseyó a las hermanas Rama y ordenó investigar a Torres Bande, lo que se demora por chicanas procesales.

Cada episodio de la biografía de Torres Bande desvirtúa su alegada idoneidad y demuestra que no tenía más gracia que su militancia neonazi. Esto ratifica la necesidad de una investigación imparcial que no puede quedar en manos del propio Brinzoni, sino del ministerio de Defensa.

Por Horacio Verbitsky

El ministro de Defensa Horacio Jaunarena ordenó al general Ricardo Brinzoni asumir la conducción del Ejército de hoy y guardar silencio sobre la guerra sucia militar de ayer contra la sociedad argentina. Pero una decena de diputados nacionales presentaron un proyecto de resolución en el que reclaman lo contrario. Jaunarena va en camino de advertir que Brinzoni es incapaz de desprenderse de los fantasmas del pasado y que el único corte razonable es desprenderse de él. Ya lo han entendido así los oficiales de menos de 45 años, enfurecidos con el Jefe de Estado Mayor y su núcleo de colaboradores íntimos. Esos oficiales, que por razones generacionales no tuvieron vinculación con aquel pasado horroroso, se sienten usados por Brinzoni para su defensa personal por la responsabilidad que le cupo en la masacre de Margarita Belén, en el Chaco. En ese paraje a 40 kilómetros de Resistencia, el 13 de diciembre de 1976 fueron asesinados más de veinte presos políticos, entre ellos dos mujeres, mientras Brinzoni era secretario general de la intervención militar de la dictadura en esa provincia. Con la firma de Elsa Quiroz, Jorge Giles, América González y Alfredo Bravo, entre otros, el proyecto de los diputados solicita al Poder Ejecutivo que ordene a Brinzoni informar cuándo y cómo supo y qué pruebas tiene de que Margarita Belén no fue un enfrentamiento, como dijo la versión oficial de entonces, sino "una operación militar para eliminar delincuentes terroristas" o "un fusilamiento", según el reportaje que concedió la semana pasada al diario *Norte* de Resistencia. También le requiere la nómina completa de los detenidos asesinados, que nunca se dio a conocer, la del personal militar, civil y policial implicado y la autoridad judicial ante la que se presentó para comunicar sus descubrimientos que, según el propio Brinzoni, datarían de 1980.

Quiroz y Giles fueron compañeros de cautiverio de los asesinados en Margarita Belén. Junto con otros dos ex detenidos de entonces, Miguel Bampini y Mirta Clara de Salas, recordaron aquellos días de terror. Sostienen que la masacre fue preparada con antelación y que Brinzoni lo sabía. El padre de Quiroz era suboficial mayor de Gendarmería. El 12 de diciembre, el operador de comunicaciones recibió un parte del Grupo de Artillería de Defensa Antiaérea 7 pidiendo una patrulla de refuerzo para un traslado de presos, al frente de la cual debía ir Albino Quiroz. El jefe de la sección, comandante González, reunió a los treinta hombres a su mando. "Entre todos definen que no lo dejan salir de ahí a mi viejo. Del GADA 7 mandan un oficial que se encerró a discutir con el jefe de la sección. Se oyeron gritos y el militar se fue dando un portazo. Mi viejo quedó guardado dentro de la sección. Sólo salía los fines de semana y con custodia", dice la diputada del Frepaso. Hasta que en julio de 1977, el jefe de la Agrupación Formosa, de la que dependía la sección, le cuenta: "Vos debías ir al frente de la patrulla, caías junto con los demás y te ascendíamos post-mortem. Hasta ahora nos hemos jugado, te salvamos la vida a vos y a tu hija, pero tenés que salir de la zona". Quiroz marchó al sur. Su hija había sido detenida en un cine de Resistencia al mes del golpe militar y torturada en la Brigada de Investigaciones de la policía provincial. "Me dejaron la cola en carne viva, hasta hoy me quedan las marcas. También las

PREGUNTAS PARA EL GENERAL BRINZONI

Antes del silencio

Jaunarena ordenó a Brinzoni asumir la conducción del Ejército de hoy y guardar silencio sobre la guerra sucia de ayer. Pero diputados exigen que antes cuente todo lo que sabe sobre la masacre de Margarita Belén. Testimonios de los sobrevivientes corroboran que Brinzoni no desconocía lo que se preparaba. Sus explicaciones sobre el abogado neonazi Torres Bande son falsas. No era un letrado idóneo ni llegó al Ejército a través de la defensa del coronel De la Vega. Por el contrario, acumula causas en el Tribunal de Disciplina profesional, en las que el modus operandi es la falsificación y el robo de documentos. Fue el general Alfonso quien lo eligió para defender a De la Vega en la causa de las armas.

Daniel Jayo



Miguel Bampini, Elsa Quiroz, Jorge Giles y Mirta Clara.
Para los sobrevivientes de la masacre, Brinzoni debió hablar hace veinte años.

quemaduras con cigarrillos en el pecho, que se me infectó, y en los brazos, y las heridas que me causaron las ligaduras en las piernas", dice. Puntos oscuros en sus antebrazos descubiertos lo confirman. Tres semanas antes de la masacre fue trasladada a Villa Devoto.

El 11 de diciembre de 1976, personal de requisa verificó su identidad y la de Nora Giménez de Valladares. Les tomaron las impresiones digitales y les hicieron reunir sus pocos enseres, para un traslado. Desde el mediodía y hasta la madrugada, varias veces les repitieron la orden de prepararse.

"Pero nunca nos llevaron, sin ninguna explicación". La masacre se produjo 24 horas después. En su lecho de muerte, el parapolicial Eduardo Pio Ruiz Villaluso confesó que por un radiograma del Ejército supo que debían ser fusiladas cuatro mujeres y diecisiete varones. "Nosotras éramos las otras dos mujeres", concluye Quiroz.

Si los gendarmes salvaron a Quiroz, el jefe de la Alcaldía de Resistencia, inspector mayor Ramón Francisco Núñez, obligó a cambiar el lugar previsto para la masacre. "La Alcaidía está en un páramo. Los iban a fusilar al salir del predio. Pero Núñez les dijo que no. Permitió la tortura dentro de la Alcaidía, pero no el fusilamiento ahí mismo", dice Mirta Clara. Por eso el general Facundo Serrano y los coroneles Oscar José Zucconi y Alcides Larrateguy, entre otros, sobrevolaron la zona en un helicóptero, "buscando un lugar apropiado", agrega. Zucconi y Larrateguy eran los jefes militares del lugar, pero Serrano era el interventor en el gobierno de la provincia y el jefe directo de Brinzoni. El helicóptero no pertenecía al Ejército, sino a la gobernación y su plan de vuelo quedó asentado en la Casa de Gobierno del Chaco, igual que el nombre del piloto. Esto desmiente la pretensión de Brinzoni de que lo militar y lo administrativo constituían compartimentos estancos.

El diputado Jorge Giles es de Corrientes, e integraba la mesa de la Regional IV de la JP, pero luego de varios allanamientos se escapó a Villa Angela, en el Chaco. Allí fue de-



tenido un año antes del golpe, el 17 de abril de 1975, con todos los dirigentes de las Ligas Agrarias y recluido en la cárcel de Resistencia, la U7, junto con Bampini, Néstor Carlos Salas y Manuel Parodi Ocampo. "En abril de 1976 lo vienen a buscar a Néstor Salas, y se lo llevan en forma violenta, con una muda y sin explicaciones", dice Giles. Mirta Clara era la esposa de Salas. "Nos llevaron a los dos a Formosa. Ese día fue mi parto" dice. En la maternidad se registró el nacimiento de un bebé a término, cuando en realidad era prematuro, como consecuencia de la tortura. El Ejército no informó del parto al registro civil. "El coronel Aurelio Baguear le dijo a mi suegro que no había ninguna identificación de un bebé. Cuando mi mamá lo buscó en la guardería del Ministerio de Bienestar Social en Resistencia, una directora le dijo que tenía ganas de quedárselo, porque era blanco y rubiecito", agrega. El 21 de junio, Salas fue devuelto a la cárcel de Resistencia, luego de un periplo siniestro: fue torturado en una pequeña habitación sobre la ruta 11 y luego conducido a la alcaidía provincial y al Regimiento de Infantería de Monte 29. Su jefe formó a la tropa y lo presentó como "uno de los delincuentes subversivos que habían matado a sus camaradas". Brinzoni repite la misma terminología 25 años después, aunque ahora le consta que Salas fue asesinado y nunca sometido a juicio por ese hecho.

Giles descarta la alegación de Brinzoni de ignorancia sobre los hechos. "Nosotros, desde adentro, nos estábamos preparando", dice. Tenían una radio escondida por la que se enteraron de matanzas en otras cárceles. Todos los días los sacaban veinte minutos al patio. Debían caminar de a dos, sin detenerse. En una de esas salidas, se acercó un guardiacárcel. Entre dientes para que nadie lo advirtiera dijo: "Cuando vuelva a pasar le tiro algo, recójalo y métaselo en la boca". Tiró un papelito envuelto en un plástico. "Era un hombre de pueblo, ni militante político ni represor. El papelito tenía una nómina de presos que había dejado el Ejército en la Alcaidía". La encabezaban Néstor Salas, que fue asesinado en Margarita Belén, y Jorge Giles, que vive para contarlo. "Memorizamos los nombres y destruimos el papel. Discutimos si podía ser cierto, y llegamos a la conclusión de que sí. Teníamos que decidir qué hacer cuando vinieran a buscarnos", dice Giles.

No faltaron otros signos ominosos de lo que ocurriría. Miguel Bampini integraba la coordinadora de gremios de la Capital Federal. Fue detenido en noviembre de 1975, en uno de los primeros operativos conjuntos entre la policía y el Ejército. Luego de dos meses en Devoto fue trasladado a Resistencia. "Antes de Margarita Belén hubo otro compañero que sacaron con vida del penal, en el baúl de un auto del Ejército. Se llamaba Sánchez, se les murió en la tortura y lo entregaron a los familiares", dice Bampini. Cuando los presos denunciaron las torturas a Salas, quien había sido herido con una bayoneta, el oficial penitenciario Casco les dijo que si el Ejército volvía a llevárselo, Salas no regresaría.

Con todos esos antecedentes, los presos entendían que cualquier nuevo traslado implicaría la muerte. "Es preferible que nos maten a nosotros y no a todos", dijeron los mencionados en la lista. Pero cuando vinieron a buscar a Salas los demás se acercaron a las rejas, insultaron a los guardias y gritaron que no lo entregarían. Salas les pidió que cumplieran con lo pactado. Dos compañeros unieron sus manos para sostenerlo y parado sobre esa silla humana, les habló a los gritos: "Yo sé que nos sacan para matarnos. Voy a enfrentar ese momento con dignidad. Aunque sea voy a tratar de darle un mordiscón a alguno de mis asesinos. Quiero pedirles que le cuenten a mis hijos, a mi familia y a mi pueblo que luchamos y morimos por la liberación nacional", dijo. Mientras Salas se despedía, Casco ordenó un desfile de la guardia para presionar. "Si no sale ya, nos retiramos y entra el Ejército. Suban a los ventanales y fíjense si es verdad o mentira lo que estoy diciendo". Los camiones del Ejército ya esperaban en la playa de estacionamiento.

Giles dice que "si uno hiciera el ejercicio de generosidad de creerle a Brinzoni de que no sabía, para cambiar su creencia en la versión oficial por la certeza del asesinato tuvo que recibir datos muy concretos. ¿Cuáles fueron, y cómo se enteró? Queremos conocer de su boca la nómina completa de los compañeros que fueron masacrados. Un presidente que se supone democrático y que en un estado de derecho es el comandante en jefe de las Fuerzas Armadas tiene que dar una respuesta sobre esa tremenda confesión. No puede permanecer indiferente cuando su subordinado directo reconoce la masacre. Brinzoni no puede ahora decir tan graciosamente que se presentará a la justicia. Debió hacerlo hace más de veinte años, cuando dice que se enteró. Pero prefirió encubrir".

Mirta Clara insiste en el reclamo de información sobre los cuerpos de los asesinados. Sólo un par de ellos fueron devueltos de inmediato a sus familiares. "A los demás los entregaron en cajones sellados un mes después o están desaparecidos, como el hijo de Amanda Piérola y las dos mujeres", dice. Ella y el fallecido fiscal Raúl Tierno (cuyo hijo Patricio fue asesinado en Margarita Belén), junto con los abogados Edwin Tissembaum, Augusto Conte y Emilio Mignone "denunciamos a la prensa en 1984 a los militares que estaban por ascender, entre ellos Brinzoni. Si no insistimos luego fue porque la justicia impuso un orden jerárquico para los procesos. Primero procesó a Videla como comandante en jefe, después siguió con los jefes del Cuerpo II, generales Ramón Díaz Bessone y Leopoldo Galtieri. Antes de que pudiéramos llegar a la jerarquía de Brinzoni y los demás ejecutores se sancionó la ley de obediencia debida". Conte y Mignone fueron presidentes fundadores del Centro de Estudios Legales y Sociales.

Los abogados del CELS están terminando la presentación que realizarán ante la justicia federal para que ahora se reanude la investigación interrumpida que ellos impulsaron. Al gobierno no le queda demasiado tiempo para una salida elegante.

Graciela y las deudas

La ex ministra de Desarrollo Social Graciela Fernández Meijide criticó ayer al gobierno de Fernando de la Rúa, al asegurar que la gestión delarruista "tiene muchas deudas" con la gente y actúa con "lentitud" y "morosidad". En cambio, consideró que la gestión de Aníbal Ibarra en la Jefatura del Gobierno porteño es "buena".

Amenazas por e-mail

El ingeniero Ariel Garbarz, un especialista en informática que se dedica a la "protección activa de líneas telefónicas", recibió ayer amenazas a través de un correo electrónico. Garbarz sospecha que el mensaje intimidatorio está relacionado con su trabajo para una de las principales impulsoras de la investigación del lavado de dinero, la diputada Elisa Carrió, a quien le protege los teléfonos fijos y móviles de posibles computadoras espías e interceptoras. "La próxima bomba no va a ser contra tu disco rígido, sino que va a ser de verdad", amenazaba el mail recibido. El texto se entiende porque el equipo de Garbarz ya libró una guerra electrónica contra personas no identificadas que enviaron "bombas" a sus computadoras.

PASEO CON LA PREFEITA MARTA SUPLICY

Una visita guiada de

La intendenta de la ciudad de San Pablo, la más importante de Brasil, visitó la zona sur de la ciudad de Buenos Aires. "La exclusión es el principal problema de nuestras ciudades."

Por Luis Bruschtein

"Tudo bem, tudo legal", le dijo Guillermo a la sorprendida prefeita de Sao Paulo, Marta Suplicy, embarcada en la mañana del sábado en una visita guiada por la Villa 21 junto con el jefe de Gobierno de la ciudad de Buenos Aires, Aníbal Ibarra. Guillermo, con los pelos por debajo de los hombros, de campera, zapatillas y vaqueros, es uno de los dirigentes de la mutual "Flor de Ceibo", donde la intendenta de la ciudad más importante de Brasil fue recibida por un grupo de pobladores.

El hombre demostró su manejo del portugués pero la señora Suplicy no se quedó atrás y le preguntó en español. Sobre las paredes de la oficina de la mutual, en la calle Iriarte que bordea la villa, hay una foto del Che Guevara y otra de Evita. "¿Esa es Eva Perón?" preguntó, quizás sorprendida por la iconografía, sin dejar de echar una mirada silenciosa al retrato del Che.

"He visitado otras veces Buenos Aires, pero como turista uno no ve los lugares que estamos visitando", explicó a los periodistas. Marta Suplicy es sexóloga de profesión y se hizo muy famosa en su país con un programa de televisión sobre ese tema antes de ganar las elecciones como representante del Partido de los Trabajadores (PT), que dirige el sindicalista combativo Lula Da Silva.

"Queremos transformar la favela, la villa, en un barrio", le explica Guillermo. "¿Los procesos de urbanización desalojan a la gente de sus casas y la llevan lejos?", quiso saber Suplicy. "No, nosotros queremos quedarnos aquí porque si no, sería doble desarraigo. Aquí la gente llegó del interior del país o de países vecinos, dejó sus lugares de origen y una vez que tiene un lugar, que se siente parte de algo, quiere tener aquí su casa." Sobre la pared exterior del local hay pintado un forro gigante con una carita simpática que dice: "DeSIDAse por la vida". Suplicy mira con gesto de asentimiento al gran preservativo y Guillermo se ve en la obligación de explicar que se trata de un programa de pintadas contra el sida y las drogas.

Antes de llegar a la Villa 21, los dos jefes comunales hicieron una gira por la zona de la Boca y luego sobrevolaron en helicóptero la zona sur de la ciudad. La *prefeita* municipal de San Pablo llegó a Buenos Aires el jueves por la noche para asistir al "Primer encuentro de intendentes progresistas del Cono Sur" que sesionó el Salón Blanco del Palacio de gobierno de la Ciudad el viernes. El sábado a la mañana, mientras Ibarra y Suplicy hacían la gira por la ciudad, se reunieron los integrantes de los gabinetes de ambos para celebrar acuerdos de cooperación entre las dos ciudades.



Pablo Piovano

Marta Suplicy y Aníbal Ibarra en la Escuela de Circo.
"Los ajustes son para financiar la deuda, nunca para lo social."

Los dos jefes de gobierno suben a la camioneta. La comitiva, entre vecinos y, sobre todo, funcionarios paulistas y porteños es de más de diez vehículos que se internan por las calles de la villa. Guillermo se sienta junto a la prefeita, convertido en su guía y lenguaraz. Detrás está Ibarra, y luego los periodistas. La gente se asoma a sus casas para ver pasar la caravana que bordea gigantescos galpones de fábricas abandonadas que llamaron la atención de la funcionaria brasileña. "Nosotros tenemos un problema parecido", afirma, pese a que la ciudad que gobierna, junto con el "Gran Sao Paulo", producen el 20 por ciento del Producto Bruto de Brasil.

Por una calle de tierra que se interna entre el caserío, la comitiva llega al comedor "Amor y Paz", que administra la mutual. Junto al edificio sencillo hay una especie de galpón alto, con las paredes revocadas. Es la Escuela de Circo. Dos chicos de diez o doce años agitan banderas de colores en señal de saludo. Suplicy se para frente a ellos y responde con ademanes. "¿Quiénes son?" pregunta uno de los chicos de las banderas cuando todos entran al galpón.

De los techos de la construcción cuelgan sogas y trapecios donde varias chicas dan vueltas y hacen pruebas. Otra nena circula en zancos mientras los más chiquitos se arrinconan con timidez. Guillermo explica que es el circo social y, más allá de un nombre tan gráfico, aclara que es un programa para los chicos de la villa. Ibarra trata de hacer unos malabarismos sencillos con pelotitas y uno de los chicos dice en voz baja "eso es fácil" y comienza a jugar con tres pelotas en el aire. "Suerte que es intendente, porque si se tenía que ganar la vida con

Forro: ***Sobre la pared exterior del local hay pintado un forro gigante con una carita simpática que dice: "DeSIDAse por la vida".***

Y EL JEFE DE GOBIERNO ANIBAL IBARRA

San Pablo a la Villa Veintiuno

las pelotitas, estaba frito", bromea otro vecino.

"Me impresionó ver que Buenos Aires es una ciudad en movimiento, una ciudad en transformación –comenta Suplicy con respecto a su paseo en helicóptero–, tiene muchos problemas como otras ciudades, pero al sobrevolar la ciudad se puede ver que hay un plan maestro, una acción planificada hacia donde crece, es algo que a nosotros nos falta."

Al llegar al comedor era la hora del almuerzo. Están comiendo cerca de cien chicos, la mayoría en edad de jardín de infantes, unos pocos más grandes. Varias mujeres, madres y abuelas, ayudan a darles de comer. Suplicy se agacha sobre una de las mesas bajitas para ayudar a cortar el pollo a uno de los chiquitos, mientras los demás comentan y hacen bromas en voz alta armando un bullicio en el que casi no se puede hablar.

Nadie la mira, pero en un rincón del ambiente, bastante elevado para que los chicos no lo alcancen, está prendido el televisor. Es el noticiero y se ve a Domingo Cavallo hablando sobre el conflicto de Aerolíneas, mientras abajo, en las mesitas, los chicos comen sin prestar atención. Parece otro planeta. Un grupo bromea con Ibarra que les pregunta de qué equipo son. "De Cerro Porteño", dice uno. "No, del Olimpia", grita otro. "Esos son equipos paraguayos", comenta Ibarra y los chicos le contestan que ellos son paraguayos. Entonces Ibarra les explica que su padre también es paraguayo. Primero los chicos no entienden, después intercambian miradas cómplices y no le creen, piensan que les está haciendo una broma.

Los llevan a la habitación vecina y Leticia, la encargada del comedor le muestra a Suplicy los trajes de la murga "Los pajaritos de Barracas". Suplicy pregunta qué es una murga y entonces Ibarra se pierde en una explicación que pasa por "samba", "escola do samba" y termina en "carnaval", hasta que la mujer entiende la idea.

En la puerta del comedor se reunió un grupo de vecinos. Algunos llegaron por curiosidad y otros para protestar. Hace un tiempo se incendiaron 45 casillas de la zona, la municipalidad les dio chapas para construir casas transitorias, pero piden un cerco de alambre y escombros para que no se embarre la calle. "Hace tres meses que nos prometieron los materiales y nunca los mandan" se quejan. La última parada de la comitiva fue en el barrio Espora, donde habitantes de la villa han construido sus casas con planes de autoconstrucción impulsados por la Comisión Municipal de la Vivienda. Las casas se construyen en los bordes de la villa con la idea de ir reemplazándola por un barrio, como le explicaba al principio Guillermo a Marta Suplicy.

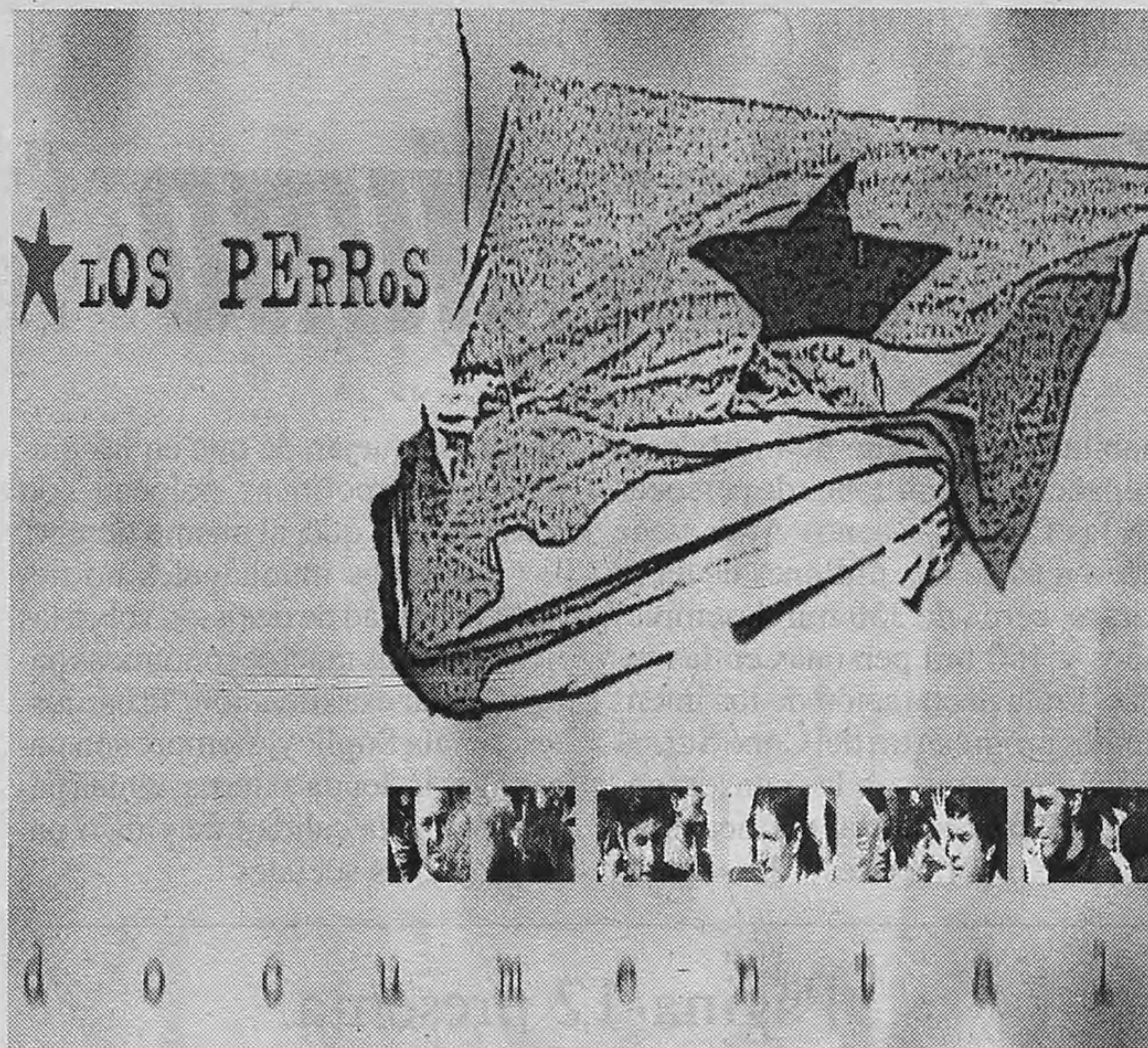
"En San Pablo no tenemos tantos terrenos fiscales libres para construir –explica Suplicy–, lo cual es un problema que aquí no tienen. Estamos desarrollando programas sociales similares, pero allá nosotros unimos las áreas de desarrollo social y desarrollo económico. Una idea interesante que sacamos de la experiencia de Buenos Aires es que aquí las tierras fiscales dependen de una sola agencia municipal, lo cual facilita todos los trámites para cederlas u ocuparlas."

San Pablo tiene ocho millones de habitantes, cerca de 800 mil desocupados y dos millones de personas en las favelas. Buenos Aires tiene poco más de tres millones de habitantes, cerca de 350 mil desempleados y 150 mil personas en las villas. En la declaración de los intendentes progresistas del Cono Sur señalan que estas son las consecuencias del "fracaso de las políticas económicas neoliberales". Los intendentes se quejan de que en las ciudades esta políticas golpean con más fuerza y que, al mismo tiempo, los gobiernos municipales no tienen capacidad de decisión sobre las herramientas macroeconómicas para cambiar esa situación. "Los ajustes ,señala Suplicy, siempre son para pagar la deuda externa, nunca para mejorar la calidad de vida o para proyectos sociales".

Las balas de Monner Sans

"Las balas pican dentro de Balcarce 50 en la gestión anterior", graficó Ricardo Monner Sans, el abogado que originó la investigación por el contrabando de armas a Croacia y Ecuador. Respecto a las declaraciones de Luis Sarlenga, el ex director de Fabricaciones Militares detenido, sobre un intento de "comprar" su silencio, Monner Sans dijo que "de ser cierta la versión de Sarlenga el tema no es anecdótico sino sustancial".

Ocho jóvenes cineastas están realizando un documental sobre los militantes del PRT-ERP, "Los Perros". No es "setentista", aclaran, pero sí una exploración de los ideales de una generación que, por su edad, apenas pueden recordar.



El afiche de la película, apoyada por el grupo de Gleyzer.
Su pregunta es ¿Qué se recuerda sobre la dictadura militar?

Militancia, perros e ideales en una película

Por L. B.

"*Los Perros* quiere ser una película sobre la militancia de los '70, más que sobre la lucha armada", afirma Adrián Juri, quien junto a un grupo de jóvenes cordobeses de menos de 30 años ha comenzado a trabajar una película sobre el Partido Revolucionario de los Trabajadores y el Ejército Revolucionario del Pueblo (PRT-ERP) de los años '70. Con el apoyo de la Secretaría de Cultura de Córdoba y de ex integrantes del grupo Cine de la Base que dirigió Raymundo Gleyzer, los jóvenes se sumergieron en una década que para ellos era sólo un cúmulo de recuerdos difusos. Entrevistaron a numerosos ex integrantes de la organización guerrillera de la izquierda no peronista y digirieron esa experiencia desde una visión no setentista que tiene a la idea de la militancia como eje.

–La lucha armada fue una de las expresiones de la política de los '70, pero no fue, me parece a mí, la principal. En el grupo creemos que todas estas redes de solidaridad que se tejieron a lo largo de la historia argentina viene de principios de siglo con los anarquistas, los comunistas libertarios, la resistencia peronista de fines de los '50, el sindicalismo alternativo, el sindicalismo de Liberación de Agustín Tosco, el sindicalismo de Villa Constitución, la experiencia clasista del Sitrac-Sitram, la experiencia en los barrios y en las universidades. Hubo muchas organizaciones que crearon valores nuevos a partir de la militancia. Para nosotros, fue lo que despertó todo. Donde había un militante, las cosas cambiaban. De la experiencia del PRT, una de las cosas más interesantes que vimos fue que la vida cambiaba a partir de esta concepción.

–¿Cuántos conforman el grupo de ustedes?

–Somos ocho. Yo soy el más viejo, tengo 30. Los que alcanzamos a vivir algo de esa época, lo hicimos como niños. El documental parte de lo que recordamos de aquella experiencia. ¿Qué se recuerda sobre la dictadura militar?, ¿qué generó, por qué pasó lo que pasó y qué objetivos perseguía? Buscamos en nuestros recuerdos. En mi caso, por ejemplo había mucho recuerdo vinculado al miedo, por ejemplo, que había en mi viejo al tomar los colectivos. Yo tenía un tío que era militante de la JTP y mi viejo lo guardaba en casa. Siempre que llegaba, mi papá le decía: "En la pieza de los chicos te quedás, pero cuidado con lo que traés". Y siempre tuve una curiosidad gigantesca por saber qué era lo que traía mi tío. Era una frase en clave, pero para los chicos no existen las claves. Otra compañera recuerda cuando venía un amigo a la casa de su viejo. Fidel Castro se llamaba. Estaba blanco pálido en enero, en la sierra de Córdoba, porque recién había salido de la cárcel. Hicimos el ejercicio de recordar. Nosotros no queremos contarlo desde el setentismo, ni del autobombo. Sabemos que esa experiencia no se repite. La idea es que sirva para el presente... Creemos que hay una serie de valores que son rescatables, que no tienen que ver con la lucha armada, pero sí con esta transformación que se produjo en la vida de las personas que militaron.

–¿Los documentos les ayudaron a entender la realidad de los '70?

–Bueno, la explicación de la realidad de los '70, una explicación objetiva llena de lógica, es casi imposible de descifrar ya. Queremos descubrir por qué los hombres se transformaban a medida que empezaban a asumir otro tipo de compromiso, se cuestionaban el individualismo y el egoísmo y se empezaban a cuestionar por qué yo estoy en el lugar que estoy y por qué no ayudo al otro.

CARLOS SLEPOY, UNO DE LOS

"Logramos

Está orgulloso de la tarea cumplida y de la acción del juez Garzón, pero dice que Argentina sigue siendo "un refugio" para los represores. Habla de futuras acciones por daño civil y del surgimiento de una justicia universal.

Por Victoria Ginzberg

Es uno de los principales protagonistas del juicio por genocidio, terrorismo y torturas contra los militares argentinos que lleva adelante el juez español Baltasar Garzón, pero siempre habla en plural, incluyendo en sus palabras al resto de los miembros de la Asociación Argentina pro Derechos Humanos de Madrid, de la que forma parte. "Los juicios en el exterior han logrado el objetivo de conmover a la Justicia argentina", afirma el abogado Carlos Slepoy al analizar el "avance" judicial en materia de derechos humanos. Sin embargo, el hombre advierte que este país, del que se fue en noviembre de 1977 luego de que los militares le dieron la "opción" de exiliarse o quedarse en la cárcel, "sigue siendo para la gran mayoría de los responsables un refugio frente a la acción internacional". Por eso, Slepoy asegura que "el procedimiento en España va a continuar hasta que haya constancia de que todos aquellos que en los autos que está instruyendo Garzón figuran como presuntos responsables hayan sido juzgados en otro lugar del mundo, cualquiera sea".

–¿En qué etapa está actualmente el juicio de España?

–El juicio tiene una pieza principal, una investigación secreta sobre los niños y una tercera parte relacionada con los crímenes cometidos en Chile y en el Plan Cóndor. Una deuda es profundizar sobre el operativo Cóndor y creo que antes del verano va a haber noticias sobre este tema. Específicamente en el caso de Argentina hay 99 personas procesadas (eran 98 y se sumó Ricardo Miguel Cavallo, preso en México) y 196 imputados, entre estos 48 que tienen órdenes de detención pedidas a Argentina que han quedado congeladas, por lo menos momentáneamente. Está también el pedido de detención de Cavallo, que está cumpliendo con todos los trámites legales previstos en la legislación mexicana para la extradición y, finalmente el tema de Scilingo, que muy probablemente en un tiempo breve sea sometido a juicio oral.

> **Argentina:** ***"Da la impresión de que se ha consolidado un grupo de fiscales y jueces decididos a acabar de una vez por todas con la impunidad".***

–¿Habrá nuevos procesamientos y órdenes de detención?

–En estos días presentamos escritos en el que pedimos el procesamiento de muchas otras personas, incluido Harguindeguy, que llamativamente es un personaje que no ha sido tocado por la justicia aunque fue ministro del Interior. Y solicitamos que Garzón libre una orden internacional de detención respecto de unas veinte personas que no fueron incluidos en las 48. Es previsible que vuelva a realizar un pedido de detención a Argentina y esto puede dar origen a la apertura de un nuevo procedimiento judicial.

–¿Tendría sentido reiterar los pedidos de captura cuando el gobierno argentino ya lo rechazó?

–Nosotros pensamos que este es un tema muy dinámico. Desde que se han pedido estas órdenes, al principio del año pasado, han cambiado mucho las cosas, tanto a nivel interno como en el internacional. Ha habido resoluciones judiciales muy importantes en Argentina. De todas ellas la que ha recorrido el mundo que es la del juez Gabriel Cavallo (sobre la inconstitucionalidad de las leyes de Obediencia Debida y Punto Final). Pero también está la del Plan Cóndor y la adoptada por la Cámara Federal en el caso de Conrado Gómez. Da la impresión que se ha consolidado un grupo de fiscales y jueces decididos a acabar de una vez por todas con la impunidad y esto podría hacer pensar que los juicios en el exterior han logrado el objetivo de conmover a la Justicia argentina.

–Si no se concretan los pedidos de captura o de extradición ¿el juicio quedaría paralizado?

–La pretensión central es que se juzgue a estas personas donde sea. Lo que se quiere es que se juzguen aquí, en la medida de lo posible, pero si en Argentina se manipula la posibilidad de actuación de la Justicia, los responsables deben ser extraditados. El Gobierno puede, por diversos motivos, negar la extradición en la etapa final del trámite, pero tiene la obligación de someter a esas personas a la Justicia argentina para que decida si hay motivos o no para su juzgamiento. No existe la pretensión principal de que los acusados sean extraditados, sino de que sean juzgados y siempre está la posibilidad de que en cumplimiento de lo que establece el tratado y los pactos internacionales haya una decisión política para juzgarlos, que es la única decisión política admisible.

–Pero que no parece existir.

–Pero no nos olvidemos que esto va evolucionando y que el reclamo de la sociedad sigue fuerte. El juez Garzón seguramente va a tomar medidas para solicitar el auxilio de las autoridades argentinas, pero aún en el supuesto de que no tuviera ningún resultado, la acción va a continuar, como lo hizo durante mucho tiempo con la oposición absoluta del gobierno de Menem. Y se seguirá intentando detener a estas personas porque todavía, y a pesar del avance, Argentina sigue siendo para la gran mayoría de los responsables, un refugio frente a la acción internacional.

–¿Cree que el fallo de Cavallo es un poco producto de la existencia

PRINCIPALES PROTAGONISTAS DE LOS JUICIOS POR GENOCIDIO EN ESPAÑA

conmover a la Justicia argentina"

del juicio en Madrid y de otros procesos en el extranjero?

–No se puede atribuir una causa única a la decisión de Cavallo y también hay que reconocer el mérito personal del juez, que expresa una tendencia en la judicatura argentina. Pero creo que ese fallo es producto del reclamo de la sociedad, del mismo modo que lo es el proceso judicial que se celebra en España.

–¿Cómo repercutió el fallo en la causa española?

–Bueno, se dio una situación paradójica. Recuerdo la emoción con que Garzón recibió la resolución, que ha leído detenidamente. El no puede ocultar un sentimiento de orgullo en el sentido de sentir que ha sido parte de esta historia, como nos pasa a todos los que participamos en esto. Si miramos cinco años atrás, la posibilidad de que se anulen las leyes de Obediencia Debida y Punto Final o los indultos era una cosa del país de los sueños y sin embargo ha ocurrido.

–¿Qué pasaría con el juicio de España si se abrieran totalmente la posibilidad de los juicios acá?

–Antes se decía que como existían las leyes de Obediencia Debida y Punto Final, intervenir era invadir la soberanía. Ahora que se declararon inconstitucionales los mismos que decían aquello aseguran que no hay que actuar en el exterior porque fueron anuladas las leyes. Siempre se encuentra un argumento. Pero aquí lo fundamental es garantizar que todos y cada uno de los que cometieron crímenes sean juzgados. El hecho de que exista un procedimiento judicial abierto en Argentina no obstaculiza de ninguna manera los procedimientos judiciales abiertos en otros lugares. Lo que hay que respetar es el principio de cosa juzgada, es decir evitar que se juzgue a una persona dos veces por la misma causa. La ley española establece que el único caso en la que cesará la actuación de la Justicia será cuando el presunto criminal haya sido acusado o absuelto. Por lo tanto, teóricamente, el procedimiento en España va a seguir hasta que haya constancia de que todos los que en los autos figuran como presuntos responsables hayan sido juzgados en otro lugar del mundo, cualquiera sea.

–¿Garzón trabaja sobre las responsabilidades civiles de los represores?

–Hace poco nos pidió un escrito en relación con la responsabilidad civil pecuniaria que deberían arrastrar los responsables de estos crímenes. Hemos tomado como referencia la sentencia que dictó la Corte Suprema en el caso Tarnopolsky y hemos fijado lo que nos parece una indemnización que debería ser pagada por cada persona desaparecida. Nos hemos limitado a los diez mil casos aproximadamente de personas desaparecidas que hay acreditadas en el procedimiento. Si Garzón dicta la resolución, creo que la cifra es de 3 mil millones de dólares en su conjunto. Los imputados tendrían que solicitar fijar fianza y si no lo hacen se ordenaría el embargo de sus bienes.

–Para esto necesitaría la colaboración de las autoridades argentinas.

–Pero no solamente. Es muy probable que haya bienes en el exterior, por lo tanto se dictaría una orden internacional para su embargo y también se pediría a la judicatura argentina que trabe embargo sobre los bienes.

–¿Esto no contradice las indemnizaciones del Estado?

–Desde el punto de vista estrictamente penal, toda responsabilidad criminal conlleva una responsabilidad civil y toda persona que es condenada por un delito que causa daño a otra persona debe ser condenado a la reparación económica de los daños causados.

–También se podría sacar a la luz los negocios oscuros que hicieron los militares a partir de la represión, como ocurrió con el caso de Cavallo.

–Esto es parte de lo que se está profundizando en la investigación. Sabemos que han nacido verdaderas mafias económicas a partir de la dictadura militar, ya no sólo por los privilegios que tuvo determinado sector social, sino porque los represores directos, a partir de los robos múltiples que hicieron de los desaparecidos, han conformado sociedades que están relacionadas con sectores de poder en distintos países del mundo.

–A partir del juicio, recientemente la Asociación Argentina pro Derechos Humanos de Madrid organizó un congreso sobre Justicia Universal. ¿Cuáles fueron las conclusiones?

–Quisiera destacar que en el juicio de Madrid ha habido tres elementos fundamentales: la naturaleza jurídica del procedimiento, que es universal; el aporte masivo de los testimonios de las víctimas y la determinación del juez que instruye en la causa. Una cosa que ha dejado clara este procedimiento es que la justicia universal lejos de implicar una acción de los países poderosos respecto de los países débiles implica una auténtica posibilidad de democratización de la justicia. Con la misma legitimidad que actúa Garzón sobre crímenes cometidos en Argentina o Chile, cualquier juzgado de cualquier país latinoamericano puede actuar en relación con crímenes contra la humanidad cometidos en cualquier lugar del mundo, porque tiene el apoyo de las normas internacionales.

–Suena un poco teórico.

–Vamos a ver. ¿Nos parece absolutamente imposible que un juez argentino abra un proceso por crímenes cometidos en Guatemala y profundice la investigación? Quizás dentro de unos meses no nos parezca imposible. En el congreso hubo juristas de distintos lugares del mundo, hubo representantes desde del pueblo kurdo a Colombia. Se está tejiendo una red internacional por la justicia universal que tiene como presupuesto que hay crímenes que deben ser perseguidos implacablemente en todos los lugares del mundo y que la actuación judicial de un tribunal de ninguna manera obstaculiza la de otro, sino que debe estimularla. Si la definición que damos de crímenes contra la humanidad es que ofende a la humanidad en su conjunto y es indiferente el lugar del mundo donde se cometan, de ahí se deriva que la jurisdicción universal es en realidad una jurisdicción territorial: el territorio es el mundo y hay que aprovechar las estructuras judiciales existentes en distintos países para perseguir en forma multiplicada los delitos contra la humanidad.



Ana D'Angelo

Slepoy sueña con una red universal de justicia que castigue e impida abusos a los derechos humanos.
"¿Nos parece imposible que un juez argentino abra un proceso por crímenes cometidos en Guatemala?"

Logro: ***"Cinco años atrás, la posibilidad de que se anularan las leyes de Obediencia Debida y Punto Final era cosa del país de los sueños, y sin embargo ha ocurrido".***


Sandra Cartasso


Sandra Cartasso



No van a cafés, sino a "wine bars". Hacen cursos de degustación para saber cómo y qué tomar. Algunos son entendidos; otros son apenas snobs que se lanzan a comprar obsesivamente desde el "decanteur" hasta el recogegotas o el termómetro para botellas. Buenos Aires se ha sumergido en el rito del buen vino y busca aprender a cualquier precio a tomar. Y hasta a escupir.

UN FENOMENO EN TORNO DEL V... MERCHANDISING, REVISTAS

El boom...

Por Horacio Cecchi

Hoy por hoy, el vino en Argentina, y especialmente en Buenos Aires, no se toma. Se degusta, como mucho se bebe. Y no de cualquier forma: se impone decantarlo. De los vasos mejor olvidarse. Deben ser copas, y no cualquiera. Si es un cabernet, copa de cabernet. Si es syrah, pues copa de syrah. Utilice un recogegotas. Para no dar un toque patético, hunda su nariz en la copa ya servida, aspire; luego observe el color a la luz de una vela o contra una servilleta blanca. Lo mismo da. Dé un sorbo, haga un buche... sí, un buche. Vinos finos hay para elegir, desde prohibitivos franceses de más de 1300 pesos la botella, hasta finos locales de 50, 100, 500. Pero atendiendo los bolsillos post Cavallo, de un tiempo a esta parte surgieron los bares de vino por copa. Todo para que la clase media siga sobreviviendo con sus sueños de exclusividad y pertenencia. El fenómeno del vino ha impactado tanto en los porteños que se ha generado una movida, incluidos merchandising, glosario, páginas web, revistas, clubes ad hoc, distribuidoras familiares, cursos y hasta formación espontánea de cofradías de degustadores.

En la década del 80, Argentina era el primer consumidor de vinos del mundo. Noventa litros anuales per cápita. En esa época, los vinos finos ocupaban el 5 por ciento del mercado local. La cuestión de la exclusividad estaba concentrada en los vinos de origen. Los borgoña eran los que repetían el proceso iniciado en la Bourgogne francesa. Los champagne, de Champagne. El consumidor de vino fino veía etiquetas y seleccionaba marcas.

Pero desde los 70, Estados Unidos metió su cola imponiendo la moda de los varietales. O sea, los vinos comenzaron a distinguirse no por su origen sino por el tipo de uva utilizado y su proceso. El furor comenzó a golpear en el mercado local a partir de los 90. "En esa década, el vino fue la única industria que creció", sostiene Fabricio Portelli, experto sommelier. "Los bodegueros empezaron a volcarse a la calidad. Redujeron la producción por hectárea, achicaron los toneles de madera, incorporaron tecnología." Argentina cayó al tercer lugar, a razón de 37 litros per cápita. Pero ya no de tomadores sino de bebedores y hasta de degustadores.

Las dos caras del corcho

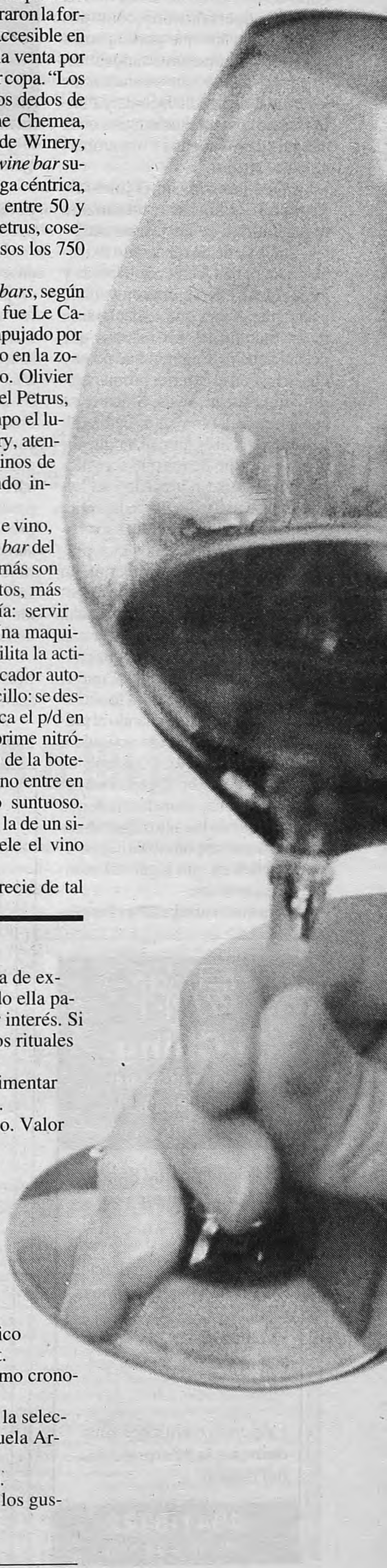
Si aquel 5 por ciento del público podría ser considerado legítimamente como bonvivant, sometido a los placeres del hedonismo, despreocupado del tiempo y el dinero, dispuesto a lo que sea por obtener un buen vino y deducir sus matices, hoy el número creció 8 veces: según estos datos, curiosamente en la Argentina del recorte y la canasta de monedas, el 40 por ciento de los consumidores de vino está dispuesto a invertir en sus placeres libando buenos varietales. Las bodegas hicieron un notable esfuerzo por comunicar al consumidor sus nuevos productos. Las góndolas multiplicaron las firmas. "Los que querían conocer buenos vinos aceptaron gustosos y atrás de ellos vino la movida del snobismo", asegura Fabricio.

A partir de ese momento, se impusieron códigos, rituales y templos de culto al vino. Los nuevos templos son los *wine bars*, que encontraron la forma de transformar lo inaccesible en económico: en lugar de la venta por botella, se ofrece vino por copa. "Los buenos se cuentan con los dedos de la mano", sostiene Jaime Chemea, uno de los propietarios de Winery, ex vinoteca devenida en *wine bar* superexclusivo. En su bodega céntrica, rodeado por botellas de entre 50 y 500 pesos, guardan un Petrus, cosecha '93. Precio: 1350 pesos los 750 cc. Es vino.

El primero de los *wine bars*, según registro de memoriosos, fue Le Carafon, un bar de vinos empujado por socios franceses instalado en la zona paquetísima de Callao. Olivier Courtade, francés como el Petrus, gerenció durante un tiempo el lugar. Ahora está en Winery, atendiendo la selección de vinos de la bodega y respondiendo inquietudes del público.

El Gran Danzón, Pane e vino, Rutini Wine Bar, el *wine bar* del Club del Vino y algunos más son los que, según los expertos, más se aproximan a la teoría: servir buen vino y en copas. Una maquinilla endemoniada posibilita la actividad: el protector/dosificador automático. El método es sencillo: se descorcha la botella. Se aplica el p/d en el pico. Una válvula imprime nitrógeno comprimido dentro de la botella e impide que el oxígeno entre en contacto con el líquido suntuoso. Otra válvula semejante a la de un sifón, al presionarse, expele el vino dentro de la copa.

Un *wine bar* que se precie de tal



QUE SE APRENDE EN LOS CURSOS DE DEGUSTACION

El vino no sólo entra por la boca

El aprendizaje se realiza en cursos de degustación. Fabricio Portelli da sus cursos en Winery. El Club del Vino ofrece también su propuesta. Marina Beltrame, primera maestra de sommelierie local, aporta lo suyo. Como en otro momento lo hacía el Conde Chicoff, los interesados aprenderán a tomar una copa por el tallo, a elegir el tipo de copa según el varietal, a dejar reposar, girar el líquido en la copa, observar color, sentir aromas y separar gustos.

"Es mentira que alguien pueda descubrir en una cata de qué cosecha es un vino", asegura Pablo Cabello, a cargo de la selección del Club del Vino. "Apenas si se puede descubrir si el vino está picado o no. Y para eso no hace falta un curso. Lo que se hace es enseñar a conocer al vino." El vino, por esas cuestiones del culto al macho, parece responsabilidad masculina. "Se está revirtiendo", asegura Fabricio. "El 30 a 40 por ciento de los inscriptos son mujeres." La imagen es clásica en los supermercados. La mujer enfila con el carrito para el lado de las verduras y el hombre, circunspecto, analiza precios y etiquetas en la góndola de vinos.

"El secreto es enseñarle a la gente a tomar vino", sostiene Fabricio. "Muchos están aferrados a una marca por ignorancia." Los cursos suelen tener una explicación sobre geografía vitivinícola mundial, un detalle de la industria y los pasos desde que es uva hasta que se transforma en vino, pequeños secretos del arte. "Pocos saben que con uva blanca sólo se hace blanco, pero con uva tinta se puede hacer tinto o blanco", asegura el especialista. Dentro del aprendizaje de la degustación, los alumnos aprenden a trabajar sus tres sentidos. Primero el visual, que determina si tiene limpidez, tonalidad, la edad del vino, la formación de lágrimas o piernas (¿usted sabía que el vino tiene piernas?) y demás. Se toma la copa por el tallo, se inclina levemente y se observa contra un fondo blanco y con luz adecuada.

Sigue el olfativo. Los alumnos aprenderán a realizar un gesto que hasta poco tiempo atrás podrían haber considerado un detalle de mal gusto: hundir su nariz en la copa, mientras se gira el cristal levemente. Surgirán, según los expertos, los aromas primarios, propios de la variedad de uva; los secundarios, producidos durante la fermentación, y los terciarios, durante la crianza. "Aparecen aromas frutales, florales, vegetales, especiados, animales. El vino tiene más de 5 mil componentes aromáticos", asegura Fabricio, aunque sólo se descifraron 500.

Después sigue el gusto. Pequeño sorbo. Buche sutil. Absorción de aire con el vino en la boca, tipo regurgitación delicada, para romper las moléculas aromáticas. Después se traga. Se exhala por la nariz. Los expertos lo llaman ataque, primera impresión de todo el ritual. Los dulces aparecen primero, los ácidos y frutales después. Finalmente, los amargos, astringentes y demás.

El léxico del bonvivant

Como todo boom, el del vino oculta tras de sí la existencia de expertos que preceden a toda moda y que permanecerán cuando ella pase. Si usted es uno de ellos, estas líneas no tendrán el menor interés. Si usted pretende sumarse al culto, deberá atender determinados rituales y objetos. A saber:

- ◆ Decantador o decanteur. Imprescindible para airear y sedimentar antes de beber. Advertencia: no todos los vinos lo requieren.
- ◆ Petrus cosecha '93. Vino pomerol francés para ver cerrado. Valor local: 1350 pesos.
- ◆ Copas: las hay para cada tipo de varietal. Entre 20 y 200 pesos la unidad, las más accesibles.
- ◆ La Romanèe Conti. Borgoña francés, para ver desde más lejos que el Petrus: valor, entre 5 mil y 20 mil dólares, según la cosecha.
- ◆ Cortacápsulas. Ideal para cortar la cobertura del corcho.
- ◆ Guía de restaurantes y vinos: necesaria.
- ◆ Cata: expertos reconociendo matices de varietales.
- ◆ Cofradía: grupos espontáneos que se reúnen con el fin único de degustar vinos. Algunos llegan a tener su sitio en Internet.
- ◆ Tempranillo: tipo de varietal. No confundir con un modismo cronológico.
- ◆ Sommelier: experto en vinos, generalmente encargado de la selección y carta de vinos de un restaurante. Se reciben en la Escuela Argentina de Sommeliers.
- ◆ Termómetro: ideal si lo obsesiona la temperatura del vino.
- ◆ Sacacorchos: cualquier modelo es útil y necesario. Según los gustos.
- ◆ No olvide el imprescindible recogegotas.

Sandra Cartasso



Sandra Cartasso



Arnaldo Pampillon



Sandra Cartasso



Arnaldo Pampillon



No van a cafés, sino a "wine bars". Hacen cursos de degustación para saber cómo y qué tomar. Algunos son entendidos; otros son apenas snobs que se lanzan a comprar obsesivamente desde el "decanteur" hasta el recogegotas o el termómetro para botellas. Buenos Aires se ha sumergido en el rito del buen vino y busca aprender a cualquier precio a tomar. Y hasta a escupir.

UN FENOMENO EN TORNO DEL VINO: CURSOS, CLUBES, MERCHANDISING, REVISTAS

El boom etílico

Por Horacio Cecchi

Hoy por hoy, el vino en Argentina, y especialmente en Buenos Aires, no se toma. Se degusta, como mucho se bebe. Y no de cualquier forma: se impone decantarlo. De los vasos mejor olvidarse. Deben ser copas, y no cualquiera. Si es un cabernet, copa de cabernet. Si es syrah, pues copa de syrah. Utilice un recogegotas. Para no dar un toque patético, hunda su nariz en la copa ya servida, aspire; luego observe el color a la luz de una vela o contra una servilleta blanca. Lo mismo da. Dé un sorbo, haga un buche... sí, un buche. Vinos finos hay para elegir, desde prohibitivos franceses de más de 1300 pesos la botella, hasta finos locales de 50, 100, 500. Pero atendiendo los bolsillos post Cavallo, de un tiempo a esta parte surgieron los bares de vino por copa. Todo para que la clase media siga sobreviviendo con sus sueños de exclusividad y pertenencia. El fenómeno del vino ha impactado tanto en los porteños que se ha generado una movida, incluidos merchandising, glosario, páginas web, revistas, clubes ad hoc, distribuidoras familiares, cursos y hasta formación espontánea de cofradías de degustadores.

En la década del 80, Argentina era el primer consumidor de vinos del mundo. Noventa litros anuales per cápita. En esa época, los vinos finos ocupaban el 5 por ciento del mercado local. La cuestión de la exclusividad estaba concentrada en los vinos de origen. Los borgoña eran los que repetían el proceso iniciado en la Bourgogne francesa. Los champagne, de Champagne. El consumidor de vino fino veía etiquetas y seleccionaba marcas.

Pero desde los 70, Estados Unidos metió su cola imponiendo la moda de los varietales. O sea, los vinos comenzaron a distinguirse no por su origen sino por el tipo de uva utilizado y su proceso. El furor comenzó a golpear en el mercado local a partir de los 90. "En esa década, el vino fue la única industria que creció", sostiene Fabricio Portelli, experto sommelier. "Los bodegueros empezaron a volcarse a la calidad. Redujeron la producción por hectárea, achicaron los toneles de madera, incorporaron tecnología." Argentina cayó al tercer lugar, a razón de 37 litros per cápita. Pero ya no de tomadores sino de bebedores y hasta de degustadores.

Las dos caras del corcho

Si aquel 5 por ciento del público podría ser considerado legítimamente como bonvivant, sometido a los placeres del hedonismo, despreocupado del tiempo y el dinero, dispuesto a lo que sea por obtener un buen vino y deducir sus matices, hoy el número creció 8 veces: según estos datos, curiosamente en la Argentina del recorte y la canasta de monedas, el 40 por ciento de los consumidores de vino está dispuesto a invertir en sus placeres libando buenos varietales. Las bodegas hicieron un notable esfuerzo por comunicar al consumidor sus nuevos productos. Las góndolas multiplicaron las firmas. "Los que querían conocer buenos vinos aceptaron gustosos y atrás de ellos vino la movida del snobismo", asegura Fabricio.

A partir de ese momento, se impusieron códigos, rituales y templos de culto al vino. Los nuevos templos son los *wine bars*, que encontraron la forma de transformar lo inaccesible en económico: en lugar de la venta por botella, se ofrece vino por copa. "Los buenos se cuentan con los dedos de la mano", sostiene Jaime Chemea, uno de los propietarios de Winery, ex vinoteca devenida en *wine bar* superexclusivo. En su bodega céntrica, rodeado por botellas de entre 50 y 500 pesos, guardan un Petrus, cosecha '93. Precio: 1350 pesos los 750 cc. Es vino.

El primero de los *wine bars*, según registro de memoriosos, fue Le Carafon, un bar de vinos empujado por socios franceses instalado en la zona paquetísima de Callao. Olivier Courtade, francés como el Petrus, gerenció durante un tiempo el lugar. Ahora está en Winery, atendiendo la selección de vinos de la bodega y respondiendo inquietudes del público.

El Gran Danzón, Pane e vino, Rutini Wine Bar, el *wine bar* del Club del Vino y algunos más son los que, según los expertos, más se aproximan a la teoría: servir buen vino y en copas. Una maquinilla endemoniada posibilita la actividad: el protector/dosificador automático. El método es sencillo: se descorcha la botella. Se aplica el p/d en el pico. Una válvula imprime nitrógeno comprimido dentro de la botella e impide que el oxígeno entre en contacto con el líquido suntuoso. Otra válvula semejante a la de un sifón, al presionarse, expele el vino dentro de la copa.

Un *wine bar* que se precie de tal debe contar con un p/d en serie. El cliente lo distinguirá porque verá botellas de diferentes etiquetas, sobre un mostrador, conectadas a un tubito que sale hacia un pico al estilo birra tirada. Eso permite al propietario servir una copa de un vino de 100 pesos, sin necesidad de vender la botella y evitando que se deteriore.

Como toda movida, los *wine bars* se extendieron por Palermo y Barrio Norte. "La mayor parte no son *wine bars*", explica un experto. "Se agregaron a la movida, le ponen el título y ni siquiera tienen sommelier."

Cabe aclarar que el sommelier es el jefe de bodega de un restaurante, el experto en vinos que recomendará al público qué beber.

El imprescindible recogegotas

–¿Combien cette bouteille? –preguntó el precio la francesa.

–No es una botella –respondió Olivier con cara de poker y riguroso idioma galo–. Es un decanteur de 270 pesos.

Decanteur o decantador vienen a ser la misma cosa. La pregunta de la francesa tenía su lógica: el decantador parece una botella vacía, o un florero original. Su función, decantar el vino antes de beberlo, para que pierda sus sedimentos y en contacto con el oxígeno tomen fuerza sus matices. "No todos los vinos deben decantarse", sostiene Olivier. "Los vinos de guarda, sí. Pero otros que deben tomarse ya, si se decantan se arruinan." Pero la moda es la moda. La francesa pagó los 270 en dólares y se llevó el florero para regalo.

El decanteur o decantador, del mismo modo que el protector/dosificador automático son parte del merchandising. Pero sólo parte. El gran público, bonvivant de cinturón ajustado, descubrirá infinidad de artículos innecesarios para los expertos, pero imprescindibles para formar parte del rito. Si usted no tiene acceso a un decanteur, al menos lleve un imprescindible cortacápsulas cuatro cuchillas a sólo 5 con 90. De más está decir que en una reunión social, cortar la cápsula metálica que cubre el pico de un chardonnays de 40 pesos con la punta de un cuchillo no será bien visto.

Pero además, hoy, el boom del vino trajo sacacorchos de uno o dos impulsos y hasta de doble mecanismo o de lámina. Cestillos plateados o de mimbre para apoyar la botella, apoyabotellas de níquel, termómetros para introducir en el envase y saber si el vino se encuentra en su temperatura ideal. "El snobismo hace que, de poner el tinto al lado del asado, se pase a medir la temperatura obsesivamente", asegura Fabricio. Pero dentro del necessaire enófilo, el objeto que transforma a un tomador común en un bebedor experto es el imprescindible recogegotas, un cuellito plástico que se aplica a los picos para que la gota no termine en el mantel. El kit se completa con un vistoso llavero con un corcho de marca al final de la cadenita y una escupidera para degustar diferentes varietales.

Tinto de los angelitos

"Ah, ¿no es para poner el vino blanco?", preguntó la mujer al oído de su marido. Ambos estaban sentados siguiendo un curso de degustación. El marido respondió con un gesto de sorpresa y un poquito de impresión. El balde para el vino blanco ubicado en el centro de la mesa del curso no era un balde sino una escupidera donde, después del buche, en lugar de beberlo el profesor lo escupía. La razón es obvia: después de tres clases con cuatro vinos diferentes, el hombre corría el riesgo de terminar doblando vocales y totalmente ebrio. Lo curioso es que las escupideras se encuentren a la venta del gran público.

> **Novedades:** ***El boom del vino trajo sacacorchos de uno o dos impulsos, cestillos plateados, apoyabotellas de níquel, termómetros para introducir en el envase.***

Hay coincidencia general entre los expertos consultados por este diario: "Cuantos más aprendan a conocer los matices de un buen vino, mejor para todos. No importa que pueda haber snobismo alrededor", sostienen.

A veces, el precio por elevar el nivel choca con exabruptos que los expertos deben añejar en el olvido. Ocurrió durante el aniversario de una institución: para la ocasión, los dueños decidieron rendir un homenaje con una alegoría. Al agua de la fuente del patio le agregaron tintura hasta lograr el color de un buen cabernet. Algunos expertos tomaron la alegoría como tal. Otros la tomaron como vino. Del bueno y de regalo, y aproximaron sus copas a los chorritos que delicadamente arrojaban los tres angelitos de la fuente hasta que alguien decidió aclarar la cuestión.

"A los cursos vienen porque saber de artes culinarias, hoy por hoy, marca status", asegura Chemea. "El que compra por comprar compra lo más caro que puede, y el que es exquisito no busca lo caro sino lo bueno. Siempre va a haber de los dos."

Junto al fenómeno de los *wine bars* y el merchandising, surgieron también otros costados: hoy, por el mercado circulan unas seis o siete revistas especializadas, donde se encuentran desde notas sobre un vino particular hasta análisis de la cazuela de congrio. También surgieron páginas web ofreciendo productos, publicidad de cursos y eventos vía e-mail, cursos sobre cigarros, cursos sobre quesos y jamones serranos españoles.

Falta, de todos modos, cubrir la gran deuda que tiene el sector con el ávido bonvivant de cinturón ajustado: un imprescindible seminario teórico práctico sobre el arte del recogegotas.

QUE SE APRENDE EN LOS CURSOS DE DEGUSTACION

El vino no sólo entra por la boca

El aprendizaje se realiza en cursos de degustación. Fabricio Portelli da sus cursos en Winery. El Club del Vino ofrece también su propuesta. Marina Beltrame, primera maestra de sommelierie local, aporta lo suyo. Como en otro momento lo hacía el Conde Chicoff, los interesados aprenderán a tomar una copa por el tallo, a elegir el tipo de copa según el varietal, a dejar reposar, girar el líquido en la copa, observar color, sentir aromas y separar gustos.

"Es mentira que alguien pueda descubrir en una cata de qué cosecha es un vino", asegura Pablo Cabello, a cargo de la selección del Club del Vino. "Apenas si se puede descubrir si el vino está picado o no. Y para eso no hace falta un curso. Lo que se hace es enseñar a conocer al vino." El vino, por esas cuestiones del culto al macho, parece responsabilidad masculina. "Se está revirtiendo", asegura Fabricio. "El 30 a 40 por ciento de los inscriptos son mujeres." La imagen es clásica en los supermercados. La mujer enfila con el carrito para el lado de las verduras y el hombre, circunspecto, analiza precios y etiquetas en la góndola de vinos.

"El secreto es enseñarle a la gente a tomar vino", sostiene Fabricio. "Muchos están aferrados a una marca por ignorancia." Los cursos suelen tener una explicación sobre geografía vitivinícola mundial, un detalle de la industria y los pasos desde que es uva hasta que se transforma en vino, pequeños secretos del arte. "Pocos saben que con uva blanca sólo se hace blanco, pero con uva tinta se puede hacer tinto o blanco", asegura el especialista. Dentro del aprendizaje de la degustación, los alumnos aprenden a trabajar sus tres sentidos. Primero el visual, que determina si tiene limpidez, tonalidad, la edad del vino, la formación de lágrimas o piernas (¿usted sabía que el vino tiene piernas?) y demás. Se toma la copa por el tallo, se inclina levemente y se observa contra un fondo blanco y con luz adecuada.

Sigue el olfativo. Los alumnos aprenderán a realizar un gesto que hasta poco tiempo atrás podrían haber considerado un detalle de mal gusto: hundir su nariz en la copa, mientras se gira el cristal levemente. Surgirán, según los expertos, los aromas primarios, propios de la variedad de uva; los secundarios, producidos durante la fermentación, y los terciarios, durante la crianza. "Aparecen aromas frutales, florales, vegetales, especiados, animales. El vino tiene más de 5 mil componentes aromáticos", asegura Fabricio, aunque sólo se descifraron 500.

Después sigue el gusto. Pequeño sorbo. Buche sutil. Absorción de aire con el vino en la boca, tipo regurgitación delicada, para romper las moléculas aromáticas. Después se traga. Se exhala por la nariz. Los expertos lo llaman ataque, primera impresión de todo el ritual. Los dulces aparecen primero, los ácidos y frutales después. Finalmente, los amargos, astringentes y demás.

El léxico del bonvivant

Como todo boom, el del vino oculta tras de sí la existencia de expertos que preceden a toda moda y que permanecerán cuando ella pase. Si usted es uno de ellos, estas líneas no tendrán el menor interés. Si usted pretende sumarse al culto, deberá atender determinados rituales y objetos. A saber:

◆ Decantador o decanteur. Imprescindible para airear y sedimentar antes de beber. Advertencia: no todos los vinos lo requieren.
◆ Petrus cosecha '93. Vino pomerol francés para ver cerrado. Valor local: 1350 pesos.
◆ Copas: las hay para cada tipo de varietal. Entre 20 y 200 pesos la unidad, las más accesibles.
◆ La Romanèe Conti. Borgoña francés, para ver desde más lejos que el Petrus: valor, entre 5 mil y 20 mil dólares, según la cosecha.
◆ Cortacápsulas. Ideal para cortar la cobertura del corcho.
◆ Guía de restaurantes y vinos: necesaria.
◆ Cata: expertos reconociendo matices de varietales.
◆ Cofradía: grupos espontáneos que se reúnen con el fin único de degustar vinos. Algunos llegan a tener su sitio en Internet.
◆ Tempranillo: tipo de varietal. No confundir con un modismo cronológico.
◆ Sommelier: experto en vinos, generalmente encargado de la selección y carta de vinos de un restaurante. Se reciben en la Escuela Argentina de Sommeliers.
◆ Termómetro: ideal si lo obsesiona la temperatura del vino.
◆ Sacacorchos: cualquier modelo es útil y necesario. Según los gustos.
◆ No olvide el imprescindible recogegotas.

QUE ELEGIR, COMO PROBAR Y HASTA COMO TOMAR LA COPA

Consejos para no hacer papelones

Usted es un bonvivant de cinturón ajustado. Más allá de sus tropiezos y vértigos cotidianos, sometido a las decisiones economicistas del más alto nivel, ha decidido recoger alguna mínima semilla de todos sus esfuerzos: beber un buen vino cuando la ocasión y el bolsillo lo permitan. Los siguientes son algunos secretos, recomendados por expertos y para seguir al pie de la letra, que le permitirán completar el placer del paladeo con una imagen de seguridad enológica que abrirá relaciones nuevas e inesperadas puertas.

◆ En principio, es preferencial un restaurante o bar donde la carta de vinos tenga, al menos, seis hojas o doce páginas.

◆ No elija lo más caro, ni por marca. El primer punto prácticamente no tiene límites. El segundo lo puede llevar a un mal trago. No importa que la bodega tenga doble apellido. Si es posible, consulte a un sommelier.

◆ Está absolutamente en condiciones de romper los mitos y pedir un tinto para acompañar un plato de mar. El secreto es que algunos pescados como el salmón rosado son grasosos, y el blanco no tiene tanino, sí el tinto. El tanino es el que raspa la grasitud en la boca y el esófago y permite saborear el vino. El blanco en un pescado grasoso no se va a descubrir.

◆ Mientras el mozo parte en busca de la orden, explique su extraña elección (tinto/salmón) a su acompañante, afirmando que el tanino se concentra en el ollejo de la uva y es lo que le da el color al vino. Agregue, tras un breve intervalo que alimentará la curiosidad, que el ollejo de la uva blanca se quita porque no tiene tanino ("justamente por eso es blanca", afirme con voz pausada y sin temor). En cambio el ollejo de la uva tinta es puro tanino. Si es hombre, provocará una sonrisa de deseo de ella. Si es mujer, considere ganada la partida: usted es única.

◆ Jamás tome la copa por la base sino por el tallo o todo lo dicho y hecho hasta ese momento se desmoronará inevitablemente. Si su acompañante lo hace, mantenga su rostro impasible, sea tolerante del desconocimiento, y sólo dé el ejemplo mediante sutiles y silenciosas indicaciones gestuales.

◆ No se apure a dar el sorbo. El vino debe descansar. Deberá soportar la presión del mozo y de su marido/esposa no experto/a.

◆ Si usted es hombre, desaire al mozo habilitando a su mujer a probar el primer sorbo. Deberá acordar con ella previamente. En Francia ya se usa.

◆ Observe primero el color, inclinando la copa y sin volcar. Que sea cristalino, brillante, recuerde que el vino tiene piernas (pequeñas lágrimas que surgen al inclinar y levantar la copa. Indican la concentración de alcohol. Cuantas más piernas, mejor).

◆ Después de observar, eche por tierra la formalidad y hunda su nariz en la copa. Hundir es hundir. Frunza el entrecejo y medite como un catador para eludir miradas.

◆ Si pasó el trance airosamente, el tercer paso, el gusto, será tan sólo cosechar miradas de admiración entre los comensales y susurros de aprobación entre el sector gastronómico. Incline suavemente la copa en sus labios y realice lo que siempre supo hacer: tomar vino.

◆ Encienda un habano, recoja aplausos y esté preparado para críticas infundadas.

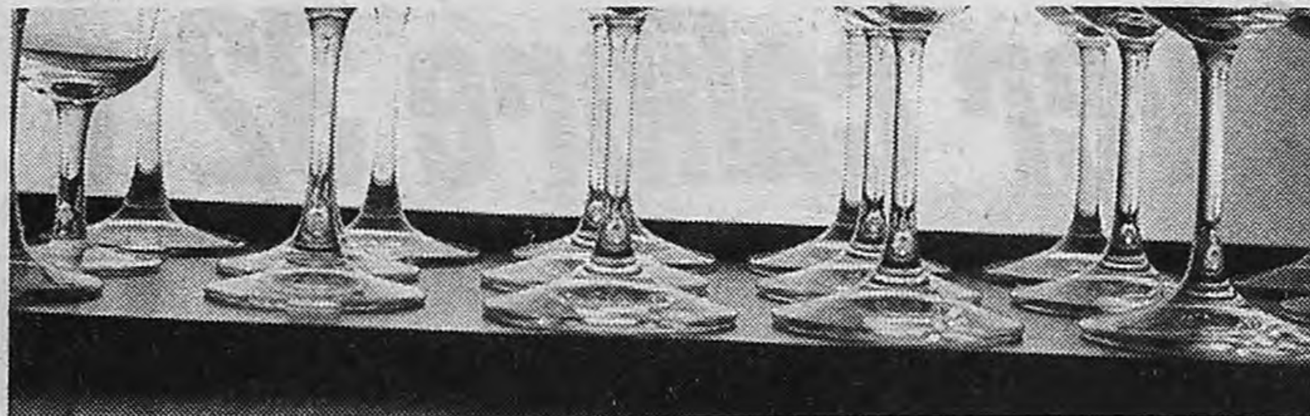
Sandra Cartasso

Las vinerías han surgido por toda la ciudad: los precios pueden trepar hasta por encima de los mil pesos por botella.

Arnaldo Pampillon



Sandra Cartasso



Arnaldo Pampillon



VINO: CURSOS, CLUBES,

etílico

debe contar con un p/d en serie. El cliente lo distinguirá porque verá botellas de diferentes etiquetas, sobre un mostrador, conectadas a un tubito que sale hacia un pico al estilo birra tirada. Eso permite al propietario servir una copa de un vino de 100 pesos, sin necesidad de vender la botella y evitando que se deteriore.

Como toda movida, los *wine bars* se extendieron por Palermo y Barrio Norte. "La mayor parte no son *wine bars*", explica un experto. "Se agregaron a la movida, le ponen el título y ni siquiera tienen sommelier."

Cabe aclarar que el sommelier es el jefe de bodega de un restaurante, el experto en vinos que recomendará al público qué beber.

El imprescindible recogegotas

–¿Combien cette bouteille? –preguntó el precio la francesa.

–No es una botella –respondió Olivier con cara de poker y riguroso idioma galo–. Es un decanteur de 270 pesos.

Decanteur o decantador vienen a ser la misma cosa. La pregunta de la francesa tenía su lógica: el decantador parece una botella vacía, o un florero original. Su función, decantar el vino antes de beberlo, para que pierda sus sedimentos y en contacto con el oxígeno tomen fuerza sus matices. "No todos los vinos deben decantarse", sostiene Olivier. "Los vinos de guarda, sí. Pero otros que deben tomarse ya, si se decantan se arruinan." Pero la moda es la moda. La francesa pagó los 270 en dólares y se llevó el florero para regalo.

El decanteur o decantador, del mismo modo que el protector/dosificador automático son parte del merchandising. Pero sólo parte. El gran público, bonvivant de cinturón ajustado, descubrirá infinidad de artículos innecesarios para los expertos, pero imprescindibles para formar parte del rito. Si usted no tiene acceso a un decanteur, al menos lleve un imprescindible cortacápsulas cuatro cuchillas a sólo 5 con 90. De más está decir que en una reunión social, cortar la cápsula metálica que cubre el pico de un chardonnays de 40 pesos con la punta de un cuchillo no será bien visto.

Pero además, hoy, el boom del vino trajo sacacorchos de uno o dos impulsos y hasta de doble mecanismo o de lámina. Cestillos plateados o de mimbre para apoyar la botella, apoyabotellas de níquel, termómetros para introducir en el envase y saber si el vino se encuentra en su temperatura ideal. "El snobismo hace que, de poner el tinto al lado del asado, se pase a medir la temperatura obsesivamente", asegura Fabricio. Pero dentro del necessaire enófilo, el objeto que transforma a un tomador común en un bebedor experto es el imprescindible recogegotas, un cuellito plástico que se aplica a los picos para que la gota no termine en el mantel. El kit se completa con un vistoso llavero con un corcho de marca al final de la cadenita y una escupidera para degustar diferentes varietales.

Tinto de los angelitos

"Ah, ¿no es para poner el vino blanco?", preguntó la mujer al oído de su marido. Ambos estaban sentados siguiendo un curso de degustación. El marido respondió con un gesto de sorpresa y un poquito de impresión. El balde para el vino blanco ubicado en el centro de la mesa del curso no era un balde sino una escupidera donde, después del buche, en lugar de beberlo el profesor lo escupía. La razón es obvia: después de tres clases con cuatro vinos diferentes, el hombre corría el riesgo de terminar doblando vocales y totalmente ebrio. Lo curioso es que las escupideras se encuentren a la venta del gran público.

Novedades: ***El boom del vino trajo sacacorchos de uno o dos impulsos, cestillos plateados, apoyabotellas de níquel, termómetros para introducir en el envase.***

Hay coincidencia general entre los expertos consultados por este diario: "Cuantos más aprendan a conocer los matices de un buen vino, mejor para todos. No importa que pueda haber snobismo alrededor", sostienen.

A veces, el precio por elevar el nivel choca con exabruptos que los expertos deben añejar en el olvido. Ocurrió durante el aniversario de una institución: para la ocasión, los dueños decidieron rendir un homenaje con una alegoría. Al agua de la fuente del patio le agregaron tintura hasta lograr el color de un buen cabernet. Algunos expertos tomaron la alegoría como tal. Otros la tomaron como vino. Del bueno y de regalo, y aproximaron sus copas a los chorritos que delicadamente arrojaban los tres angelitos de la fuente hasta que alguien decidió aclarar la cuestión.

"A los cursos vienen porque saber de artes culinarias, hoy por hoy, marca status", asegura Chemea. "El que compra por comprar compra lo más caro que puede, y el que es exquisito no busca lo caro sino lo bueno. Siempre va a haber de los dos."

Junto al fenómeno de los *wine bars* y el merchandising, surgieron también otros costados: hoy, por el mercado circulan unas seis o siete revistas especializadas, donde se encuentran desde notas sobre un vino particular hasta análisis de la cazuela de congrio. También surgieron páginas web ofreciendo productos, publicidad de cursos y eventos vía e-mail, cursos sobre cigarros, cursos sobre quesos y jamones serranos españoles.

Falta, de todos modos, cubrir la gran deuda que tiene el sector con el ávido bonvivant de cinturón ajustado: un imprescindible seminario teórico práctico sobre el arte del recogegotas.

QUE ELEGIR, COMO PROBAR Y HASTA COMO TOMAR LA COPA

Consejos para no hacer papelones

Usted es un bonvivant de cinturón ajustado. Más allá de sus tropiezos y vértigos cotidianos, sometido a las decisiones economicistas del más alto nivel, ha decidido recoger alguna mínima semilla de todos sus esfuerzos: beber un buen vino cuando la ocasión y el bolsillo lo permitan. Los siguientes son algunos secretos, recomendados por expertos y para seguir al pie de la letra, que le permitirán completar el placer del paladeo con una imagen de seguridad enológica que abrirá relaciones nuevas e inesperadas puertas.

Sandra Cartasso



Las vinerías han surgido por toda la ciudad: los precios pueden trepar hasta por encima de los mil pesos por botella.

◆ En principio, es preferencial un restaurante o bar donde la carta de vinos tenga, al menos, seis hojas o doce páginas.

◆ No elija lo más caro, ni por marca. El primer punto prácticamente no tiene límites. El segundo lo puede llevar a un mal trago. No importa que la bodega tenga doble apellido. Si es posible, consulte a un sommelier.

◆ Está absolutamente en condiciones de romper los mitos y pedir un tinto para acompañar un plato de mar. El secreto es que algunos pescados como el salmón rosado son grasosos, y el blanco no tiene tanino, sí el tinto. El tanino es el que raspa la grasitud en la boca y el esófago y permite saborear el vino. El blanco en un pescado grasoso no se va a descubrir.

◆ Mientras el mozo parte en busca de la orden, explique su extraña elección (tinto/salmón) a su acompañante, afirmando que el tanino se concentra en el ollejo de la uva y es lo que le da el color al vino. Agregue, tras un breve intervalo que alimentará la curiosidad, que el ollejo de la uva blanca se quita porque no tiene tanino ("justamente por eso es blanca", afirme con voz pausada y sin temor). En cambio el ollejo de la uva tinta es puro tanino. Si es hombre, provocará una sonrisa de deseo de ella. Si es mujer, considere ganada la partida: usted es única.

◆ Jamás tome la copa por la base sino por el tallo o todo lo dicho y hecho hasta ese momento se desmoronará inevitablemente. Si su acompañante lo hace, mantenga su rostro impasible, sea tolerante del desconocimiento, y sólo dé el ejemplo mediante sutiles y silenciosas indicaciones gestuales.

◆ No se apure a dar el sorbo. El vino debe descansar. Deberá soportar la presión del mozo y de su marido/esposa no experto/a.

◆ Si usted es hombre, desaire al mozo habilitando a su mujer a probar el primer sorbo. Deberá acordar con ella previamente. En Francia ya se usa.

◆ Observe primero el color, inclinando la copa y sin volcar. Que sea cristalino, brillante, recuerde que el vino tiene piernas (pequeñas lágrimas que surgen al inclinar y levantar la copa. Indican la concentración de alcohol. Cuantas más piernas, mejor).

◆ Después de observar, eche por tierra la formalidad y hunda su nariz en la copa. Hundir es hundir. Frunza el entrecejo y medite como un catador para eludir miradas.

◆ Si pasó el trance airosamente, el tercer paso, el gusto, será tan sólo cosechar miradas de admiración entre los comensales y susurros de aprobación entre el sector gastronómico. Incline suavemente la copa en sus labios y realice lo que siempre supo hacer: tomar vino.

◆ Encienda un habano, recoja aplausos y esté preparado para críticas infundadas.

Buscando al novio

Un hombre de 50 años, ex novio de la maestra Patricia Riss, asesinada en las cercanías de Mar del Plata, era buscado por la policía como presunto autor del crimen. La sospecha se fortaleció luego de la declaración de una compañera de Riss que dijo haberla visto con vida en las proximidades de Laguna de los Padres, donde apareció el cuerpo, en compañía de un hombre que sería el ex novio.

Incendio en el tren

En pleno viaje se incendió ayer uno de los vagones de un tren del ex Ferrocarril Sarmiento que había salido de la estación Once. El episodio ocurrió poco antes de llegar a Caballito. El vagón, uno de los últimos, comenzó a incendiarse y varios pasajeros abrieron la puerta y se arrojaron con el tren en marcha. Hubo varios lesionados.

Con un revólver calibre 32 y una foto de Marrone en la mano


DyN
Juanita fue primero amante y después segunda esposa de Marrone.
Se casaron en 1972, cuando el cómico enviudó. Estuvieron juntos 50 años.

Juanita Martínez, la viuda de Pepitito, se suicidó ayer a los 76 años con un tiro en la sien. Sufría de cáncer.

Por C. R.


Una pareja de teatro.
Ella tenía "las mejores piernas".

De un tiro en la sien, en la soledad de su casa de Martínez, se mató ayer la ex vedette Juanita Martínez, recordada por el público y reivindicada por ella misma como "la esposa" del cómico José Marrone, fallecido en junio de 1990. Cuando quedó viuda, Juanita expresó primero su deseo de seguir pronto a su compañero, pero después admitió que había recuperado las ganas de vivir. Sus últimos años los pasó "luchando contra el cáncer" que venía mermando su salud. Su enfermedad fue el tema central de su último reportaje, publicado el 7 de marzo pasado por la revista *Caras*. El cuerpo de Juanita Martínez, de 76 años, fue encontrado por su empleada doméstica: en la mano derecha tenía un revólver calibre 32 y en la izquierda una foto de Pepitito Marrone, el gran amor de su vida.

Como tantas mujeres enamoradas del estrellas del espectáculo, Juanita primero había sido la amante, la segunda, al menos en los papeles, de un hombre casado con otra. Ella recordaba esos años con la felicidad que parecía ser su bandera de vida: "Estuvimos de novios 25 años. Su mujer era 25 años mayor que yo y estaba muy enferma. Como era una lucha muy despareja jamás me quejé. Y cuando se murió la lloré, porque yo había aprendido a quererla".

A la semana de quedar viudo de su mujer "legal" y tal vez para compensar tantos años de comprensión, Marrone fue al Registro Civil para convertir a Juanita en su "legítima" esposa. Allí le recordaron que las leyes dicen que previamente deben pasar, al menos, dos meses de viudez. "Fue un papelón, pero era tanto el amor que sentíamos", justificó Juanita muchos años después. La pareja se casó en mayo de 1972 y la noche previa, como en una vieja película argentina, Marrone le cantó una serenata, ella abrió la ventana de su departamento y todo terminó con la pareja bailando el vals de los novios en la vereda.

Cuando murió "Pepitito", Juanita hizo cremar el cuerpo y tenía las cenizas en su casa. Ayer, antes de quitarse la vida, la ex vedette –de la que alguna vez se dijo que tenía "las más bellas piernas" de la revista argentina– dejó una carta en la que pidió que incineraran sus restos y se los arrojaran, junto con los de Marrone, en el jardín de su vivienda de Martínez. "Todo lo que pidió lo vamos a cumplir al pie de la letra", declaró a la prensa la hija de Marrone, nacida del primer matrimonio del cómico pero buena amiga de la mujer que su padre amó. Ayer, después de una vida donde reinó la risa, Juanita se mató en su habitación, a solas, y sin reproches, como siempre.

EL SECUESTRO DEL MILLONARIO

Detuvieron a un policía

El policía retirado Juan Domingo Peralta es el segundo detenido por su presunta participación en el secuestro extorsivo del estanciero cordobés Angel Dolza, ganador de cinco millones de pesos con el Quini 6 en 1997.

La detención de Peralta, de 54 años, se sumó a la de Guillermo Rocha, de 49, y con la novedad, la pista que lleva hacia los posibles instigadores volvió a orientarse hacia el entorno familiar, dijeron fuentes policiales. Peralta habría trabajado en el negocio de uno de los hijos de Dolza.

El policía fue detenido en la noche del viernes en la ciudad cordobesa de Las Varillas, donde vive el estanciero, quien fue secuestrado el 29 de marzo pasado y recuperó su libertad sano y salvo 26 horas después. Peralta quedó alojado en la comisaría de distrito y está imputado como presunto copartícipe del delito de secuestro extorsivo y robo calificado.

Ahora, al igual que Rocha en su momento, Peralta será indagado y sometido a un reconocimiento en rueda de personas. Rocha fue identificado como uno de los secuestradores por Elba Celeste Depetris, esposa del estanciero Dolza.



La triste historia de la dueña de una herencia millonaria

Con tres retratos buscan a mendigo millonario

Las propiedades de la indigente millonaria

Para los diarios bolivianos y chilenos, el mendigo fue noticia de primera plana durante varios meses.

UNA BUSQUEDA INCREIBLE

La historia del mendigo millonario

Al chileno Tomás Martínez su esposa le dejó una herencia de seis millones de dólares. Pero nunca se enteró, porque vagaba como mendigo. Aquí, el detective contratado para buscarlo cuenta una investigación de no creer.

Por Alejandra Dandan

La historia es un disparate. Aún ahora, cuando entra una llamada a casa de sus familiares, una voz se inquieta: "¿Por qué? ¡¿Usted ha visto a Tomasito?!". Todos formaron parte de una persecución desesperada a lo largo de Chile y Bolivia para recuperar a Tomasito: un vagabundo heredero de una fortuna millonaria. Tomás Martínez Martínez se había casado en Chile en 1966 y aunque vivió sólo cuatro meses con su mujer, la difunta le dejó un tesoro de seis millones de dólares. Nadie tenía antecedentes de esa fortuna, ni siquiera Tomasito: poco después de la separación se hizo habitante de la calle y prófugo de la Justicia. Dormía donde le llegaba el sueño, dice ahora el detective contratado para su captura por un consorcio de abogados chilenos. Julio Murillo le contó a *Página/12* cómo fue la búsqueda del "mendigo millonario", los enredos por la aparición de unos quince clones impostores y la intervención de los carabineros. Ahora, aunque el detective insiste en declararlo muerto, muchos al otro lado de la cordillera siguen viéndolo aparecer entre los vivos.

Uno de los problemas centrales para el detective Murillo fueron los antecedentes penales de Tomasito. A pocos días de iniciada su archisecreta misión, el detective boliviano estaba convencido de que el vagabundo no hacía más que disparar cuando notaba que lo perseguían. "Como ha cometido algunas fechorías –especulaba por entonces el detective–, se ha escondido: cree que lo busca la policía."

A poco de empezar la investigación, Murillo oyó repetirse la trágica versión de la muerte del mendigo. Para frenar los pésimos augurios, cada vez que un periodista lo asediaba, él insistía: "Le estamos pisando los talones a Tomasito: contactamos reciencito a una persona que posiblemente nos lleve hasta él".

Cuando el detective llegaba al lugar, el mendigo invariablemente desaparecía. En una misma semana, a su despacho entraban llamadas de Sucre, La Paz y Buenos Aires de testigos que aseguraban, al mismo tiempo, tener *al tiro* al mendigo.

–Menos mal –revela ahora– que me guardé un as bajo la manga.

El as era una foto: "Genuina, del verdadero. Era mi reserva", intriga criticando todavía a la prensa que terminaba aguando sus pistas más secretas. "Quiero ser modesto –aclara–, pero me ha perjudicado muchísimo que la gente de Chile lanzara la noticia. Me llamaban de todos los medios diciendo: señor Murillo, véngase al estudio de tal canal que ya lo tenemos ubicado al Tomasito."

Hubo más de quince Tomasitos multiplicados en todo Bolivia, pero no sólo aparecieron a través de los medios. "Sí, lógicamente señor –advertía Murillo ante cada llamado que entraba a su estudio–: Yo voy, verifico que se trate de Martínez y usted, después, recibe sus pesitos", repetía.

No necesitó entregar recompensas. Una y otra vez, el detective conseguía del fidedigno as en su poder el descrédito tajante para los impostores.

Además de la foto, Murillo guardaba otros secretos: "Tenía otras cartas –intriga–, ciertos datos reservados, únicos comprobantes de identidad que yo tenía en mi poder: no podía dar todo a publicidad". Esos datos reservados eran una protuberancia en la nariz de Tomás y la pierna derecha algo defectuosa del mendigo.

Los medios reprodujeron caricaturas o dibujos de las facciones de Tomasito aunque no demoraron en publicar la foto completa. "Caramba –dice de pronto Murillo, sobre uno de los momentos de más vértigo–, hasta rogamos en un momento que no apareciera una organización delictiva que lo tuviera en su poder." Unos días más tarde, Murillo supo que quienes tenían a Tomasito no era la mafia, sino una empresa de televisión en trasmisión directa desde el Amazonas: "Me hicieron viajar hasta la frontera de Bolivia y Brasil: 'Aquí está el señor', explicaron y me metieron en una avioneta exclusiva".

Ni protuberancias, ni defectos en el cuerpo. En el Amazonas halló sólo otro de los falsos mendigos. Durante ocho meses el detective tuvo el caso en sus manos. Entrevistó a unas 200 personas intentando recuperar algo del desafortunado destino del mendigo millonario. "Evidentemente –esa expresión le encanta–: esto es un pueblo y mire, tuve la sabiduría de buscar primero entre los residentes chilenos: una persona de otro país suele reunirse con sus coterráneos."

Elemental Watson

–¿Tomás Martínez era efectivamente vagabundo? –preguntó este diario.

–Vagabundo... si se toma el término extendido, debemos entenderlo así, vivía en un mercado, acarreaba bultos y verduras. Estaba en ese ambiente. Ese era –diagnostica con certeza– su *modus vivendi*. Con sus pesitos iba a donde venden los traguitos.

La prensa chilena y la de Santa Cruz de la Sierra, la ciudad boliviana donde se suponía que el linyera pasó sus últimos años, lo llamaron inmediatamente "mendigo millonario". A esa altura, el detective podía ya darle cierto sustento al carácter del linyera. Uno de los coterráneos entrevistados por Murillo dijo que lo había tenido un tiempo en su carpintería, pero "afecto a los traguitos, Martínez se le escapaba cada vez: deambulaba las calles, era muy difícil ubicarlo".

Eso mismo explicó una de sus mujeres. Ester Olivares, chilena emigrada a Bolivia, vivió con Tomasito durante siete años, apenas se separó de la finada millonaria. "Tomás era bueno para el trago. No se le podía decir que no lo hiciera porque se enrabiaba y se ponía malo. Cuando le dije que se decidiera por mí o por el trago, me dijo: Te vas tú, porque la copa no la dejo."

Mientras el detective seguía entrevistando impostores, el Departamento de Investigaciones de la policía chilena largó la captura para el millonario. Buscó a Tomasito en Arica, el pueblo donde vivían dos hermanos. Para el Departamento de Migraciones, Tomás había hecho su último viaje al extranjero en setiembre del '96. Había estado durante seis días en misteriosas tierras argentinas y después marcaba la entrada a Chile. Nada más. No había rastros del paso a Bolivia, por lo que don Tomasito Martínez fue declarado millonario, pero inmigrante ilegal.

–¿Encontró las razones del viaje a Bolivia?

–Afirmativo, logré establecer aspectos hasta políticos en su pasado. Me llamó la atención porque nada de eso me dijeron los señores del consorcio.

El consorcio de mentas es el estudio de abogados chileno que lo contrató para la búsqueda. Manuel Acuña Karaith fue el representante legal de los familiares del mendigo. La elección del detective no fue azarosa. Murillo alcanzó cierta popularidad en Bolivia cuando encontró a un chico secuestrado durante tres años. "No quiero ser egocéntrico", aclarará el detective antes de largar la copiosa lista de canales de allí e "internacionales como la BBC de Londres que tomaron mi destacada actuación en el caso". Esos antecedentes condujeron a los emisarios de Manuel Acuña hasta su despacho.

Conspiración del mendigo

Cuando Murillo tomó el caso, la millonaria llevaba cuatro años muerta. María Inés Gajardo Olivares, la avarísima dueña de los seis millones de dólares, había dejado el planeta Tierra en julio del '96. Vivía sola y sin hijos en una de las seis propiedades descubiertas por la prensa en los meses de la investigación. Ni los vecinos, ni los dos sobrinos directos y únicos familiares de la finada conocían la existencia de los millones por los que hasta ahora llevan adelante juicios, también millonarios, contra el Estado. Doña Inés, aún en vida, se encargó de guardar todo. Los millones de la anciana también fueron herencias, resultados de acciones, propiedades e instrumentos financieros.

Aunque Acuña fue presentado como representante de Martínez Martínez, algunos periodistas señalaron al consorcio como especialista en la búsqueda de herencias sin dueño. Ese puede ser uno de los motivos por los que el rastreo de Tomasito se profundizó a fines del '99. A los investigadores, abogados y a las familias les quedaba poco más de un año para la prescripción de la causa. Para el Estado chileno en abril se cumplieron los cinco años para que los herederos legítimos de doña Inés reclamen sus millones. Cuando Acuña buscó al detective, la Justicia chilena no reconocía como familiares directos a los sobrinos de la finada.

Así, si Acuña Karaith quería quedarse con alguna comisión de la herencia, necesitaba al menos un candidato.

La muerte de Tomás

"¿Quien se quedará con el billete?", se preguntaba en *La Cuarta* uno de los últimos días de la zaga. A través de Murillo se confirmaba cada vez más la muerte del mendigo millonario. "Un parroquiano de su misma actividad –explica ahora el detective a **Página/12**– me aseguró que Tomasito estaba muerto y, en base a que no quedaban más lugares por donde buscar, otorgué cierto crédito a esa persona."

El crédito fue suficiente como para empujar al detective hacia los poblados más minúsculos de la región, hacia cualquier hueco de tierra donde pudiera olfatear un entierro. Tomasito no apareció en ninguna tumba aunque Murillo apuesta que fue en Villa Monte donde quedó enterrado.

–Vinieron los personeros del consorcio a quitarme del caso: pero por amor propio yo mismo lo continué.

–¿Tomasito está muerto? –pregunta este diario.

–Afirmativo.

–¿Encontró los registros?

–Evidente, sólo tengo que acercarme a un contacto que tiene la información exacta.

–¿Pero asegura que está muerto?

–Mire, señorita....

EN MAYO **PAGINA/30** PRESENTA A

Vittorio Gassman
Alberto Sordi
Ornella Mutti

LOS NUEVOS MONSTRUOS

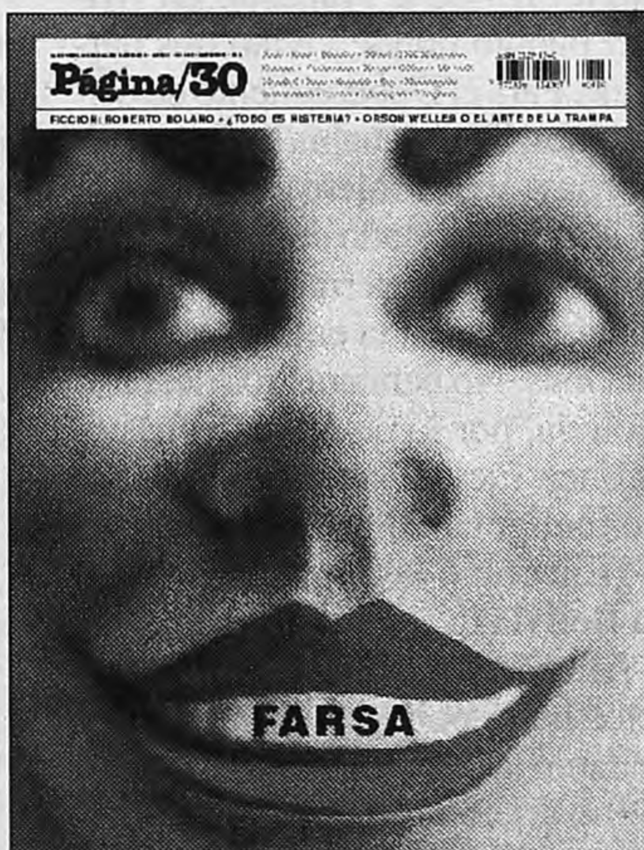
Ettore Scola

Mario Monicelli

Dino Risi



Las miserias de la vida social bajo la lupa feroz de tres reyes de la comedia italiana



Y en esta edición de **Página/30**

FARSA

(Actuar para vivir)

Muecas argentinas / ¿Todo es Histeria? / Vendedores ambulantes / Farsantes famosos se confiesan / Insectos que mienten / Ciber-chascos: ¿dónde van los mails que no llegan? / Monos en la cara: cómo descifrar trampas faciales / Martin Amis desenmascara a Mick Jagger / Orson Welles: retrato de un falsificador incontinente / Reírse y llorar con Philip Roth / Ficción: el gran Roberto Bolaño

Colaboran

Gilbert - Vitagliano - Bléfari - Birmajer - Berti - Schteingart - Didi-Huberman - Remnick - Saccomanno - Specter - Amis - Pauls - Rep - Esteban - Fischerman - Monteagudo - Mendívil

Página/30. Las demás son revistas.

Página/12
en España

Por Carolina Bilder
Desde Madrid

La jornada electoral de hoy en el País Vasco se presenta con el reactualizado mensaje de ETA escrito con pólvora. Con el centro del corazón madrileño golpeado y buena parte de la sociedad vasca coartada por el temor, los ciudadanos acudirán a las urnas con la sensación de que, sea cual fuere el resultado, va a ser difícil detener a ETA y recuperar la tranquilidad.

Algunos estaban convencidos y otros lo intuían. Las fuerzas de seguridad del Estado se mantenían alertas y el número de policías que recorrían las calles se había multiplicado en los últimos días, como también las sospechas de la gente. Pero nada fue suficiente para evitar que en cuestión de segundos los temores de unos y otros fueran empíricamente confirmados: ETA volvía a aparecer en escena.

Desde la primera hora de la mañana de ayer, la acción de la Guardia Civil, los bomberos y la Policía del Ayuntamiento de Madrid trabajaron para limpiar la zona y reparar y evaluar los daños. El edificio del Banco Bilbao Vizcaya, la farmacia ubicada al lado y una conocida tienda de ropa, enfrente, fueron las instalaciones más afectadas, aunque la onda expansiva de la explosión también se propagó hasta doscientos metros de distancia destrozando vidrios y cristales de otros negocios y edificios.

La calle Goya, entre Velázquez y Lagasca, había sido acordonada y protegida con vallas metálicas, y el paso estaba prohibido a los curiosos que se amontonaban para contemplar el panorama. Incluso los ocupantes de las casas de esa cuadra debían acreditar que vivían allí para que la policía les permitiera el paso.

Ya no se escuchaba el ulular de las sirenas ni el llanto de la gente, pero otras voces se hacían oír: las de los vecinos que, indignados, intentaban recuperarse del desaliento de la noche anterior. Cada 20 metros se sucedían reuniones vecinales espontáneas, en las que se debatía la jornada electoral en el País Vasco, se hacía un repaso a la historia política española, con reparto de culpas incluido, y se repudiaba a los etarras: "Al primero que tienen que meter preso es a Arzalluz, él es el cerebro de ETA y su padre fue chofer de un general de Franco", decía una mujer cincuentona. Su interlocutor, otro hombre mayor y bien conservado, en su aspecto y en sus ideas, asentía: "Claro, con está gente no hay derechos humanos ni nada que valga". Cada una de estas charlas estaban precedidas por un saludo inusual: "¿Dónde estabas cuando fue la explosión?". "¿Estás bien?".

Al mismo tiempo, los políticos condenaban el atentado desde los medios de comunicación. Era un día de reflexión, vedado para ellos, pero la situación lo permitía. Lo hicieron todos menos uno: Arnaldo Otegi, candidato a lehendakari de Euskal Herritarrok, la formación independentista que no condena las acciones de ETA, cuyo portavoz Josu Jon Imaz se limitó únicamente a lamentar el hecho y a solidarizarse con los heridos. El resto de los políticos coincidió en el rechazo y la condena unánime. Jaime Mayor Oreja, del PP, declaró que los vascos eran ahora los que podían derrotar a ETA, el domingo, con sus votos. El candidato de los socialistas, Nicolás Redondo Terreros, se pronunció en la misma dirección: "Mañana tenemos la oportunidad de que sea el principio del fin". Luego le dejó el paso al siguiente, Javier Madrazo, aspirante a lehendakari por Izquierda Unida: "ETA ha demostrado un desprecio a la sociedad vasca que le ha pedido por derecha y por izquierda que deje de matar".



AFP

La calle Goya en Madrid ayer, después del atentado de advertencia de la ETA, el viernes.
La ETA cerró así la campaña electoral vasca, y nadie cree que los atentados no vayan a seguir.

LOS VASCOS ELIGEN HOY QUE HACER CON ETA

Hora cero en el PAIS VASCO

Luego del atentado de la ETA que pudo causar una masacre en Madrid, el País Vasco acude hoy a unos comicios centrados en la línea a seguir con la organización separatista.

Después del mediodía y de los pronunciamientos políticos, Juan Cruz, el vigilante privado del banco que quedó sepultado bajo los escombros y fuerescatado por los bomberos, abandonó el hospital ya fuera de peligro, aunque con pronóstico reservado.

Por la tarde la Policía habilitó un número telefónico gratuito para que los ciudadanos colaboren con la identificación de los responsables. La zona afectada ya había recuperado la normalidad. En Madrid, pasear por la calle Goya es como hacerlo por la avenida Santa Fe. Es uno de los bastiones de la clase alta española y uno de los puntos elegidos por los jóvenes para concentrarse durante los fines de semana. En esa zona, una de las más vigiladas de la ciudad, ETA hizo explotar el coche bomba cargado con entre 20 y 30 kilos de dinamita que había estacionado estratégicamente frente a una oficina del Banco Bilbao Vizcaya, y que provocó 14 heridos. La policía creía ayer que los terroristas se valieron de algún departamento o garage de la infraestructura del Comando de Madrid que aún no pudo ser localizada para preparar el coche bomba, un vehículo que fue robado unos días antes en el barrio de Moratalaz. El pasado domingo ETA cometió su primer atentado en plena campaña, asesinando en la ciudad de Zaragoza al presidente del Partido Popular de Aragón, Manuel Giménez Abad.

La ETA marcó el fin de la campaña electoral. Hoy a la noche se conocerán los resultados de los comicios en el País Vasco. Pero aunque cambie el signo de gobierno, algo no habrá cambiado para la sociedad: el temor a que un día después ETA vuelva a golpear.

Claves

- De todas las elecciones regionales que se suceden en el País Vasco desde la vuelta a la democracia en España, las de hoy serán, quizás, las más trascendentales, porque pueden configurar un nuevo escenario político.
- El Partido Nacionalista Vasco (PNV, nacionalismo moderado) puede perder por primera vez el gobierno desde 1978.
- El brazo político de la organización separatista vasca ETA, hoy Euskal Herritarrok (EH), está a punto de perder la mitad de sus 14 escaños.
- El Partido Popular (PP) y el Partido Socialista Español (PSE) lograron transformar estos comicios en una suerte de plebiscito sobre la política hacia ETA, cuya ofensiva se extiende por toda España.
- En la lógica de este "plebiscito", populares y socialistas acusan al PNV de ser "cómplices" de la ETA. El PNV tenía un pacto antiterrorista con populares y socialistas. Lo rompió en 1998 para convertirse en mediador entre Madrid y la ETA, luego de que ésta declarara una tregua unilateral. Pero la ETA a su vez puso fin a esta tregua, lo que dejó al PNV en el medio: acusado por populares y socialistas de "pegarse" a ETA, y acusado por la ETA de seguirle el juego a Madrid al condenar la violencia.
- El PNV se presenta hoy aliado con Eusko Alkartasuna (EA, nacionalismo moderado). Según la última encuesta oficial, PNV-EA obtendrían cerca del 38 por ciento de los votos, ocupando el primer lugar. Pero la novedad reside en que el PP y el PSE, aunque se presentan separados, apoyen al candidato del partido más votado para formar gobierno juntos. Y los votos del PP y el PSE juntos (más el de otros partidos pequeños, como la Unión Alavesa) alcanzarían el 45 por ciento.
- El PNV anunció que no hará una coalición con EH, pero parece su única alternativa para vencer la alianza PP-PSE.

El actual presidente vasco, candidato del moderado Partido Nacionalista Vasco, insiste en que no pactará con el brazo político de ETA para renovar su mandato. Juan José Ibarretxe deplora la violencia, pero critica "el rechazo al diálogo de Madrid en los últimos dos años".



Juan José Ibarretxe: "Vamos a estar en el gobierno sin tener ningún tipo de condición".

AFP

IBARRETXE, NACIONALISTA MODERADO

"Si dependiéramos de ETA no estaríamos en comicios"

Por A. Landaburu e Isabel C. Martínez
Desde Vitoria

Juan José Ibarretxe, candidato de PNV-EA (coalición que forman el Partido Nacionalista Vasco y Eusko Alkartasuna) y actual lehendakari (presidente de la comunidad autónoma vasca), recuerda que siete de cada diez vascos dicen en las encuestas que quieren más autogobierno y se muestra convencido de que no es sólo por "prurito político". "Desde Euskadi (País Vasco) hacemos las cosas mejor que desde España", argumenta.

–Si los resultados y la ausencia de otros apoyos hacen depender su investidura de los votos de EH (el partido de la ETA), ¿presentará su candidatura o no la llegará a presentar?

–Los resultados nos van a permitir formar gobierno sin estar condicionados ni por EH, ni por PP y PSOE. En todo caso, la pregunta no es qué van a hacer PNV y EA. Hemos dicho muy claramente que no vamos a utilizar ni para ser lehendakari ni para formar gobierno los votos de EH si no hay un compromiso de desmarque con la violencia. En ningún caso. Y en ningún caso es en ningún caso. Ni directa, ni indirectamente. Si hubiera querido utilizar los votos de EH no estaríamos ante unas elecciones.

–¿Estaría dispuesto a irse a la oposición?

–Nosotros no vamos a ir a la oposición. Vamos a estar en el gobierno sin tener ningún tipo de condición ni de unos ni de otros.

–Si es el candidato más votado, ¿tomará la iniciativa para abrir contactos con otras fuerzas?

–La iniciativa la tomaré desde el día 13 a las doce de la noche.

–En la anterior campaña dijo que su primer objetivo era alcanzar la paz, y el segundo, la reconciliación de la sociedad vasca.

–Eso es.

–No se ha logrado ninguno.

–No, efectivamente siguen siendo objetivos fundamentales. En estos dos años hablamos y pactamos con EH, y Aznar habló y negoció con ETA. Nosotros pactamos sobre unas bases de defender las ideas bajo principios democráticos y con la utilización exclusiva de vías políticas. Y supongo que Aznar cuando habló con ETA hablaría para consolidar la paz, no para romper la tregua. A partir del 14 de mayo tendremos que hacer lo que no hemos hecho durante dos años, que es hablar.

–Reconocerá que esta legislatura ha sido un fracaso.

Pensamiento: *"La sociedad vasca debe luchar con uñas y dientes frente a la dictadura de ETA. Pero también ante quienes quieren plantearnos un pensamiento único".*

–Creo que ha sido un fracaso el rechazo al diálogo del PP estos dos últimos años. ¿Qué tipo de demócrata te pide que abandones tus ideas para hablar contigo?

–Sorprende la falta de autocrítica de su partido en este proceso.

–Lo hemos intentado honestamente. No lo hemos conseguido y lo hemos intentado. Y lo intentaremos una y otra vez.

–¿Cómo se puede recomponer el diálogo?

–Hablando, aunque parezca redundante. Y, desde luego, abandonando la idea de pedir al lehendakari que deje de pensar como piensa para hablar con él.

–¿EH estará en la ronda de conversaciones si usted toma la iniciativa?

–EH ha tomado una decisión muy clara y es no participar en la vida de las instituciones.

–¿Entonces no los llamará?

–Si no tiene un actitud de participar de manera normalizada en la política, si no tiene una actitud de rechazo de la violencia, no se puede establecer un diálogo normalizado con EH.

–¿Se puede recomponer el diálogo con el PP?

–Con todo el mundo se debe recomponer el diálogo, pero respetando las ideas de los demás.

–¿Preferiría pactar con los socialistas?

–Miren, el día 14 veremos con quién hablamos y de qué manera.

–¿Cree que la democracia está en peligro en Euskadi?

–La democracia en Euskadi hay que construirla día a día. Y la sociedad vasca tiene que luchar con uñas y dientes frente a la dictadura de ETA. Pero también ante quienes quieren plantearnos el escenario del pensamiento único.

–Hablamos mucho de paz y poco de libertad. ¿Qué diría a una persona amenazada por ETA y que debe llevar escolta?

–Le trasladaría la solidaridad de manera absolutamente cercana. En esta sociedad, objetivo de ETA es todo el mundo. Todo el mundo.

–Sobre el futuro del autogobierno vasco, ¿hace una apuesta inequívoca por las vías que para su desarrollo contienen el Estatuto de autonomía y la Constitución?

–El Estatuto es clave. Ha sido clave para tener el nivel de autogobierno que tenemos, pese al fraude que ha supuesto que quienes lo negaron en su día en estos momentos lo traten de defender. Estoy absolutamente convencido de que el Estatuto tiene instrumentos dentro de sí para que nosotros seamos lo que queramos ser. Y, además, convencido de que es un camino imparable.

–Es decir, que son suficientes las vías establecidas allí...

–Creo que tiene una capacidad potencial enorme. Pero curiosamente es defensor del Estatuto quien lo negó en su día porque veía en él capacidad de desarrollar esos contenidos.

–¿Qué piensa del escándalo del CIS (Centro de Investigaciones Sociológicas; el gobierno no dio los resultados de la última muestra sobre intención de voto en el País Vasco)?

–Que es una manera de hacer política que pensaba que había pasado a la historia.

PATXI LOPEZ, SEGUNDO

"Al fascismo no se

Página/12 en España

Por C.B.
Desde Madrid

La campaña electoral para elegir a los futuros parlamentarios y al lehendakari en el País Vasco se cerró con la intuición (casi devenida en certeza) de unos resultados muy ajustados en los comicios previstos para hoy, pero también con el regreso de ETA en un nuevo atentado en Madrid. Patxi López, secretario general del Partido Socialista de Vizcaya y segundo candidato al Parlamento (detrás de Nicolás Redondo Terreros), dialogó con *Página/12* sobre las perspectivas que se abren.

–Si algo ha sorprendido a la gente en esta campaña es la coincidencia entre socialistas y populares. ¿Fue por opción o por elección?

–No es que prefiramos ir con el PP, somos adversarios. Lo que ocurre es que la situación se ha vuelto insostenible y ahora son los ciudadanos quienes piden que haya un cambio. Lo que está en juego ahora es que podamos convivir todos juntos y colaborar para salvar la democracia. Porque en el País Vasco no hay libertad. Nuestra coincidencia con el Partido Popular puede chocar a mucha gente, pero a veces la situación requiere esto y es así como los pueblos pueden dar saltos históricos.

–¿Será posible el diálogo entre nacionalistas y no nacionalistas para la unidad democrática? ¿Cómo lo intentarán?

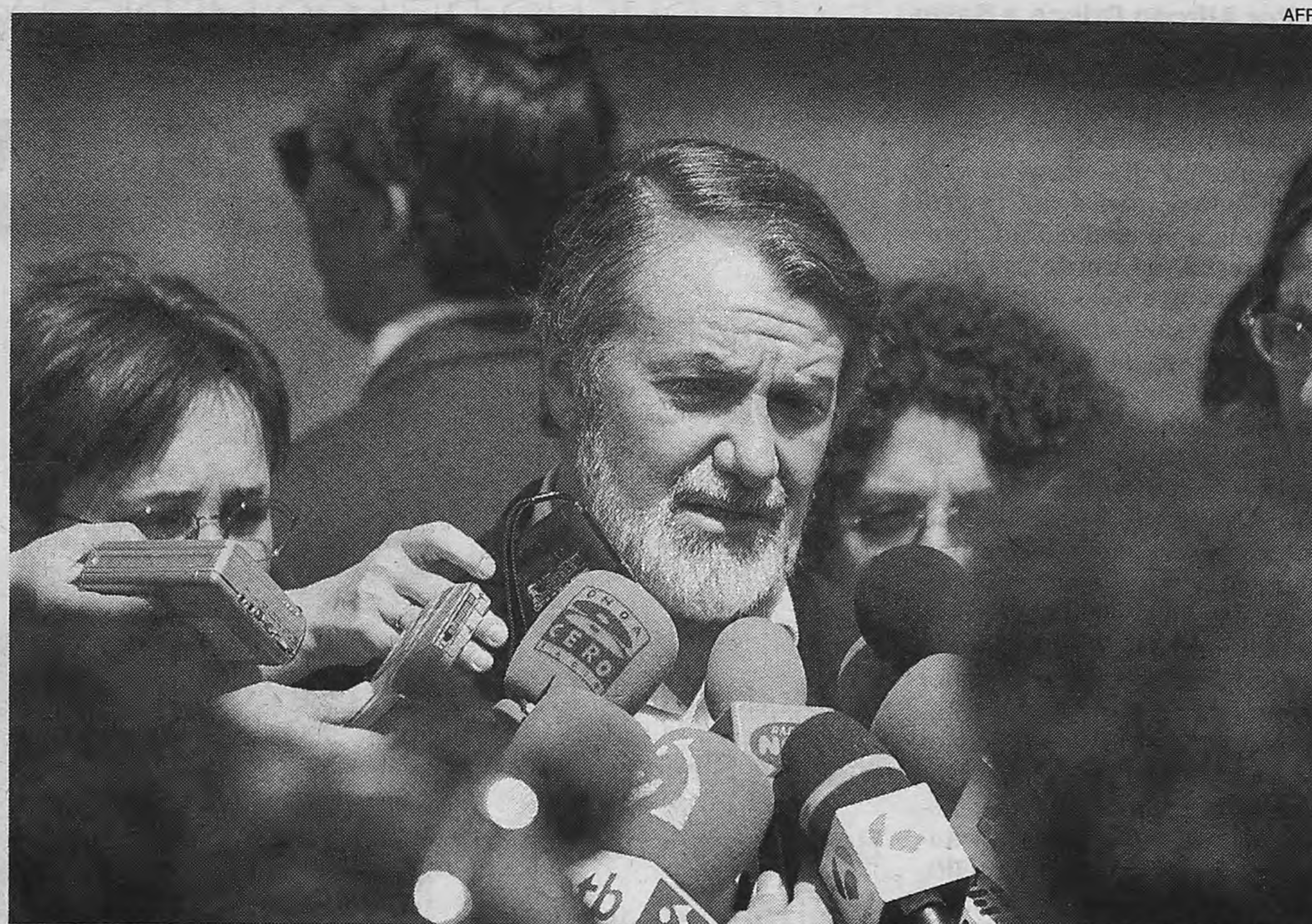
–Llamaremos a todas las fuerzas democráticas para sentarnos a conversar y negociar, pero con unas condiciones bien claritas: el rechazo a la violencia y el respeto por las reglas de juego, que son el Estatuto de Gernika y la Constitución.

–¿Eso excluye al Partido Nacionalista Vasco (PNV)?

–Con el PNV actual, el de Xabier Arzalluz (presidente del partido), no se pueden dar las condiciones míni-

Por A. Landaburu
y P. Gorospe *
Desde Bilbao

Como ministro del Interior español, Jaime Mayor Oreja dirigió la represión contra los atentados de la ETA. Ahora, como candidato a presidente vasco, el candidato del Partido Popular responde a quienes lo acusan de querer crear un Estado cuasi policial.



Mayor Oreja: "Lo que me preocupa es que no haya más víctimas, no que haya más policías".

MAYOR OREJA, EL HOMBRE DE MADRID

"Quiero un diálogo entre todos para acabar con ETA"

Jaime Mayor Oreja se ha comprometido a que las víctimas del terrorismo "entren en Ajuria Enea (sede de la presidencia vasca) antes" que él mismo. Y dice que se sumaría "ya" a un diálogo para acabar con ETA, pero considera una locura un diálogo "para abrazar el pacto PNV-ETA".

–El domingo hubo otra víctima de ETA en plena campaña. ¿Cómo cree que afectará este hecho?

–¿En qué afectó la tragedia de Fernando Buesa? En que hay una viuda y unos hijos deshechos. ¿En qué afecta la de Manuel Giménez? En que deja una familia deshecha. Todo lo demás es secundario e imposible de evaluar.

–Se comprometió a acabar con ETA. ¿Cómo?

–Yo nunca he visto a un lehendakari (presidente de la Comunidad Autónoma Vasca) que diga que su prioridad es acabar con ETA. Y ésa es su obligación democrática. Yo sí creo que es posible hacerlo desde el País Vasco, España y Europa.

–Pero usted ha estado cinco años al frente del Ministerio de Interior y no lo ha logrado.

–Pero se ha avanzado muchísimo. Hay una movilización social permanente pese al PNV y HB (Herri Batasuna, brazo político de ETA). Y la Justicia está ahora en la vanguardia contra ETA.

–Pero no lo ha logrado. ¿Eso no cuestiona la vía sólo policial?

–Hay un antes y un después en la colaboración internacional a partir del asesinato de Miguel Angel Blanco. Desde esa época se ha desarticulado en dos ocasiones al mal llamado aparato militar de ETA. Quien diga que desde el gobierno de España no se ha dado un impulso, y que ha acercado el final de la banda, miente.

–No dice nada de la Ertzaintza (policía autónoma vasca)...

–Es un cuerpo que ha estado dirigido políticamente en muchas ocasiones, y eso les ha llevado a paréntesis y treguas en la actuación contra la violencia callejera. A la policía no se le puede decir que hay que negociar y dialogar con la banda.

–¿Cómo sería la Ertzaintza de Mayor Oreja?

–Será una llave para luchar contra ETA, un instrumento para defender la libertad y luchar contra ETA con toda intensidad.

–Más policía contra ETA...

–Pero una policía sin interferencias políticas.

–¿No le preocupa que todo esto sea interpretado como la antesala de un Estado cuasi policial?

–Lo que me preocupa es que no haya más víctimas, no que haya más policías. Me preocupa el déficit de seguridad, el déficit de combatir a ETA, y me preocupa que todo eso esté condicionado por la conveniencia política del PNV.

–¿Cree que HB debería ser ilegalizada?

–No tengo nada que decir. Las decisiones de los jueces y salas de la Audiencia Nacional no han recibido ni una palabra mía.

–¿Estaría dispuesto a gobernar en minoría?

–Por ahora me ocupo sólo hasta mañana, y para que este país sea normal necesita un relevo. Pero creo que la mayoría social va a tener mayoría absoluta.

–¿Y si no es así?

–Esperemos a mañana.

–¿Tienen ya cerrado un pacto con los socialistas?

–No. Hablamos con ellos.

–¿No ve conveniente un gobierno de unidad con el PNV y los socialistas?

Límite: *"No es una tragedia que el PNV vaya a la oposición. Es natural, más cuando la presencia del PNV es un límite insuperable en la batalla contra ETA".*

–¿Y si tenemos mayoría absoluta PP y PSE (Partido socialista de Euskadi), para qué vamos a trabajar ese escenario? Además, no se favorece el cambio del PNV con un acuerdo en la superficie.

–¿No cree en la rectificación del PNV?

–No, porque el PNV decidió saltar hacia el independentismo después de un análisis del porqué de su estancamiento.

–Y tampoco cree que hay un PNV al margen de Arzalluz...

–Ahí no me voy a meter. Lo que sí digo es que la dirección del PNV ha tomado un camino en base a sus dogmas tradicionales. Y que hay una base social que no está del todo de acuerdo con ese camino.

–Cabe deducir entonces que el diálogo entre nacionalistas y no nacionalistas para la unidad democrática es imposible.

–Yo me apunto a un diálogo entre todos para acabar con ETA. Si ése es el objetivo, es que empezamos a cambiar todos. El diálogo no es un valor en sí mismo. Hay que definir por qué, para qué, sobre qué límites y objetivos.

–¿Por eso han estado dos años sin hablar con Ibarretxe?

–El diálogo que planteaba sobre los acuerdos que habían alcanzado con ETA era un diálogo pervertido de raíz.

–¿Teme que el electorado no venza el miedo a un cambio drástico en el gobierno?

–El cambio democrático es una regeneración. No es una tragedia que el PNV vaya a la oposición. Es natural, más cuando la presencia del PNV es un límite insuperable en la batalla contra ETA.

–¿Si Arzalluz lo llama el día 13 para felicitarlo se pondrá?

–Yo siempre me pongo al teléfono.

–¿Cómo sobrelleva ser el ministro más valorado fuera de Euskadi y el político peor valorado aquí?

–Muy mal. No, es broma, pero si los nacionalistas me puntúan cero, es muy difícil aprobar. De todas formas, eso no significa nada.

* *De* El País, *de Madrid. Especial para* **Página/12**.

CANDIDATO SOCIALISTA

lo puede integrar"

mas que exigimos.

–Acabar con ETA es una de sus prioridades. ¿Cómo lo harán? ¿Están de acuerdo con la hipótesis de asimilarla?

–ETA ha estado más debilitada cuando los partidos políticos estábamos unidos. Y se ha fortalecido cada vez que nuestras diferencias aumentaron. Primero hay que acabar con una mentira que de tanto decirla pareciera que puede ser verdad, y es que nos dicen que hay que intentar integrar a ETA. Pero al fascismo no se lo integra, se lo derrota. Y allí es dónde pondremos nuestros esfuerzos. ¿Cómo lo haremos? Hay que despolitizar la Ertzaintza (policía vasca) para recuperar la eficacia policial e implicarse a fondo; coordinar su acción con la Guardia Civil; potenciar la prevención y la educación y terminar con la violencia callejera, porque en este punto el gobierno vasco ha estado mirando para otro lado. En este país algo anda muy mal cuando se dice que es lícito matar porque se piensa diferente. Y eso lo dice Haika, cuyos jóvenes tienen 18 años. Tenemos que combatir esa ideología porque esto es fascismo.

–El juez Baltasar Garzón acaba de ilegalizar a esa agrupación. ¿Se debería hacer lo mismo con Herri Batasuna (HB)?

–Herri Batasuna tiene una encrucijada. Ellos tienen que decirle a ETA que desaparezca. Y si Arnaldo Otegi (candidato de la formación independentista Euskal Herritarrok) se dedica a la política que rechace la violencia. Desgraciadamente, estoy convencido de que no lo va a hacer.

–Ibarretxe se comprometió a no aceptar los votos de Euskal Herritarrok, ni directa ni indirectamente, para ser lehendakari. ¿Le cree?

–Queremos creerle, pero es difícil. Encima siempre se ha demostrado que quien manda allí es Arzalluz y él ha declarado hace pocos días que si Euskal Herritarrok vota a Ibarretxe en la candidatura no le quedaría otro remedio que aceptar.

Por Alfredo Grieco y Bavio

EL DUEÑO DE LOS MEDIOS Y EL HOMBRE MAS RICO DE ITALIA

Citizen Berlusconi apuesta a

A las acusaciones de los medios de media Europa, Silvio Berlusconi las desechó como "basuras". Y dijo poco más. Pero cuando se trata de hacer propaganda a su coalición de centroderecha, la Casa de las Libertades, y sobre todo a sus virtudes para encabezarla, *il cavaliere* descose sus labios. Firma por televisión, como hizo el martes, en papel sellado y membretado, un vistoso "Contrato entre Silvio Berlusconi y los italianos", en cinco puntos redactado por notorios escribanos. Y siempre, siempre, ataca a la sinarquía de su rival político, la coalición centroizquierdista del Olivo en el poder, y denuncia un complot comunista y terrorista. Un complot en el que participan gustosos conspiradores tan diversos como el decano de los periodistas italianos (el derechista y nonagenario Indro Montanelli), las Brigadas Rojas (lo amenazan de muerte en colusión con el gobierno), el liberal semanario británico *The Economist* o el diario conservador alemán *Frankfurter Allgemeine*.

Italia vota hoy en unas elecciones convertidas en un virtual plebiscito nacional sobre la figura del zar de los medios Silvio Berlusconi, enfrentado a la izquierda y a la Unión Europea.

AFP



Umberto Bossi, antiinmigrante y homofóbico.
Calificó al actual premier Giuliano Amato de "enano nazi".

Arte de injuriar

La estrategia del líder de la centroderecha es eficaz. Le dio una ventaja de 20 puntos que se redujo a 4 o 5 en el último sondeo. También es simple: se trata de reducir la política italiana a una confrontación entre él y sus adversarios. En el fin de semana fue a desafiar a Massimo D'Alema, ex jefe de gobierno, presidente del Partito Democratico di Sinistra (PDS), y, según Berlusconi, verdadero mandamás de la izquierda. Lo hizo en Gallipoli, de cuya elección depende que D'Alema conserve su banca de diputado en el parlamento. El candidato del Olivo para el cargo de presidente del Consejo (premier) es el ex alcalde de Roma Francesco Rutelli. Según Berlusconi, sin embargo, es un mero figurante, y por eso ha rechazado un debate televisado, que reclamó incluso el habitualmente reticente presidente de la república, Carlo Azeglio Ciampi. Es que, se justifica Berlusconi, "Rutelli es candidato de tan bajo nivel...".

El discurso que Berlusconi pronunció en Gallipoli fue el más agresivo de una campaña agresiva, y tal vez el más revelador. Fue debidamente televisado, y tuvo el esperable eco en la prensa italiana. Antes, el hombre más rico de Italia se presentaba sólo como ex obrero, y punto. Pero ahora se forjó una conciencia política, y ya es "revolucionario". Desprecia el poder, como todo subversivo que se respete, pero sabe que para convertir a Italia en modelo de Europa le tocará sacrificarse y conquistar su Palacio de Invierno, en este caso situado en Roma y llamado Palazzo Chigi, sede del premier. "Es un puesto que no me gusta. Pero iré para hacer la revolución", gritó Berlusconi a una multitud que respondía "¡Bravo!" a ese verdadero italiano que asusta a los eurócratas. Berlusconi siguió con las personalizaciones. Cuando sea derrotado en la sureña Gallipoli, D'Alema "deberá hacer lo que nunca hizo: buscar trabajo". Porque D'Alema –que antes para el mismo Berlusconi era el único comunista, o ex, con el que valía la pena conversar– se reveló como lo que es: "Un viejo bolchevique". El público reía y aplaudía rabiosamente, pero Berlusconi los interrumpió, porque no, no basta con aplaudir, el domingo hay que custodiar los centros de votación "para evitar que se despliegue la profesionalidad de la izquierda en la manipulación de los resultados de las urnas". El candidato que se irrita cuando sus enemigos esbozan alguna duda sobre su transparencia, los acusó de fraude electoral.

> **Revolución:** ***"Iré para hacer la revolución", gritó Berlusconi a una multitud que respondía "¡Bravo!" a ese verdadero italiano que asusta a los eurócratas.***

Norte contra Sur

El líder de la Liga del Norte, Umberto Bossi, que había conservado el perfil bajo y presentable que se esperaba que guardara, volvió a las invectivas a fines de abril, cuando caracterizó al actual jefe del gobierno de centroizquierda, Giuliano Amato, como "enano nazi" por su negativa a realizar un referéndum sobre la *devolution* de Lombardía el mismo 13 de mayo de las elecciones generales. En un país tan estereotipadamente obseso por la *bella figura*, el insulto ataca la apariencia física del premier, que no dejó de contarse entre las razones por la que la izquierda prefirió al telegénico Rutelli, que tiene el mismo asesor de imagen que Bill Clinton. Al líder de la centro derecha el tema también le preocupa: ocultó mientras pudo (como Rudy Giuliani en Nueva York) una operación de próstata y se pone en puntas de pie en el momento exacto en que disparan el flash en las fotos de grupo. La nueva derecha populista europea usa con alegre cinismo el lenguaje de la izquierda; en el caso de Bossi, es más visible porque la misma coalición de la Casa alberga a la posfascista Alianza Nacional de Gianfranco Fini.

El tema de las autonomías regionales (y aun nacionales) es uno de los que separan con mayor claridad las propuestas de izquierda y derecha en las elecciones. Desde su perspectiva, el líder de la ex separatista y hoy ultrafederalista Liga del Norte condena el "nazismo" unitario del gobierno de Roma, y se queja de que los recursos de las regiones prósperas se drenen hacia las que lo son menos. La distribución geográfica del voto es, en líneas generales, clara: mientras que los ricos norte y centro se inclinan por la derecha, el sur lo hace por la izquierda. Es por eso que Berlusconi calcula el valor propagandístico de despojar a D'Alema de su banca en la Puglia.

Entre Reagan y el padrino

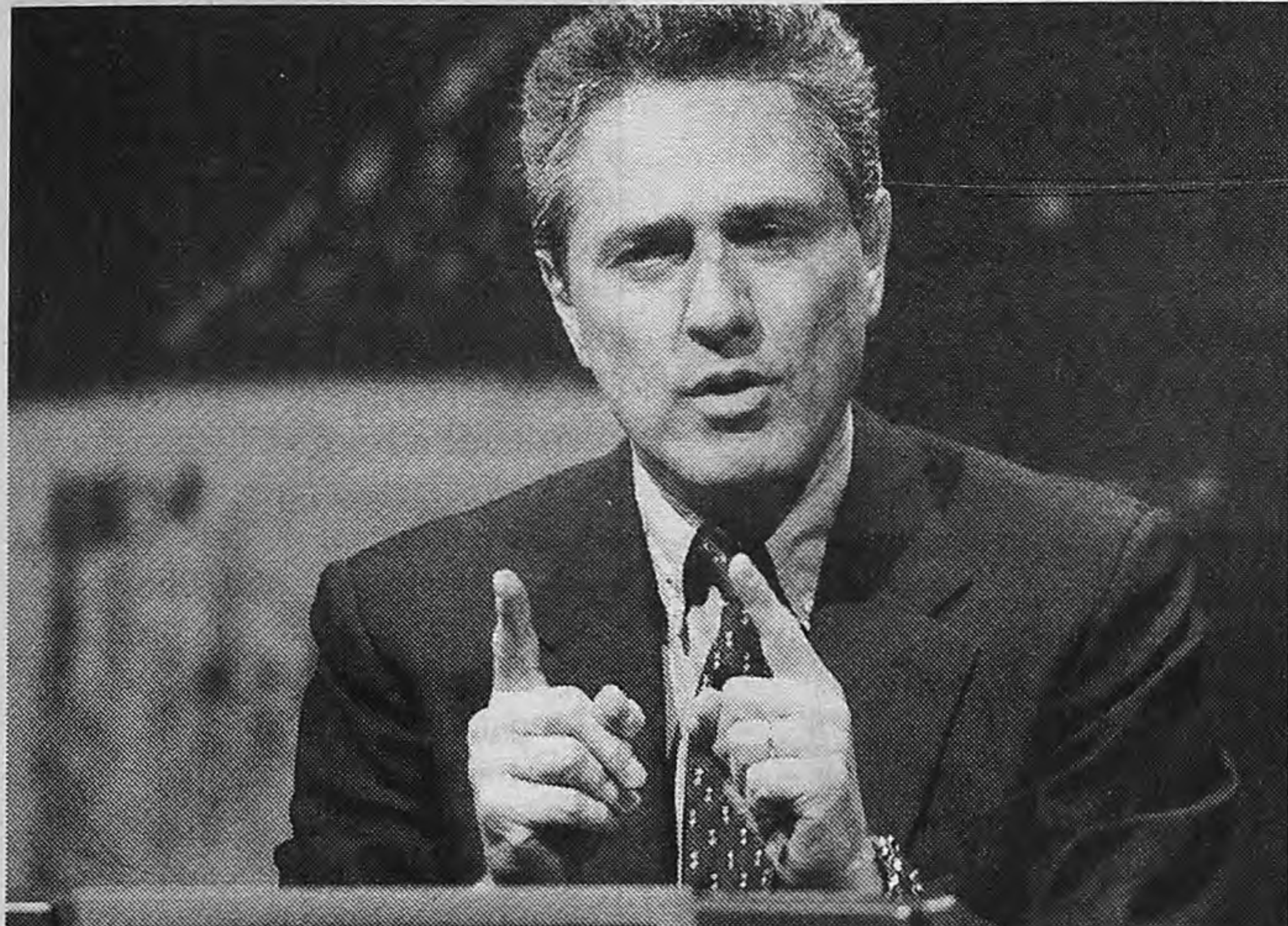
También en líneas generales, el programa de gobierno de Berlusconi no difiere demasiado del de la izquierda. O habría que decir que el programa del centroderecha no es tan diferente del de centroizquierda. Las mayores diferencias están, tal como quiere Berlusconi, en los candidatos. Y así el gotha de los diarios y publicaciones financieras (con matices, del *Wall Street Journal* al *Financial Times*) desconfía del hombre más rico de Italia, del estilo monárquico-populista que impuso a su partido, que es a la vez conservador e insurgente. Y sobre todo del ya célebre conflicto de intereses que significaría un jefe de gobierno que fuera también el empresario Nº 1. Es que a Berlusconi, de 64 años, lo aleja de otros derechistas europeos como el austríaco Joerg Haider, antes que la edad e incluso la ideología, la fortuna. Su holding privado Fininvest controla las tres mayores redes de televisión privada en Italia, el mayor grupo editorial (Mondadori), el diario *Il Giornale*, la agencia de publicidad Publitalia y el grupo financiero

Claves

- ◆ Las elecciones generales de hoy enfrentan a la gobernante coalición de centroizquierda El Olivo con la coalición de centroderecha Casa de las Libertades.
- ◆ El líder de la derecha es el magnate de los medios Silvio Berlusconi y los sondeos le daban hace dos meses 20 puntos de ventaja (que cayeron a 4 ó 5) sobre Francesco Rutelli, ex alcalde de Roma.
- ◆ Las últimas dos semanas de campaña estuvieron dominadas por el ataque de la mayoría de la prensa europea contra Berlusconi. Como Berlusconi sabe convertir las acusaciones en persecuciones, la intención de voto no bajó.
- ◆ El complejo sistema electoral italiano asegura una importante representatividad a los partidos pequeños. Las dos grandes coaliciones rivales reúnen cada una a ocho partidos, y varios partidos sin coalición se presentan a elecciones para una legislatura que incluirá a unos veinte.

ES EL EJE DE LAS ELECCIONES

ganarlo todo





Francesco Rutelli (izq.), candidato del Olivo, es un mero figurante para Silvio Berlusconi (der.), que rehusó cualquier posibilidad de debate, televisado o no, con él.

A Berlusconi lo aleja de otros derechistas europeos como el austríaco Joerg Haider, antes que la edad e incluso la ideología, la fortuna que es producto de su emporio.

Mediolanum. En un eventual gobierno Berlusconi, también los medios del Estado, entre ellos las tres cadenas de la poderosa radiotelevisión Rai, quedaría también en sus manos. Como resumió el semiólogo Umberto Eco, uniéndose a las protestas de Norberto Bobbio y otros intelectuales, Berlusconi dominaría, simplemente, la opinión pública. Fininvest también controla el Milan, el equipo de fútbol que es la seña de identidad del norte, y no es casual que el partido político que fundó porte el nombre de un grito de cancha: Forza Italia. La saga judicial de Berlusconi continúa, con sus acusaciones de sobornos, abusos, y no tan indirectas connivencias con la Cosa Nostra, aunque jalonada de sobreseimientos y prescripciones. Sigue firme la causa que lleva en Madrid el juez Baltasar Garzón, quien lo acusa de quebrar a la empresa de televisión Telecinco, de la que era uno de los dueños, haciéndole pagar derechos imaginarios a compañías de las que era dueño y que operaban desde paraísos fiscales.

> **Programa:** *El programa de Berlusconi no difiere demasiado del de la izquierda, o el programa del centroderecha no es tan diferente del de centroizquierda.*

La combinación dosificada que propone Berlusconi de libremercadismo y reducciones de impuestos, de búsqueda de la competitividad y aligeramiento de la intervención del poder judicial, es la conocida fórmula económica de Margaret Thatcher y Ronald Reagan, y tiene su correlato en la actual administración norteamericana de George W. Bush. No es tan diferente a laque propuso Berlusconi en 1994, cuando formó un gobierno que duró siete meses, y cayó por la "traición" –hoy públicamente perdonada– de Bossi. Lo que sí cambió desde entonces es la situación de Italia. Cuando Berlusconi abandonó el palazzo Chigi, Italia seguía estremecida por el escándalo de corrupción política y financiera de Mani Pulite, la investigación judicial que acabó por descabezar a la clase política que había gobernado el país desde el fin de la Segunda Guerra Mundial. Hoy Italia saneó sus finanzas hasta el punto que pudo integrar, con Francia y Alemania, la troika inicial de adhesión al euro. Un gobierno Berlusconi debería presidir sobre la introducción efectiva del euro el 1º de enero de 2001.

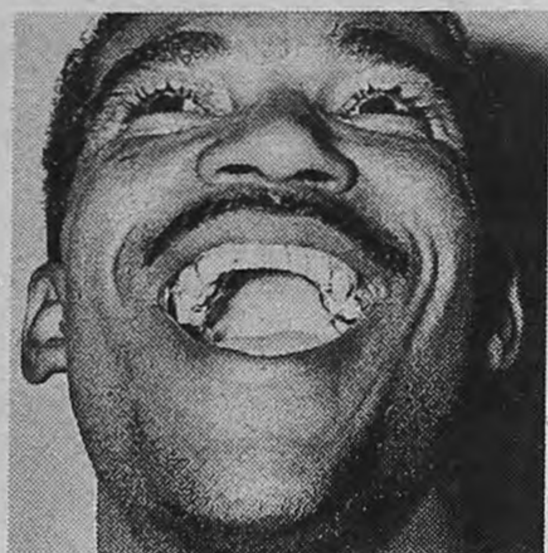
La salvación por las obras

El centroizquierda promete, también ella, disciplina fiscal, sin subrayar recortes impositivos para los más ricos, pero sí una progresiva reducción de la presión fiscal que se reduciría a menos del 40% del PBI de aquí a cinco años. Y, como el laborista Tony Blair que el lunes anunció simbólicamente desde una escuela la fecha de las elecciones británicas, su clon italiano Rutelli augura el mismo énfasis en educación, salud, empleo y medio ambiente. También como en Gran Bretaña, otro tema clave es la inmigración, que la derecha asocia a la seguridad, e iguala a "clandestinos" con "delincuentes". La izquierda asegura más o menos los mismos controles, sólo que en los estrictos límites de la legalidad. Una legalidad que suele ser lenta, y en esto también la derecha promete celeridad. La Liga del Norte es particularmente virulenta en su mensaje antiinmigrante y homofóbico. El centroizquierda busca alinearse también en estas materias, y en su programa *Renovemos Italia Juntos*, un pequeño libro de tapas rojas y 127 páginas, llama a la familia "célula básica de la sociedad", y promete ayuda a los jubilados, a los que Berlusconi prometió un aumento. Fiel, o atento, a su electorado en el sur, el Olivo anuncia grandes obras públicas, en especial la unión de la isla de Sicilia con Calabria por un puente. Berlusconi también se comprometió con realizar en los próximos cinco años un 40% de su gran plan de obras.

La Casa de las Libertades publicó el programa de la coalición en la página de Internet del Partido Forza Italia. Lo hizo recién el martes, a sólo seis días de las elecciones, acaso para evitar el reproche de no haberlo hecho y con la conciencia de que estas elecciones italianas pasan poco por puntos programáticos. En todo caso, los sondeos acercaron al centroderecha y al centroizquierda, y uno de cada cuatro italianos que piensa votar todavía no decidió su voto. Parece seguro, sin embargo, que la campaña internacional contra Berlusconi lo favorece para el voto de hoy más de lo que pueda haberlo perjudicado.

MONSTRUOS

Murió Didí, de folha seca



El ex jugador brasileño Waldir Pereira, el legendario Didí, un símbolo del estilo ofensivo del fútbol de su país, murió ayer en Río de Janeiro a los 72 años. Didí fue titular –y conductor estratégico– de la selección brasileña durante cuatro mundiales, desde el '50, cuando hizo el primer gol en el estadio Maracaná, al '62; en ese lapso, el talentosísimo armador alcanzó el bicampeonato en Suecia 58 y Chile '62. Didí enlazó generaciones: jugó con el veterano Zizinho y después con el jovencísimo Pelé en la delantera del 58: Garrincha, Didí, Vavá, Pelé y Zagalo. "Siempre llamé niña a la pelota. Hay que tratarla bien, no a patadas. Es ofensivo decir que no se puede ganar jugando bonito. Alcanza con recordar los Mundiales de 1958, 1962 y 1970", dijo en una de sus últimas entrevistas el legendario inventor de la "folha seca". A lo largo de sus 22 años de carrera como futbolista, Didí actuó en equipos modestos de Brasil antes de llegar al Fluminense, donde brilló siete años. Tras un par de años en el Real Madrid, volvió, pero al Botafogo y más tarde siguió fuera de Brasil: Sporting Cristal, de Perú, y Veracruz, de México. Terminó su campaña en el San Pablo. Como entrenador comandó, entre otros, a la brillante selección peruana de México 70, y a los brasileños San Pablo, Cruzeiro y Botafogo. Su paso por River en los setenta fue memorable: acuñó el "jogo bonito" y promovió a los pibes de entonces: Jota Jota López y el Beto Alonso. Didí fue un modelo a seguir.

Banfield le ganó el primer chico a un Quilmes que cruza los dedos

2 BANFIELD Lucchetti; González, Sanguinetti, Raposo; Leiva, Del Río, Santa Cruz, Giménez; José Luis Sánchez; Forestello, Leeb. **DT:** Ramón Ponce.

1 QUILMES Elizaga; Trullet, Pagés, Alayes, Clementz; Braña, Díaz, Elvis Sá; Giampietri; Domínguez, Bordi. **DT:** H.Rivoira.

Goles: PT, 14m Leeb (B), 26m Forestello (B). ST, 13m Clementz (Q).
Cambios: ST, 31m Corti por Giampietri (Q) y 36m Pavone por Leeb (B).
Arbitro: Héctor Baldassi.
Cancha: Banfield.

Justa victoria de los de Ponce en la primera final por el ascenso a la A. Goles de Leeb, Forestello y Clementz. Garrafa Sánchez, figura.



Forestello conecta de cabeza el envío de Sánchez: era el 2-0.
El sábado, a Banfield le alcanza el empate; si gana Quilmes, asciende.

Banfield, con un rato de inspiración de su armador José Luis "Garrafa" Sánchez, le sacó amplias ventajas a Quilmes, pero finalmente debió conformarse con una victoria ajustada por 2 a 1 en la primera de las finales de la B Nacional por el ascenso a Primera. Si bien el equipo de Ponce dejó una mejor impresión, la serie continúa cerrada ya que Quilmes podría obtener el campeonato y el ascenso con ganar la revancha también por mínima diferencia, pues haría valer su mejor ubicación en la fase regular. Así, a Banfield le bastará un empate en el desquite para subir a Primera. El perdedor de la serie se unirá en semifinales a la definición del Reducido, en que se juega por el segundo ascenso.

En el arranque, Quilmes sorprendió al local al adelantar su línea de fondo, con presión en el medio y subida de los laterales. Pero Banfield soportó el asedio y lo levantó después de diez minutos. No conforme con eso, se puso en ventaja con la primera aparición de su conductor, José Luis Sánchez, corrido por el técnico Ponce a posición de extremo derecho para sacarlo del poco espacio que los volantes rivales le dejaban en el medio de la cancha. Así, a los 14 minutos, "Garrafa" se mostró por la derecha, dejó atrás a Clementz y cuando ya la pelota llegaba a la línea de fondo tocó de zurda al medio para el derechazo de Leeb. Y a los 26, el local volvió a cristalizar su dominio en la red, otra vez a partir de Sánchez. Un zurdazo suyo, nuevamente desde el sector derecho, cruzó toda el área y a la altura del segundo palo apareció Rubén Forestello, ganador en lo alto, para clavar el segundo de cabeza.

Con mayor o menor intensidad, Banfield siguió controlando las acciones, incluso ya en la primera parte de la segunda etapa, ante un Quilmes que perdía todas las pelotas divididas y no tenía fuerza para progresar en ataque. Sin embargo, a los 13 minutos y de pelota parada, llegó inesperadamente el descuento quilmeño. La jugada se inició cuando Sanguinetti derribó a Giampietri cuatro metros fuera del área. En la ejecución tocaron levemente Elvis Sá y Domínguez para que Clementz descontara con un zurdazo cruzado y bajo.

El gol obró como un fuerte envión anímico para Quilmes, ante un rival desconcentrado. A los 22, en una de las pocas llegadas de Banfield, Alayes salvó en la línea de gol ante un remate de Leeb. Quilmes contó con una oportunidad más, por un derechazo alto de Domínguez desde posición cerrada y también Banfield estuvo a punto de aumentar en la última jugada cuando Forestello empalmó desviado de tijera otra cesión de Sánchez, figura excluyente.

Gran victoria entrerriana

Con un gol convertido por José Mario Bernal cuando se jugaban tres minutos de descuento, Gimnasia y Esgrima de Concepción del Uruguay le ganó como visitante a Nueva Chicago por 1 a 0, en el encuentro de ida por el torneo reducido de la B Nacional. Con esta victoria, Gimnasia está cerca de pasar a la próxima instancia del reducido, ya que empatando o perdiendo por un gol lo logrará. El partido fue de ida y vuelta, aunque crearon pocas chances de gol. La visita salió con una línea de tres en el fondo, poblando con mucha gente el medio campo, con Bernal como enganche, Leguizamón más arriba e Iglesias como único delantero. En el local no aparecieron los que marcan la diferencia: Sánchez, Cristian Gómez y el Oscar Gómez estuvieron en una mala tarde. Con la expulsión de Manrique a los 28 del segundo, Chicago perdió solidez atrás y Gimnasia lo aprovechó: se proyectó Noir, lanzó centro pasado y Bernal le ganó a Velázquez. Gol y victoria.

UN VECINO REACCIONO ANTE INCIDENTES

Hubo un herido de bala

Hinchas de Banfield y Quilmes se enfrentaron a pedradas y generaron corridas en la intersección de las calles Granaderos y Peña, en las cercanías del estadio banfileño antes del partido de ayer. Los violentos, según informaciones de testigos en un primer momento, siguieron luego su camino hacia el estadio sin que se registraran heridos ni detenidos pues no intervino la policía. Pero no fue así, pues hubo un herido de bala. Dirigentes de Banfield aseguraron que el jueves depositaron el dinero para contar con el operativo policial de 385 efectivos, para implementarse a partir de las 10 en las inmediaciones de la cancha y de las 13 dentro del estadio. No había nadie allí, sin embargo.

Informaciones recogidas una vez terminado el encuentro confirmaron que el saldo de los enfrentamientos había sido más grave ya que hubo un herido leve de bala. Se determinó que el herido se llama Leandro Jansun, un abogado de 38 años, simpatizante de Quilmes, que fue atendido por la asistencia médica de Banfield y luego fue trasladado a la Clínica Estrada, de Remedios de Escalada.

Según explicaron integrantes del cuerpo médico que atendió al simpatizante quilmeño, Jansun sufrió una herida, con orificio de salida, en el muslo de la pierna derecha. La agresión se produjo cuando varios simpatizantes del club quilmeño fueron interceptados en la esquina de Granaderos y Campos –a tres cuadras del estadio– por un grupo de hinchas banfileños que comenzaron a arrojarles piedras. Algunos de los piedrazos rompieron los vidrios de una casa. Enfurecido, el dueño de las vivienda dañada salió con un arma de fuego y comenzó a disparar contra los hinchas de ambos equipos hiriendo a Jansun.

DEBERAN TRIBUTAR CUANDO BLANQUEEN

El impuestazo de Bullrich

La ministra de Trabajo Patricia Bullrich aseguró que las deudas por contratos privados o "en negro" que los clubes mantienen con los futbolistas deberán pagar cargas tributarias, y sentenció que "acá no habrá privilegios con nadie". Y agregó: "Si hay deudas que no han pagado impuestos o que han buscado la forma de evasión, el reconocimiento de esa deuda ya significa tener que hacer un proceso de análisis de lo que pasa con esas deudas, que por supuesto van a pagar impuestos", señaló Bullrich.

El último jueves, al levantarse la huelga de diez días que mantuvieron los futbolistas, el Ministerio de Trabajo homologó un acuerdo entre Futbolistas Argentinos Agremiados y la AFA en el que, entre otras cosas, los clubes se comprometieron a saldar con los jugadores las deudas por todo concepto: sueldos, premios y primas, ya sea en contratos registrados o no en AFA, pagarés, cheques o cualquier otra forma. Asimismo, Bullrich informó que está muy avanzado el proyecto para que los clubes puedan transformarse en sociedades anónimas. "Vamos a presentar un programa de saneamiento que va a ser muy innovador. Se van a permitir las sociedades anónimas. Lo estamos analizando, hay muchas propuestas, del diputado Scioli, de otros diputados. Estamos viendo qué cosas salieron bien, qué cosas salieron mal", refirió.

En ese sentido, Bullrich indicó que, al obligar a los clubes a pagar las cargas tributarias por sus deudas "en negro", "lo que estamos logrando es que de una vez por todas se empiece a lograr un ordenamiento en los contratos". "Es la primera vez que se habla en serio de esto", agregó, para luego insistir con énfasis que "todo lo que tenga que pagar impuesto, lo va a tener que pagar, porque así lo hemos hablado en las reuniones" con la AFA y Futbolistas Argentinos Agremiados.

LIQUIDO CON DOS GOLES AL PRINCIPIO DEL COMPLEMENTO

Huracán ganó con una ráfaga

2 HURACAN
Ríos; Graieb, Morquio, Lobos, Ortiz; Monsalvo, Garipe, Luis González; Padra; Gerardo Morales, Soto.
DT: C. Babington.

0 ALMAGRO
Grosso; Chaile, Maciel, Cejas; Vidal, Gallardo, Santana, Villalba; Rivero, Couceiro; Bevacqua.
DT: Brown-Enrique.

Goles: ST, 8m Soto (H) y 13m Padra (H). **Cambios:** ST, 12m Demus por Vidal (A); 17m Sparapani por Rivero (A); 31m Zaccardo por Bevacqua (A) y 42m Chaparro por Padra (H). **Incidencias:** ST, 28m expulsado Maciel (A); 41m Chaile (A) no convirtió un tiro penal. **Arbitro:** Gustavo Bassi. **Estadio:** Huracán.

Los de Babington sueñan con la Mercosur; Almagro tiene pesadillas con el promedio. Goles de Soto y Padra en partido regular.

DyN



El despeje llega a tiempo y Padra no alcanza a intervenir.

Huracán consolidó su aspiración de clasificarse para la Copa Mercosur con una importante victoria en su estadio por 2-0 sobre Almagro, que se sumergió un poco más en el fondo de la tabla del descenso, cuando le restan doce puntos en juego. El paraguayo Derlis Soto y Juan Carlos Padra, ambos en el segundo tiempo, marcaron los goles de la victoria del equipo de Carlos Babington, que tiene 51 puntos en toda la temporada y está logrando la sexta plaza argentina para la Mercosur, por la que también pelean Estudiantes, Gimnasia y Chacarita con 49 y Vélez con 46.

Almagro sufrió un doloroso revés que lo complica (ver aparte) y además terminó el partido con un hombre menos por la expulsión de Francisco Maciel y desperdició un tiro penal con un disparo de Carlos Chaile que devolvió el travesaño, cerca del final.

Tras un primer tiempo horrible de los dos, Huracán justificó su triunfo en el segundo tiempo, después de la apertura del marcador a los 8 minutos mediante Derlis Soto, con un derechazo dentro del área. El segundo tanto, de Padra, con resolución de alta calidad en el toque, llegó a los 13 minutos después de una efectiva réplica encabezada por Soto. El 2-0 era mucho para un Huracán que a partir de allí tuvo el camino casi libre para aumentar ante el desorden de Almagro. Pero desaprovechó oportunidades mientras su rival ni siquiera con un penal podía descontar.

Las cuentas de Almagro

Con la derrota ante Huracán, Almagro volvió a quedar comprometido en la tabla de los promedios. Con doce puntos en juego, el equipo de José Ingenieros debe sacar al menos cuatro unidades para tener una mínima chance. En ese caso necesita que Belgrano pierda sus cinco partidos para llegar a un desempate. Sin embargo, en la medida que Almagro sume más puntos, obligará a los celestes. Ejemplo: Si los de Brown y Enrique sacan cinco, Belgrano lo iguala con tres; si suma seis, los cordobeses también necesitan seis; y si cosecha siete, obliga a su rival a sacar nueve. En cuanto a la promoción, con un partido más jugado, Argentinos debe restarle cinco puntos a Racing, seis a Estudiantes o siete a Lanús.

Una tarde con la decimoquinta del Clausura

RIVER	RACING
Costanzo	Sessa
H.Díaz	Bressan
Ayala	Contreras
Yepes	Ubeda
Sarabia	Zanetti
Coudet	Chatruc
Astrada	Bastía
Zapata	Arce
Escudero	Loscri
Cardetti	Milito
Cuevas	Canobbio
DT: Gallego	**DT:** Merlo

Cancha: River
Arbitro: Claudio Martín
Hora: 17.10
TV: TyC Max

ESTUDIANTES	S.LORENZO
Misetich	Saja
Testa	Serrizuela
Colotto	Ameli
Azconzábal	Coloccini
Quatrocchi	Paredes
Osorio	Tuzzio
Zapata	Michelini
Benítez	L.Rodríguez
Pompei	Romagnoli
Galletti	Estévez
Farías	Abreu
DT: Craviotto	**DT:** Pellegrini

Cancha: Estudiantes
Arbitro: Horacio Elizondo
Hora: 15.30

TALLERES	BOCA
Cuenca	Abbondancieri
Manfredi	Calvo
Maidana	Burdisso
Sotomayor	Barbosa
V.López	Imboden
Roth	Marchant
Avalos	Villarreal
Alaniz	Pereda
Pino	La Paglia
R.Astudillo	C.Giménez
Cuba	Barijho
DT: J.López	**DT:** Bianchi

Cancha: Olímpico de Córdoba
Arbitro: Angel Sánchez
Hora: 15.30

LOS ANDES	CHACARITA
Buljubasich	Vivaldo
Plaza	Romero
Pajuelo	Caballero
Marchesini	Pinola
Pieters	Cardozo
Levato	Rivero
Noce	Rosada
Rochi	Moreno
V.López	Pedernera
Desagastizábal	Carrario
Maggiolo	Brizuela
DT: Russo	**DT:** Sosa

Cancha: Los Andes
Arbitro: Gabriel Brazenas
Hora: 15.30

VELEZ	NEWELL'S
Leyenda	Palos
Ladino	Damiani
Méndez	Fuentes
E.Domínguez	F.Crosa
Morigi	M.Rodríguez
Cubero	Ponzio
Falcón	Grabinski
F.Domínguez	Reasco
Camps	Manso
Castillo	Rosales
D.Husain	Pavlovich
DT: Compagnucci	**DT:** Ribolzi

Cancha: Vélez
Arbitro: Cristian Villarreal
Hora: 15.30

COLON	GIMNASIA
Irigoytía	Hernando
Medero	Sanguinetti
Morant	San Esteban
Píccoli	Pereyra
E.Pérez	Cufré
Romagnoli	Pautasso
C.Suárez	Scotti
Delgado	Dueña
Cabrol	F.Fernández
Graf	Gatti
Gigena	Sava
DT: Gareca	**DT:** Griguol

Arbitro: Andrés Favale
Cancha: Colón
Hora: 15.30

CENTRAL	UNION
Tombolini	Castellano
Cappelletti	Marczuk
Gerbaudo	Ortiz
C.Pérez	Valli
Diema	Olivera
M.Fabianesi	M.Donnet
M.Quinteros	Mazzoni
P.Sánchez	N.Fernández
Arriola	Castillo
Maceratesi	Tilger
Arias	Silvera
DT: Bauza	**DT:** Pumpido

Cancha: Central
Arbitro: Rodolfo Guerra
Hora: 15.30

LANUS	BELGRANO
Flores	Pontiroli
Alvarez	Zárate
Alessandria	D.Capria
Hoyos	Goux
Ciglic	Guzmán
Zubeldía	Liendo
Carboní	Grana
Daniele	E.González
Sarría	Martina
S.González	Lujambio
Klimowicz	Artime
DT: Veiras	**DT:** Ramaciotti

Cancha: Lanús
Arbitro: Rafael Furchi
Hora: 15.30

INDEPENDIENTE

Piazza está casi afuera



Tras la caída 2-0 ante Argentinos Juniors, Osvaldo Piazza "puso a disposición su renuncia" como entrenador de Independiente, cuya comisión directiva evaluará si acepta la dimisión. La información fue proporcionada hoy por el directivo Fernando Sciacaluga, integrante de la Comisión de Fútbol del club de Avellaneda, quien comentó que Piazza "le dijo al presidente Pedro Iso que si era necesario daba un paso al costado". Y agregó: "Luego del partido con Argentinos, Piazza estuvo reunido con el presidente. Hicieron una evaluación del presente y puso a su disposición la renuncia". Al ser consultado sobre la postura de la Comisión Directiva, Sciacaluga indicó: "Esto no es fácil de responder ahora. Se va a analizar y a buscar lo mejor para ambas partes. Piazza nos tiró la pelota a nosotros y, por lo tanto, debemos buscar una solución". El dirigente reconoció que la eventual salida de Piazza "descomprimiría la situación en general", pero aclaró que deberán "analizar si el nuevo entrenador va a respetar el proyecto que tenemos, que esencialmente está basado en el trabajo con los juveniles". Ante una pregunta acerca de si entre los posibles sucesores de Piazza figuran José Pastoriza, Enzo Trossero, Osvaldo Sosa y Ricardo Gareca, el directivo admitió que "con algunos de ellos se conversó informalmente pero –agregó– hay otros nombres para seguir analizando. Primero hay que definir lo de Piazza y después ver quién será el técnico". Independiente protagoniza una muy floja campaña en el torneo Clausura, en el que, con ocho derrotas, es el equipo que más partidos perdió. De los quince encuentros que disputó, el conjunto de Avellaneda ganó apenas cuatro e igualó tres.

ESCOLASO

La Grande de la Nacional

1	567.935	6	582.692
2	348.988	7	258.548
3	582.623	8	290.768
4	531.074	9	082.304
5	155.105	10	325.704

Lotería Bonaerense

1	42.517	8	13.182	15	15.046
2	32.857	9	12.134	16	04.043
3	13.997	10	31.241	17	12.171
4	14.649	11	18.607	18	17.177
5	17.978	12	27.280	19	10.276
6	33.324	13	40.418	20	24.198
7	10.780	14	27.645		

Lotería de Santa Fe

1	07.194	8	12.039	15	01.140
2	03.100	9	09.028	16	35.412
3	25.051	10	20.023	17	08.726
4	14.861	11	20.806	18	22.716
5	25.917	12	05.469	19	34.059
6	21.343	13	23.752	20	16.757
7	27.263	14	17.284		

Lotería de Mendoza

1	37.320	8	13.862	15	49.134
2	31.289	9	35.624	16	21.745
3	47.861	10	11.191	17	31.300
4	39.829	11	27.366	18	22.329
5	46.801	12	26.444	19	16.132
6	49.855	13	15.505	20	34.200
7	18.759	14	12.448		

EUROPA

Roma gana y se mantiene



Roma venció 1-0 a Atalanta con un gol de Vincenzo Montella y mantiene su ventaja sobre el escolta Lazio, que venció como visitante 4-2 al Napoli, con dos tantos de Hernán Crespo. Cuando restan cuatro fechas, Roma suma 67 unidades y le lleva cinco puntos a Lazio y seis a la Juventus, que el viernes derrotó 3-1 a Fiorentina. En el resto de la jornada, Bari empató 2-2 con Vicenza 2; Brescia igualó 0-0 con Bologna 0; Reggina venció 2-0 a Parma; Udinese, con un gol de Roberto Sosa, empató 3-3 con Perugia; Verona igualó 0-0 con Lecce. El viernes Milán había goleado 6-0 al Inter. En la próxima jornada, Roma viaja a Bari, Lazio recibe a Udinese y Juventus visita a Bologna. En España, Real Sociedad sorprendió al Villarreal y le ganó 3-1 en el estadio El Madrigal. López Rekarte, Tayfún e Iñákez marcaron los goles vascos, mientras que Víctor anotó para los locales. Hoy se completa la fecha.

Guga Kuerten y Juan Carlos Ferrero juegan la final del Abierto de Roma



AFP

Gustavo Kuerten sigue su marcha imparable en el 2001.
En Roma se enfrentan hoy los mejores jugadores de polvo de ladrillo.

El brasileño número uno del ranking batió al sueco Vinciguerra por 6-4 y 6-2, mientras el español derrotó a Lapentti 6-3 y 6-3.

El brasileño Gustavo Kuerten, primero en el ranking ATP, venció 6-4, 6-2 al sueco Andreas Vinciguerra en las semifinales del torneo Masters Series de tenis de Roma y obtuvo su pase a la final, en la que se enfrentará a Juan Carlos Ferrero. El español obtuvo su pasaje al derrotar 6-3, 6-3 al ecuatoriano Nicolás Lapentti. Así, la final la protagonizarán los dos mejores jugadores del mundo en la actualidad sobre polvo de ladrillo, tal como lo aseguró el propio Kuerten.

El brasileño empezó teniendo una semifinal tranquila. En sólo 15 minutos dejó claro quién mandaba sobre la cancha, colocándose 4-0 en el primer set frente a Vinciguerra, quien aún fue capaz de salvar dos puntos de set, antes de caer por 6-2. Pero el segundo set fue más disputado, y Kuerten incluso tuvo una desventaja de 3-2, pero mantuvo el servicio ganando los juegos con autoridad: el sexto y el octavo los remató con sendos aces. “En el segundo set necesitaba un gran servicio, porque mejoró su juego”, señaló Kuerten. “Conseguí algunos aces fáciles y estoy contento. Será una gran final entre Ferrero y yo. Espero una batalla”, comentó el reciente ganador del Abierto Montecarlo.

Un poco más complicado fue el trámite para Ferrero. El español encontró una fuerte oposición en Lapentti, aunque el ecuatoriano decayó su nivel en el final de cada set y terminó cediendo el partido en una hora y 34 minutos. “Estoy muy cómodo en la arcilla. Estoy jugando bien”, reconoció Ferrero, que viene de ganar recientemente los torneos de Estoril y de Barcelona sobre esa superficie. “Estoy en la mejor forma y confío plenamente en mi juego tras vencer en Barcelona. Saqué muy bien y en comparación con el año pasado me encuentro mucho más fuerte”, remarcó Ferrero, que cayó en el único enfrentamiento con Kuerten sobre polvo de ladrillo, en las semifinales de Roland Garros de 2000.

En Berlín, la estadounidense Jennifer Capriati, cuarta del ranking mundial, y la francesa Amelie Mauresmo, novena del escalafón, disputarán la final del certamen. Mauresmo se impuso en semifinales 3-6, 6-0, 6-4 a la número uno, la suiza Martina Hingis, mientras que Capriati derrotó 6-2, 4-6, 2-1 y abandono a la belga Justine Henin.

Milinkovic no, Weber menos

Argentina enfrenta a Italia en el segundo partido por la Copa Mundial de vóleibol con dos ausencias sensibles. A la de Marcos Milinkovic, que ya no estuvo en la derrota 3-0 de Palermo, se suma ahora la del armador Javier Weber. Es difícil imaginar un panorama a priori más negativo, pero el entrenador Carlos Getzelevich aspira a que estas contingencias hagan que, más allá del resultado de hoy, el equipo argentino borre la estela deslucida que dejó en su debut.

El segundo duelo entre Argentina e Italia se disputará en el Palasport de Mauro, en Avellino –que puede albergar cinco mil espectadores–, a partir de las 13 de la Argentina y con televisación en directo por ESPN. A la conocida y decisiva ausencia de Milinkovic (arrastra una tendinitis en la rodilla derecha que postergará su aparición en el equipo a los encuentros de la semana próxima ante Francia), se sumó la de otra pieza clave, el armador Weber, quien no pudo terminar el partido debut jugado en Palermo. Weber padece una distensión en la pierna derecha que podría, incluso, complicar su presencia en los encuentros ante los franceses.

Como sucedió anteayer, Weber será reemplazado por Nicolás Efrón, de 21 años, estratega del juego de Vélez Sársfield. El resto del equipo sería el mismo del viernes: Pablo Pereira y Hugo Conte como receptores-punta, Leandro Maly de opuesto; Alejandro Spajic y Cristian Lares en el centro y Pablo Meana en el puesto de líbero.

SE CORRE EN AUSTRIA LA SEXTA PRUEBA DE LA FORMULA 1

Schumi, con los Williams ahí

El piloto de Ferrari obtuvo su quinta pole position de la temporada en un circuito que le suele ser esquivo. Su hermano Ralph y Montoya le respirarán cerca, mientras los McLaren largan bastante atrás.

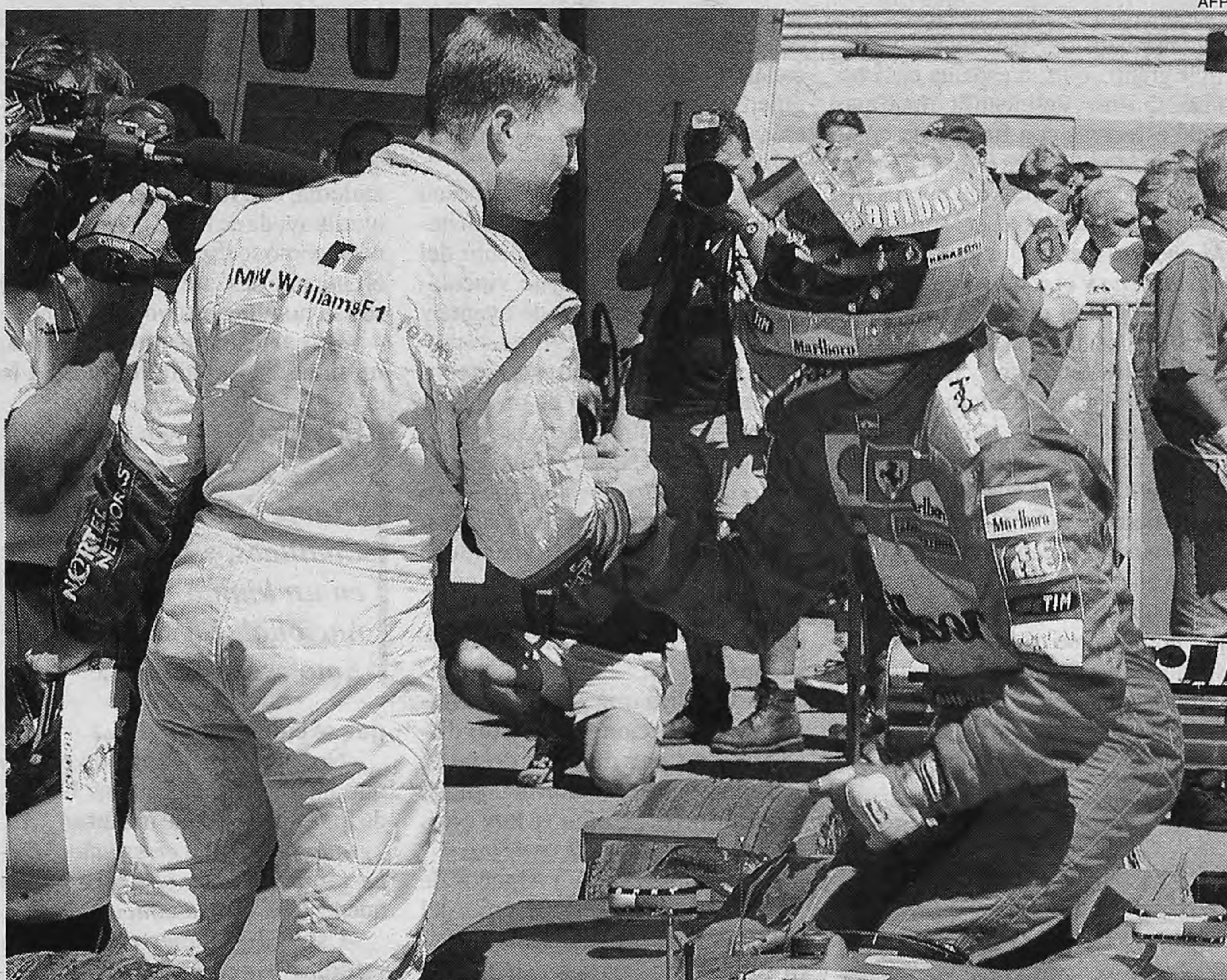
El alemán Michael Schumacher (Ferrari) alcanzó su primer objetivo: hoy ocupará la primera posición en la grilla de salida del Gran Premio de Austria, sexta prueba del Campeonato del Mundo de Fórmula 1, delante del colombiano Juan Pablo Montoya y de su hermano Ralf, que colocaron a sus Williams-BMW en la segunda y tercera colocación. Schumacher logró su vuelta rápida con un tiempo de 1m09s562, superando por apenas 124 milésimas a Montoya. Luego de los tres primeros se ubicaron el brasileño Rubens Barrichello, el italiano Jarno Trulli y el alemán Nick Heidfeld. Los McLaren de David Coulthard y Mika Hakkinen apenas se colocaron séptimo y octavo.

El hasta ahora antipático trazado austríaco sonrió por fin a Schumacher, en espera de algo mejor todavía, la victoria tras la que el piloto alemán corre en vano desde hace cuatro años. Claro que él pensaba tener que pelear contra los McLaren-Mercedes para lograr el primer lugar, su primera en el A1 Ring, quinta esta temporada y la trigesimoquinta de su carrera. Pero quedó sorprendido al tener que batallar contra los Williams-BMW del colombiano Juan Pablo Montoya y de Ralf, su hermano pequeño, antes de llegar a su objetivo. "La largada será capital –remarcó el campeón mundial–. Con el sistema de salida automática en nuestros autos, todo el mundo saldrá al mismo tiempo y será vital estar adelante en la primera curva. En cuanto a los McLaren, no los elimino pese a sus posiciones en la grilla."

Por primera vez desde el Gran Premio de Francia, no habrá ningún McLaren-Mercedes en las tres primeras líneas. "A veces se tiene razón, otras uno se equivoca. Es una de las pocas ocasiones en las que hicimos todo mal", admitió Ron Dennis, el patrón de la escudería. "Durante la carrera puede pasar cualquier cosa, como ya vimos en el pasado", se consoló Mika Hakkinen. Ambos McLaren se equivocaron en sus reglajes y, pese a su comodidad durante los ensayos libres, quedaron relegados a la cuarta línea.

El brasileño Luciano Burti, reemplazante de Gastón Mazzacane en el equipo Prost, se clasificó en el puesto 17°, tres puestos por delante de su compañero, el francés Jean Alesi, que apenas se ubicó vigésimo. Desde que arribó al team francés, Burti superó a Alesi en las dos clasificaciones que se llevaron a cabo, algo que Mazzacane no consiguió nunca en las cuatro competencias en las que se subió al Prost.

AFP



Ralph y Michael Schumacher se saludan una vez terminada la clasificación.
Los dos Williams sorprendieron y hoy habrá fraterna competencia.

Acuña, el más rápido en TC

El tandilense Fabián Acuña (Ford) registró el mejor tiempo de la tanda clasificatoria del Turismo Carretera desarrollada ayer en el autódromo "Ciudad de Río Cuarto" con miras a la carrera correspondiente a la sexta fecha del calendario de la categoría (televisa Canal 13 desde las 10). En su vuelta más rápida, Acuña marcó un tiempo de 1m12s284, a un promedio de 164,850 km/h, mientras que en segundo lugar se ubicó José Ciantini (Chevrolet), a 8 milésimas, y tercero el entrerriano Omar Martínez (Ford), a 132. Detrás de los tres primeros se encolumnaron Ernesto Bessone (Dodge), Marcos Di Palma (Chevrolet), el actual campeón Guillermo Ortelli (Chevrolet), Henry Martin (Ford), Rafael Verna (Ford), José Luis Di Palma (Chevrolet) y Juan Manuel Silva (Ford). El campeonato de TC está encabezado por Martínez con 90,5 puntos; seguido por Marcos Di Palma con 77,5; Ortelli, con 66,5; Bessone, con 62; y Fabián Acuña, con 59,5. En el mismo espectáculo, también se disputará la quinta fecha de la temporada del TC Pista.

La Fórmula 3 Sudamericana

El argentino Gabriel Werner, con un Dallara Mitsubishi, largará desde la tercera fila la segunda carrera de la temporada de la Fórmula 3 Sudamericana, que se disputará en el autódromo brasileño de Londrina, de 3.045 metros de extensión. Werner quedó a 956 milésimas del brasileño Thiago Medeiros (Dallara Honda), quien fue el más rápido con 1m09s147, a un promedio de 158,530 kilómetros por hora. Ianina Zanazzi (Dallara Honda) quedó ubicada en la novena.

EL DEBUTANTE COLOMBIANO ES FIGURA

El fenómeno Montoya

El colombiano Juan Pablo Montoya sigue impresionando en su temporada debut en la Fórmula Uno. Con la segunda posición lograda en la clasificación de ayer, consiguió largar en la primera fila por primera vez desde que llegó a la máxima categoría. Por eso cosechó grandes elogios de Frank Williams, el propietario de la escudería para la que corre.

"Creo que es un piloto notable. Claramente, con grandes cualidades", comentó Williams, tras el segundo puesto de Montoya en las prácticas oficiales del Gran Premio de Austria. "Dado que este es sólo su sexto fin de semana de Gran Prix, su actuación es algo notable", remarcó el jefe del equipo, que además destacó que el colombiano trabaja cada día más tranquilo arriba del auto. "Solía protestar bastante por radio, se excitaba demasiado, pero eso se ha acabado tras la segunda o tercera carera. Se muestra ahora muy directo y calmado", agregó Williams.

La actuación de Montoya también está sorprendiendo al director de BMW Motorsport, el ex piloto Gerhard Berger. "Está claro que Montoya tiene el potencial de llegar a ser uno de los principales corredores. Tiene velocidad, tiene un talento natural. La cuestión es cuánto tiempo le va a llevar hasta que use su potencial y lo convierta en resultados", señaló el austríaco.

El piloto colombiano no pudo acabar sus cuatro primeras carreras, a pesar de ir primero en el Gran Premio de Brasil hasta que golpearon su coche por detrás, pero luego llegó segundo en el Gran Premio de España cuando el McLaren del finlandés Mika Hakkinen se averió en la última vuelta.



GP DE AUSTRIA

Orden de largada

1) M.Schumacher	1m09s562
2) Montoya	1m09s686
3) R.Schumacher	1m09s769
4) Barrichello	1m09s786
5) Trulli	1m10s202
6) Heidfeld	1m10s211
7) Coulthard	1m10s331
8) Hakkinen	1m10s342
9) Raikkonen	1m10s396
10) Panis	1m10s435
11) Frentzen	1m10s923
12) Villeneuve	1m11s058
13) Irvine	1m11s632
14) De la Rosa	1m11s752
15) Bernoldi	1m11s823
16) Verstappen	1m12s187
17) Burti	1m12s206
18) Alonso	1m12s640
19) Fisichella	1m12s644
20) Alesi	1m12s910
21) Button	1m13s459
22) Marques	1m13s585

El ex líder de Talking Heads está presentando un álbum directamente influido por sus experiencias con el Balanescu Quartet: cuerdas y percusión sirven de sostén a canciones breves y encantadoras, que lo encuentran en un momento de alta creatividad. "Los discos que más me gustan de mi carrera son los menos populares", dice en esta entrevista.

DAVID BYRNE HABLA DE "LOOK INTO THE EYEBALL", EL NUEVO

"Quiero que la gente baile y

Por Eduardo Fabregat

A David Byrne se le puede adosar una multitud de adjetivos y caracterizaciones, pero el término que mejor le calza es *mutante*: no parece haber correspondencia entre el psicótico líder de Talking Heads, que bailaba bajo un saco varias veces más grande que su espalda en *Stop making sense*, y el científico loco que unió esfuerzos con Brian Eno en el notable *My life in the bush of ghosts*, y el músico deslumbrado por los ritmos latinos de *Naked* y el solista *Rei Momo*, y el melancólico pelilargo de *davidbyrne* y el esquizoide muñeco de *Feelings*, el disco de canciones divididas según el estado de ánimo. Todos ellos son Byrne y ninguno de ellos es el Byrne absoluto.

Ninguno de ellos, tampoco, es el que se pone en comunicación con **Página/12**: el que suena en la línea es un hombre de voz tranquila, que sabe reírse con ganas cuando cuenta una buena anécdota y que demuestra a cada momento un apetito voraz por no perderse nada de lo que está sonando, no imponerse límites a la hora de sumergirse en los sonidos. "Mientras preparaba las canciones estuve un tiempo en un pueblito espantoso de Andalucía, donde soplaba el viento todo el tiempo. Y me llevé un disco con canciones que de algún modo me inspiraban, de Caetano Veloso, Tricky, Gainsbourg, Björk, Stevie Wonder, Los Fabulosos Cadillacs..." La mención impone la pregunta: ¿cuál era la canción de los Cadillacs? "'Roble'. Amo esa canción", dice Byrne. "Creo que alguien debería tomarla y convertirla en un himno nacional. Algún país debería adoptarla, en serio."

Byrne es así, pasa del Balanescu Quartet y los remixers de su material a un amplio conocimiento del rock latino, directamente vinculado con sus inquietudes de oyente y el sello Luaka Bop. Pero en este momento David Byrne no está tan concentrado en su faceta de productor ejecutivo de otros artistas, por la simple razón de que el tema central es *Look into the eyeball*, su nuevo disco solista: una delicada pieza con duración de vinilo y catorce títulos encantadores, en los que las cuerdas llevan el pulso y el músico demuestra la misma buena salud de siempre.

–Usted dijo que sólo puede hacer consideraciones sobre un disco suyo un par de años después, cuando puede escucharlo como si fuera de otro. ¿Cómo ve hoy estos once años de solista?

–¡Oh, Dios! (Se ríe.) Algunos de los discos que hice no me cierran del todo y algunos se mantienen bien pero en parte: los escucho ahora y sé que si grabara tal o cual canción de nuevo la haría mejor. Curiosamente, los que más me gustan no fueron muy populares, como *Rei Momo* o *The Forest*. No sé si los otros están tan bien. Este disco... no puedo decirlo con certeza, pero creo que suena más romántico. Más que otros, por lo pronto.

–La duración de una canción no es medida de algo, pero este disco parece tener la intención de ser bien conciso: el tema más largo dura cuatro minutos veinte...

–Es cierto... en un principio pensé que iba a hacer canciones más largas. Pero hay dos maneras de enfrentar las canciones, versiones más largas y otras en las que voy sacando elementos hasta llegar a algo más conciso. Me di cuenta de que en este caso se trataba de cortar y editar todo lo que no fuera necesario, interpretar lo que quería decir y cómo, y una vez hecho eso dejar la canción y listo. Algunas, incluso, eran más cortas en sus versiones originales, como "Everyone's in love with you". Cuando se la toqué al productor duraba apenas un minuto y medio. Y él la escuchó y dijo: "Es muy corta... esto es como si vinieras de visita a mi casa, entraras y te fueras. ¡Nadie va siquiera a recordar que estuviste ahí!".

–¿Cómo fue grabar "Desconocido soy" íntegramente en español?

–Estaba un poco nervioso, pero igualmente lo disfruté. Espero que no suene como un tonto, o ridículo... en un punto dije: "Bueno, me gusta la manera en que suenan las palabras y se acabó". Las letras tenían mucho más sentido en español. Directamente no pude hacerla en inglés, no funcionó: no pude encontrar términos anglo que tuvieran que ver con la melodía, con lo que quería decir. Y tuve la ayuda de Rubén Albarrán, o... no sé cómo se llamará esta semana... el cantante de Café Tacuba: sea cual sea su nombre, estuvo magnífico.

–Es curioso, porque la canción no tiene un sonido "latino", o lo que se entienda por eso...

> **Himno:** ***"Creo que algún país debería tomar 'Roble', de Los Fabulosos Cadillacs, y convertirla en un himno nacional. En serio. Amo esa canción".***

–No, es cierto. Sobre todo para lo que interpretan en Estados Unidos de lo "latino", donde me dicen *"Ah, ¿grabaste un tema en español? Debe ser un cha cha cha"* (risas). Se quedan con el estereotipo.

–Usted dijo haber empezado a estudiar español para comprender mejor a la creciente comunidad latina de EE.UU. ¿Cómo ve hoy esa situación? ¿Hay una integración *real*; los estadounidenses están escuchando con atención?

–Es un proceso realmente lento. Pero creo que finalmente sucederá, habrá mucho más que Ricky Martin y margaritas, sucederán cosas nuevas. Pero de hecho pasan cosas... hace poco estuve en un festival en Austin, Texas, donde tocaron Aterciopelados y otros grupos. Y la gente... era un público rockero anglo, y cuando vi eso dije: "Eh, esto es diferente". Hace cinco años no hubiera sucedido, lo que me marca que las cosas están cambiando. Pero, repito, muy lentamente.

–Este mes comienza una larga gira de presentación. ¿Qué clase de banda tiene esta vez?

–Busqué un grupo chico, batería, bajo, percusión y yo, y en varias ciudades se nos va a unir un sexteto de cuerdas de ejecutantes locales: les damos la música, ensayamos a la tarde y tocan a la noche. No sólo estarán en las canciones nuevas, sino también en otras versiones que hacemos de temas de discos anteriores. Hay un montón de ritmos y un montón de cuerdas, y se siente muy bien, los arreglos les dan un muy buen clima.

–¿Tiene planes de venir a Sudamérica?

–Todavía no hay nada firme, pero cada dos años o algo así intento ir a tocar. Estuve allá presentando casi todos los discos, excepto *Uh-Oh*.

–Y cada banda fue distinta.

–Sí, utilicé diferentes sonidos, pero siempre hay un elemento familiar



Byrne grabó una canción en español con el cantante de Café Tacuba.
"No pude hacerla en inglés... espero que no suene ridículo", dice.

LUAKA BOP, EN ARGENTINA TAMBIEN

Voces de la música

Por Fernando D'Addario

Para ingresar al mundo de David Byrne no basta con internarse en los vaivenes de su música, desde los Talking Heads hasta hoy. Lo más obsesivo de sus búsquedas puede encontrarse en los artistas que convocó para su experimento más osado: Luaka Bop, el sello de world music que formó hace doce años. La compañía independiente argentina Acqua Records compró los derechos de distribución de su catálogo, con lo cual melómanos y curiosos podrán acceder de un modo más directo a un material más que interesante.

Desde Zap Mama hasta Tom Zé, pasando por Shoukichi Kina y Waldemar Bastos, las opciones son amplias y heterogéneas. Es evidente que, a diferencia de sus colegas buceadores de talentos exóticos (Peter Gabriel, Paul Simon, etc.), más atentos a la pureza folklórica, el ex Talking Heads buscó para su catálogo a artistas "impuros", sin contratos de exclusividad con la tradición de sus respectivos países. Por ejemplo, el angoleño Waldemar Bastos, cuyo entramado artístico arrastra la complejidad étnica de su origen y el curso imprevisible de su vida. En *Pretaluz*, mezcla de fado, samba y zouk, Waldemar dice: "Soy un profesional que apenas estudió música; un intérprete africano cuyo primer disco fue grabado en Sudamérica; un artista de un país en guerra, que canta canciones de paz y optimismo".

Ese es el espíritu que prevalece en la colección y, entonces, cada disco asoma como un descubrimiento. *Peppermint tea house*, de Shoukichi Kina, por ejemplo, es mucho más que una aproximación antropológica a las profundidades de la isla de Okinawa, en Japón, aunque también es cierto que se trata de un bocado sólo apto para los más arriesgados. Descubrir a Tom Zé gracias a Byrne resulta, de algún modo, un poco injusto, pero nunca es tarde para conocer, en retrospectiva, lo mejor de este músico bahiano que quedó afuera de la canonización tropicalista. *The best of Tom Zé, The Hips of tradition* y *Fabrication defect* ayudan a reparar mínimamente el olvido. Los compilados *Beleza Tropical, O Samba: Samba & Pagode y Forró etc.: music from the brazilian northeast* recorren un riquísimo arco estilístico que, hasta la bendición de Byrne, había sido mirado de reojo por parte de la inteligentzia musical. El extremo es *Everything is possible, The Best of* de Os Mutantes, ese

DISCO DE UNA NOTABLE CARRERA SOLISTA

llore al mismo tiempo"

en las canciones.

–El año pasado hizo el compilado *The invisible man*, donde varios artistas electrónicos reformularon sus canciones. ¿Cómo fue la experiencia?

–Algunas de las personas que hicieron los remixes de ese disco son personas a las que me acerqué con otros proyectos en mente. Me contacté con ellos para hacer cosas como lo que hice con Morcheeba en *Feelings*, pero no estaban disponibles, estaban muy ocupados, o en algún caso no entendieron bien lo que quería hacer. Pero eventualmente nos pusimos en contacto para hacer los remixes. Como con DJ Food, a quien me acerqué y le pregunté: "¿Podemos hacer algo en vivo? Que vos hagas los ritmos, dispares samples y sonidos, mientras tocamos con una banda?". Y me miró y dijo *"No. Nunca hago eso. Nunca hago nada en vivo"* (se ríe con ganas). Entonces dije, "bueno, lo resolveré de otro modo, encargate de hacer un remix". Fue extraño, pero muy satisfactorio, convertir ciertas canciones en algo con lo que se puede danzar. En *Look into the eyeball* busco un poco eso: canciones con las que se puede bailar y llorar al mismo tiempo.

Latino: ***"Lo que interpretan en Estados Unidos de lo 'latino' es 'Ah, ¿grabaste un tema en español? Debe ser un cha cha cha'. Se quedan con el estereotipo".***

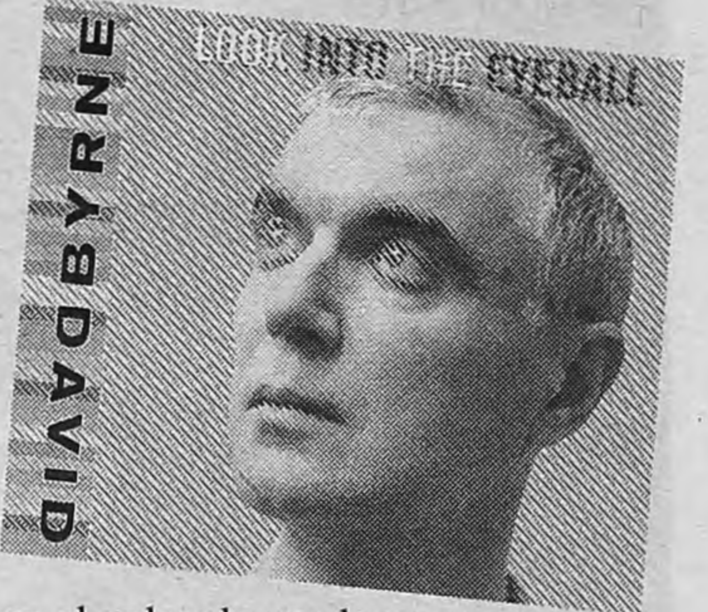


Byrne, un mutante que para este disco puso el acento en las cuerdas.
"Look into the eyeball" es una perla de apenas 39 minutos de duración.

–Usted siempre mostró una preocupación especial por el tratamiento de lo visual, ha hecho muestras fotográficas... ¿Cómo se relaciona con la avalancha de tecnología disponible hoy en ese campo?

–Hay muchas cosas dando vueltas, pero yo lo uso en pequeñas dosis, sobre todo para el arte de los discos, a veces imitando las campañas publicitarias de grandes corporaciones que nos rodean, están en todas partes. Uso cosas de última generación de vez en cuando, pero es bueno saber que no estás *obligado* a usarlas. Hay gente que cree que para dar una imagen contemporánea, moderna, *tenés* que usar tecnología. Pero eso no es verdad. A veces alcanza con sólo un lápiz.

El disco, tema por tema



◆ **"UB Jesus."** Un comienzo que recuerda a *davidbyrne*, sin que signifique una repetición de fórmulas: la percusión, las cuerdas y la inconfundible voz de Byrne le imprimen un sentador tono clásico.

◆ **"Revolution."** Piano, cellos y guitarra acústica para una canción dulcísima, breve como un suspiro y conmovedora.

◆ **"The great intoxication."** Otra vez las cuerdas llevan el pulso de una larga enumeración de géneros y etiquetas musicales, que desembocan en el "Look into the eyeball" del título.

◆ **"Like humans do."** Primera referencia a ritmos latinos para un tema de esos en los que Byrne ejemplifica eso de "bailar y llorar a la vez", con oscuros deslices sonoros y una letra sensible.

◆ **"Broken things."** Uno de los momentos más altos del disco, con un aire amenazador y Byrne meditando sobre "todas las cosas rotas que hay en mi casa". Otra vez reaparece el aire ascético de *davidbyrne*.

◆ **"The accident."** El track en que más se advierte la influencia del Balanescu Quartet, con un colchón de cuerdas que sostiene una dulce melodía vocal.

◆ **"Desconocido soy."** La perla rara, otro punto alto. Rubén Albarrán (Café Tacuba) realza con su voz la correctísima pronunciación castellana de Mr. Byrne.

◆ **"Neighbourhood."** Quizá el track menos atractivo: el aire algo lavado, hiperprofesional, del soul de Philadelphia, hace que la canción pase sin dejar mayor huella.

◆ **"Smile."** "Jacques Morelenbaum amó esta canción", dice Byrne, que envió la cinta y recibió los arreglos escritos por el cellista de Caetano Veloso vía mail. "Después de pasar por el infierno informático, logramos imprimir y dárselos a los músicos."

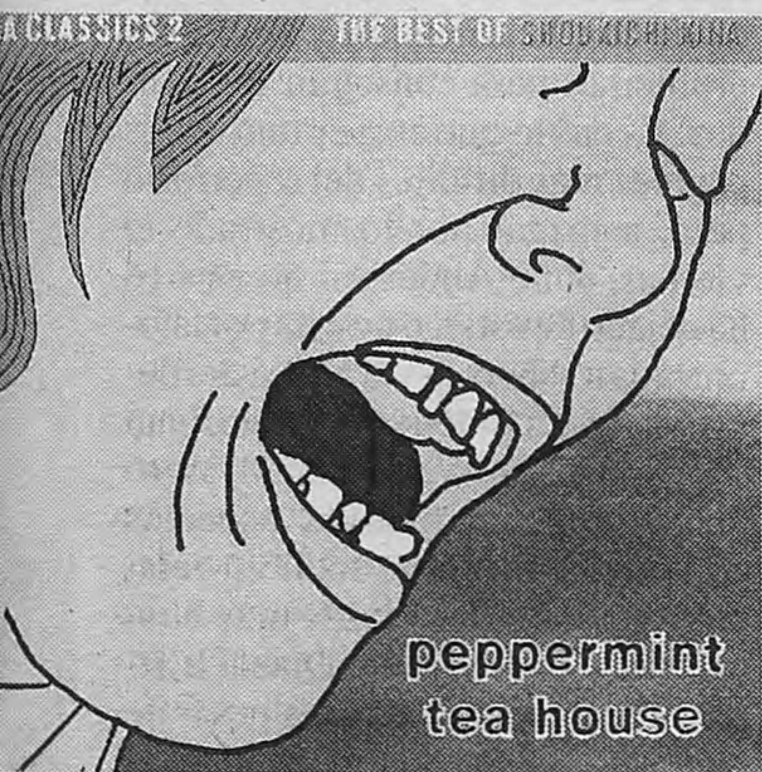
◆ **"The moment of conception."** Un poco de hiperkinesis a la Talking Heads, con percusión urgente y varias voces al galope.

◆ **"Walk on water."** Sin dudas, el tema ideal para presentar *Look into the eyeball* a los amigos, una de esas canciones que va poniendo la piel de gallina a medida que se acerca el estribillo. Y el estribillo resuelve como los dioses.

◆ **"Everyone's in love with you."** El cierre ideal, una suerte de canción coda en tono amable que pone la cereza a los 39 minutos de duración.

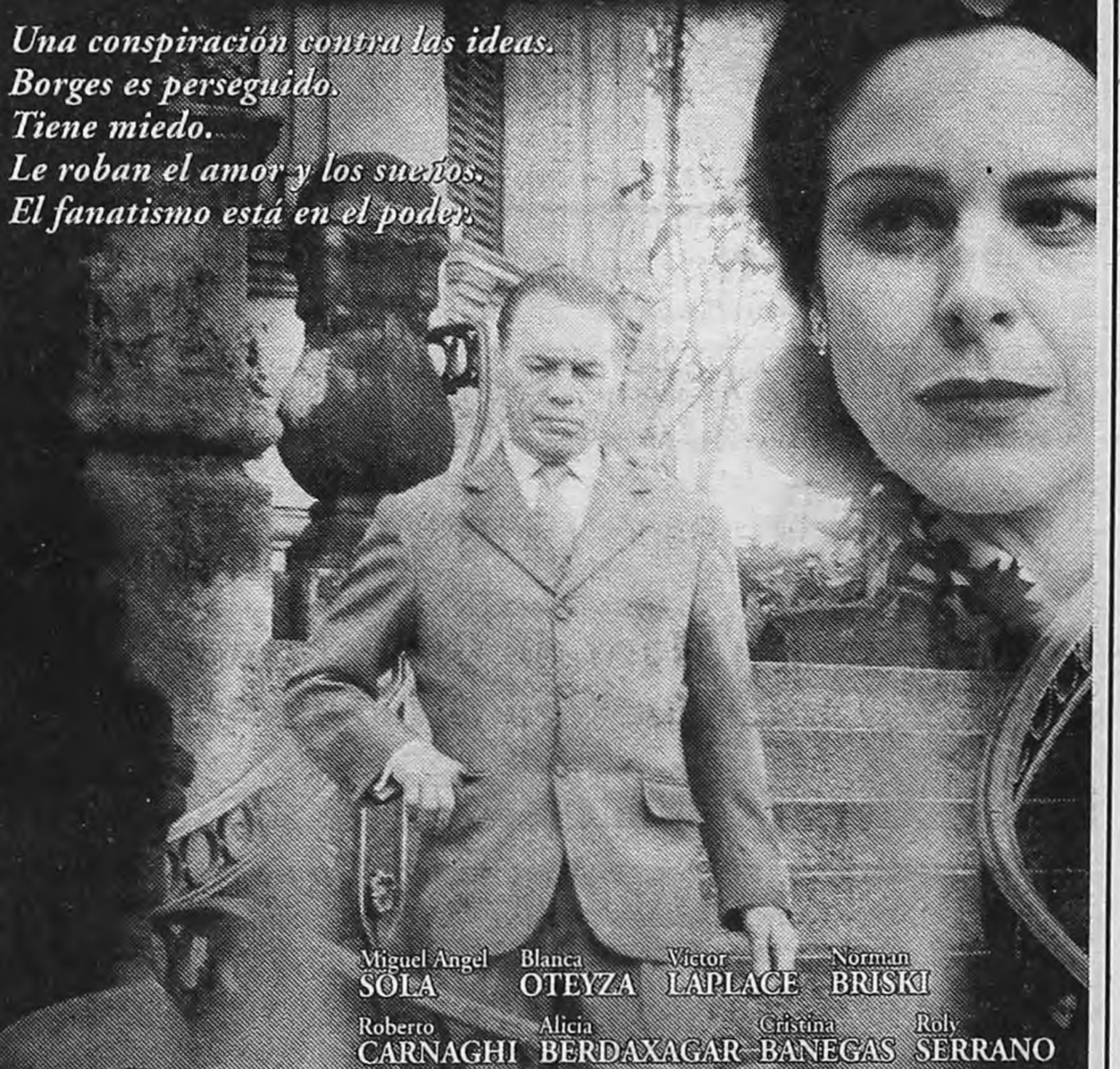
SE CONSIGUE

global



increíble alien musical concebido por Rita Lee y Arnaldo Baptista a fines de los 60. Menos novedoso, aunque interesante, resulta encontrarse con las recopilaciones cubanas *Dancing with the enemy* y *¡Diablo al infierno!*, en las que desfila una mayoría de nombres ya conocidos como Irakere, Los Van Van, NG La Banda, Carlos Varela y Pío Leyva, entre otros.

Y hay más: es un pecado perderse a la africana Zap Mama y el compilado *Adventures in Afropea-Telling stories to the sea*, que se adelantó, por ejemplo, al descubrimiento de Cesaria Evora y que propone un encuentro ecléctico con la cultura afroportuguesa. Más cerca (¿o más lejos?), son imperdibles *Afroperuvian Classics-The soul of black Peru* y cualquiera de los cd de Susana Baca. Y para los haraganes, la recopilación editada en el 10º aniversario, *Zero accidents on the job*, es una buena opción.



Una "Norma" con poca voz para entrar a la historia

June Anderson y Cecilia Díaz: los mejores momentos.
La argentina salvó la noche para una versión mediocre.

La ópera de Bellini no tuvo un elenco adecuado. June Anderson mostró problemas de afinación y llegó mal a los agudos. La puesta es atractiva en lo visual, pero sin peso teatral. Lo mejor fue la argentina Cecilia Díaz.

NORMA — 5 PUNTOS

Opera en dos actos de Vincenzo Bellini
Dirección musical: Reinaldo Censabella.
Régie, escenografía y vestuario: Yannis Kokkos
Producción de la Opera de París-Bastille.
Diseño de luces: Guido Levi
Orquesta y Coro Estables del Colón
Elenco: June Anderson Denis Sedov, Giorgio Merighi, Cecilia Díaz, Evelina Iacattuni, Fernando Chalabe.
Lugar: Teatro Colón. Viernes 11
Nuevas funciones: Martes 15, jueves 17, sábado 19 (con otro elenco) y domingo 20.

Por Diego Fischerman

Una obertura ágil, con especial énfasis puesto en la acentuación de las apoyaturas y las síncopas, excelente en las maderas y ajustada en las cuerdas, prometía para la función de estreno de *Norma* una noche memorable, por lo menos en lo musical. Las promesas, por supuesto, rara vez se cumplen y ésta no fue la excepción. Tiempos exasperantemente pesados, desajustes inadmisibles entre coro y orquesta y fallas de entonación importantes en las filas de violas y cellos, sumados al pobre nivel vocal del elenco, derrumbaron las expectativas a lo largo de las más de dos horas y media en que esta cumbre del *belcanto* zozobró de desafinación en desafinación y de agudo forzado en agudo forzado

No todo fue malo, de todas maneras. La puesta, aunque inexistente en cuanto a la marcación actoral, produjo un espectáculo visualmente interesante, sobre todo a partir del aprovechamiento de unos pocos elementos, de la renuncia al abigarramiento y de una iluminación inteligente. En particular, gracias al bello contraste entre un árbol de curvas y sombras voluptuosas con las rectas del techo en perspectiva que marca el territorio del templo y la simpleza de las columnas móviles situadas a los costados. También hubo un muy buen manejo de los espacios, tanto en las escenas de masas como en los solos y dúos. Fue notable la resolución plástica de la escena en que Norma duda acerca de la conveniencia del asesinato de sus hijos como forma de venganza contra el padre de ellos, su infiel amante, el procónsul romano Pollione.

La actitud –más bien la falta de ella– del tenor Giorgio Merighi en la escena en que el romano piensa que Norma denunciará a Adalgisa y finalmente se condena a sí misma fue, en cambio, una prueba de la ausencia de un trabajo teatral mínimamente detallado. Las voces, no obstante, fueron peores. June Anderson, mal en el comienzo y mejorando a lo largo de la noche, tuvo en la función del estreno graves dificultades con la afinación y evidentes problemas para conseguir los agudos. Es cierto que este es uno de los papeles más difíciles del repertorio pero, a juzgar por lo mostrado el viernes, June Anderson no está (o ha dejado de estar, o no está por ahora, vaya a saberse) a la altura del desafío. Aun así demostró autoridad y, pese a su fama de frialdad, logró una Norma en muchos aspectos conmovedora, sobre todo en relación con sus hijos y con la muy buena Adalgisa de Cecilia Díaz. La argentina fue la única que, a pesar de no tener una voz asimilable a priori con el estilo belcantista, construyó su personaje con altura y, sobre todo, salvo algún pequeño desliz, cantó las notas que tenía que cantar y lo hizo con expresividad, buen fraseo y, de paso, convicción en el aspecto actoral. Evelina Iacattuni, como Clotilde, la confidente de Norma, se las arregló, a pesar de la brevedad de su papel, para ser una de las que más desafinó, sólo superada por la impericia y desagradable gola de Merighi, agravadas, desde ya, por la importancia de su personaje. Denis Sedov fue un Oroveso de buen timbre pero poco peso dramático y el coro, a pasar de la potencia que lo caracteriza careció de sutileza, las contraltos no tuvieron presencia y mostró inseguridades rítmicas poco comprensibles en una partitura como la de Bellini. Censabella, seguro en cuanto a su enfoque estilístico y eficaz en los momentos instrumentales, falló en varios momentos en su necesario papel de concertador del conjunto.

EL CIRCO DE PEKIN LLEGA A BUENOS AIRES

Pequeños saltamontes

La compañía Shen Yang Acrobatic Troupe of China debuta este miércoles en el Luna Park. En su espectáculo hay demostraciones de gran destreza física, humor y un adecuado soporte musical.

Por Pablo Plotkin
Desde Montevideo

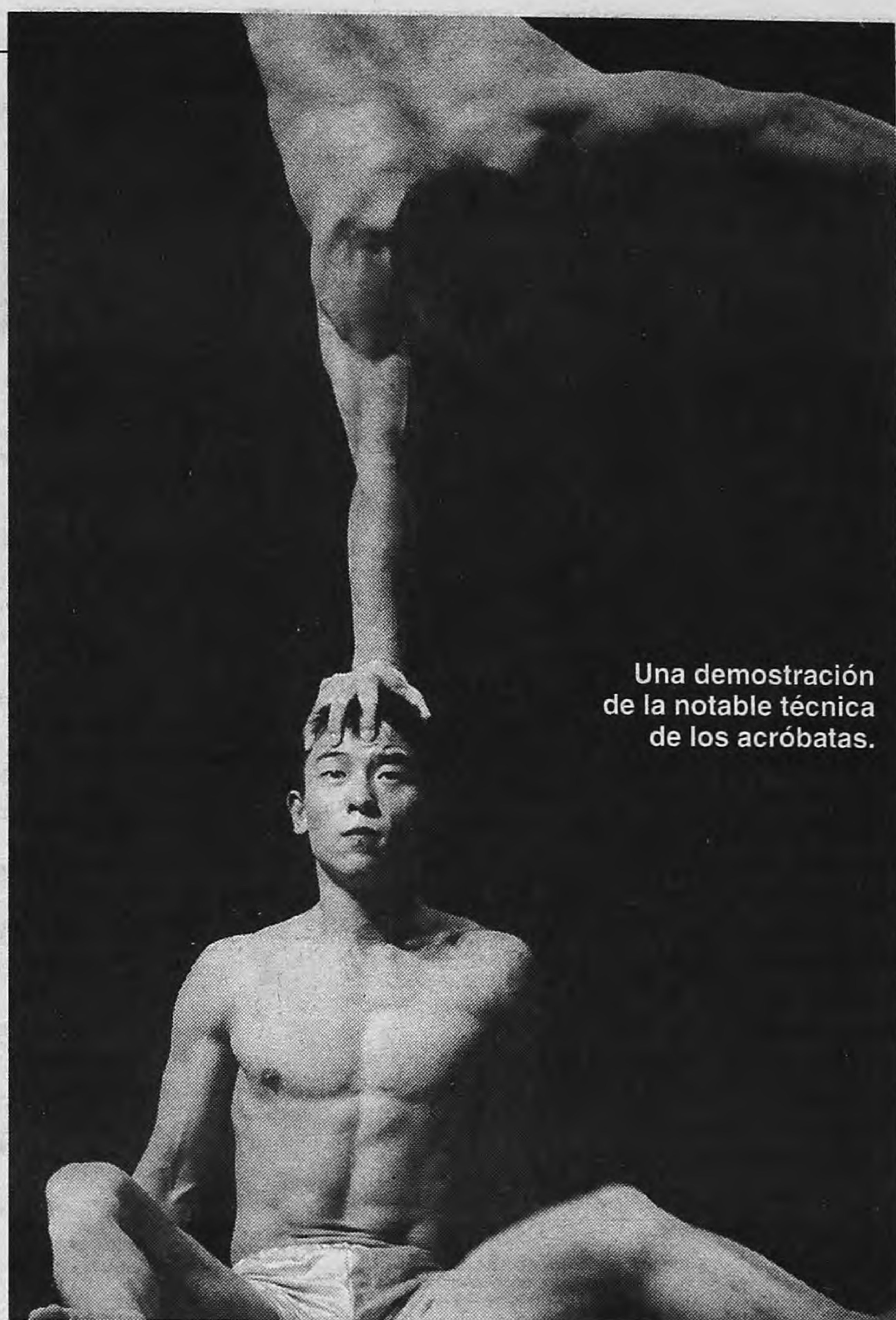
En los camarines del Palacio Peñarol –en el límite de los barrios Cordón y Reducto–, Zhang Gong Li se pasea con su discman último modelo cargado con un compilado de música electrónica negra. Zhang Gong Li tiene 19 años y es, según el presidente de la troupe, uno de los mejores acróbatas del mundo. Zhang le muestra su abdomen cuadriculado a todo aquel que se lo pida, sonríe cuando le hablan de las medallas de oro que ganó en París y se encoge de hombros (ensaya un gesto de *qué le voy a hacer*) cada vez que se le menciona su reputación de Casanova. Zhang, que lleva puesta una pulserita azul con el nombre de Maradona bordado en amarillo (la compró en Buenos Aires la semana pasada, cuando viajó por un día para grabar en “Sábado Bus”), se asoma a la superficie del gimnasio de Peñarol y contempla a los cien uruguayos que esperan la presentación de los acróbatas. “*No audience*”, se lamenta, fumando un cigarro minutos antes de salir a escena y arriesgar el pescuezo desde la cima de una frágil torre de sillas, como buena parte de las noches de su adolescencia.

El espectáculo actual de la Shen Yang Acrobatic Troupe of China (que en Latinoamérica se presenta como el Circo de Pekín y debutará en Buenos Aires este miércoles en el Luna Park y se extenderá, por los menos, hasta el próximo domingo) empieza con la danza de una pareja de equilibristas que apenas abandonaron la pubertad. Se hamacan en un trapecio que pende de una bola de espejos, hacen piruetas asombrosas en sincronía con una música épica oriental y se entrelazan dócilmente en las alturas en una especie de escena de involuntario erotismo zen. Después de ese momento casi onírico, entran unas chicas que bailan su versión Shanghai de *Fiebre de sábado por la noche*, al tiempo que juegan con unas cazuelas con agua que inexplicablemente no se desbordan.

La función tiene atmósfera de kermese pueblerina. El Palacio Peñarol es un lugar gélido y las pocas familias que ocupan las butacas compran golosinas y festejan sobriamente cada proeza. Entre el público se encuentra An Ning, el presidente de la compañía. An Ning es un gordo de sonrisa afable, corbata cara y modales de mafioso. Es un agente del gobierno chino puesto al frente de la troupe, que se encarga del discurso oficial del circo y de regular la conducta de los performers. Es cordial y amistoso, pero parece ser lo suficientemente severo como para no desear estar en los zapatos de uno de esos chicos, al menos en el momento en que se equivocan sobre el escenario.

La gira que trajo al Circo de Pekín a Sudamérica dura alrededor de un año y medio. La rutina de los acróbatas es bastante dura, pero los chicos no se quejan nunca. Se levantan temprano, desayunan, ensayan, almuerzan, duermen la siesta, responden a la prensa (incluyendo alguna función privada y gratuita para algún programa de televisión) y de noche hacen el show. Son disciplinados, pero no reprimen sus impulsos hormonales, cometen algún que otro pequeño desmán (el personal del hotel en Montevideo se quejó de alguna exhibición nudista por los pasillos y del incendio intencional de una silla) y fuman tabaco, lo que resulta extraño en atletas con semejante rutina aeróbica. El promedio de edad de los 48 artistas ronda los 20 años y casi todos ellos empezaron en el circo a los seis. Alejados de los padres y la escuela, aprovechan los ratos libres para practicar caligrafía, leer, jugar al ajedrez chino. El cocinero de la delegación prepara ollas industriales de arroz con papa, cebolla y carne –o cualquier otra receta de la gastronomía china– y los performers devoran los platos acompañándolos con agua caliente y juegos de mesa. “A mis padres les gusta que haga esto. Y me acostumbré a esta vida de viajes. Sólo a veces los extraño”, cuenta –traductor mediante– Yu Gong Sen, un chico de 15.

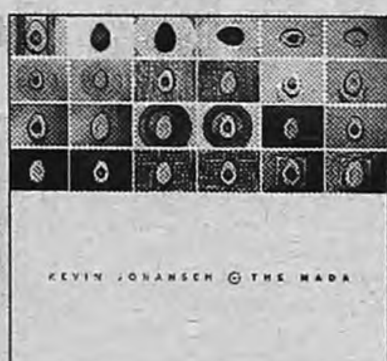
La hora del show no parece alterarles los nervios. En camarines austeros, los artistas se maquillan y se visten para la función. Los pibes juegan a las trompadas; las chicas se cuentan secretos y nadie huele el exceso de adrenalina que supondría la proximidad de un espectáculo en el que casi todos los involucrados van a poner en juego sus huesos. Más allá de la exhibición olímpica, el show del Circo de Pekín se sostiene en un concepto estético y filosófico que combina sabiduría shaolín, la superposición humana sobre las fuerzas naturales, el humor, el arte de las máscaras chinas y la explotación musical como recurso de primera mano a la hora de generar golpes de efecto. Europop, música new age, Broadway y melodías orientales: al igual que la iluminación, el sonido propicia el clima por el que se mueven los acróbatas y renueva tecnológicamente el relato de una tradición con más de dos milenios de antigüedad. Frente a todo eso, no queda tiempo para preguntar qué fue de la vida del hombre bala, la mujer barbuda y el domador de leones.


Una demostración de la notable técnica de los acróbatas.

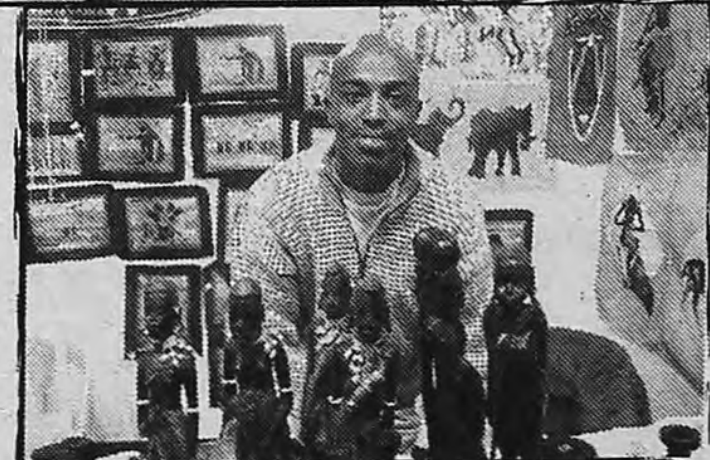
En la tradición shaolín

Los primeros movimientos circenses de la China se dieron hace más de dos mil años, durante el período de los estados guerreros, en las dinastías de Qin y Han. Entonces nacieron las primeras troupes, que generaron espectáculos de magia y acrobacia bajo el nombre de *Pai Hsi* (o *Los Cien Actos*). En un principio, los artistas eran la diversión favorita de los cortesanos, pero enseguida se convirtieron en agentes de entretenimiento popular, a la vez que se incorporaban cuentistas, titiriteros y bailarines. A través de los siglos, los gobiernos se encargaron de regular la actividad, pero en 1949 el panorama volvió a atomizarse y se crearon varias compañías independientes. El Circo de Pekín –que, sí, responde al gobierno chino– es tal vez el propietario de la troupe más talentosa, que recluta a los performers cuando tienen cinco años y los entrena con rigor de monjes. El espectáculo que llega a la Argentina tiene mucho que ver con la tradición shaolín (uno de los actos representa la relación de los monjes con la naturaleza). “Tiene que ver con la técnica acrobática y la vida”, explica An Ning, el presidente. “Y es una combinación de la tecnología de Occidente y la técnica y la tradición chinas. Creo que estamos haciendo algo importante por el encuentro entre dos culturas diferentes.”












cines

ANTIGUA VIDA MIA
Dir.: Héctor Olivera, con Cecilia Roth y Juan Leyrado. P/13.
Complejo "Tita Merello".
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 15.10, 17.20, 19.30 y 21.40 hs. (Sala "Mirtha Legrand").
Gaumont II.
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.30, 15.50, 18.20, 20.40 y 22.50 hs.
Premier I.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 16.10, 18.10, 20.20 y 22.40 hs.

102 DALMATAS
de Walt Disney. Dir.: K. Lima, con Glenn Close y Gérard Dépardieu. (En castellano). S/R.
Los Angeles III.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 17, 19 y 21 hs.

CON ANIMO DE AMAR
(Francia-Hong Kong). Dir.: Wong Kar-wai. S/R.
Lorange.
Av. Corrientes 1474. Tel.: 4373-2411. a las 13.55, 15.45, 17.35, 19.25, 21.15 y 23.05 hs. Sáb. trasn. 1 h.
Metro I.
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.55 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

¡DIME QUE NO ES CIERTO!
Dir.: J. B. Rogers, con Heather Graham y Chris Klein. P/13.
Premier IV.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.40 hs.

DRACULA 2001
Dir.: Patrick Lussier, con G. Butler. P/13.
Ocean II.
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.40, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

EL ARMARIO
Dir.: Gustavo Corrado. S/R.
Complejo "Tita Merello".
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.40, 15.40, 17.40, 19.40 y 21.40 hs. (Sala "Amelia Bence").

EL COLOR DEL PARAISO
(Irán). Dir.: Majid Majidi, con H. Mahjoob. S/R.
Premier III.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 17.40 y 21.10 hs.

EL DOCTOR Y LAS MUJERES
Dir.: Robert Altman, con Richard Gere y Helen Hunt. P/13.
Normandie VI.
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 12.30, 14.50, 17.25, 20 y 22.35 hs. Sáb. trasn.

EL IDIOTA
(Checoslovaquia). Dir.: Sasa Gedeon. P/13.
Lorca II
Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 18.20 y 22.30 hs.

EL PEQUEÑO VAMPIRO
Dir.: J. Lipnicki, con R. Weeks. (En castellano). S/R.
Los Angeles IV.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 17.50 hs.

ENEMIGO AL ACECHO
(Francia-Alemania). Dir.: Jean Jacques Annaud, con Jude Law, Joseph Fiehnes, Ed Harris. P/13.
Ocean I.
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.20, 16.20, 19.20 y 22.15 hs. Sáb. trasn.

HARRY
(Un amigo que te quiere bien). Francia. Dir.: Dominik Moll. P/13.
Premier IV.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.30 y 22.30 hs.

LA CIENAGA
Dir.: Lucrecia Martel, con Mercedes Morán y Graciela Borges. P/13.
Complejo "Tita Merello".
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 15.30, 17.40, 19.50 y 22 hs. (Sala "Delia Garcés").
Premier II.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.20 y 22.40 hs.

LA DUCHA
(China). Dir.: Zhang Yang, con Zhu Xu y Pu Cun Xin. S/R.
Premier III.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.50, 19.30 y 22.50 hs.

LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS
(España). Dir.: José Luis Cuerda, con Fernando Fernán Gómez. P/13.
Cosmos II.
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.10, 14.50, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.30 hs.
Premier II.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.30 hs.

LA NODRIZA
(Italia). Dir.: Marco Bellocchio, con Fabrizio Bentivoglio, Michele Placido. P/13.
Lorca I
Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.

LA TRAICION
Dir.: J. Gray, con Faye Dunaway, Joaquin Phoenix y Mark Wahlberg. P/13.
Metro II.
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

LAS LOCURAS DEL EMPERADOR
Dir.: M. Dindal. (En castellano). S/R.
Los Angeles IV.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.40 y 16.20 hs.

LAS TRES ESTACIONES
(Vietnam-EE.UU.). Dir.: Tony Bui, con Harvey Keitel y Don Duong. P/13.
Gaumont I.
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15.15, 17.30, 20 y 22.25 hs.

LLEGO EL RECREO
de Walt Disney. Dir.: Chuck Sheetz. (En castellano). S/R.
Los Angeles II.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40 y 21.10 hs.

15 MINUTOS
Dir.: Jhon Herzfeed, con Robert De Niro, Edward Burns. P/16.
América.
Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

MISS SIMPATIA
Dir.: Donald Petrie, con Sandra Bullock, Benjamin Bratt y Michael Caine. S/R.
Normandie II.
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

MONKEY BONE
Dir.: Henry Selick, con Brendan Fraser y Bridget Fonda. (En castellano). S/R.
Los Angeles IV.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 19.30 y 21 hs.

NUBES DE MAYO
(Turquía). Dir.: N. B. Ceylan. S/R.
Lorca II
Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15.50 y 20.15 hs.

POKEMON 2000
(La película). Dir.: M. Haigney. (En castellano). S/R.
Los Angeles III
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15 hs.

POLLITOS EN FUGA
Dir.: Peter Lord y Nick Park. (En castellano). S/R.
Los Angeles I.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21.10 hs.

RODRIGO
(La película). Dir.: Juan Pablo Laplace, con Agustina Cherri y Guillermo Pfeining. S/R.
Normandie III.
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.20, 18 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

SNATCH
(Cerdos y diamantes). Dir.: Guy Ritchie, con Brad Pitt, Benicio del Toro, Dennis Farina. P/16.
Atlas Santa Fe I.
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.40, 15.50, 18, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Normandie I.
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

SUNSHINE
(El Amanecer de un siglo). Dir.: István Szabó, con Ralph Fiennes y William Hurt. P/13.
Atlas Santa Fe II.
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.50, 18 y 21.40 hs. Sáb. trasn.

TELARAÑA
Dir.: Lee Tamahori, con Morgan Freeman y Penélope Ann Miller. P/13.
Metro III.
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.20, 15.45, 18, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

YO, SOR ALICE
(Francia). Documental de Alberto Marquardt. S/R.
Cosmos I.
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.10 hs.

YO-TU-ELLOS
(Brasil). Dir.: A. Waddington. P/13.
Gaumont III.
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.40, 15.55, 18.25, 20.45 y 22.55 hs.

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
LA NODRIZA:
11, 13.10, 15.40, 18.10, 20.40 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
15 MINUTOS:
11.25, 14.05, 17.45, 20.25 y 23.05 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
TELARAÑA:
11, 15.55 y 21.05 hs. P/13.
LA CIENAGA:
12.05, 17.05 y 22.20 hs. P/13.
ANTIGUA VIDA MIA:
11.55, 14.25, 17, 19.30 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
MONKEY BONE:
11 y 15.35 hs. (En castellano). S/R.
LLEGO EL RECREO:
11.05 y 15.30 hs. (En castellano). S/R.
DRACULA 2001:
11.05, 13.10, 15.35, 18, 20.30 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
TRECE DIAS:
13.15, 18.20 y 23.35 hs. S/R.
EL DOCTOR Y LAS MUJERES:
14.20 y 19.35 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
CON AMINO DE AMAR:
11, 13.05, 15.25, 17.50, 20.10 y 22.35 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

ALTO PALERMO
Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.
TELARAÑA:
13.20, 18 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.
DRACULA 2001:
15.40 y 20.20 hs. P/13.
15 MINUTOS:
13.30, 16.10, 19.10 y 22 hs. P/16. Sáb. trasn.

CINEMARK 8
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
TELARAÑA:
12.15, 14.50, 17.20, 19.55 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
15 MINUTOS:
13.40, 16.40, 19.25 y 22.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
TRECE DIAS:
12.25, 15.30, 18.40 y 21.50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
LA TRAICION:
13.50, 16.30, 19.15 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
MISS SIMPATIA:
14.30, 17.10, 19.45 y 22.20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
DRACULA 2001:
12.45, 15.15, 17.40, 20.25 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

CINEMARK 10
(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.
TELARAÑA:
12.05, 14.35, 17.05, 19.40 y 22.10 hs. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
15 MINUTOS:
11.50, 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
SNATCH
(Cerdos y diamantes): 13, 15.30, 18, 20.15 y 22.50 hs. P/16. Viernes, sáb. miérc. trasn.
EL DOCTOR Y LAS MUJERES:
13.20, 16.20, 19.10 y 22 hs. P/13. Viernes, sáb. miérc. trasn.
YO-TU-ELLOS:
20.30 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
MISS SIMPATIA:
12.40 y 19 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
ANTIGUA VIDA MIA:
12.10, 14.45, 17.15, 19.45 y 22.20 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
SUNSHINE
(El amanecer de un siglo): 15.15 y 21.30 hs. P/13.
DRACULA 2001:
13.50 y 19.25 hs. P/13.

GALERIAS PACIFICO.
Florida 753. Tel.: 4319-5357. (Miércoles todo el día y jueves a martes 1ra. y 2da. función condescuento).
Sala I
TRECE DIAS:
13.10, 17.20, 20 y 22.40 hs. P/13.
UNA RELACION PARTICULAR:
15.50. P/16. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala II.
HARRY
(Un amigo que te quiere bien): 14, 16.20, 18.30, 20.40 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn 1 h.
Sala III.
CHOCOLATE:
13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala IV.
ANTIGUA VIDA MIA:
13.30, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

PASEO ALCORTA.
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
ENEMIGO AL ACECHO:
13.45, 16.45, 19.30 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn.
MISS SIMPATIA:
12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn.
SNATCH
(Cerdos y diamantes): 13.45, 16, 18.15, 20.45 y 23 hs. P/16. Sáb. trasn.

PATIO BULLRICH.
Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.
TRES ESTACIONES:
13.10, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA NODRIZA:
13.10, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.
TRECE DIAS:
13.40, 16.50, 19.40 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL DOCTOR Y LAS MUJERES:
18.10 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
HARRY
(Un amigo que te quiere bien): 13.30, 15.50 y 20.40 hs. P/13. Sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA.
Vicente López y Junín. Tel.: 4810-444-66843. Pl.: $ 7,50 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: $ 4). Menores: $ 4.
TELARAÑA:
11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc.
LAS TRES ESTACIONES
11.15, 13.30, 15.50, 18.15, 20.45 y 23.15 hs. P/13.
LA NODRIZA:
11.45, 14, 16.15, 18.30 y 20.45 hs. P/13.
ENEMIGO AL ACECHO:
13.15, 16.15, 19.15 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL IDIOTA:
12, 14.15, 16.30, 18.45 y 21 hs. P/13.
SUNSHINE
(El amanecer de un siglo): 11.30, 15 y 18.30 hs. P/13.
LA TRAICION:
14, 20.30 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
SNATCH
(Cerdos y diamantes): 11.15, 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. P/16. Viernes, sáb. miérc. trasn.
SECRETOS:
11.10 y 18.30 hs. P/13.
EL DOCTOR Y LAS MUJERES:
12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. miérc. trasn.
CADENA DE FAVORES:
23 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
MISS SIMPATIA:
11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
DIME QUE NO ES CIERTO:
12 y 16.20 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA CIENAGA:
23.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
ANTIGUA VIDA MIA:
11.45, 14, 18.30 y 23 hs. P/13.
HARRY
(Un amigo que te quiere bien): 13.30, 18.15 y 20.45 hs. P/13.
LLEGO EL RECREO:
12.45 y 16.15 hs. (En castellano). S/R.
LAS LOCURAS DEL EMPERADOR:
11.05 y 14.30 hs. (En castellano). S/R.

barrios

BELGRANO

BELGRANO
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
TELARAÑA:
14.40, 18.50 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
15 MINUTOS:
12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
ENEMIGO AL ACECHO:
13.40, 16.40, 19.40 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
ANTIGUA VIDA MIA:
12.30, 16.40 y 20.50 hs. P/13.
TRECE DIAS:
13.40, 16.30, 19.20 y 22.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
MISS SIMPATIA:
12.20, 16.40 y 21 hs. S/R.
SNATCH
(Cerdos y diamantes): 12.40, 14.45, 16.45, 18.50, 21 y 23.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

GENERAL PAZ.
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
LAS TRES ESTACIONES:
13.15, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.
DRACULA 2001:
13.40 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA CIENAGA:
13.45, 18.05 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn.
SUNSHINE
(El amanecer de un siglo): 15.45 y 19.10 hs. P/13.
SNATCH
(Cerdos y diamantes): 13.05, 15.25, 17.45, 20.05 y 22.25 hs. P/16. Sáb. trasn.
ANTIGUA VIDA MIA:
15.50 y 20.10 hs. P/13.

SAVOY.
Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500. Pl.: $ 7 (miércoles todo el día y lunes a sábado 1era. Matinée: $ 3,50).
CON ANIMO DE AMAR:
14, 16.05, 18.20, 20.35 y 22.40 hs. S/R.
INFIDELIDADES:
15.20 y 20 hs. P/16.
BILLY ELLIOT:
15.55 y 20.25 hs. S/R.
LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS:
13.30, 18.10 y 20 hs. P/13.
CHOCOLATE:
13.40, 18 y 22.30 hs. P/13.
TRAFFIC:
15.45 y 22.20 hs. P/16.
YO-TU-ELLOS:
13.45, 18.25 y 20.20 hs. P/13.

SOLAR DE LA ABADIA.
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
MISS SIMPATIA:
13, 15.15, 17.30, 20.10 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn.
15 MINUTOS:
13.30, 16.15, 19.15 y 22.10 hs. P/16. Sáb. trasn.

CABALLITO

CINEDUPLEX
(Ex-Lyon). Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.
CON ANIMO DE AMAR:
14.15, 16.30, 18.45, 21 y 22.30 hs. S/R.
EL IDIOTA:
14.20, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.40 hs. P/13

CINEMARK.
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
TELARAÑA:
15, 17.25, 20.05 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
ENEMIGO AL ACECHO:
11.35, 14.20, 17.05, 19.50 y 22.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
LAS TRES ESTACIONES:
12.10, 14.50, 17.40, 20.15 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
SNATCH (Cerdos y diamantes): 12.40, 15.20, 20 y 22.15 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
DRACULA 2001:
15.30 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LLEGO EL RECREO:
13 y 17.50 hs. (En castellano). S/R.

FLORES

RIVERA INDARTE.
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
ENEMIGO AL ACECHO:
13.10, 16.10, 19.10 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn.
ANTIGUA VIDA MIA:
12.40, 14.50, 17.10, 19.35 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
SNATCH
(Cerdos y diamantes): 15.25 y 20.05 hs. P/16. Sáb. trasn.
MISS SIMPATIA:
13, 17.40 y 22.20 hs. S/R.
EL DOCTOR Y LAS MUJERES:
12.35, 15, 17.25, 19.55 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

LINIERS

NUEVO LINIERS.
Av. Gral. Paz 51. Tel.: 4657-0018. Pl.: $ 5 (Lunes a miérc.: $ 3). Niños: $ 3.
RODRIGO
(La película): 14, 15.30, 17.10, 18.40, 20.20 y 21.50 hs. S/R.
POKEMON 2000
(La película): 14.10, 17.40 y 21.10 hs. (En castellano). S/R.
EL PEQUEÑO VAMPIRO:
16.05 y 19.30 hs. (En castellano). S/R.

V. DEL PARQUE

BERNASCONI.
Marcos Sastre 3195. Tel.: 4501-6462. Pl.: $ 6 (Lunes a miércoles todo el día y viernes a domingo 1ra. función: $ 3). Niños: $ 3. (Jueves cerrado).
LIMITE VERTICAL:
15.45 y 19.35 hs. P/13.
LOS RIOS DE COLOR PURPURA:
17.50 y 21.40 hs. P/13.

DEL PARQUE SHOPPING.
Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074.
15 MINUTOS:
12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn.
ANTIGUA VIDA MIA:
12.45, 17.30 y 22 hs. P/13.
SNATCH
(Cerdos y diamantes): 15 y 19.45 hs. P/16. Sáb. trasn.

CASEROS

PARAMOUNT.
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438. Pl.: $ 6 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a domingo 1ra. y 2da. función: $ 3). Jubilados y niños: $ 3.
RODRIGO
(La película): 15, 16.45 y 20.15 hs. S/R.
SECRETOS:
18.30 y 22 hs. P/13.
DRACULA 2001:
14.30, 16.35, 18.30, 20.20 y 22.15 hs. P/16.

AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA.
Guemes 897. Tel.: 4229-0204. Pl.: $ 7 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a sábado 1ra. función: $ 3,50).
TELARAÑA:
13.40, 16, 18.10, 20.20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.
ANTIGUA VIDA MIA:
15.25 y 20.05 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
DRACULA 2001:
13.40, 16, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.
SNATCH
(Cerdos y diamantes): 13.15, 17.55 y 22.25 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.
MISS SIMPATIA:
13.25, 15.40, 17.55, 20.10 y 22.25 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.
EL DOCTOR Y LAS MUJERES:
19.10 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
LLEGO EL RECREO:
13.10, 15.10 y 17.10 hs. (En castellano). S/R.
15 MINUTOS:
12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.15 hs.

BERAZATEGUI

REX.
Calle 14 Nro. 5149. Tel.: 4216-4733.
RODRIGO
(La película): 16.30 y 20.30 hs. S/R.
EL EXORCISTA:
14.30, 18.30 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.40 hs.

LANUS

REX.
Ituzaingó 1086. Tel.: 4241-9329. Pl.: $ 6. (Lunes a miércoles todo el día y jueves a domingo hasta las 18 hs.: $ 3). Jubilados y niños: $ 3.
RODRIGO
(La película): 15, 16.45 y 20.15 hs. S/R.
SECRETOS:
18.30 y 22 hs. P/13.
DRACULA 2001:
14.40, 16.35, 18.30, 20.20 y 22.15 hs. P/16.

L. DE ZAMORA

DEL ALJIBE.
Av. Meeks y Gorriti. Tel.: 4245-5700. Pl.: $ 6. (Lunes a miércoles todo el día y jueves a domingo 1ra. y 2da. función: $ 3). Jubilados y niños: $ 3.
SECRETOS:
15, 17.30 y 22 hs. P/13.
TRECE DIAS:
16.40, 19.15 y 22 hs. S/R.
ANTES QUE ANOCHEZCA:
15 y 19.30 hs. P/13.

QUILMES

CERVANTES.
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234. Pl.: $ 6. (Lunes a miércoles todo el día y jueves a domingo 1ra. y 2da. función: $ 2,50). Jubilados y niños: $ 2,50.
RODRIGO
(La película): 15, 16.45 y 20.15 hs. S/R.
SECRETOS:
14.50, 18.30, 20.40 y 22.20 hs. P/13.
CADENA DE FAVORES:
16.30, 18.35 y 22.30 hs. S/R.

la plata

TEATRO ARGENTINO
(Sala "Astor Piazzolla"). Calle 51 (entre 9 y 10). Tel.: (0221) 429-1797. "Ciclo Música de Cámara". **Thomas Carrol** (violonchelo)-**Hyung-Ki Joo** (piano). Obras de Bach, Britten, Stravinsky y Rachmaninov. Martes: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

ciclos

B.A.C.
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941. **LA HIJA DE UN SOLDADO NUNCA LLORA**
(1998). Dir.: James Ivory, con Kris Kristofferson y Barbara Hershey. Martes: 17 y 20 hs.

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS
(U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-8352. (Ent.: $ 3).
LA CABALGATA DEL CIRCO
(1945). Dir.: Hugo del Carril, con Eva Duarte. Ciclo "Cine Nacional". Lunes: 15 hs.
KARE KANO
(Kareshi Kanojo no Jijou-Capitulos: 14, 15, 16, 17 y 18). Ciclo "Animé". Lunes: 19 hs.
BOCA DE LIXO
(Basurero-1993). Dir.: Eduardo Coutinho. "Cine Brasilero". Lunes: 21 hs.

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2° "E"). Tel.: 4854-4126. Ciclo homenaje a "Louis Malle". **EL FUEGO FATUO**
(1963). Dir.: Louis Malle, con Maurice Ronet y Jeanne Moreau. Hoy: 19 hs. Bono contr.: $ 4 (con debate posterior y café).

CINE CLUB T.E.A.
Aráoz 1460. Tel.: 4854-6671. Ciclo "Cine Mudo Alemán". **LA MUERTE CANSADA**
(1921). Dir.: Fritz Lang, con Bernhard Goetzke y Lil Dagover. Hoy: 19 hs. Ent.: $ 3. (Con debate posterior).

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 272. Tel.: 4342-9930. Ciclo películas ganadoras del "Oscar"... **EL GRADUADO**
(1967). Dir.: Mike Nichols, con Dustin Hoffman y Anne Bancroft. Lunes: 20.30 hs. Ent. libre.

MICROCINE
(Asociación de Cronistas Cinematográficos de la Argentina). Maipú 621-PB. Tel.: 4326-0782. (Bono contr.: $ 2,50). "Ciclo Rene Clair: El poeta de la libertad"...
EL SILENCIO ES ORO.
Dir.: Rene Clair, con Maurice Chevalier. Viernes: 20 hs.
CATORCE DE JULIO.
Dir.: Rene Clair, con George Rivand. Viernes: 22 hs.

SALA LEOPOLDO LUGONES
Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. Ciclo: "Las Palmas de Oro del Festival de Cannes".
LOS PARAGUAS DE CHERBURGO
(Francia-1964). Dir.: Jacques Demy. Hoy: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs.

teatros

COLON.
Libertad 621. Conmutador: 4378-7100. **Boletería:** (Tucumán 1168-Paseo de Carruajes). Martes a sábado: 10 a 20 hs., domingo: 10 a 17 hs. (Lunes cerrado, salvo cuando hay concierto de la "Orquesta Filarmónica", a partir de las 17 hs. Solo para localidades de esa función).
NORMA. Opera de Vincenzo Bellini. Función Extraordinaria. Producción de la Opera de Paris-Bastille. Con Pía Piscitelli, Giorgio Merighi, Evelina Iacattuni, Cecilia Diaz, Fernando Chalabe. Orquesta Estable del Teatro Colón. Dir.: Reinaldo Censabella. Coro Estable del Teatro Colón. Dir.: Vittorio Sicuri. Régisseur, escenog. y figurinista: Yannis Kokkos. Pl.: $ 40. **Hoy: 17 hs.**
NORMA. Opera de Vincenzo Bellini. Función de Abono Nocturno Tradicional. Producción de la Opera de Paris-Bastille. Con June Anderson, Georgio Merighi, Denis Sedov, Cecilia Diaz, Evelina Iacattuni, Fernando Chalabe. Orquesta Estable del Teatro Colón. Dir.: Reinaldo Censabella. Coro Estable del Teatro Colón. Dir.: Vittorio Sicuri. Régisseur, escenog. y figurinista: Yannis Kokkos. Sob. de abono en vta. Pl.: $ 150. **Martes: 20.30 hs.**
NORMA. Opera de Vincenzo Bellini. Función de Abono Nocturno Nuevo. Producción de la Opera de Paris-Bastille. Con June Anderson, Georgio Merighi, Denis Sedov, Cecilia Diaz, Evelina Iacattuni, Fernando Chalabe. Orquesta Estable del Teatro Colón. Dir.: Reinaldo Censabella. Coro Estable del Teatro Colón. Dir.: Vittorio Sicuri. Régisseur, escenog. y figurinista: Yannis Kokkos. Sob. de abono en vta. Pl.: $ 150. **Jueves: 20.30 hs.**
Sala C.E.T.C. (Centro de Experimentación del Teatro Colón). "Ciclo Bienvenidos al Siglo XXI": "Trio San Telmo". Obras de Ives y Shostakóvich. Hoy: 11 hs. Ent. libre.

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
EL SEÑOR PUNTILA Y SU CRIADO MATTI,
de Bertolt Brecht. Con Roberto Carnaghi, Cutuli; Juan Carlos Puppo, Malena Figo, Nya Quesada y elenco. Dramaturgia y dir.: Claudio Hochman. Jueves: 20 hs., viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 10 (jueves: $ 5).
BALLET CONTEMPORANEO
pta.: "Carmina Burana", de Carl Orff. Coreog.: Mauricio Wainrot. Martes y miércoles: 20 hs., viernes: 18 hs. Pl.: $ 10. (Sala "Martín Coronado").
LOS ANIMALES DE LA MUSICA.
"Orquesta Sinfónica de la Asociación Veterinaria". Solista: Jorge de la Vega (flauta). Idea y conduc.: Ernesto Acher-Jorge de la Vega. Domingo: 11 hs. Pl.: $ 8. (Sala "Martín Coronado").
LOS PEQUEÑOS BURGUESES,
de Máximo Gorki. Dramaturgia: Mauricio Kartun. Con Osvaldo Santoro, Alberto Segado, Gabriela Toscano, Rita Cortese, Alicia Zanca, Andrea Garrote, Márgara Alonso, Ana Yovino y elenco. Dir.: Laura Yusem. Miércoles a domingo: 20.30 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: $ 10 (miércoles: $ 5).
CASA DE MUÑECAS,
de Henrik Ibsen. Con "Carolina Fal", "Alejandro Awada", Luis Machin, Mara Bestelli y Gabriel Correa. Dir.: Alejandra Ciurlanti. Miércoles a domingo: 20.30 hs. (Sala "Cunill Cabanellas"). Pl.: $ 10 (miércoles: $ 5).
BUENOS AIRES ENSAMBLE.
Viernes y sábado: 18.30 hs. Ent. libre. (Hall Cantral "Carlos Morel").

PRESIDENTE ALVEAR
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.
BALLET ESTABLE DEL TEATRO COLON. Dir.: Marta García. Prog. I: "Las silfides", de Federico Chopin-Michel Fokine; "Paquita" (pas de trois), de Ludwig Minkus-Miras petipa; "Gran pas classique" (pas de deux), de Daniel Auber-Víctor Gsovsky; "Carmen", de George Bizet-Rodion Schedrin-Alberto Alonso. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 17 hs. Pl.: $ 10.
ORQUESTA DEL TANGO
de la Ciudad de Buenos Aires. Dir.: Carlos García-Raúl Garello. Canta: "Hernán Salinas". Pta.: Oscar del Priore. Jueves: 13 hs. Ent. libre.
ALEJANDRO DOLINA
en: "La venganza será terrible". Con Guillermo Stronati y Gabriel Rolón. Viernes: 0 h. Ent. libre.

DE LA RIBERA
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Pedro de Mendoza 1821. Tel.: 4302-8866.
JETTATORE!, de Gregorio de Laferrere. Con Roberto Mosca, Dora Prince, Leopoldo Verona, Maximiliano Paz, Max Berliner y elenco. Dir.: Javier Portales. Viernes y sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 5 (viernes: $ 2,50).

REGIO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4777-9301. **EL INGLES DE LOS GUESOS,**
de Benito Lynch. Adap.: Julian Howard. Con Julian Howard, María Figueras, Noemí Morelli, Tony Lestingi, Martín Comán y Rodolfo Rodas. Dir.: Román Caracciolo. Viernes: 20 hs., sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 5.

SARMIENTO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479. **JULIA**
"Una tragedia naturalista". Versión de "La señorita Julia", de August Strindberg. Con Marcela Ferradas, Luciano Suardi, Stella Galazzi y Javier Lorenzo. Versión y dir.: Alejandro Tantanian. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 8 (jueves: $ 4).

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
EL DIA QUE ME QUIERAS,
de José Ignacio Cabrujas. Con Leonor Manso, Mario Pasik, Rita Terranova, Roxana Carrara, Rodrigo Monti, Miguel Moyano y Angel Rico. Dir.: Julio Baccaro. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "María Guerrero"). Pl.: $ 8 (jueves y domingo: $ 5).
LA DELFINA, UNA PASION,
de Susana Poujol. Con Virginia Lago, Ana María Casó, Stella Matute y Gabriel Rovito. Dir.: Daniel Marcove. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Orestes Caviglia"). Pl.: $ 8 (jueves y domingo: $ 5).
LA VISITA "En todo el teatro", de y por Fernanda Gómez y Enrique Dumont. Martes: 14 hs. Ent.: $ 3.

ANDAMIO '90
Paraná 660. Tel.: 4374-1484.
ESA NO FUE LA INTENCION.
Libro y dir.: Joaquín Bonet. Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 12, jub. y est.: $ 6.
ORFEO Y EURIDICE de Jean Anohuil. Dir.: Claudio Tolcachir. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 10, jub. y est.: $ 5.

ANFITRION
Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124.
TIO VANIA,
de Antón Chéjov. Ciclo "Talleres de Anfitrión". Domingo: 19 hs. Bono contrib. a voluntad.
CATASTROFE, de Samuel Becket. Dir.: César Repetto. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 6.
LA CANTANTE CALVA,
de Eugene Ionesco. Dir.: Berta Goldenberg. Viernes: 20.30 hs. Bono contrib. a voluntad.

ARLEQUINO
(Sala 1). Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775. (Pl.: $ 10).
CUERPOS DESNUDOS
(25 actores). Libro y dir.: Raúl Baroni y Germán Akis. Sábado: 23 hs., domingo: 20 hs.
MUÑECOS DE CARNE.
Libro y dir.: Raúl Baroni y Germán Akis. Viernes: 21 hs.
SINCRONIZACION EN BIRKENWALD, de Victor Frankl. Dir.: Andrea Sanseverino. Sábado: 21 hs.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. "I Festival Provinciano en Buenos Aires". **Los Tucu Tucu, El Chango Nieto,** Los Cuatro de Córdoba, Argentino Luna, Cuti y Roberto Carabajal, Los Manseros Santiagueños, Amboé, La Chacarerata Santiagueña, Ballet Salta. Libro y dir.: Marina y Hugo Giménez. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 19 hs.

ASTROS
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541.
FORMULA CASI 1.
Con el "Negro Alvarez" y "Cacho Buenaventura". Músicos y "Chichis"... Jueves y viernes: 21.30 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20 hs.

AUDITORIO BEN AMI
Jean Jaures 746. Tel.: 4961-0527.
HABLEMOS DE NOSOTROS.
Actuación del elenco de T. Pop Judío. Adap. y dir.: Elba de Grossi. (En castellano). Sábado: 21 hs., domingo: 18.30 hs. Ent.: $ 5.

AUDITORIO UPB
Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871. (Ent. libre).
LA CHINA, de Sergio Bizzio y Daniel Guevel. Ptan.: "Los participantes". Dir.: Daniel Fernández. Viernes: 22 hs., sábado: 23.30 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Carlos Parrilla").
DON JUAN EN SU TINTA.
Por el "Teatro Taller de Montaje Adeus". Versión libre y dir.: María Inés Falconi. Viernes y sábado: 23 hs. (Sala Alta).
5 ESQUINAS, de Roberto Fontanarrosa. Dir.: Carlos de Urquiza. Sábado: 21 hs. (Sala "Carlos Parrilla").

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662.
TEATRO NEGRO DE PRAGA
pta.: "Alicia en el país de las maravillas". Vrtiuosidad técnica y efectos especiales. Hoy: 20.30 hs. Loc. desde: $ 15.

BAJO CORRIENTES
Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-8519.
TEATROXLAIDENTIDAD:
"Oye tu voz". Actor, autor y dir.: Gabriel Espinoza; "Encuentro", de Héctor Olivoni. Dir.: Víctor Bruno; "Pequeño cuento deportivo", de Alejandro Zigman. Dir.: Fernanado Orecchio. Lunes: 21 hs. Ent. Libre.

BELISARIO
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3564.
LA ESPERATA. Un solo de Marcelo Savignone. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 6.
TEATROXLAIDENTIDAD: "Método", de Silvia Aria. Dir.: Osvaldo Peluffo; "Vagamente familiar", de Carlos Balmaceda y Ma. Laura Siano; "Sangre, huesos, piel, alma", de Pedro Sedinsky. Dir.: Francisco Javier. Lunes: 21 hs. Ent. libre.

BROADWAY
(Sala "Narciso Ibáñez Menta"). Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345. **LA TIENDITA DEL HORROR.**
El musical distinto!. Con "Diego Ramos", "Sandra Ballesteros", "Humberto Tortonese", "Omar Pini" y elenco. Dir.: Robert Jess Roth. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22.30 hs., domingo: 20 hs. Pl. desde: $ 15. (Vta. tel.: 4324-1010). Ultimos días!!!

CALLEJON
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
LA ESCALA HUMANA. Con María Onetto, María Inés Sancerni y elenco. Libro y dir.: Javier Daulte, Rafael Spregelburd, Alejandro Tantanián. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10 (jueves: $ 5).

CELCIT
Bolívar 825. Tel.: 4361-8358. (Ent.: $ 5).
MONOGAMIA, de Marco Antonio de La Parra. Con Guido D' Alvo y Roberto Municoy. Dir.: Carlos Ianni. Sábado: 22 hs., domingo: 20 hs.

COLETTE
(Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660 (Paseo "La Plaza"). Tel.: 4370-5346.
NOCHES DE BAILE.
Tragicomedia porteña. Con María Alexandra, Laura Bove, Silvia Peyrou y gran elenco. Libro y dir.: Omar Pini. Sábado y domingo: 19 hs. Ent.: $ 10.

CONTEMPORANEO
Cochabamba 415. **PATRIKA**
(La muñeca alemana). Autor y dir.: Santiago Calvo. Sábado: 23 hs., domingo: 20 hs. Ent. libre.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: (15) 4062-7704/4383-5644. **EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO.**
Con "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22.30 y trasn. 0.30 hs., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. Ent.: $ 5 (sábado: $ 7 y $ 5).

DEL GLOBO
Marcelo T. De Alvear 1155. Tel.: 4816-3307.
ESPAÑA EN EL GLOBO. Revista, zarzuela... y olé!. Con Diana Cortesina, José Terceiro, Alejandro Cuesta, Eugenia Montes, Adriana Rolla, Norma Mainero y Horacio Toibero. Dir.: Alejandro Cuesta. Sábado: 20 hs., domingo: 18.30 hs. Pl.: $ 15.

DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-4006.
LOS LOCOS DE LA REINA,
de Jacques Rampal. Con Lidia Catalano, Roly Serrano, Marcelo Mazzarello y Celeste García Satur. Dir.: Lía Jelín. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 15.
TEATROXLAIDENTIDAD:
"El que borra los nombres", de Ariel Barchilón. Dir.: Guillermo Ghio; "Descarnado", de Hugo Men. Dir.: Guillermo Ghio; "Contracciones", de Marta Betoldi. Dir.: Leonor Manzo. Lunes: 21 hs. Ent. libre.

DEL PUEBLO
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
LAS VISITAS, de Jorge Palant. Con Natacha Córdoba y Yamila Ulanovski. Dir.: Toni Lestingi. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 8. (Sala "Teatro Abierto").
TEATROXLAIDENTIDAD:
"Pri: una tragedia urbana", de Cecilia Propato. Dir.: Walter Rosenzwit; "La tierra sabe lo que hace cuando tiembla", de María Mascheroni. Dir.: Susana Torres Molina; "Sin nombre". Autor y dir.: Sol Levinton. Lunes: 21 hs. (Sala "Teatro Abierto").
TEATROXLAIDENTIDAD:
"Teléfono", de Roberto Perinelli. Dir.: Roberto Perinelli y Cristina Merelli; "El espejo", de Mónica Felippa. Dir.: Luis Rivera López; "Viudas", de Ariel Dorfman. Dir.: Luis Rossini. Lunes: 21 hs. (Sala "Carlos Somigliana").

DEL SUR
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951. (Ent.: $ 8).
SUERTE HUMANA. Grupo "Amica". Danza-teatro". Coreog. y dir.: Mabel Dai Chee Chang; "Dedos color carmín". Coreog. E interpretación: María Marta Colusi. Domingo: 19 hs.

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595. (Pl.: $ 8).
MANUAL DEL ALUMNO.
Un acto escolar. Con Carlos Gianni. Dir.: M. Moruja. Sábado: 20 hs., domingo: 19 hs.
ENTERRADAS... HASTA ACA.
Varieté experimental. Con Mosquito Sancineto y Micky Ruffa. Sábado trasn.: 0.30 hs.
TEPERMAN STRIG QUARTET: J. Teperman y S. Zoppi (violín), W. Williman (viola), N. Tedesco (violoncello). Lunes: 21 hs. (Pl.: $ 15).
ROMANCES Y CANTARES DE ESPAÑA.
Con Jorge Giabbanelli y M.A. Alvarez. Martes: 21 hs. (Sala Café).

DE LA COVA
Av. del Libertador 13900 (Martinez). Tel.: 4792-2960. "Cía. Tango en Flor" pta.:
SOY DEL RIO DE LA PLATA.
Con Patricia Rey, David Finkel y Miguel Amestoy. Canta: Diana Segal. Parejas de baile. Libro y dir.: Norma Navarro. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.

DE LA FABULA
Aguero 444. Tel.: 4862-6439.
EL SHOW DE ROCKY.
El musical del horror!. Adapt. y dir.: Claudia Naser. Viernes: 23 h. Ent.: $ 6. **MAGIA ROJA,** de Michael de Ghelderode. Con Gabriel Rossi, Silvia Gonzalez Taboas y elenco. Adapt. y dir.: Héctor Sandro. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.

DE LA LUNA
Humahuaca 3549. Tel.: 4861-8764.
ULTIMAS COSAS. Teatro experimental de imágenes. Con Larisa Ramos, Martín Urbaneja, Juliana Muras y elenco. Libro y dir.: Mariela Asensio. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 6.

EL CONVENTO
Reconquista 269. Tel.: 4264-1101.
VOLPONE (Salve oro, alma del mundo!), de Ben Jonson. Adapt. y dir.: Martín Barreiro. Viernes: 21 hs., sábado: 20 hs. Ent. libre.

EL DOBLE
Aráoz 727. Tel.: 4855-2656. (Ent.: $ 8).
MAGIA ROJA, de Michael Ghelderode. Dir.: Héctor Possetto. Viernes: 23 hs. **ARTAUD...** entre el cielo y el infierno. Unipersonal con Daniel Lambertini. Sábado: 21 hs.
BREVE RELATO DE SOLEDAD COMPARTIDA. Con Ignacio Arroyo, Romina Polnoroff y elenco. Libro y dir.: Sol Levinton. Sábado: 22.30 hs.

EL EXCENTRICO DE LA 18
Lerma 420. Tel.: 4765. Tel.: 4772-6092.
LA CRUZADA DE LOS NIÑOS.
Versión libre sobre cuentos de Marcel Schowb. Con Marcelo Subiotto. Dir.: Adrián Canale. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 6.
MARTA Y MARTA. Con Susana Behocaray y Alicia palmes. Dir.: Elvira Onetto. Viernes y sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 12 (incluye cena y vino). **LA MOROCHA,**
de Iris Seaccheri. Con "Cristina Banegas" y "Edgardo Cardozo" (canto y guitarra). Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 10 (Incluye copa vino).
NEGRA MATINE (Noches teatrales de película). Basada en la película "Furia infernal", de Armando Bó. Interpretación y dir.: Vanesa Weimberg y Damián Dreizik. Sábado: 0 h. Ent.: $ 8.

EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.
LA CATALINA DEL RIACHUELO 2001.
Murga teatral. 80 actores en escena. Dir.: Adhemar Bianchi; "Los negros de siempre". Espectáculo callejero de candombe. Dir.: Adhemar Bianchi. Viernes y sábado: 22 hs. Pl.: $ 8 (viernes: $ 6).

EL NACIONAL
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. (vta. tel.: 4324-1010). "Producciones Teatrales A.R." pta.:
FIEBRE DE SABADO POR LA NOCHE.
Música de "The Bee Gees". Con Darío Petruzio, Silvia Lucchetti, Elena Roger, Héctor Pilatti, Hugo Avila, Diego Bros, Diego Jaráz y elenco. Adap.: Nan Knighton. Coreog. y dir.: Arlene Phillips. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 19 y 22.30 hs., domingo: 20 hs.

EL TEATRON
Av. Santa Fe 24.50. Tel.: 4825-8914. **POR SIEMPRE ESPAÑA.** Dir.: Norberto García. Domingo: 19.30 hs. (Pl.: $ 5).

EL TUNEL
Bonpland 2050. Tel.: 4771-3338. **CAMARA LENTA,** de Eduardo Pavlovski. Con Rafael Squasini, Daniel Roncoli y Andrea Segré. Dir.: Carlos Evaristo. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 5.

EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.
TRES EN EL TRAPECIO.
Dir.: Marta Sánchez. Domingo: 20 hs. (Sala 1).
UNA LIBRA DE CARNE,
de Agustín Cuzzani. Domingo: 20 hs. (Sala 2).
NANCY... la reina del hogar, de Beatriz Mosquera. Dir.: S. Correa. Domingo: 20 hs. (Sala 3).

EMPIRE
Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254. **EL AUMENTO DE SUELDO,**
de George Peree. Dir.: Carlos Mathus. Viernes: 21.30 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs.

ENTRECASA
Salguero 666. Tel.: 4866-4766.
TEATROXLAIDENTIDAD:
"Blancos posando". Con Virginia Lombardo y elenco. Libro y dir.: Luis Cano. Invitada: "Cristina Banegas". Lunes: 21 hs. Ent. libre.

ESCUELA
Humberto 1ro. y Balcarce. Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: $ 5).
AYUDEME, DR. FREUD!,
de Graciela Villalba. Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 19 hs., viernes: 23 hs., sábado: 22.30 y trasn.: 1 h., domingo: 20 hs.
I-DEN-TI-DAD, de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 20 hs., viernes y sábado: 23.30 hs., domingo: 19 hs.
EL PSICO Y LOS PACIENTES,
de Pier Heller. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 21 hs., viernes: 23.30 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs.

FRAY MOCHO
Ecuador 380. Tel.: 4865-9835.
LOS DE LA MESA 10,
de Osvaldo Dragún. Dir.: Pablo Bellocchio. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 4.

GRAN REX
Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000. **THE BEATS:** Yeah! Yeah! Yeah!. Viernes: 22 hs.

IFT
(Sala 3). Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
TEATROXLAIDENTIDAD.
Ciclo 2001: "Margarita", de Adriana Tursi. Dir.: A. Sahade-M. Trajtenberg; "La intangible". Libro y dir.: Florencia Bendersky; "La fuerza del desatino", de Norberto Lewin. Dir.: Carlos Demartino. Lunes: 21 hs. (Sala 2)

LA CARBONERA
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.
JUEGO DE SALON.
Dir.: Bob Barr y Carlos Nicastro. Domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 8.

LA FABRICA
(Ciudad Cultural). Querandíes. 4290. Tel.: 4677-7279.
LA SILLA MAGICA. Por el "S.I.T." Dir.: Raúl Zolezzi y Ana Cinkó. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 3. (Sala "Corrugado"). **BARDO** "La puerta de la tierra pura", de y por Mariano Dossena y Silvana Correa. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 3. (Sala "Teatrito").

LA FABRICA
(Club de Teatro). Av. Corrientes 6131 (2° piso). Tel.: 4855-8496. **XIBALBA.** Con Guillermo Angelelli y Patricia Schaikis. Dir.: Guillermo Angelelli. Sábado y domingo: 21.30 hs. Ent.: $ 12.

LA OTRA ORILLA
Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083. Grupo "Teatro libre" pta.:
CAUTIVERIO. Libro y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 23 hs., domingo: 21 hs. Ent.: $ 10.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 4323-7200, vta. a grupos: 4370-5365).
ORQUESTA DE SEÑORITAS,
de Jean Anohuilh. Con Horacio Fontova, Gustavo Garzón, Gabriel Goity, Norberto Gonzalo, Jorge Paccini, Héctor Presa. La participación especial de Jean-Francois Casanovas. Presentador: Juan Bautista Carreras. Adap. y dir.: Manuel González Gil. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 22.15 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Pablo Neruda").
MONOLOGOS DE LA VAGINA,
de E. Ensier. Con Betiana Blum, Alicia Bruzzo y Andrea Pietra. Dir.: Lía Jelín. Jueves: 20.30 hs., viernes: 20.30 y 22 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Pablo Picasso").
FAVIO POSCA en: "Mamá está presa". Viernes y sábado: 23.45 hs. (Sala "Pablo Picasso").

LA SCALA
de San Telmo. Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187. **MONICA HIERTZ**
(guitarra) pta. su CD: "Del barroco a tierra adentro). Domingo: 17.30 hs. Bono contr.: $ 5.

LA TRASTIENDA
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650. (Vta. telefónica: 4323-7200).
EL DESCUEVE
Hermosura
Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 15.
ADRIANA CALCANHOTTO
La máxima voz de Brasil. Viernes y sábado: 23 hs.

LA USINA.
Méjico 2993. Tel.: 4932-5768. (Ent. libre).
APOCRIFIA (La última escena). Basado en "El Evangelio, según Jesucristo", de José Saramago. Grupo "El Baldío". Dir.: Antonio Célico. Hoy: 19 hs. (Despedida).

LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. **FAS TRAS!.** Historias de un boxeador. Dir.: Hernán Verterano. Domingo: 20 hs.

LOLA MEMBRIVES
Av. Corrientes 1280. Reservas tel.: 4321-9700. **EL PRISIONERO DE LA SEGUNDA AVENIDA,**
de Neil Simon. Con "Soledad Silveyra", "Carlos Andrés Calvo", "Alicia Aller" y elenco. Invitada: "Georgina Barbarrosa" (sábado). Dir.: "Norma Aleandro". Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 19 hs. (Dto. a grupos tel.: 4381-0076.).

LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. **CIRCO DE PEKIN.** Miércoles a domingo: 20 hs. Loc. en vta. (Próxima semana).

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238.
EL JUEGO DEL BEBE,
de Edward Albee. Traducción y adapt.: Francisco González del Pino y Federico Masllorens. Con "Norma Aleandro", "Jorge Marrale", Verónica Palaccini y Claudio Tolcachir. Dir.: Roberto Villanueva. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20 hs., domingo: 19 hs.
UNA VOZ. Recital lírico de "Ghio Nanninni" (sopranista). Dir. musical: Alberto Favero. Dir.: Jean Francois Casanovas. Lunes: 21 hs.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4342-9930. (Ent.: $ 6).
EL LLANTO DE LAS BALLENAS.
Adaptación de "7 gritos en el mar", de Julio Gentile. Dir.: Issac Eisen. Domigo: 20 hs. (Sala "De la Ranchería").

MARGARITA XIRGU
Chacabuco 875. Tel.: 4330-2448.
DIDO Y ENEAS. Opera de Henri Purcell. Con Celina Torres (mezzosoprano), Martín Caltabiano (barítono), Laura Cáceres (mezzosoprano) y Cecilia Layseca (soprano). Orquesta de Cámara de la Opera del Buen Ayre. Dir.: Roberto Luvini. Hoy: 18 hs. Ent. desde: $ 5.
VOLVER A LA MAGIA, UN SIGLO DESPUES (París rouge), de Marcela Kruger y Patricia López. Grupo de teatro "Erebos". Dir.: Marcela Kruger. Domingo: 19 hs. Ent. a la gorra. (Sala "Angel Guimerá").
TEATROXLAIDENTIDAD:
"Blanco sobre blanco". Dir.: Alejandro Mateo, Ita Scaramuzza y Alfredo Rosenbaum; "D.N.Y.?" Autor y dir.: Franco Gabriel Verdoia; "Supongamos", de Alicia Muñoz. Dir.: Agustín Alezzo. Lunes: 21 hs. Ent. libre.

METROPOLITAN I
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.
FIEBRE DEL SENADO POR LA NOCHE.
Con Nito Artaza, Graciela Borges, Miguel Angel Cherutti, Juan Acosta, Cecilia Oviedo, Karina Mazzocco y gran elenco. Cooreog. y dir.: Reina Reech. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 21.30 hs.

METROPOLITAN II
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. **EL ULTIMO DE LOS AMANTES ARDIENTES,**
de Neil Simon. Con Fabián Gianola, Reina Reech, Ana Acosta y Emilia Mazer. Dir.: Carlos Evaristo. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-2592/9140.
BRUJAS. Con Thelma Biral-Susana Campos-Nora Cárpena-Graciela Dufau-Norma Pons. Dir.: Luis Agustoni. Lunes, martes, viernes y sábado: 20.45 hs., domingo: 19 hs.
NO SERE FELIZ PERO TENGO MARIDO,
de Viviana Gómez Thorpe. Con María del Carmen Valenzuela. Dir.: Manuel González Gil. Lunes y martes: 21.30 hs., viernes y sábado: 22.30 hs., domingo: 20.30 hs.
LOS GALANES PEINAN CANAS
"30 años después..." Rodolfo Bebán, Guillermo Bredeston, Claudio García Satur y gran elenco. Libro y dir.: Manuel González Gil. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 18.30 hs. **CHINA ZORRILLA**
en: "Había una vez..." Humor, anécdotas e historias de toda una vida. Viernes y sábado: 20 hs., domingo: 18 hs.
RENE LAVAND. Un mundo de milagros en el espacio de una mano. Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. **PINGUINOS,**
de Roberto Cossa. Con Pablo Rago, Valentina Bassi, Claudio Da Passano. Dir.: Daniel Marcove. Miércoles a viernes: 21.15 hs., sábado: 21.15 y 23.15 hs., domingo: 20.15 hs.

MUSEO ROCA
Vicente López 2220. Tel.: 4803-2798. **UNA MUJER SIN IMPORTANCIA,** de Oscar Wilde. Con "Stella Maris Closas" y elenco. Dir.: Rodolfo Graziano. Sábado: 20.30 hs., domingo: 16 y 18.30 hs. Ent. libre.

PALERMO
Paraguay 4229. Tel.: 4831-6595.
LAS DE BARRANCO,
de Gregorio de Laferrere. Dir.: Ernesto Torchia. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 5.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922. **VENECIA,** de Jorge Accame. Con Adriana Aisemberg, Alejandra Martella y elenco. Dir.: Elena Tritek. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs. Pl.: $ 15.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3700.

Manuel Callau — Malena Solda
Una Bestia en la Luna
Dirección Manuel Iedvabni

(Una historia de amor), de Richard Kalinoski. Con Manuel Callau, Malena Solda, Martín Slipak. Dir.: Manuel Iedvabni. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 20.

REGINA
Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470. Luis Brandoni-Ricardo Darín-Germán Palacios en:
ART, de Yazmina Reza. Versión: F. Masllorens y F. González del Pino. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 22.40 hs., domingo: 19 hs.

SALA TEMPLUM.
Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513. **MAR DE MARGARITAS.**
Con Laura Monti, Daniel Scarpitto, Claudia Villalba y Nelly Scarpitto. Música original: Darío Lipovich. Libro y dir.: Mariana Trajtenberg. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 5.

SKY OPERA
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.
CHICAGO
"El musical". Basado en la puesta original de Bob Fosse ("Cabaret"-"All that jazz"). Con Sandra Guida, Alejandra Radano, Rodolfo Valss, María Rosa Fugazot y elenco. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 19 y 23 hs., domingo: 19 hs. Loc. desde: $ 15 a $ 50 (Martes: 20% desc. a jub. y pensionados). Ticketmaster: 4321-9700. (Venta a grupos: 4326-0349). Diners (25% desc.).

TEATRO DE REPERTORIO
Melo 1756. Tel.: 4797-1585.
COMPAÑIA, de Eduardo Rovner. Con Angela de Paoli, Rubén Bastos y Susy Virasoro. Dir.: Roberto Aguirre. Domingo: 19 hs.

URIARTE VIEJO
Uriarte 1616. Tel.: 4832-7106. (Ent.: $ 8).
URIARTE BREVE.
Ciclo de obras cortas. Coord.: Virginia Lombardo. Domingo: 21 hs. (Ent.: $ 5).

chicos

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
BELLAS ARTES Con Martín Carella, Mariano Carneiro, Elena Gradimar y elenco. Dir.: Gerardo Hochman. (Para niños a partir de 5 años). Sábado y domingo: 15.30 hs. Pl.: $ 5. (Sala "Martín Coronado).
DE ULISES Y PENELOPE
"La risa o el gesto de la flor". Creación colectiva del "Grupo Diablomundo". Dir.: Miriam González. Sábado y domingo: 16 hs. Pl.: $ 5. (Sala "Casacuberta").

DE LA RIBERA
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Pedro de Mendoza 1821. Tel.: 4302-8866.
EL GRAN CIRCO,
de Ariel Bufano. Por el "Grupo de Titiriteros". Dir.: Adelaida Mangani. Sábado y domingo: 16 hs. Pl.: $ 3.

REGIO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4777-9301. **PASO A PASO.** Por el "Grupo de Titiriteros del T.M.G.S.M. Dir.: Carlos Almeida. Sábado y domingo: 16 hs. Pl.: $ 3.

SARMIENTO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479. **HISTORIA DE UN PEQUEÑO HOMBRECITO,** de Barbro Lindgren. Grupo "Mascarazul". Versión libre y dir.: Hugo Alvarez. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 4.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
(Auditorio). Junín 1930. Tel.: 4803-1041. **LA FLAUTA MAGICA.**
Adapt. del clásico de Mozart para clowns y pequeña orquesta. Cía. "Clun". Dir.: Marcelo Katz. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 6.

ANDAMIO 90
Paraná 660. Tel.: 4374-1484. **LOS HIJOS DEL JUGLAR.** Libro y dir.: Darío Luchetta. Domingo: 16 hs. Ent.: $ 6.

ASOCIACION BANCARIA
Sarmiento 341. Tel: 4901-9580. **TITERES DE NISIN** ptan.: "El reino de la familis Kim", de Jorge Santisteban. Dir.: Mario Néstor Abásolo. Domingo: 16 hs. Ent.: $ 3.

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO
Moldes 2157 (Alt. Cabildo 2100). Tel.: 4781-0371/4631-8382. **UN TESORO DE PIRATA.** Con los "Títeres de Don Floresto". Sábado, domingo y feriados: 16 hs. Ent.: $ 5.

AUDITORIO DEL PILAR
Vicente López 1999. Tel.: 4804-5752.
WALTER YONSKY
en: "Movidito, movidito, para que bailen los chicos". Música y baile. Sábado y domingo: 15 hs. (Ultimas funciones). Ent.: $ 6.

AUDITORIO UPB
(Sala "Carlos Parrilla"). Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871.
PAQUETITO, de María Inés Falconi. Dir.: Carlos de Urquiza. Domingo: 15 hs.
PEREZ/GIL PIRATAS,
de María Inés Falconi. Dir.: Carlos de Urquiza. Domingo: 16.30 hs.

BELISARIO
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3564.
ESFUMESE BENITO.
Con Walter Velásquez y Germán Bermánt. Dir.: Paula Castillo. Sábado y domingo: 16.30 hs. Ent.: $ 4.

CAFE TORTONI
(La Bodega). Av. de Mayo 829. Tel.: 4636-0710. (Ent.: $ 5).
LA SIRENITA.
Efectos especiales. Dir.: Gustavo Bernal. Sábado y domingo: 15.30 hs.
CENICIENTA Y SU REINO DE CRISTAL.
Títeres y actores. Dir.: Gustavo Bernal. Sábado y domingo: 17 hs.

CARA A CARA
Lascano 2895. Tel.: 4502-6456. **UFA, SHAKESPEARE... CORTALA!!!.** Idea y dir.: Diana Valiela. Sábado y domingo: 16.30 hs. Ent.: $ 4.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "Juan Bautista Alberdi") Sarmiento 1551 (6to. piso). Tel: 4374-1251/59. (Ent. libre).
SECRETOS PARA CRECER.
Adaptación del cuento de Gianni Rodari. Versión para títeres de mesa. Grupo "Las Cotorras". Dir.: Diego Lovizio. (Para niños a partir de 4 años). Sábado y domingo: 15.30 hs. **FRANKENSTEIN, EL MONSTRUITO.** Adaptación de la novela de Mary Shelley. Dir.: Eduardo Pavelic. (Para niños de 4 años). Sábado y domingo: 18 hs.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "A-B"). Sarmiento 1551. Tel: 4374-1251/59. **SONSONANDO.**
Ciclo música para niños (Momusi). Domingo: 11 hs. Ent. libre.

COLETTE
(Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660 (Paseo "La Plaza"). Tel.: 4636-0710. Grupo "Alas" pta.:
ALADINO y la lámpara mágica. Comedia musical infantil. Con Alicia Heredia y elenco. Dir.: Gustavo Bernal. Sábado: 16 hs., domingo: 15 y 16.30 hs. Pl.: $ 7.

DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-4006. **TATO Y LA SIRENA,**
de Mara Lazio. Grupo "Rayuela". Sábado y domingo: 16.30 hs. Ent.: $ 5.

DEL PASILLO
Colombres 35. Tel.: 4981-5167. **NATACHA,** de Luis María Pescetti. Dir.: Bárbara Raimondi. Domingo: 17 hs.

DE LA BODEGA
(En el Vapor de la Carrera). Pedro de Mendoza 1800 (a mts. de Caminito). Tel.: 4761-2734. **TITERES A BORDO**
"Cuentos y malabares"...y algo más. Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: $ 2

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595. "Omar Alvarez Títeres" pta.:
EL SOLDADITO DE PLOMO.
Versión original del cuento de Andersen. Narración y voces: "Alfredo Alcón". Dir.: Rafael Curci. Sábado y domingo: 15.30 hs. Ent.: $ 5.

EL TEATRON
Av. Santa Fe 2450. Tel.: 4825-8914. (Pl.: $ 5).
HANSEL Y GRETEL,
de M. Magrini. Dir.: Ricardo Dupont. Sábado y domingo: 15 hs.
RESCATE EN LA ISLA DE LOS PIRATAS,
de G. Felhing. Dir.: Daniel Crisafi. Sábado y domingo: 18 hs.

EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. (Ent.: $ 5).
PINOCHO "El niño de madera", de Carlo Collodi. Dir.: Ariel Osirio-Alejandro Borgatello. Domingo: 17 hs. (Sala 1).
ENREDOS EN LA RADIO,
de Alejandro Borgatello y Fernando Medina. Dir.: Alejandro Borgatello. Domingo: 17 hs. (Sala 2).
TRES MONEDAS PARA JUAN.
Libro y dir.: Gustavo Bernal. Domingo: 17 hs. (Sala 3).

EMPIRE.
Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.
RAYITOS DE SOL.
Cía. "Nueva Era, Sol y Luna". Libro y dir.: Rubén Landín. Domingo: 16 hs. Pl.: $ 10.

ENCUENTRO
México 3700. Tel.: 4931-1617. **FLORI Y GASTON** (Historia de un pequeño amor), de Roberto Vega. Dir.: Marina Baggini. Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: $ 4.

GARGANTUA
Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596.
VUELTA A LA SATISFACCION. Una tarde de enCanto. Con "Elsa Coliva". Domingo: 17 hs. Ent.: $ 7 (menores: $ 5).

LA GALERA
(Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295. **REZETAS.**
Una comedia musical en la cocina. Con Maité Giribaldi, Brenda McCormack y elenco. Dir.: Héctor Presa. Sábado: 16.15 hs., domingo: 15 y 16.15 hs. Ent.: $ 6.

LA PLAZA
(Sala "Pablo Picasso"). Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350. (Vta. tel.: 4323-7200, función escolar: 4370-5354). "Hugo Midón" pta.: **HUESITO CARACU.**
Con Gustavo Monje, Diego Reinhold, Marcelo Albamonte, Florencia Aragón y elenco. Sábado, domingo y feriados: 15 y 17 hs.

LIBER/ARTE
Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. (Ent.: $ 5).
CUENTOS DE LA FANTASIA.
Grupo "Kukla". Dir.: A. Madjarova. Sábado: 16 hs., domingo: 17 hs.
CUENTOPATALETAS.
Sobre cuentos de María Elena Walsh. Grupo "Kukla". Sábado: 18.15 hs., domingo: 16 hs.
LA CAPRICHOSA DESENCAPRICHADA.
de Leo Dizen. Domingo: 18.15 hs.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4342-9930. (Ent.: $ 6).
LA VUELTA DE CAPERUCITA ROJA.
Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Sábado y domingo: 17 hs. (Sala "De la Ranchería").
CHIRIMBOLOS Y COSITAS,
de Jorge Maestro. Dir.: Darío Julio. Domingo: 17.30 hs. (Sala "Siripo").

MUSEO LARRETA
Vuelta de obligado 2155. Tel.: 4784-4040. **A VER QUE VEO,**
de Manuel González Gil y Carlos de Urquiza. Grupo de teatro "Los Mosquitos". Domingo: 17 hs.

MUSEO SAAVEDRA
Crisólogo Larralde y Av. Gral. Paz. Tel.: 4571-5655. **LA PEQUEÑA ALDEA.**
Comedia histórica de Fabián Uccello y Héctor López Girondo. Domingo: 16 hs. Ent.: $ 5.

PLANETARIO
De la Ciudad de Buenos Aires "Galileo Galilei".
Av. Sarmiento y Belisario Roldán. Tel.: 4772-9265. (Ent. libre).
Visitas guiadas (Museo). Piedras lunares, meteoritos, láminas didácticas, globos de los planetas, temas de astronáutica, etc. Lunes a viernes: 9 a 17 hs., sábado y domingo: 13 a 19 hs.
Las fronteras del universo.
Locución: Quique Pessoa. Sábado, domingo y feriados: 15 y 18 hs. Ent.: $ 4 (menores de 5 años y jub. gratis). **El vecindario cósmico.** Para niños en familia. Sábado, domingo y feriados: 16.30 hs. Ent.: $ 4 (menores de 5 años y jub. gratis).
Observaciones astronómicas
(Plaza). Con la guía de un astrónomo se podrán observar La luna, Venus, La Vía Láctea, etc. Exhibición del documental "El Universo Asombroso". Domingo: 19.30 hs. (Ent. libre).

SANTA MARIA
Montevideo 842. Tel.: 4811-6086.
PALABRISTAS, de Lucía Laragione. Con Ana Yovino, Carlos Canosa y elenco. Dir.: Héctor Malamud. Sábado y domingo: 16.30 hs. Ent.: $ 7.

ZOO DE BUENOS AIRES
Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411. Divertido por naturaleza!. Cursos de granja, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Martes a domingo: 10 a 18 hs. Pasaporte: $ 8 (menores de 13 años: gratis).

concert

CAFE TORTONI
(Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780. (Ent.: $ 12).
ZULLY GOLDFARB
en: "Aromatango". Domingo: 18.45 hs.
ADRIANA NANO
en: "...Para partir siempre". Dir. musical: Roberto Calvo. Hoy: 20.30 hs. **RODOLFO LEMOS**
en: "Noches de tango". Con Pichín Córdoba (piano) y Osvaldo Fidicaro (bandoneón). Hoy: 22.30 hs.

KRONOPIOS
(Restaurante-Arte Bar). Av. Elcano 3640. Tel.: 4551-1752. **MATICES DE SOL.** Pop. Hoy: 20 hs. Ent.: $ 5 (c/consumición).

MONTANA
(Bar Argentino). Av. Beiro y Cuenca (Villa del Parque). Tel.: 4501-5529. **Los Espejos** (rock acústico); Gabriel Mace (covers de rock), "Fabio Soto" (rock) y "Natalio" (covers de Silvio Rodríguez). Domingo: 21 hs. Ent. libre.

NOTORIUS
Av. Callao 966. Tel.: 4815-8473. **LORENA ASTUDILLO:**
"Lorena canta al Cuchi". Con Samy Mielgo (guitarra), Sebastián Zanetto (piano) y Germán Gómez (percusión). Domingo: 21 hs. Ent.: $ 8.

REMEMBER PUB
Av. Corrientes 1983. Tel.: 4953-0638.
ROMPIENDO CRANEOS.
Actuación, libro y dir.: Agustín Souza. Viernes: 23 hs. y trasn. 2 hs., sábado: 0.30 y trasn.: 2.30 hs., domingo: 22 hs. A la gorra (consumición mínima: $ 3,50).

THE ROAD
Niceto Vega 5885. Tel.: 4524-1234. "The authentic rock and roll bar" ... **Machy Madco** (bajista), "Angel Blues". Hoy: 22 hs. Ent.: $ 2 (c/consumición).

TOBAGO
Cigar & Arts Caffé. Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530. **UNDER SOUL:** Gustavo Infantino (guitarra), Carlos Marmo (bajo), Fernando tejero (teclado), Ernesto Zeppa (batería). Jam Session + músicos invitados. Jazz, funk, soul. Domingo: 22 hs. Ent. libre.

etc.

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 4319-5449.
TANGUARDIA
pta. "Ganchos". Tango y danza. Dir.: Juan Fossati, Lysandra Ozino Caligaris y Ollantay Rojas. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 7.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
PALADAR.
Con "Norberto Suárez", Gabriela Villalonga y Gabriel Virtuoso. Dir.: Luis Roffman. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 8. (Sala "Contemporánea").
SOLO VINE A VER EL JARDIN.
Textos de Alejandra Pizarnik. Con Lía Ferenese y Ana Foutel (piano). Dir.: Rita Cosentino. "Ciclo de Teatro de Centro a Centro". Domingo: 21 hs. Ent.: $ 5. (Auditorio).
TEATROXLAIDENTIDAD:
"Hijos naturales, hombres civiles", de Horacio Banega. Dir.: Silvina Katz; "El archivista", de Héctor Levy-Daniel. Dir.: Marcelo Mangone; "A prorposito de la duda", de Patricia Zangaro. Con Valentina Bassi, Martín Orechio, Márgara Alonso, Lucrecia Capello, Catalina Speroni, Diana Lamas, Manuel Callau, Esteban Prol y elenco. Dir.: Daniel Fanego. Lunes: 21 hs. Ent. libre. (Auditorio).

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.
Batacla F. C.-Bebeco García & O Bando dos Ciganos.
"Festival Porto Alegre en Buenos Aires". Hoy: 21 hs. (Sala "A-B").
Kaipachamanta.
Música autoctona de Bolivia. Lunes: 19 hs. (Sala "Enrique Muiño").
Teatroxlaidentidad:
"El inocente", de Jorge Huertas. Dir.: Javier Margulis; "Madresperanza", de Mario Cura. Dir.: Eugenia Levin. Lunes: 21 hs. (Sala "Enrique Muiño").

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "Juan Bautista Alberdi") Sarmiento 1551 (6to. piso). Tel: 4374-1251/59.
OCTETO DE CUERDOS (La hora feliz). Espectáculo de partitura de acciones, inspirado en escenas del filme "El Gran Dictador", de Charles Chaplin. Pta.: "Escuela de Arte Dramático". Dir. gral: Mariano Moruja-Julio Gervasoni. Domingo: 20.30 hs. (Ent. libre).

mar del plata

CINES

AUDITORIUM
Sala A. Piazzolla Bv. Marítimo 2380 T. 4936001 HOY, 16.30, 18.30, 20.30 Cine Arte presenta LETRAS PROHIBIDAS: La Leyenda del Marques de Sade. Kate Winsley, Michael Caine. A/16. $3

CINEMA 1
Rivadavia 3050. Los Gallegos Shop. T. 4923700. Sec. 16.30, 18.30, 20.30, 22.40 MISS SIMPATIA. Sandra Bullock, Michael Caine. Tp. Sábado tamb trasnoche 0.40. Lun. a Jue. $4. Loc. Num.

CINEMA 2
Rivadavia 3050. Los Gallegos Shop. T 4923700.Sec: 17.00, 19.40, 22.10 ANTIGUA VIDA MIA, Cecilia Roth, Ana Belén, Juan Leyrado. A/13. Sábado tamb trasnoche 0.30 Lun. a Jue. $4. Loc. Num.

COLON
H. Irigoyen 1665. T 4948571. Lun 14, 17.30, 20.30 Ciclo Viva El Cine (Contracampo) presenta PRIMER PLANO. Irán Dir. Abbas Kiarostami. Tp .$3

CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. Lun 14, 20.00 Ciclo Cine Clásico presenta: EL ULTIMO VIVA. Dir. John Ford. Coord. E. Minardi. $1

E. CARRERAS
E. Ríos 1828 T. 49422753. Sec. 17.30, 19.40, 21.50 CHOCOLATE. Juliette Binoché. Tp Mie . Jue. $4. Lun/Mar. cerrado.

MUSEO DEL MAR
Colón 1114. T 4519779. HOY, 16.00 Cine Infantil: MI AMIGO PLUTO y LA BELLA DURMIENTE. Walt Disney.$2,50.Lun. 14 19.00, FREUD, PASIONES SECRETAS,(USA.1962) Dir. Jhon Huston. Mar.15 19.00, Cine Debate: EL HONOR DE LOS WINSLOW ,(USA99).Dir David Mamet.$3

PROVINCIAL
Sala 1 Bv Marítimo 2554. T 4935445. Sec: 15.10, 17.00, 18.45, 20.20, 22.05 RODRIGO La Película. Agustina Cherri. Tp. Sábado tamb trasnoche 23.50 . 14.55, 16.20, 17.45 LAS LOCURAS DEL EMPERADOR. Walt Disney. 19.15, 21.45 TRAFFIC. Michel Douglas, A/16. Sábado tamb trasnoche 0.15. 14.45, 16.30, 18.20: 102 DALMATAS. Glen Close. Tp. Cast. 20.05, 22.10. EL EXORCISTA Linda Blair. A/13. Sábado tamb trasnoche 0.20 Lun a Jue. $4

TEATROS

CENTRO CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. HOY, 20.00 PRINCIPE AZUL. Roberto Ttripolio Rubén Giménez.

MUSEO DEL MAR
Colón y Olavarría. T. 4519779. Mie, 19.30 Seminario: ANALISIS DE ARTE CONTEMPORANEO. Especialista Lic. Pilar Altilio. $5.

SALA ASOC. BANCARIA
San Luis 2069. Sáb. 21.00 EN SECO. Dir. Celia Terrado Gil. $5 jub$3

MUSICA

COLON
H. Irigoyen 1665 T. 494857. HOY, 20.00 JUAN MANUEL CHAZARRETA presenta "Aguaviva". Ballet Danza Libre y Grupo Vocal Sol y Luna. $6 Jub$4. Mar 15, 21.00 AVALON LAND presnta Tierra Celta. Presentando su primer CD. $3 jub$2

CENT. CULTURAL PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. HOY, 19.00 NOCHES DE SOL Y LUNA. Folklore $4 jub$3 Mie, 15.00 PAPELNONOS Dir. J. Strada. $1.

ELVIS CAFE ROCK
Brown 2639 T.4924529: Mie, 0.30 El Aguante Jue, 0.30 SERRAT SABINA Dom, 23.00 Noche de Silvio Rodríguez. 0.30 Noche Stones.

LA SUBASTA TEATRO BAR
Güemes 2955. T 4512725. Vie 18, 21.30 SANTIAGO FELIU. De La Nueva trova Cubana. Unica Función. Platea desde $15

MUSEO DEL MAR
Colón 1114. T 4519779. Ciclo Música en Las Rocas: HOY, 20.00 CONJUNTO BARROCO DE CUERDAS. Piezas y conciertos de Bach y Vivaldi. $5

ORION CAFE
Hotel Antártida. Luro y la costa. Jue. 17 22.00, Cena Show. TANGO en ORION, Menú $14. Vie. 18 23.30, COSTERA JAZZ BAND. $7. Sáb. 19, 23.30 KARINA LEVINE, Internacional.$7

INFANTILES

CENT. CULTURAL PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. HOY, 17.00 EL PATITO FEO. Teatro infantil. Dir. Sursum Corda. $3 Niños $2. Dom , 17.30 A VER QUE VEO. Teatro Infantil. Dir. Graciela Braco y Marcela Villani.$4 Niños $2

JUEGOS & JUGUETES
Paseo La Loma Juan B Justo 600 4805200 Sáb/Dom, y Feriados de 15.00 a 22.00. Vacaciones de Invierno abierto todos los días. Diversión a lo grande. Juegos para toda la flía.$5. Padres gratis.

MUSEO DEL MAR
Colón 1114 Sáb, 17.00 LA MAR EN TITERES por el grupo Los 4 gatos $2

PARQUE DEL FARO
M de Hoz 6000 Faro P. Mogotes T. 4674400: Vie a Dom y fer 10 a 20.30. Bol. cierra 18 Parque Temático. Personajes ISIDORO, LOS RUGRATS Show en vivo de MANUELITA, PANTRISTE, LARGUIRUCHO Show de acróbatas. Visita al Faro..

POPURRI PARK
San Luis 1879 T. 4948559: Diar., 15.00 juegos interactivos.

UTOPIA
La ciudad de los sueños. Parque Camet T. 4711117 Sáb/Dom. 14.00 a 20.00 Días nublados 11.00. Mar del Plata a escala de niños.

VARIEDADES

AQUARIUM MAR DEL PLATA
M. de Hoz 5600. T 4670700 Diar 10 a 20.30. Bol. cierra 18. Visitas guiadas. Acuarium peces. Shows Delfines, Lobos Marinos, Sky Acuático. Cine 3D Patio Comidas. Puerto Ciencia. Playa Bucear con Peces. Escuela de Entrenadores. Mar Cerrado

ANAMORA CRUCERO
Dársena B. Puerto. T 4890310. Sáb / Dom feriados 11.30, 16.00 Paseos en Yate. Vea Mar del Plata desde el Mar

COYOTE TEX MET FOOD
Av. Constitución 6670 T 4797930 Vie/Sáb., 22.00 CENA SHOW en vivo MARIACHIS. Acceso libre p/bailar COMPLEJO SOBREMONTE. Menú típico.

EL MAUTE ASADOR Y PARRILLA
J.B.Justo 5582 Lun y Jue. Cena Criolla $13 t/inc. Mie, Cena Criolla $14 t/inc. Vie. Folklore con JUAN MANUEL CHAZARRETA y Músicos invitados. Res 4812470/7983.

MUSEO DEL MAR
Colón y Viamonte T. 4519779/3553. Diar, 8 a 21.00 Exposición de Caracoles. Peces de la zona. Exposiciones de Arte.. Nivel de encuentro. Mirador.

MUSEO JUAN C. CASTAGNINO
Villa Ortíz Basualdo. Colón 1189. T 486163 Dir. 13 a 18.00 Expo Permanente. Mobiliario Original 1909. Dibujos Pinturas. $2 jub $1. Mie cerrado.

VILLA VICTORIA
Matheu 1850. Lun a Vie, 12 a 18.00 Sáb/Dom, 11 a 18.00. Visita a la casa. Hasta Dom 20. Muestra Victoria Ocampo II Salón Nacional de Objetos de Vidrio Funcionales. $2 jub$1

ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres. Diar., 10.00, Parque botánico zoológico. Guías especializados. Animales exóticos. Mirador. T. 4630347. Excurs. Casilla de venta Colón esq. Bs.As.

TV

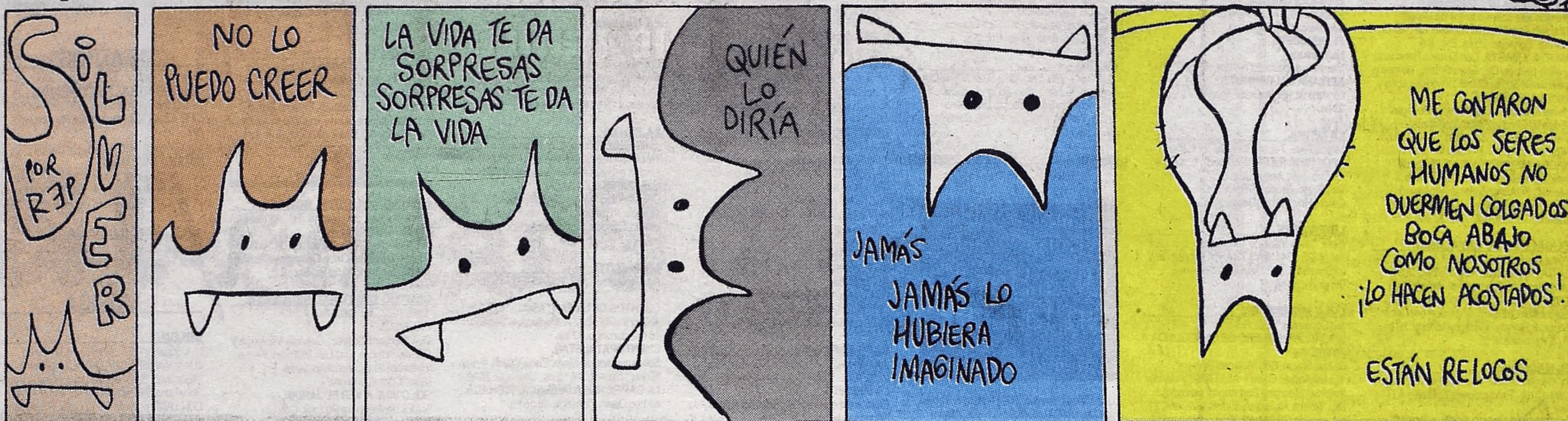
10.00
2-CAMPEONES.
7-MISA Y ANGELUS.
11.00
7-NUESTRO EJERCITO.
13-AUTOMOVILISMO: "Carrera de Turismo Carretera desde el Autódromo de Río Cuarto".
11.30
7-UN PUEBLO.
9-DRAGON TALES.
12.00
7-D7.
9-DINOSUARIOS.
12.15
11-GRAN HERMANO.
12.30
11-SABOR A MI.
13.00
2-EL CHAVO.
7-PREVENIR.
9-TRIBUNA CALIENTE.
14.00
2-KM POR HORA.
7-SIN ESTRIBOS.
9-EL ARRANQUE.
11-EL PORTAL DE LAS MASCOTAS.
13-EL GARAGE.
15.00
2-MISION FUTBOL.
7-RPM.
9-AZUL DEPORTES.
13-PLANETA SPORT.
16.00
9-CINE DEL DOMINGO: "Te amaré hasta matarte".
11-EMERGENCIAS URBANAS.
13-AUTOMOVILISMO: "Carrera de Fórmula 1 desde el circuito de Spielberg, Austria".
17.00
7-CINE DE LA TARDE: "La caída del Imperio Romano".
9-CINE DEL DOMINGO: "Shergar".
11-GRANDES ESCAPES.
18.00
11-CINE: "Operación liberen a Dumbo".
13-CINE SHAMPOO: "El novato del año".
19.00
2-MISION NOTICIAS.
7-DOCUMENTALES DE LA BBC.
9-ZAPPING ZONE
20.00
2-POLEMICA EN EL BAR.
7-AL FILO DE LAS IDEAS.
9-EL RESUMEN DE LOS MEDIOS: "La fiesta de los Martín Fierro".
11-SUSANA GIMENEZ.
13-AUDACIA.
21.00
2-HACETE LA AMERICA.
7-RUTAS ARGENTINAS.
9-CINE DEL DOMINGO: "Invasión".
13-AGRANDADYTOS.
22.00
7-HISTORIAS DEBIDAS: "Sara Facio".
11-CINE: "Mientras dormías".
13-FUTBOL DE PRIMERA.
23.00
7-TROESMA (C.C.). Hoy: "Hugo Midón".
24.00
7-GRAVEDAD ZERO.
9-TRIBUNA DEPORTIVA.
13-LA MAGIA DE LA NBA.

HOY
Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado.
Vientos prevaleciendo del Sur.
Mínima 6°. Máxima 14°.

Página/12

MAÑANA
Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado.
Vientos rotando al Nordeste.
Mínima 8°. Máxima 14°.

Rep



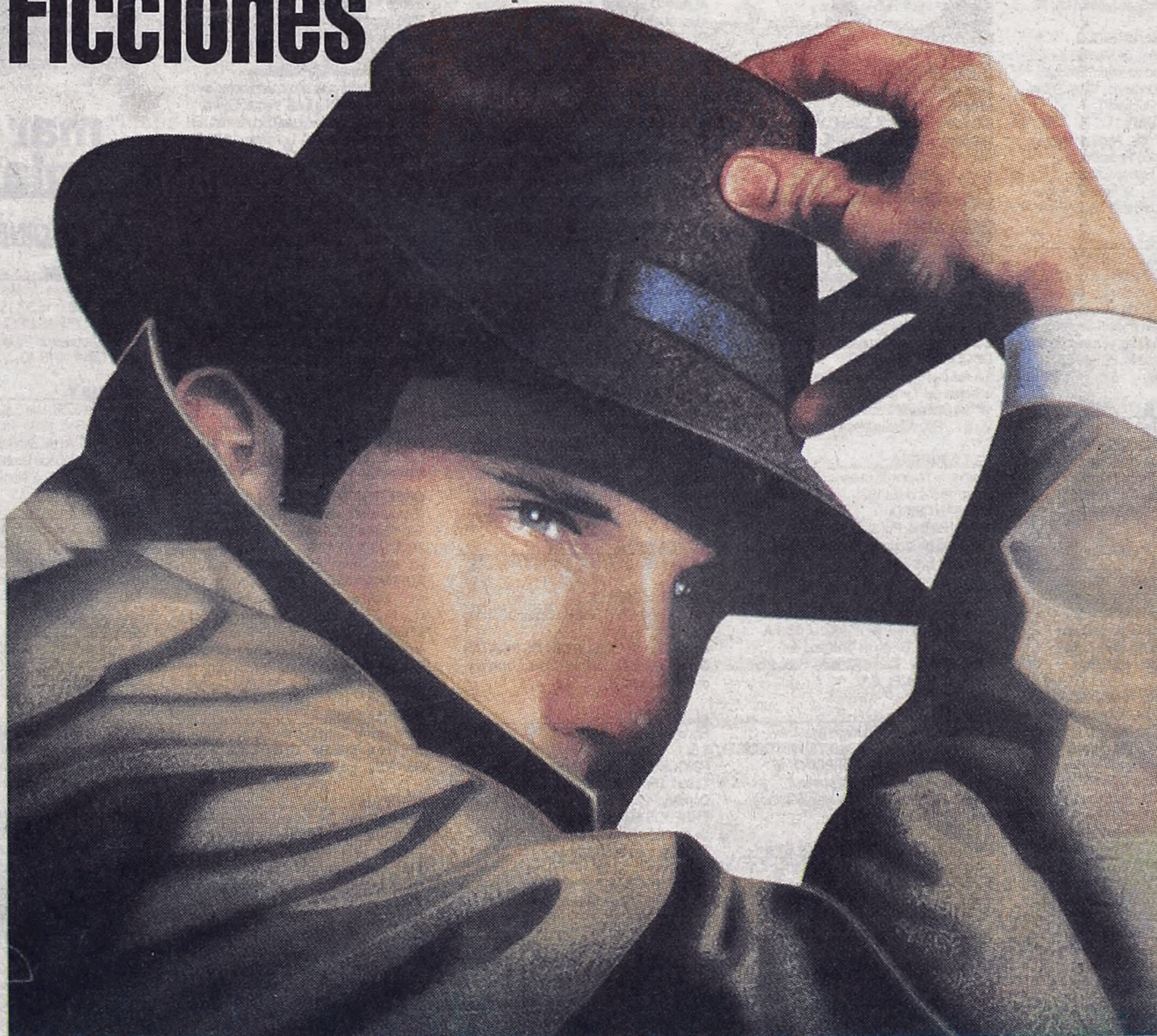
Ficciones

Por Juan Gelman

Pareciera que Sherlock Holmes está condenado a larga vida. Han transcurrido más de 100 años desde su invención y actores diversos siguen encarnando el personaje, sobre todo en miniseries de TV y no siempre con la misma fortuna que acompañó a Basil Rathbone en el film *El sabueso de los Baskerville*. El único que lo mató una vez fue su inventor, Arthur Conan Doyle, que llegó a odiar, por repetida, a esa criatura de su imaginación. En 1893, luego de 11 años de exhibirlo en cuentos y novelas cortas practicando sus sorprendentes dotes deductivas, Doyle puso a Holmes en manos de su archienemigo, el profesor Moriarty, quien lo arroja a un profundo abismo. Esa desaparición no duró mucho: asediado por los editores y por el público que reclamaba el relato de otras hazañas del flemático detective inglés, Doyle aprovecha que no hubo testigos de su muerte y lo resucita ingeniosamente en *La aventura de la casa deshabitada* para pasmo y desmayo del infaltable Dr. Watson. No se conoce muerte literaria más corta.

"Es el Napoleón del crimen, Watson, el organizador de la mitad de lo malo y de casi todo lo que ocultamente bulle en esta gran ciudad. Es un genio, un filósofo y un pensador abstracto." Así describe Holmes a Moriarty. No hay indicios de que Adam Worth, que tuvo existencia real y fue modelo del Moriarty de ficción, se inclinara por la filosofía, pero en el campo de la delincuencia se manejó con una habilidad cercana al genio. Nacido en 1844 en una familia de inmigrantes alemanes establecida en Massachusetts, pelea en las filas del ejército del norte durante la Guerra Civil estadounidense. Gracias a un parte erróneo que lo da por herido y muerto en combate, se pasa al ejército confederado del sur. Reaparece después del conflicto en Nueva York y se dedica a ejercer de carterista en Manhattan, en un mundo que comparte con seres como Malloy "el Ostras Hervidas", Eddie "la Plaga", "Medio Pulmón" Curran y "la Cabra" Sadie. Pero él se pensaba distinto.

Worth consideraba que su modo de hacer la vida era una justa insurgencia contra el orden establecido y se creía miembro de una rama de artistas subvaluada y aun aristocrática. Su inspiradora durante los años de aprendizaje de una "carrera" que finalmente le trajo fama internacional fue Frederica Mandelbaum, reina de los reducidores de Manhattan: regenteaba varios depósitos en que llegaron a apilarse mercancías robadas por valor de 10 millones de dólares. Dirigía además una academia para jóvenes carteristas y un despacho de abogados que, entre una maniobra ilegal y otra, aún encontraban tiempo para compilar una suerte de manual destinado a perfeccionar la tarea de ladrones de cajas fuertes, chantajistas y fulleros. Entrenado y apoyado por Frederica, Worth concretó la fuga espectacular del asaltante de bancos "Piano" Charles Bullard y se fue a París, donde en 1871, pasada la Comuna, abrió uno de los primeros nightclubs modernos, el American Bar de la calle Scribe. La planta baja y el primer piso ofrecían inocente esparcimiento a los yanquis residentes en la capital francesa. El segundo era un casino ostentoso desde el cual Worth coordinaba una red internacional de falsificadores y monederos falsos.



El Moriarty real despreciaba la llamada decencia burguesa, pero lo obsedía un claro afán de respetabilidad. Tal vez ese anhelo subyaciera en su "hazaña" más notable: el robo en 1876 del retrato de la duquesa de Devonshire, pintado por Gainsborough, y su posterior remate a precio record en Christie's. La duquesa Georgiana, con sus bucles empolvados y su casquete guarnecido de plumas, fascinaba a su apropiador, que cruzó el Atlántico con el retrato en el doble fondo de un baúl y lo ocultaba en la glorieta de la residencia inglesa que alquiló antes del remate o debajo de la cama convenientemente asegurado. La duquesa, aun en efigie, debería halagar su vanidad de genio del delito. El latrocinio también selló el inicio de su declive: Worth fue arrestado en Bélgica en 1892 por asalto a un furgón postal y el retrato, vendido al millonario estadounidense John Pierpont Morgan, paradigma de todo lo que Worth decía combatir.

En sus años crepusculares Worth fue protegido nada menos que por Allan Pinkerton, el famoso detective que tanto lo había acosado antes y que elogiaba ahora abiertamente, sin negar que era un maleante, su buen gusto y distinción. Worth falleció en 1902 en la localidad inglesa de Camdem Town y los periódicos de la época estimaron que esa muerte entrañaba "el cierre de una novela moderna singular". Moriarty desapareció de la escritura de Arthur Conan Doyle: pese a su indudable oficio literario, mal podía reflejar la compleja personalidad de este antihéroe victoriano, cuyos deseos y manejos estaban, sin embargo, marcados por los valores de su tiempo. Frente al Moriarty real, el de ficción es apenas una sombra.